

SIXTEENTH REPORT

PAAP
BV
2370
C347

OF THE

Upper Canada Bible Society

AND

TWENTY-SEVENTH OF THE SOCIETY'S OPERATIONS,

FOR THE YEAR ENDING MARCH 31, 1856.

WITH AN APPENDIX.

Resolutions passed by the Committee relative to grants to Sunday Schools.

That in all applications for grants of Bibles to Sunday Schools, the applicant be requested to furnish the Secretaries with an account of the state of the School; the number of Scholars and Teachers; the amount of Funds at the disposal of the Managers: who are its officers; and why it is necessary to make such application: all which should in every case be certified by a Minister of the Gospel, or some person of known respectability. And further this Committee recommend that the Secretary be instructed to make grants in future only to destitute settlements; reporting the same to the next General Meeting of the Committee.

MACLEAR, THOMAS & CO., PRINTERS, KING STREET EAST, TORONTO.

SIXTEENTH REPORT

of the General Land Office

FOR THE YEAR ENDING MARCH 31, 1890

WITH AN APPENDIX

CONTAINING

... of the General Land Office ...

... of the General Land Office ...

NOTICES

The following resolutions and regulations are hereby
adopted to rule out a Yearly Report, which shall contain all the
general accounts of the year, and list of the members; and also
the names of the members of the Executive Committee, and of the
the Yearly Meeting, that there may be published and to report the
annual meeting.

It is recommended that when the meeting
is held in the Spring (which it is) it may be held at the
the same time as the Yearly Meeting, which is to be held
the same time as the Yearly Meeting, which is to be held
the same time as the Yearly Meeting, which is to be held

It is recommended that the same time as the Yearly Meeting
the same time as the Yearly Meeting, which is to be held
the same time as the Yearly Meeting, which is to be held

NOTICES.

All Branches, Associations, and Depositories, are particularly requested to make out a Yearly Report, which shall embrace all the principal occurrences of the year, and List of Subscribers; and send the same to the Secretaries at the Depository, Toronto, on or before the *First of March*, that there may be sufficient time to prepare the Annual Report.

* * IT IS PARTICULARLY REQUESTED, that when Remittances are made to the Upper Canada Bible Society, it may be specified whether the same are to be placed to the *Purchase Account*, or as a *Free Contribution*.

It is particularly requested that the various Branches will effect an insurance on their stock.

THE
SIXTEENTH REPORT
OF THE
Upper Canada Bible Society,
AND
TWENTY-SEVENTH OF THE SOCIETY'S OPERATIONS,
FOR THE
YEAR ENDING MARCH 31, 1856.

WITH AN APPENDIX.

TORONTO:
PRINTED FOR THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY,
BY MACLEAR, THOMAS & CO., KING STREET EAST.
1856.

Public Archives Canada
Library | Bibliothèque
Archives publiques Canada

SIXTEENTH
BIBLIOTHEQUE

THE UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

PRINTED FOR THE QUEEN'S PRINTER
TORONTO

P
a
D
la
de
y
th
L
C
op
th
E
ha
E
w
B
m
P
ch
fo
pr
G
se
C.I
B

RESOLUTIONS

Passed at the Sixteenth Annual Meeting of the UPPER CANADA BIBLE SOCIETY, and the Twenty-seventh of the Society's operations, held in the Wesleyan Church, Richmond Street, on Wednesday evening, May 14, 1856.

The Hon. ROBERT BALDWIN, C.B., President, in the Chair.

The Rev. JOHN BORLAND read the 19th Psalm. Prayer by the Rev. Dr. WILLIS.

Report read by the Rev. W. REID.

Moved by the Rev. Dr. CRONYN, seconded by the Rev. J. BREDIN,

1. That the Report, an abstract of which has been read, be received, printed, and circulated; and that the office-bearers for the ensuing year be as follows:

Moved by Rev. R. A. FYFE, seconded by Rev. M. L. SCUDDER, Delegate from the American Bible Society,

2. That the continued and increased success which has followed the labours of the Upper Canada Bible Society during the past year, calls for devout and grateful acknowledgments to the God of all grace, and urges to yet greater and more hopeful exertions for the circulation of His word throughout the length and breadth of the land. Hitherto, let us say, "The Lord hath helped us."

Moved by Rev. T. S. ELLERBY, seconded by the Right Rev. CHARLES P. MC ILVAINE, D.D., Protestant Episcopal Bishop of Ohio,

3. That this Meeting contemplates with a lively joy the greatly extended operations of the British and Foreign Bible Society, more particularly among the soldiers and sailors of the allied armies and navies of France and England, and the subjects of the Chinese and Turkish Empires; and that it hails with a grateful satisfaction the return of peace to the nations of Europe and Asia, as seemingly favourable to a still wider circulation of the word of God in regions yet unblest and unvisited by its heavenly light.

Moved by Rev. E. RYERSON, D.D., seconded by D. WILSON, LL.D.

4. That this meeting cordially welcomes among them the Right Rev. Bishop McIlvaine, of Ohio, and the Rev. M. L. Scudder, of New York, both members of the American Bible Society, and the former a life member of our Parent Society: and that it hereby tenders them sincere thanks for the cheering information given by them of the success of the American Society, for the honour conferred, and the pleasure and profit afforded by their presence and services on this occasion.

The President having left the Chair, and the Hon. JAMES GORDON being called thereto, it was moved by the Rev. J. JENNINGS, seconded by the Rev. H. J. GRASSETT, B.D.,

5. That the thanks of this meeting be given to the Hon. ROBERT BALDWIN, C.B., for his services in the Chair.

Benediction by the Right Rev. CHARLES P. MCILVINE, D.D., Bishop of Ohio.

OFFICE BEARERS
OF THE
UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

Patron :

HIS EXCELLENCY SIR EDMUND WALKER HEAD, BART., GOVERNOR GENERAL
OF BRITISH NORTH AMERICA.

President :

THE HON. ROBERT BALDWIN, C.B.

Vice-Presidents :

REV. H. J. GRASETT, B.D.
" J. ROAF.
" J. RICHARDSON.
" J. HARRIS.
" A. LILLIE, D.D.
" E. WOOD.
" J. JENNINGS.
" R. BURNS, D.D.
" M. WILLIS, D.D.
" A. SANSON.
" A. GREEN, D.D.
" E. RYERSON, D.D.
" J. H. ROBINSON.
JESSE KETCHUM, Esq.

CHARLES C. SMALL, Esq.
JOHN EWART, Esq.
Hon. A. McLEAN.
Hon. JAMES GORDON.
Sir J. B. ROBINSON, Bart.
E. W. THOMPSON, Esq.
JOHN ARNOLD, Esq.
W. A. BALDWIN, Esq.
W. McMASTER, Esq.
Hon. W. H. BLAKE.
Hon. J. C. P. ESTEN.
J. L. ROBINSON, Esq.
PETER FREELAND, Esq.

Treasurer :

WILLIAM McMASTER, Esq.

Secretaries :

J. S. HOWARD, Esq. } *Corresponding Secretaries.*
Rev. W. REID, A.M. }
Rev. A. WICKSON, M.A., *Minute Secretary.*

Travelling Agents :

Rev. LACHLAN TAYLOR. S. B. JOHNSON, Esq.

Depositary.

Mr. JAMES CARLESS.

Directors :

ALL MINISTERS OF THE GOSPEL WHO ARE MEMBERS OF THE SOCIETY.

Messrs. JOHN TYNER. W. OSBORNE. A. CHRISTIE. T. S. SHORTT. G. BUCKLAND. J. F. MARLING. JAMES A. SMITH. JAMES FOSTER. NEIL McLEOD. JOHN THOM.	MESSRS. GEORGE MORPHY. HUGH MILLER. JAMES ROBERTSON. EDWARD CHILDS. H. MORTIMER. G. MORPHY. THOMAS LAILEY. J. C. GEIKIE. ANDREW McCALLUM. J. G. HODGINS.
---	---

LAWS AND REGULATIONS

OF THE

UPPER CANADA BIBLE SOCIETY,

AS ADOPTED AT A GENERAL MEETING OF THE SOCIETY, HELD IN
THE CITY OF TORONTO, ON THE THIRD DAY OF AUGUST, 1855,
[UNDER THE ACT OF INCORPORATION.]

ARTICLE I.—This Society shall be denominated the “Upper Canada Bible Society,” having the same object in view as the British and Foreign Bible Society, that is—the circulation of the Bible, without note or comment.

II.—This Society shall endeavor to unite all the different Societies in the Province, and to concentrate their operations, in order to give more efficiency to the whole.

III.—This Society shall maintain in the city of Toronto, a general depot of Bibles and Testaments, from which all the Bible Societies in connection with it, shall be supplied with the scriptures at the lowest price at which they can be afforded.

IV.—The business of the Society shall be conducted by a Board of Directors, consisting of a President, Vice-Presidents, Treasurer, and Secretaries, together with twenty lay members; fifteen of whom who shall have most frequently attended, shall be eligible for re-election each year; five of whom to form a quorum. All Ministers of the Gospel, who are members of the Society, shall be entitled to a seat, and to vote with the Directors.

V.—The President, Vice-Presidents, Treasurers, Secretaries and Agents, of all Bible Societies in connection therewith, shall be *ex-officio* members of the Board.

VI.—At the meetings of the Directors, the President, or in his absence the Vice-President first upon the list, then present, and in the absence of such Vice-President, the Treasurer, and in his absence such member as shall be chosen for that purpose, shall preside.

VII.—Every person paying annually, five shillings, shall be a member of this Society; and persons paying five pounds, at any one time, either to this Society or to any of the Societies in connection therewith, or through them to the British and Foreign Bible Society; or who may have rendered important services, shall, at the discretion of the Directors, be declared Life Members.

VIII.—That each Life Member of this Society shall be furnished with a Certificate of Membership, under the Corporate Seal of the Company, duly signed by the President and Secretary for the time being, and shall be allowed to receive from the Depository annually, for distribution, Bibles and Testaments to the value of five shillings.

IX.—That the Board of Directors for the time being shall have the appointment of Agents, Depository, Colporteurs, Book-keepers, and Assistants of the Society, and the fixing of all salaries and allowances; and shall have the superintendence and management of all the property, real and personal, of the Corporation, as well as the management and control of its general affairs, and the appropriation of its funds, with full power to enact such rules as may be requisite to effect the objects contemplated by the Act of Incorporation.

X.—The Board of Directors shall meet for the transaction of business, once in each quarter, and at any other time when called together by the Secretary, or any three of the Directors.

XI.—A general meeting of the society, shall be held in the month of May, in each and every year, or at such other time as the Directors, for the time being, may deem best for the interests of the Society; when the Officers and Directors for the ensuing year shall be chosen; a report of the proceedings of the foregoing year presented, together with the Treasurer's and Depository's accounts, duly audited.

XII.—In the Annual Report of the Society, the efforts of the several Societies in connection with it, shall be distinctly mentioned, as respects the circulation of the scriptures, and the contribution to the funds; together with such other matters connected with them as may be generally interesting.

XIII.—That the General Meeting of the Society shall be opened by reading a portion of the Sacred Scriptures, and with prayer.

XIV.—That no alteration in this Constitution shall be made except at a General Meeting of the Society, and after one months' notice of the same has been given to the Board.

Resolutions passed by the Committee relative to grants to Sunday Schools.

That in all applications for grants of Bibles to Sunday Schools, the applicant be requested to furnish the Secretaries with an account of the state of the School; the number of Scholars and Teachers; the amount of Funds at the disposal of the Managers: who are its officers; and why it is necessary to make such application: all which should in every case be certified by a Minister of the Gospel, or some person of known respectability. And further this Committee recommend that the Secretary be instructed to make grants in future only to destitute settlements; reporting the same to the next General Meeting of the Committee.

RULES

RECOMMENDED FOR BRANCH SOCIETIES.

I. That a Society be formed, in connection with the British and Foreign Bible Society, through the medium of the Upper Canada Bible Society, for the purpose of contributing to the circulation of the Holy Scriptures, without note or comment; the English copies being of the authorized version *only*.

II. That the Society be denominated "THE ———— BRANCH BIBLE SOCIETY."

III. That all persons subscribing five shillings annually, or one pound five shillings at one time, shall be members of this Society.

IV. That the business of this Society shall be conducted by a President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and a Committee consisting of not less than ——— other members; five to constitute a *quorum*.

V. That all ministers of the Gospel who join the Society shall be reckoned Members of the Committee.

VI. That the Committee shall meet quarterly, or oftener; the time and place of meeting to be fixed by themselves.

VII. That the Committee divide their sphere of operations into Districts, and appoint two of their own members for each District, to solicit subscriptions and donations from the inhabitants, and also to ascertain the wants of the people regarding the Word of God.

VIII. That the whole of the subscriptions and donations received by this Society shall be applied, after deducting incidental expenses, to the purchase of Bibles and Testaments from the Upper Canada Bible Society, to supply this neighbourhood; (which copies of the Scriptures the Committee are to sell to members at a reduced price, to others at cost; and to give, *gratis*, to those they know cannot purchase;) and that the overplus be remitted, half-yearly, to the Upper Canada Bible Society, for the purpose of translating the Word of God into the Indian languages, and supplying other nations, through the Parent Institution, with the pure Word of God.

IX. That a General Meeting of the Subscribers be held on the ——— day of ——— in each year at ———, when the accounts shall be presented, the proceedings of the past year stated, a new Committee appointed, and a Report agreed upon; the Report to be published under the direction of the Committee, if required.

X. That in the formation of a new Committee, the President, Vice-Presidents, Treasurer, Secretaries, and such three-fourths of the other members of the Committee as have most frequently attended, shall be eligible for re-election for the ensuing year.

OFFICE BEARERS OF THE PARENT SOCIETY.

President.—The Right Honourable the EARL of SHAFTESBURY.

Vice-Presidents:

His Grace the ARCHBISHOP of CANTERBURY.
Right Rev. LORD BISHOP of WINCHESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of RIPON.
Right Rev. LORD BISHOP of PETERBOROUGH.
Right Rev. LORD BISHOP of WORCESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of ST. ASAPH.
Right Rev. LORD BISHOP of MANCHESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of HEREFORD.
Right Rev. LORD BISHOP of CHESTER.
Right Rev. LORD BISHOP of NORWICH.
Right Rev. LORD BISHOP of CASHEL, WATERFORD, and LISMORE.
Right Hon. and Right Rev. LORD AUCKLAND, BISHOP of BATH and WELLS.
Right Rev. LORD BISHOP of MEATH.
Right Rev. LORD BISHOP of CALCUTTA.
Right Rev. Dr. CARR, late Lord Bishop of Bombay.
Right Rev. LORD BISHOP of BOMBAY.
Right Rev. LORD BISHOP of MADRAS.
Right Rev. LORD BISHOP of JERUSALEM.
Right Rev. LORD BISHOP of MELBOURNE.
Right Rev. LORD BISHOP of VICTORIA.
Right Rev. LORD BISHOP of PRINCE RUPERT'S LAND.
Right Rev. LORD BISHOP of SYDNEY.
Very Rev. the DEAN of LLANDAFF.
His Grace the DUKE of MANCHESTER.
Most Noble Marquis of CHOLMONDELEY.
The MARQUIS of BLANDFORD, M.P.
Right Hon. EARL of CARLISLE.
Right Hon. EARL of CHICHESTER.
Right Hon. EARL of HARROWBY.
Right Hon. EARL of BURLINGTON.
Right Hon. EARL of RIPON.
Right Hon. EARL of GAINSBOROUGH.
Right Hon. EARL of RODEN.
Right Hon. LORD LILFORD.
Right Hon. LORD GLENELG.
Right Hon. LORD TEIGNMOUTH.
Lord HENRY CHOLMONDELEY.
Sir THOMAS DYKE ACKLAND, Bart., M.P.

OFFICE BEARERS OF THE PARENT SOCIETY.

Committee, elected May 2, 1853.

A. BACH, Esq.	P. B. HALL, Esq.
Capt. C. A. BARLOW, R.N.	JOSEPH HOARE, Esq.
J. BELDAM, Esq.	Gen. McINNES.
THOMAS BINNS, Esq.	H. S. MONTAGU, Esq.
JOHN BOCKETT, Esq.	THOMAS NORTON, Esq.
R. C. BOWDEN, Esq.	GEORGE POLAND, Esq.
T. F. BUXTON, Esq.	JOHN RADLEY, Esq.
R. CHARLES, Jun., Esq.	J. H. RAVENSHAW, Esq.
J. CLAYTON, Esq.	H. ROBARTS, Esq.
T. M. COOMBS, Esq.	R. R. ROBERTS, Esq.
H. DALTON, Esq.	H. D. C. SATOW, Esq.
THOMAS FARMER, Esq.	EUSEBIUS SMITH, Esq.
J. FINCH, Esq.	W. TAYLOR, Esq.
J. H. FORDHAM, Esq.	W. TOTTIE, Esq.
JOSIAH FORSTER, Esq.	J. M. WARE, Esq.
JAMES FOSTER, Esq.	W. H. WARTON, Esq.
H. GREGORY, Esq.	R. WESTENHOLZ, Esq.
L. GRUNER, Esq.	H. H. WHITE, Esq.

The Committee meet *regularly* at the Society's House, Earl Street, Blackfriars, on the first Monday in every Month, at half-past Eleven o'clock; and *oftener*, by adjournment, as business may require.

N.B.—The General Meeting of the Society is held annually on the first Wednesday in May.

OFFICE BEARERS OF THE PARENT SOCIETY.

Treasurer :

JOHN THORNTON, Esq.

Secretaries :

Rev. ROBERT FROST, M.A., and Rev. SAMUEL B. BERGNE.

Superintendent of the Translating and Editorial Department :

Rev. T. W. MELLER, M.A., Rector of Woodbridge.

Honorary Solicitors :

MESSRS. MARTEN, THOMAS, and HOLLAMS.

Accountant and Assistant Secretary :

MR. W. M. HITCHIN.

Assistant Foreign Secretary :

MR. HENRY KNOLLEKE.

Depositary : MR. JAMES FRANKLIN. *Collector :* MR. W. H. CHAPLIN.

Accredited Agents of the Society :

Rev. Dr. PINKERTON, Germany. At Frankfort-on-the-Maine.	Mr. C. S. DUDLEY, Broadlands, Taunton.
Mr. BENJAMIN BARKER, Turkey. At Constantinople.	Rev. T. PHILLIPS, Hereford.
M. DE PRESSENSE, France. No. 47, Rue de Clichy, Paris.	Mr. T. J. BOURNE, Rugby.
Rev. ISAAC LOWNDES, Malta, Greece, &c.	Rev. PHILIP KENT, Peckham.
Lieut. GRAYDON, R.N. Switzerland, Northern Italy.	Mr. G. T. EDWARDS, Windermere.
Mr. E. MILLARD, Breslau.	Rev. J. A. PAGE, Tintwistle, Manchester.
	* Rev. A. T. EDWARDS, Oakley St., Chelsea.

It is requested that all letters to the President, or to any of the Officers, may be addressed to them respectively, at the Society's House, 10 Earl Street, Blackfriars, London.

Subscriptions and Donations are received by Messrs. Williams, Deacon, & Co., Birch Lane; Hankey's, Fenchurch Street; Hoare's, Fleet Street, and at the Society's House.

LAWS AND REGULATIONS
OF THE
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY.

I. The designation of the Society shall be the BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY, of which the sole object shall be to encourage a wider circulation of the Holy Scriptures, without note or comment: the only copies in the language of the United Kingdom to be circulated by the Society shall be the authorized version.

II. This Society shall add its endeavors to those employed by other Societies, for circulating the Scriptures through the British dominions; and shall also, according to its ability, extend its influence to other countries, whether Christian, Mohammedan, or Pagan.

III. Each Subscriber of one guinea annually shall be a member.

IV. Each Subscriber of ten guineas at one time shall be a member for life.

V. Each Subscriber of five guineas annually shall be a Governor.

VI. Each Subscriber of fifty pounds at one time, or who shall, by one additional payment, increase his original subscription to fifty pounds, shall be a Governor for life.

VII. Governors shall be entitled to attend and vote at all meetings of the Committee.

VIII. An Executor, paying a bequest of fifty pounds, shall be a member for life; or of one hundred pounds, a Governor for life.

IX. A Committee shall be appointed to conduct the business of the Society, consisting of thirty-six Laymen, six of whom shall be Foreigners, resident in London or its vicinity; half the remainder shall be members of the Church of England, and the other half members of other denominations of Christians. Twenty-seven of the above number, who shall have most frequently attended shall be eligible for re-election for the ensuing year.

The Committee shall appoint all Officers, except the Treasurer, and call Special General Meetings; and shall be charged with procuring for the Society suitable patronage, both British and Foreign.

X. Each member of the Society shall be entitled, under the direction of the Committee, to purchase Bibles and Testaments at the Society's prices, which shall be as low as possible.

XI. The Annual Meeting of the Society shall be held on the first Wednes-

day in May, when the Treasurer and Committee shall be chosen, the Accounts presented, and the proceedings of the foregoing year reported.

XII. The President, Vice-Presidents, and Treasurer shall be considered, *ex officio*, Members of the Committee.

XIII. Every Clergyman or Dissenting Minister, who is a member of the Society, shall be entitled to attend and vote at all meetings of the Committee.

XIV. The Secretaries for the time being shall be considered as Members of the Committee; but no other persons deriving any emolument from the Society shall have that privilege.

XV. At the General Meetings, and Meetings of the Committee, the President, or in his absence, the Vice-President first upon the list, then present, (and in the absence of the Vice-President, the Treasurer, and in his absence, such member as shall be voted for that purpose) shall preside at the Meeting.

XVI. The Committee shall meet on the first Monday in every month, or oftener, if necessary.

XVII. The Committee shall have the power of nominating such persons as have rendered essential services to the Society, either Members for life, or Governors for life.

XVIII. The Committee shall have the power of nominating Honorary Members from among Foreigners who have promoted the objects of this Society.

XIX. The whole of the Minutes of every General Meeting shall be signed by the Chairman.

REGULATIONS

Adopted at the Annual General Meetings of the Society in 1826 and 1827.

I. That the Fundamental law of the Society, which limits its operations to the circulation of the Holy Scriptures, be fully and distinctly recognized as excluding the Apocrypha.

II. That in conformity to the proceeding resolution, no pecuniary aid can be granted to any Society circulating the Apocrypha, nor, except for the purpose of being applied in conformity to the said resolution, to any individual whatever.

III. That in all cases in which grants, whether gratuitous or otherwise, of the Holy Scriptures, either in whole or in part, shall be made to any Society, the books be issued bound, and on the express condition that they shall be distributed without alteration or addition.

IV. That all grants of the Scriptures to Societies which circulate the Apocrypha be made under the express condition that they be sold or distributed without alteration or addition, and that the proceeds of the sales of any such copies of the Scriptures be held at the disposal of the British and Foreign Bible Society.

SIXTEENTH ANNUAL REPORT
OF THE
UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

The period has now arrived, when it becomes the duty of the Directors of the Upper Canada Bible Society to submit a Report of their proceedings for the year, and of the various operations which have been carried on, with a view to the advancement of the great object for which the Society has been organized, viz., the circulation of God's blessed Word. In looking back upon the past year, we feel that we have abundant cause to record our gratitude to the Father of lights, for the blessing with which He has condescended to crown our humble labours, and that it well becomes us to erect another Ebenezer, for, in truth, "hitherto hath the Lord helped us."

Within our own immediate field the work has been advancing with a rapidity even greater than that of former years. In the far wider field occupied by the Parent Society—a field whose limits are almost commensurate with those of the globe itself—the Bible has been gaining fresh triumphs, taking possession of new ground, and diffusing through many nations and tribes the blessings which are peculiar to itself. While, at the same time, we regard the events which are being developed in the course of divine Providence, as all tending to open new doors for the Bible, preparing the way for future victories, and hastening on the blessed day, when old systems of error, which have been for ages formidable barriers in the way of the Bible, shall have crumbled down; when Popery and Mahometanism shall have disappeared; and when the idols of the nations shall be utterly abolished.

When the last Report was presented, several of the nations of the earth were engaged in a mighty conflict. The world looked on in dread suspense. Thanks be to God, the suspense is over; the conflict is ended; the sword is sheathed. Long may it be ere it is again drawn from the scabbard! Peace has been proclaimed; peace which, we trust, will be found an honourable and a lasting one, and, at the same time, prove eminently favorable to the progress and improvement of the nations, and to the wide dissemination of the Scriptures of truth, with all the blessings, spiritual and temporal, which they

carry in their train. The storms which occasionally desolate the earth often bring blessings in their train. And sad and disastrous as wars unquestionably are, they are still among the things which a God of infinite power and wisdom can make to work together for good. With reference to the late sanguinary war, one beneficial result has already appeared in that great internal change which has lately taken place in Turkey. We allude to the recently promulgated firman of the Sultan, by which persecution for conscience sake is abolished, and Christians put on an equal footing in the eye of the law with the followers of the False Prophet. While this decree has been obtained from the Sultan, we have reason to believe that much has been done otherwise to break down the exclusiveness and bigoted prejudices of the Turks, and to pave the way for the accelerated progress of Bible and missionary operations.

In adverting to the war, we cannot refrain from alluding to the many interesting cases, which circumstances brought to light, of noble Christian men, who were not only faithful to their country and to the cause of liberty, but faithful also to Christ and to the souls of those with whom they were associated. Conspicuous amongst these was the lamented Captain Vickers, one deeply interested in the cause of the Bible and in every Christian enterprise. This faithful officer really acted the part of a zealous and indefatigable Christian missionary, while discharging his arduous duties in the camp and in the trenches. He fell, while repelling, at the head of his men, a fierce and sudden attack of the Russians; his last words being, "This way, men of the 97th." We have good reason to believe that, while he thus led his men "this way" to victory, he was the honored instrument of leading not a few of them "this way" in another sense, even of leading them to the narrow way which conducteth to eternal life, the way in which he himself walked. We thank God for these faithful witnesses for Christ, who were truly as lights shining in a dark place.

We must hasten to a brief review of the operations and progress of the Society during the past year.

We may observe, at the outset, that in the course of the year it was considered expedient to take advantage of the Act of Incorporation passed by the Provincial Legislature. This was accordingly done, and the operations of the Society are now carried on under the sanction and in accordance with the Charter of Incorporation.

AGENTS' LABOURS.

During the past year, both the Rev. Lachlan Taylor, to whom the cause owes, under God, so much of its success, and Mr. Johnson, whose name was mentioned in the last Report as having been engaged

as a second agent, have been diligently and devotedly employed. Mr. Taylor has travelled during the year upwards of 3000 miles, has delivered upwards of 100 addresses or sermons, has visited many of the old branches, and organized 12 new branches. The cash received by Mr. Taylor was upwards of £1100. Mr. Johnson has been no less diligently engaged. He has visited, since last anniversary, upwards of 80 old branches, and has formed 27 new branches, chiefly in newly settled parts of the country. Mr. Johnson has travelled between 3000 and 4000 miles, having visited most of the new branches twice. It is but justice to bear anew the most unqualified testimony to the efficiency and usefulness both of Mr. Taylor and Mr. Johnson. May they be sustained in health and strength for their truly arduous work.

BRANCHES.

Our Branches, which, including 39 formed during the past year, now number 185, are almost without an exception in a vigorous and healthy state. They have been mostly all visited by the Agents in the course of the year. And it would be wrong not to bear testimony in this Report to their efficiency, and to their growing liberality in the great cause of the Bible, as evidenced by their liberal free contributions to our own funds and to those of the Parent Society. Short notices of the Branches will appear elsewhere. As a pleasing indication of the interest felt by our Branch Societies in the spread of the Gospel, we may mention that several grants have been made to the French Canadian Missionary Society, for the purpose of circulating the Word of God, while one grant has been made to the Sabrevois Mission, and one to the Grande Ligné Mission in Lower Canada.

COLPORTAGE.

In connection with our own operations, as well as in connection with the operations of other Societies, the work of Colportage is deservedly engaging much attention. In many of the remoter Townships, the settlers have comparatively few opportunities of obtaining copies of the Scriptures, even if they were anxious to obtain them; while there are not a few who might never think of the importance of perusing for themselves, or obtaining for their children the Word of God, but might be induced to become a possessor of this rich treasure if brought to their houses and exhibited before them. This work is only begun with us, but we trust it will be vigorously prosecuted throughout our land. During the year now past, four Colporteurs have been engaged for a longer or shorter time, viz., Mr. William Large, who has been labouring principally in Scarboro' and in other directions around the City; Mr. Burkitt, who has been itinerating through the Townships around Lake Simcoe; Mr Joseph Rolston,

who, while in the employment of the Society, itinerated in some of the Townships west of London; and Mr. Evans, who has been labouring in the country around Port Dover. The Colporteurs are found to be most useful not only in circulating the Word of God amongst those who are destitute of it, but in creating an interest in the Bible cause, and preparing the way for the establishment of new Branches. The direct success vouchsafed to these Bible Agents has been encouraging, as will appear from the following statements:—

Mr. William Large, employed 9½ months; received from the Depository 767 Bibles, 1302 Testaments; total 2069 copies of the Scriptures; value £158. 2s. 11d. Sold 690 Bibles, 1271 Testaments, given away 12 Bibles, 16 Testaments; total circulated 1989 copies; value £147. 8s. 9d. Visited 3664 families. Mr. Large was engaged the remaining 2½ months in taking up subscriptions.

Mr. John Burkitt, employed 10 months, received from the Depository 489 Bibles, 824 Testaments; total 1313 copies; value £97. 16s. 6d. Sold 373 Bibles, 696 Testaments, given away 2 Bibles, 6 Testaments; total circulated 1077 copies; value £88. 16s. 6d. Visited 1096 families.

Mr. Joseph Rolston, employed 5½ months, received from the Depository 410 Bibles, 521 Testaments; total 931 copies; value £72. 12s. 4d. Sold 241 Bibles, 394 Testaments, given away 3 Bibles, 1 Testament; total circulated 639 copies; value £46. 4s. 6½d. Visited 1737 families.

Mr. James Evans, employed 3 months, received from the Depository 232 Bibles, 446 Testaments; total 678 copies; value £53. 19s. 5d. Sold 87 Bibles, 198 Testaments, given away 7 Bibles, 18 Testaments; total circulated 310 copies; value £17. 15s. 2d. Visited 204 families.

Total number of Copies sold by Colporteurs.....	3950
“ “ “ gratuitous distribution... ..	65

Total distribution by Colporteurs.....	4015
Total amount received by Colporteurs	£309. 4s. 11½d.
Total number of Families visited.....	6701

The following extracts from the journals of two of the Colporteurs will serve to illustrate the nature and progress of their work, and the kind reception given to them, while it encourages the Directors in the intention of employing additional labourers for the ensuing year:

Mr. J. Burkitt writes from Orillia, under date July 31, 1855, as follows:—

“I am delighted with my work, and have had much encouragement by the continued flow of kindness from every one, and I feel convinced that the work of Colportage is likely to prove an immense benefit to the country at large. It is admirably adapted to meet the spiritual wants of those especially residing in the backwoods of the several townships of this rising coun-

try. May God bless that Society with which I am connected, that has formed such a scheme of benevolence for spreading abroad the word of God. May a Christian public aid and assist them in such a work, both by their prayers and their contributions. Who can tell the immense benefit that may arise from those few copies of scriptures which have already been scattered in those localities that I have visited; who is able to tell in how many an honest and good heart the word may take root and bring forth fruit to the honor and glory of God. Oh, may an abundant harvest be, ere long, gathered in from those fields already sown."

Mr. J. Burkitt, under date Nov. 3, 1855, further writes:—

"By the good providence of God, and by his grace preventing me, I am continued until this day, and have the pleasure of laying before you some details of my varied labours, and sundry visits during the past month of October. I trust the following report will prove as interesting to the Society as the discharge of my duties have been to me, although I have been much exposed to cold and stormy weather, and have had to travel over roads rendered almost impassible by heavy rains, yet I seemed regardless of all my difficulties and wearying journeys in consequence of the good success attending my labours, the kind and friendly welcome I met with every where as well as the lively interest evinced by many in the cause of the Bible Society.

"I have now been through nearly the whole of the Township, and I have had a fine opportunity of sowing the precious seed of the Word of God. I have been lodged amongst the several families in a most kind and hospitable manner, when I have always read the Word of God and prayed with them, and have taken the opportunity of giving an account of the origin and sweets of the Bible Society, and have also given away several copies of the Report of said Society; thereby endeavouring to make them acquainted with the operations of a Society which has been so singularly blessed in spreading the Word of God. I have mentioned the visiting of several villages which I often find lying on my route. In visiting these villages I must say I have always found great pleasure. My plan is to visit every place where an inhabitant is found. I even go into the bar-rooms of the several taverns, and offer the Word of God, not only to the landlord and domestics, but to any whom I find in the house; and it is gratifying to be able to say, that in almost every tavern I have gone into I have sold not only one but several copies of the Scriptures, and have always been received with great respect. While visiting the houses of any village, I do not forget the several workmen that I find scattered about in their varied callings, and offer to them the precious treasure that I carry about with me, and have generally met with good success. What a noble work is the work of a colporteur! What a fine opportunity he has in going amongst his fellow-sinners to recommend the work not only by word of mouth, but by his life and conversation. In entering a village all eyes are upon me, wondering what I am the bearer of. My object is soon known, and many meet me on the way, anxious to obtain a Bible or Testament for their children. One village named Koonaville that I had occasion to pass through, as soon as I entered it I was met by a person, a Mr. Parrish, whom I found out afterwards to be a Superintendent of a Sunday School in that village, who was anxious to get some Bibles and Testaments to give away as presents to the scholars. I let him have some, and informed him if proper application was made to the Society, his School would be furnished with a grant. He promised to do so through me, and was very thank-

ful. I also met with a Mr. Wright, a minister of the Baptist connexion in that village, who wished me God speed, and invited me to his house. An incident occurred in visiting the several families in the village that gave me much pleasure. In entering one house a lad was very anxious to get a Bible and urged his father to purchase one for him, who refused, saying he did not want it; but the lad was determined to have one, and said he would get one with his own money. He went to his box and counted all the coppers he had, but finding he had not enough by three, he was afraid I would not let him have one; but I soon removed his fears by saying he should have the Bible, seeing he was so anxious to obtain one. He was very thankful, and carried off his treasure with great delight. Besides visiting these several villages and parts adjacent, I endeavour, in conversing with the people where I stop for the night, to get all information respecting places that are far out of the way and not likely to be discovered unless told of by persons acquainted with such localities. Finding a settlement far off on the 14th Concession, and having found I could get in among them, I went and sold several copies of the Scriptures; and while there was told of an Island a short distance off, where I went and staid one night. There was only one road to it over a rough log bridge. The following morning was met on the bridge by a respectable farmer, who expressed some surprise at my being able to get into such settlements. I assured him that the road must be bad if I could not get in among them. Thus the Word of God is being scattered not only through populous villages, but in far-off settlements. Oh, may the time soon come when every hamlet and every house shall be supplied with such a treasure, thereby making the desert to rejoice and blossom as the rose.

"For the first time in my labours, and am glad to say only that once, have I had occasion to reprove a person for using profane language. At one house I called at, a woman who had had some altercation with her husband, and whose anger had not abated, was again aroused by her husband purchasing a Testament from me. She burst out saying that she wished to God that I and my books were in the lake. I felt greatly shocked, and in the most gentle manner endeavored to shew her sin in thus taking God's name in vain.

"I have thus endeavoured to set before you an account of my past labours, and how I have gone about those labours. I have visited 156 families; have sold 152 Testaments, and given one away; have sold 69 Bibles, and given two away; making a total of 224 copies of the Scriptures, and effecting sales to the amount of £14 11s. 2d. The more I labour in such a work, I am more and more convinced of the ultimate good which must result from the colportage work; for there your colporteur goes from house to house, and by so doing gives an opportunity to all to become possessors of so precious a treasure and reminds them that it is their duty as well as their privilege to supply their families with that boon which has been given us from heaven, and lays before them those title-deeds of an inheritance laid up for us all in the realms of everlasting bliss."

Mr. Evans writes from Port Dover, under date, March 1, 1856, as follows:—

"Monday, 25th February—Went into Walpole where I left off the last time, and visited several families; in all was kindly received, and in each house sold one or more copies of either the Bible or Testament. I make it a rule, after disposing of the books, to draw the family into religious conversation, and urge the necessity of not only reading the scriptures, but to seek tath which the bible is given us for, viz: CHRIST. "They are they which

testify of me," saith our Saviour; and when practicable (which is almost always the case) I conclude with prayer. This necessarily takes up some time, more than I anticipate, and I do not visit near as many families as I propose to do in the morning: however, I view it as a very important part of my work, and profitable, I trust, both to the families visited as well as to my own soul. I called at a school house about two miles from Stoney Creek or Williamsville, and requested the scholars to circulate that I should lecture there on the following evening, and went to the house of an old acquaintance near the village, where I was kindly received. Tuesday, 26th—Visited ten families in the neighborhood—in the evening attended at the school-house, where there were a good number of people. I sold at the houses and after the lecture this day, five bibles and thirteen testaments. Wednesday, 27th—Went to a Dutch settlement four or five miles distant, and visited several families of Dutch Methodists and Menonists. I sold all the Dutch copies I had with me, and would have sold more had I got them. Thursday, 28th—Went to Hullsville, ten miles, where I was expected. In the evening had a goodly number to the lecture in the Wesleyan Chapel, where I endeavored to prove, from the sublimity, excellence of poetry, faithfulness of history, truthfulness of prophecy, grandeur of oratory, beauty of biography, success of its progress amidst opposition, &c., that God was its author; and endeavored to point its design and end, viz: Salvation from sin through a crucified Saviour. After the meeting, I sold about a dozen copies of the scriptures. Oh, may it be as bread cast upon the waters, which may be found after many days."

RECEIPTS.

Collection at the Annual Meeting in May, 1855	£36	16	7
Subscriptions and Donations in the City and vicinity to the Upper Canada Bible Society	263	6	6
Contributions from Branch Societies to Building Fund.....	16	5	0
Contributions from Branch Societies in aid of Upper Canada Bible Society, including £5 from London Township, for supplying Indians, Canada West.....	906	13	1
Grant from the Parent Society towards Agent's and Col- porteur's Salary, £200 sterling.....	247	15	6
Legacy by the late Wm. Lapsley of Scarboro'.....	2	10	0
Subscriptions for Colportage.....	11	5	0
On account of Sales to Auxiliaries and Branch Societies...	1523	18	2½
Sundry Accounts for the Scriptures.....	84	9	8½
Cash Sales by the Colporteurs	298	17	2½
Cash Sales at the Depository.....	357	6	7
Contributions from Branch Societies, &c., towards the general objects of the British and Foreign Bible Society	901	17	2½
Contributions from Branches for the French Canadian Missionary Society:—			
London Township.....	£5	0	0
Clarke.....	5	0	0
Port Hope	4	3	4
Nassagnewya	4	0	0
Port Hope, for Sabrevois Mission.....	18	3	4
Do. for Grand Ligné Mission.....	4	3	4
	4	3	4
	<hr/>		
	£4677	10	7

PAYMENTS.

	£	s.	d.
To the British and Foreign Bible Society, on Purchase Account.....	2208	17	8
To " " " " from Branches, &c., for general purposes, including £1. 13s. 3d. transferred from the Clinton, Beamsville B. B. S.....	861	0	5
To the Montreal Auxiliary Bible Society, on purchase account.....	35	4	11
To the French Canadian Missionary Society, Montreal....	18	3	4
To the Sabrevois Mission, ".....	4	3	4
To the Grande Ligné Mission, ".....	4	3	4
Towards payment of Loan and Interest on Depository.....	41	5	0
To do. Agents' Salaries.....	500	0	0
To additional allowance for the past year.....	62	10	0
To Colporteurs' Salary.....	237	10	0
To Book-keeper's Salary.....	37	10	0
To Depository's Salary.....	60	0	0
To Proportion of Fuel and Gas for Depository.....	12	10	0
To Assistants' Salary.....	56	6	3
To Gratuities to the Secretary, Colporteurs, Depository, Assistants, and Mrs. Carless, for past services.....	115	0	0
To Printing Report for 1855.....	108	9	0
To paid U. C. Tract Society on account of Fergus B. B. S.	0	11	8
To Incidental Expenses, including Rent, Taxes, Stationery, Printing, Advertising, Insurance, Freight, Cartage, &c..	206	7	7
Total.....	£4569	12	6

ISSUES.

	Bibles.	Testaments.	Parts.	Indian Translation.	Total.
To Auxiliary and Branch Societies.....	10144	12698	24	24	22890
Sales at the Depository.....	1491	2742	45	1	4279
Sales by Colporteurs.....	1922	3069	...	...	4991
Gratuitous Distribution.....	75	148	...	...	223
Total.....	13632	18657	69	25	32383

Making a total during the year of thirty-two thousand three hundred and eighty-three copies distributed, being an increase over the previous year of 3550, and a grand total of 269,809 copies of the Sacred Volume circulated by this Society since the commencement of its operations. It is worthy of notice, also, that the Upper Canada Tract Society issued during the past year 10,348 copies with the Metrical Version of the Psalms.

STOCK.

The Stock on hand at the commencement of the year consisted of 2773 Bibles, 7640 Testaments, 83 Book of Psalms, 12 parts, and 169 Indian Translations, amounting to £741. 1s. 8d. Received per order from the Parent Society 19,644 Bibles, 16,618 Testaments, 55 Book of Psalms, value £2989. 3s. Received from the Montreal Auxiliary Bible Society 315 Bibles, 414 Testaments, value £42. 8s. 2d. The Stock on hand at the close of the year was 9327 Bibles, 6220 Testaments, 69 Book of Psalms, 12 parts, and 144 Indian Translation; value £1237. 9s. 10d.

GRATUITOUS DISTRIBUTION.

During the past year the gratuitous distribution made directly by this Society has been as follows, viz. :—

	Bibles.	Tests.
S. School, Fenelon Falls, Mr. Wm. Jordan.....	6	12
“ Caledon, Rev. R. J. Williams.....	0	12
“ Victoria Hill, Penetanguishine, Mr. D. Stamp.....	6	6
“ Elma, Mr. John Frier.....	6	12
Wesleyan “ Brock, Mr. Robert Sproul.....	6	12
M. New Connexion S. Schools, 2, Brant and Carrick, Rev. T. M. Jeffries.....	12	24
To the Students' Missionary Society, Knox's College.....	0	33
“ General Hospital, Toronto.....	12	12
“ Gaol of the United Counties of York and Peel.....	12	24
Miscellaneous at the Depository.....	15	1
	75	148
Gratuitous Distribution by Colporteurs.....	26	44

We may state, under this head, that the Committee lately adopted the resolution of purchasing 200 New Testaments in the Ojibway language, translated by Dr. O'Meara, and 2000 copies of the Book of Psalms, for distribution among the Indians, either gratuitously or at a reduced rate.

The Directors look on the gratuitous distribution of the Scriptures to those who are not in circumstances to purchase them, as part of their special duty, and are glad to avail themselves of all opportunities that are presented for them to cultivate the good seed of the kingdom. Besides the gratuitous distribution here recorded, it is but right to mention that not a few copies of the Scriptures are gratuitously distributed by our Branches. Of the grants made directly by this Society, a considerable number have been made to Roman Catholics. The Testaments granted to the Missionary Society of the students of Knox's College were for circulation among the French Canadians in the neighbourhood of Amherstburgh, where a Missionary is labouring with very encouraging success.

Several pleasing instances have come to the knowledge of the Directors, of spiritual good having been realized as the result of this gratuitous distribution of the Word of God. We shall only refer here to one case, mentioned in a letter from Mr. Hancock, Superintendent of the House of Industry in this city. After referring to the grant of 24 copies of the Word of God for the benefit of the inmates of that Institution, he says—

“The reading of the Scriptures has not been kept up with as much interest at all times, as I could desire, by the adults. Yet I cannot omit referring to one young man, a native of Germany, who came into the house two years ago. At that time he was unable to read or speak English. But now he can read the Bible in English very well. He is sinking under disease, but he says, ‘Christ is precious.’ He has manifested uncommon Christian patience and meekness under his afflictions, having submitted to two serious operations since he came into the house, losing both feet. He says, in his broken English, ‘I know no goodness of God before I come into dis house. But Jesus Christ come to me now; every day make me very happy. Him no speak to me in de German Bible before I come in dis house. Me so much good in dis house.’ If spoken to about the love of God, his chest heaves with emotion, and his eye moistens with tears. As I believe he has experienced a change of heart, so has he manifested a change of life. For I have found him of most unswerving principle. None could induce him to commit an act which in his own estimation was of doubtful propriety. He is now fast sinking under consumption.”

NOTICES OF PARENT SOCIETY.

It would be deeply interesting, if time and space allowed, to give a comprehensive view of the gigantic operations of the Parent Society. We can only glance at a few points here and there in the vast field over which the operations of that Institution are spread. For more

full information, we refer to an abstract of the Parent Society's Report published in the Appendix.

In France, during the year just ended, 120,644 copies of the Holy Scriptures have been circulated, being more by upwards of 11,000 than the number circulated during the preceding year. Of the number just mentioned, 45,293 copies were distributed among French soldiers proceeding to the seat of war; the total number of copies put into the hands of French soldiers since August, 1854, being not less than 65,112. The work of colportage is carried on to a large extent in France, and with the happiest results, the reading of the Word alone being, in not a few instances, rendered effectual, by the blessing of God, for the conversion of souls:—

The following extracts illustrate the labors of the colporteurs. On the disposition of the population among whom they carry on their labors, M. de Pressensé writes:—

“I shall be on my guard against representing matters in too flattering a light, for it would at once be objected that the vast majority of Frenchmen continue to be evidently plunged in all the superstitions of Popery, and more especially in a desolating infidelity. This is true, but what is not less so is, that the word of God is being diffused in a manner which has an important signification—it is *purchased*—and that the £1,280 of which I have before spoken, has been spent by Romanists in order to procure the Holy Scriptures. These undeniable facts do not as yet prove that the masses of the French nation are disentangling themselves from the meshes of Popery. By no means; but do they not show that, notwithstanding, there is a portion (a small one, if you will) of the people who are disgusted with the religious yoke which is being attempted to be fastened on them with more rigor than ever, and who in proportion as they see the pretensions and influence of the priests increasing, draw nearer and nearer to the Bible, in order to find therein the weapons of which they feel they stand in need against their spiritual adversaries, who are striving more and more to bring them into bondage? I firmly believe that the Lord is carrying on a good, though at present hidden, work among the Catholics in France. To make use of a simile, the present moment may be compared to the period when the seed is cast into the earth: the field which has received it will continue to have the appearance of sterility until the time when the seed, after having germinated, though without the eye of man having been able to follow this process, shoots forth in due season, and finally becomes that ear-crowned plant which amply repays the husbandman for all his pains, and for all his patient expectations.

“My voluminous correspondence with the Committee is filled with facts proving that the dissemination of the Scriptures is every year followed by various most gratifying results. What numbers of souls have been converted by this means! what numbers of new churches founded! Have I not elsewhere most abundantly shown that all that during the last twenty-five years has been accomplished, and this with an ever increasing energy, for the advancement of the kingdom of God in France, takes its origin in the Bible work, and more especially in the work carried on by the British and Foreign Bible Society?”

A colporteur in ———, transmits the following extract of a letter he had received from a Roman Catholic priest:—

“Dear friend,” writes the cure, “I thank you very affectionately for the kind sentiments which you express; the fresh knowledge which I have recently acquired of men and of worldly things will draw me nearer to God and to evangelical life, and I shall profit by my exile and my isolated position to nourish myself more assiduously than ever with the word of God, and to imbibe more of the mind of our Divine Master.”

“The priest in question has written me this letter under the influence of very great sorrow. He has just been removed from a parish to which he was attached and where he was beloved, and to which he was endeavoring to do the greatest possible good; and where, moreover, he spread and preached the Gospel. By order of the Archbishop he has been transferred to one of the smallest parishes in the — —, by way of punishment for having attempted to instruct his parishioners in the truths of the Gospel! To this then we have come in France in the middle of the 19th century! A priest who would keep his place and his bread is obliged to hold back from his people that truth which saves and sanctifies; which vivifies and regenerates communities as well as individuals. Poor France! may the Lord our God have compassion on thee!”

In the same letter he writes of another locality:—

“The inhabitants of this commune, more than 300 in number, belonging to the French Catholic Church, having become more enlightened, have embraced Protestantism. Faithful pastors have been given them, and from that time this people, famous for their litigious spirit and loose morals, have been changed; there has been no more talk of law-suits, no more evil doings towards the inhabitants of the neighboring communes. Family duties are now practised, and what is more precious, Christian living is now manifested by several individuals. Several most edifying deaths have taken place. These are transformations which the Bible read and believed in could alone produce.

“But the Romish clergy, far from rejoicing in this change, have become more and more angry as they have understood that they have been for ever dispossessed of this locality. What distressed them most was, to see the church transformed into a Protestant place of worship, and their old and flourishing school under the care of Protestant teachers. Although the clergy have not retained more than half a dozen adherents at V——, they have had a new and very pretty church built, and have there placed a priest, and they have left no stone unturned to bring back again the old Catholics. Nobody went, however, and they tried the same game with the school, which they endeavored to establish by the side of the Protestant one, but not a pupil came.

“There is yet one more fact, which I must communicate to you. One of our Colporteurs, who labors in the south, was brought a few months ago into contact with one of the judges of a certain town, which it is better, perhaps, not to name; this judge was a Roman Catholic, but had become disgusted with the errors he had seen in Popery. The piety of our friend touched him; he bought a Bible, he read it conscientiously; very often he sent for the colporteur that he might explain to him what appeared obscure; often they knelt down in prayer. What must always take place under such circumstances, took place now. This judge is become a true and warm disciple of the Bible. For the last month he has gone into retirement, that he may

be able to occupy himself exclusively with the study of the Holy Scriptures; and what is a cause of rejoicing and of great usefulness, is, that this man, distinguished by character and education, is now writing some popular works addressed to his old co-religionists, having for their object to attract these people to the examination and deep study of the Holy Scriptures. I assure you that French Christians have gained in him a precious acquisition, and that he is one of the fruits of your colportage."

The following shows how the wise are taken in their own craftiness:—

"As regards the current year especially, the progress of your work is remarkable, and I may be permitted to mention at once a cause, which was wholly unforeseen by those who have been operating with a totally different object in view:—it is in fact the many schemes set on foot by the partizans of the new papist dogma, respecting the Immaculate Conception of the Virgin.—On all sides, even to the very smallest of the country parishes, the Bishops have ordered all their subalterns, curés, vicaires, and itinerating preachers, to prepare the people beforehand for the reception of this fresh invention of the Court of Rome. To this must be ascribed the many discourses and conferences held, the general attention awakened in regard to the subject, the many discussions which have taken place, and, alas! at times of the most profane character; the many applications for information made to our colporteurs; and finally, the redoubled activity which has occurred in the sale of the New Testaments. This fact should be published, for it surprisingly diminishes the importance of the illuminations at Lyons, Nantes, and some other towns, where the papist clergy have caused the people to crowd the streets by the dazzle of their variegated lamps, or by the discharge of their fireworks. You, have, doubtless, read the description of the fetes to which I am referring, as well as of the gigantic transparencies exhibited in the streets, bearing inscriptions such as the following: '*To Mary the Mother of the Creator;*' '*To Mary the Queen of Heaven.*' Many poor ignorant creatures have, no doubt, suffered themselves to be entrapped by the various devices which the skill of the actors has led them to invent for the occasion; but it may be safely affirmed, that the publication of this new dogma has been a matter of perfect indifference to the majority of French Catholics, and a subject of reproach and sorrow for serious men belonging to that communion. Its only interesting aspect is the one which I have just mentioned, namely, the sale of a good number of New Testaments, which have been purchased after the reading aloud by our colporteurs of the passages which relate to the Virgin Mary."

The following communication describes the commencement of colportage operations in the camps at Boulogne. The colporteur writes:—

"On the 10th I was with the Commissary. 'Sir,' I said to him, 'I possess a document granted by the kindness of the Minister of the Interior.' On this I showed him my bookseller's license. 'I have, further, the colporteur's authorisation as required by the law; here is, besides, my passport, granted me by the authorities of the place where I reside. I shall leave the passport with you, and beg you now to furnish me, according to law, with an unlimited permission of residence in order to carry on my profession of bookseller. Finally, here are the works which I purpose selling in the neighborhood.' On this I laid on the commissary's table two copies of De Sacy's

New Testament, 32mo., which that functionary took up and began to examine; while I continued, 'All my works are stamped, and recognised by the government; here is their stamp.' After having attentively listened to me, he ordered his clerk to give me an unlimited permission of residence, on which I begged the commissary's acceptance of one of the New Testaments, which he received with pleasure, while the other I offered to the clerk, who also seemed to be pleased with the gift. Both cordially thanked me, and I left them. The next day I went again to the commissary's office, and, on entering, I said to him, 'Already have three English families been to my depot for the purpose of purchasing my books, but fearing that they might not be able to distribute them among the people as they might wish, they have hesitated about doing so. In order to facilitate my trade, would it not be practicable to grant a formal permission to these families?' 'No,' he replied, 'that is not practicable; but I will tell you what I will do for you; give me the names of the persons whom you have mentioned, and who are desirous of doing business with you, and we will see what can be done.' 'But, sir, these individuals will not trust to a verbal permission.' 'Well, then,' replied the commissary, 'come here this evening, and I will send my clerk with you to the individuals of whom you speak, and who will assure them that they have nothing to fear.' At seven o'clock the clerk accompanied me to Mr. —, to whom he gave the assurance that he might without fear purchase my books, and distribute them everywhere in Boulogne, since they were works approved by the State, and that consequently the police would be more inclined to promote than to hinder their circulation. From thence we went to —, to whom the clerk spoke in the same terms."

M. de Pressensé furnishes the following particulars of the distribution of New Testaments among the Russian prisoners:—

"I am at last able to give you some account of the distribution of the Scriptures effected in your name among the Russian prisoners, 760 in number, quartered on the Isle of Aix, not far from the coast of the Department of the Charente Inferieure. As I informed you at the time, I requested one of my friends, Mr. Puaux, pastor at Rochefort, to take my place in the matter, by undertaking the distribution of the copies. This brother in Christ has distributed the 740 copies in Russ, Finnish, Polish, Swedish and German, which you sent to me from London, for this special object, and the following is what he writes to me on the subject, under date the 7th February.

"I returned yesterday from the Isle of Aix, and I now purpose giving you some account of the use made of the New Testaments sent by the Bible Society for the Russian prisoners. You will learn with satisfaction that the distribution of the Scriptures was superintended with order and eagerness through the kindness of the Russian Colonel F—, who is one of our co-religionists. He is a man of noble manners, a Christian by profession, but not by faith. He has profound respect for Christianity, and he is daily endeavoring, he told me, to approach nearer to it.

"Each prisoner received a New Testament, and each in his own language. The Book of God was received with pleasure and gratitude. 'Thank the Bible Society in my name,' said the Colonel; 'Tell them that the Book has been welcomed, and especially by the Protestants, all of whom know how to read, a circumstance which places them above their companions in misfortune, both as regards morality and intelligence.

"I saw several of the officers, and, generally speaking, they are all agreeable men; two of them, a captain and a lieutenant-colonel, appeared to me

to be men of piety. They were pleased, much pleased at the books being sent. As the Finnish New Testaments only reached me yesterday, the Lieutenant-Colonel was quite delighted. 'There will surely be at least one for me,' he said, and at the same moment I placed one in his hands. His eyes sparkled with pleasure.

"I also paid a visit to a Finnish officer, who has his wife with him. Both he and his companion were pleased at my visit, and with the word of God which I brought them. 'I cannot find words,' said the lady to my interpreter, 'to express how delighted I feel at this present.'"

A correspondent furnishes us with this brief but affecting statement:—

"I think you will like to hear anything about the Bibles with which I have been supplied through your kindness since last year. The Lord, 'full of grace,' has permitted me to give thirty-four Bibles and twenty-two New Testaments into the hands of English, German, and French Protestant and Roman Catholic men and women in and out of the hospitals at —, and the prison of —. Besides this number, a friend has distributed six Bibles out of my depot; and has written a few lines concerning the persons who have received the word of God. There are a great many most interesting cases proving the love of Christ, and the constraining power He is working in the hearts of poor sinful creatures, and how he blesses every step we take for Him, the living God."

In Germany, as also in Sweden and Norway, the agents of the Bible Society have been labouring diligently, and, by the blessing of God, successfully. In Sweden, a religious movement has been for some time going on, which, we may hope, may be promoted by the increasing dissemination of the Word of God.

In Russia itself, notwithstanding the obstacles which tend to prevent the free circulation of the Scriptures, something has been done in the way of Bible distribution. In the Report for the preceding year, we are informed that from 500 to 1000 Slavonian Testaments had been offered to the Grand Duchess Helena by Mr. Mirriless, who has had charge of the interests of the British and Foreign Bible Society, since the departure of the Rev. Mr. Ellerby, now of this city. These Testaments were intended for the use of sick and wounded soldiers, in whose comfort and welfare the Grand Duchess took a lively interest. The Scriptures thus offered were promptly accepted, and the promise given that they would be appropriately distributed. In addition to these, no less than 13,000 copies have been distributed during the year just ended.

In Turkey the work has advanced in an extraordinary degree. Upwards of 1200 copies have been circulated amongst the Turks, almost entirely by sale. The number may appear to some to be still small. But it is great, considering the circumstances. Mr. Barker, the agent, says that during the previous thirty-four years, scarcely 35 copies had been accepted even as gifts by the followers of the

False Prophet ; while during a single year upwards of 1200 had been called for and purchased.

In connexion with this reference to Turkey, we may state that amongst the Sardinian soldiers, who manifested a most eager desire to possess the Scriptures, upwards of 20,000 copies were distributed, while many thousands were supplied to our own soldiers and sailors, to those of France, and to the Russian prisoners. Not a few, it may be, who had thus opportunities of reading the Word of God during a temporary captivity, have been made free indeed—free in the enjoyment of the glorious liberty of the children of God. The following extract from the Parent Society's Report cannot fail to awaken the deepest interest :

TURKEY.

The affairs of the East have assumed a position of such great importance and general interest, that while your Committee have felt their responsibility in regard to them, they have also rejoiced in the opportunity which has presented itself, of employing a special Agency for the dissemination of holy Scripture, where its instructions and consolations seemed to be most needed. Constantinople has become an important sphere of biblical labor, not only on account of the religious movement which Turkey has experienced, but also on account of its proximity to the seat of war. Your Committee, therefore, at the earnest solicitation of various friends in that capital, recommended the removal hither of your Agent, Mr. Barker, from Smyrna. Accordingly he took up his residence in that city at the close of last year ; and there, on many occasions, he may be said to have stood between the living and the dead, disarming the last enemy of his terrors, by imparting to the sick, the wounded, and the dying, the word of eternal life. He was not long before he found opportunities to disseminate the Scriptures among those, who have strongest claims upon our sympathy and aid. He writes :—

“ As soon as I received the French Testaments from the custom-house, I began to devise means for introducing them into the French camp, distant some miles from our depot. I offered to sell some to passing French soldiers, but they were not inclined to buy them, though they took them readily, earnestly promising that they would read them. In the next place—on the great floating bridge across the Golden Horn—at the risk of being taken for one of the pickpockets who abound here, I stopped two decorated French officers of apparently high standing. Perceiving that they were quite strangers, I engaged them in friendly conversation, and gave them some information they required respecting this great capital. I then felt fully warranted to request from them some information in return. I learnt from them all particulars respecting their camp, and that there were amongst the soldiers some Protestants. I next informed them who I was, and what was my object in visiting Constantinople ; that our Society had furnished the English troops with Testaments, and would feel a real pleasure to extend, in this

respect, their labors amongst their French allies, provided they would prove agreeable to them. They very politely expressed their thanks for such a favor, and for our Society's solicitude towards their men; and though they felt persuaded that they would gladly and gratefully receive our New Testaments, they would not vouch that they would spend their little money for them. I then took the liberty to remark, that perhaps the priests might interfere and prevent the soldiers from receiving them, or, if received, they might, by their influence, cause them to be destroyed, as such proceedings had unfortunately too often occurred. They both exclaimed with indignation, that their priests had no such power in their camp; besides, how could they dare to prevent any one from reading a Book which is the foundation of the Christian faith, much less cause it to be destroyed. They advised me to call at the camp, on Colonel —, who was at the head of their regiment, and acquaint him with my mission, and consult him as to the best means to be adopted to circulate effectually the New Testament amongst their soldiers. They further observed, that Colonel — was himself a Protestant, and would readily give me a helping hand in my work; and that I might rest assured that no one could prevent their soldiers from reading the New Testament, whether they were Protestants or Roman Catholics. We then parted most cordially, they much obliged to me for the information I gave them, and I much more so for what they communicated to me."

Two days after, Mr. Barker was fortunate enough to meet with the Colonel, who, he says, gave him a cordial and friendly reception, and not only approved of the distribution of the New Testaments amongst his soldiers gratuitously, but offered to disseminate them himself.

"I had fifty copies with me, and he took charge of them to give to persons in his regiment who he knew would appreciate them, and he begged of me to send him a few German New Testaments, for there were persons in his regiment who would highly prize them.

"During the few days the French troops remained in this neighborhood, I walked about the streets with Testaments in my pockets; and, meeting with sergeants, corporals, and soldiers, on a visit to the city, I stopped them, and gave them New Testaments, not, however, before speaking to them, and appealing to their honor, as loyal French soldiers, not to accept of them unless to make good use of them; that is, to read them themselves, and lend them to their comrades. I did not meet with a single person who hesitated to receive a New Testament on such conditions; on the contrary, it was received with many thanks, and with promises to follow my injunctions."

In the same communication, Mr. Barker gives the following Report of what was said at the half-yearly meeting of the Constantinople Auxiliary Bible Society, in reference to the more general result of Scripture distribution in Turkey.

"The President (the American ambassador) made a very eloquent speech, full of praises of the Parent Society, and all other Bible Societies. He insisted, that the Bible was the book, *par excellence*, for regenerating and civilizing countries. He enumerated many different places which were blessed in consequence of having received the Bible; adding that this tottering realm would never rise from its present degraded state until the Bible takes the place of the Alcoran. He spoke of the good the Bible, with the

Missionaries, was doing in this country; and, in short, after a speech of some considerable length and power, he concluded by encouraging all the members to support more and more the Auxiliary, which, from small beginnings, might rise to great things. We had speeches also from a military doctor, and three Chaplains of the British forces, as well as from different American Missionaries.

“From the latter, on speaking of the great reformation witnessed in this country, we gathered distinctly, that the Bible was the foundation of the noble and blessed changes that were going on so rapidly amongst the Armenians, Nestorians, Asiatic Greeks, &c.; and that in numerous cases the Bible had been the means of beginning and carrying on this good work without the help of Missionaries; and that in those parts where the Gospel is taking such firm root, Turks were coming forward, and asking for Bibles. The meeting altogether was most cheering and encouraging, and was rich in interesting matter.”

He further writes :—

“There has been of late no little activity in our Depot here. Orders for Scriptures are constanly coming in from the Missionary and Out-stations, far and near; and colporteurs, who have disposed of their books, return to the Depot for fresh supplies.”

In order to prosecute the work in the Danubian Provinces with greater efficiency, your Committee authorized Mr. Barker to secure the co-operation of Mr. Mayers, who has engaged to devote a portion of his time to the distribution of the Scriptures, under Mr. Barker's superintendence.

For the efficient supply of all connected with the Allied Armies in the Crimea, at the suggestion of the Committee of the Constantinople Auxiliary, two colporteurs were engaged and sent out; one of them, Mr. Sellar, from London, whose province it is to supply the English Scriptures to our own troops; the other, Mr. Costabel, from Piedmont, undertakes the supplies in French and Italian.

To these parties Mr. Barker refers in his more recent communications. The following extracts are from his last half-yearly report :

“I must inform you of the pleasing circumstances, that the Scriptures introduced into the French frigate, or corvette, in Smyrna, were not received with indifference: on the contrary, it appears they were liked; so much so, that I was stopped in the streets by some of the sailors, who begged of me, if possible, to give them a few more Testaments. I gave them an additional fourteen copies, reserving some to take with me on board the French steamer which was to convey me to Constantinople, anticipating that I should have troops as fellow-passengers; and so it occurred. I took with me thirty-six New Testaments and four Bibles, and distributed them as follows:—To two captains of troops going to the Crimea, for their men, twelve Testaments each. To the captain of the steamer I gave a Bible, and to his stewards and crew twelve Testaments. I sold one Bible and placed another in the ship's library, which lacked one. One French Bible remained, which I lost sight of, otherwise it would have been disposed of. I received the thanks of all those to whom I gave the Scriptures; but those of one of the stewards were particularly gratifying to me. I sent him a Testament, and did not see him

again until dinner time. The first thing he did, on entering the cabin, was to find me out, and whisper into my ear how grateful he was for the book I gave him. The stewardess, who attended my wife and children, was so pleased with her New Testament, a copy of which she had seen two years previously, that she begged of me most politely to give her another for her son, who was at school in France, and who could read very well. These particulars may be considered trivial, but they evidently show that Roman Catholics will receive the Scriptures joyfully when at liberty to do so. We had no Papist priest on board, consequently no enemy to the word of God to thwart its free circulation. May the Lord accompany with his blessing these small efforts for His honour and glory!

"The hospitals have not been neglected by the Auxiliary here, or by Messrs. Sellar and Costabel. Mr. Sellar has placed a New Testament within the reach of every British invalid, and many opportunities were afforded him to talk to the soldiers; and Mr. Costabel is doing what he is permitted to do in the hospitals containing the French. At first he succeeded in giving several copies of the New Testament to the Roman Catholic patients, but, through the influence of the Sisters of Mercy, his work has been put a stop to, and now he can only have access to the Protestant sick and wounded of the French army. This opposition, however, exists only in the hospitals, for in the streets the French soldiers receive the Scriptures most gladly. The Sisters of Mercy (they do not deserve the name, since they refuse the consolation of the word of God to the sick and dying) went so far as to prevent the Scriptures being given to the invalid Russian prisoners under their care. To those, however, in our hospitals, who can read, New Testaments are given; but unfortunately there but few such. However, Mr. Sellar has been enabled to distribute amongst them sixty-five copies, and he continues his work of visiting them, in order to supply every one with a copy who can read, and is willing to receive it.

"I have just had the privilege of calling on Miss Nightingale, who, with forty other ladies, came, as you are well aware, to these shores, for the humane and most laudable purpose of attending the sick and wounded of their brave countrymen. In traversing the extensive corridors of the Scutari barracks leading to Miss Nightingale's apartments, my heart bled to see them filled with the heroes of Alma and Inkerman, not in that health, vigour, and splendid appearance with which I saw them depart for the Crimea, but stretched on their couches, pale and emaciated from wounds and sickness. The Society's New Testament lay within their reach, a sweet consolation to the believer, in pain and anguish. My eye caught some reading it, and I hope its blessed contents may prove of lasting benefit to their souls.

"Miss Nightingale received me and Mr. Righter, who accompanied me, with kindness and affability, and was most ready to communicate to us the information we required. I informed her that I was requested by our Committee to call and offer my services to her, and to the ladies with her, in supplying them with Scriptures for the invalids under their care, and that I should be most happy and ready to do so. She replied, that they were amply supplied with New Testaments, but sadly required Bibles; so much so, that she had given her own away. Under such circumstances, I took upon myself to promise her a supply of such as I had at my Dépôt; and that I would write to the Society for more, if necessary."

At the next half-yearly Meeting of the Auxiliary, of which Mr. Barker gives a brief report, the following incident was narrated.

"An officer of the British army collected his men around him the night before the Battle of Alma, and read to them the ninety-first Psalm. A few hours afterwards he was no longer in the land of war and turmoil, but in heavenly mansions, where love and peace reign. The narrator was written to by a fond mother, to beg some particulars of the last moments of her beloved son. These were so affecting that he demurred communicating them to her, lest he should break open a fresh wound of anguish. He therefore transmitted to her this simple fact, that when the young officer's garments were loosened to examine his wounds, the Bible was found reposing on his bosom!"

In China, where God, in His Providence, has so wonderfully opened a door, the work of distributing the 1,000,000 Testaments, which were so readily supplied, has begun in earnest, about 70,000 copies having been distributed during the past year. In the circulation of the Word of God, and in proclaiming the glad tidings of great joy to the inhabitants of the Chinese Empire, not a little has been done by the Rev. W. C. Burns, who is well known to many in this land.

The friends of the Bible are earnestly and prayerfully watching the course of events in Spain, where it seemed at one time as if a door were to be opened. Two editions of the Scriptures have been printed at Montreal, at the expense of the British and Foreign Bible Society. We trust and pray that opportunity may be found for putting these copies in circulation.

In India, in Southern Africa, in Northern Italy, and in many other quarters, the work is advancing in a most decided and encouraging manner; but we cannot dwell at any length on the details.

During the past year, the issues of the British and Foreign Bible Society, have amounted to 1,474,394, being considerably larger than the issues of any former year. The total receipts have been £130,438 7s. 10d. The total payments have been £134,813. 0s. 10d.

Before concluding our brief and very imperfect view of the progress of the Bible cause, we may state that the American Bible Society, whose representative appears on our platform, still continues to extend its important operations. During the past year, the receipts of this Society were \$393,167, being an increase of upwards of \$46,000; while the issues amounted to nearly 700,000 copies, the total of issues from the commencement being considerably upwards of 11,000,000. This Society has nearly 3000 Branches, and 33 agents, some of whom are labouring in Italy, Greece, and South America.

The Auxiliaries in Nova Scotia and New Brunswick are maintaining their wonted efficiency.

The Quebec Society issued during the past year 1066 copies of the Scriptures. It has several Branches connected with it, and has now a travelling agent.

The Montreal Society has now 96 Branches and 34 Depôts.

During the past year its issues were 4683 Bibles and 6801 Testaments, making a total of 11,484 copies. The Rev. Mr. Green is the active and energetic travelling agent of this Society. It has also engaged in the work of colportage.

The Kingston Auxiliary is still labouring in the good work of Bible circulation.

CONCLUSION.

We thus see that the cause of the Bible is advancing throughout the world. And it will advance. It is the cause of God. He will arise and plead His own cause. He will carry it on through the instrumentality of His people. It will never be stopped for want of agents and instruments. If we are unfaithful to our trust, God will put it into the hands of others. How important is it that we ponder our responsibility, and duly consider the magnitude of the task to which we are called. A vast work truly lies before us. Our noble Province is being filled with immortal beings, who cannot be happy either for time or for eternity without a knowledge of the blessed truths which the Bible reveals. Millions of immortal souls in other lands are still in degradation, living in spiritual darkness and misery, and dying without hope, because the Bible is still to them an unknown book—a fountain sealed. We possess the Bible. But if we are not striving to put it into the hands of our fellow-creatures of every clime, and of every colour, and of every tongue, we may well question our own interest in the blessed portion which it is the object of the Bible to unfold, and to confer on the children of men.

Is there a guide to show the path?

The Bible! He alone who hath

The Bible need not stray;

Yet he who hath and will not give

That heavenly guide to all who live,

Himself shall lose the way.

Let us, then, seek to realize our solemn responsibility to the God of the Bible, who hath been pleased to put it into our hands. Let us first seek for ourselves personally an interest in the blessings which the Scriptures set forth; and then let us manifest our appreciation of the gift, and our gratitude to the Giver, by our earnest efforts to put it into the hands of all our brethren of mankind, praying that God would bless our humble efforts, and hasten the time when His name shall be universally hallowed, when His kingdom shall be fully established, and His will be done on earth even as it is in heaven! Amen.

BRANCHES AND AUXILIARIES.

Under this head are briefly noticed those Branches whose zeal and liberality entitle them to this public acknowledgment, and such new Branches as have been organized during the year with favorable prospects, we only regret that our limited space compels us to omit much interesting and valuable matter. For further details we refer to the local reports, and especially to those of the General Agents, published in the Appendix.

ACTON.

Still prosperous. A little in advance of last year's operations—no debt. Donations: £12 to the British and Foreign, and £6 to the Upper Canada Bible Society.

AMHERSTBURGH.

The contributions from this old and efficient branch, show an increase of zeal which it is very gratifying to notice. In addition to a considerable payment on purchase account, donation to the Upper Canada Society, £15.

ARTHUR.

A new Branch in a rising settlement, formed last winter, with promise of much usefulness.

ASPHODEL.

This new Branch has not disappointed expectation, having contributed a donation of £6 11s. 10 $\frac{1}{2}$ d., to the U. C. Society, and £6 11s. 10 $\frac{1}{2}$ d. to the British and Foreign Society.

AURORA.

Though only formed last summer, so vigorous have been the efforts of this new branch that £24 has already been paid.

BAYFIELD.

In this rapidly improving village a Branch has been organized, with prospect of much success.

BEACHVILLE.

This Branch, principally confined to the village, more than sustains its reputation. A free contribution of £12 10s., equally divided between Home and Foreign operations.

BEAMSVILLE.

Not without fruit. Donation of £10 to the Upper Canada Society.

BERLIN.

Doing well. In addition to a large payment, having presented £10 for the distribution of the Scriptures in Turkey.

BLLENHEIM.

The friends of this excellent Branch evince no diminution of interest, having, besides paid for their stock on hand, devoted £12 to the general purposes of the Upper Canada Society.

BLLENHEIM NORTH.

In the North of this Township a Branch was formed last summer, which has already borne much fruit, viz: Donation of £10 to U. C. Society.

BLANCHARD.

Considerably in advance of previous years. No debt, and £15 equally divided between British and Foreign and Upper Canada Society. The young people have supplemented the contributions, by a Juvenile Society, from which the sum of £12 10s. was presented, to aid in circulating the Scriptures in Turkey. To our young friends we would say, wherever the opportunity is to be found—"Go ye, and do likewise."

BLANDFORD.

This Branch was only formed last summer, and while the promise was encouraging, the results have fully equalled expectation.

BOLTON AND ALBION.

Usefully holding on. Donation of £5 to Upper Canada Bible Society.

BOND HEAD.

An excellent Branch, generously supported, having paid most of their purchase account and presented £12 10s. to the British and Foreign and £10 to the Upper Canada Bible Society.

BOWMANVILLE.

No Branch has made more rapid and continuous progress than this powerful auxiliary; besides paying nearly £50 for stock, their free contribution to the British and Foreign Society is £38 6s. 11d.

BOSANQUET.

A new Branch formed last summer, which promises to bear fruit early and well.

BRANT.

In a new but rapidly increasing community, an interesting Branch was formed last winter.

BRIGHTON.

An excellent Branch: prosperous and advancing; besides a payment for stock, a donation of £10 to British and Foreign and £8 to Upper Canada Bible Society.

BRADFORD.

Growing fast—on purchase £10. Free contribution of £10 to U. C. and £5 to British and Foreign Society.

BRANTFORD.

A powerful and flourishing Branch; out of debt. Donation of £37 10s. to British and Foreign and £12 10s. to U. C. Bible Society.

BRAMPTON.

Prospering. £18 2s. 6d. donation to Upper Canada and £20 to British and Foreign Bible Society.

BRUCEFIELD.

A branch has been formed during the year, with encouraging prospects of usefulness.

BUTTONVILLE.

An old Branch, which has long ceased to bear fruit, has been re-organized with promise of better things. May it now bear fruit unto perfection.

CALEDONIA.

Steadily advancing, a considerable payment for stock, and a free contribution of £20, equally divided between British and Foreign and Upper Canada Society.

CAVAN.

Though another Branch has taken part of the ground, more fruitful than ever. Purchase account paid in full, and the noble contribution of £34 to U. C. Society.

Note.—£10 was last year contributed to U. C. Society, but wrongly placed to Vaughan Branch.

CHATHAM.

In labors more abundant. Donation of £30 to British and Foreign and £10 to U. C. Bible Society.

CANBORO'.

A small branch organized during the year. May the little one become a thousand.

CHELTENHAM.

Though only our first notice, we record with much satisfaction that from this branch £13 11s. 8d. has been paid on purchase and a donation of £7 10s. to British and Foreign Bible Society.

CLINTON.

The first year's operations of this Branch, prove how sincerely its friends bid us God speed. £25 has been paid on purchase account; and £5 as a free contribution to U. C. Bible Society.

COBOURG.

Powerful and prosperous: a large payment for stock, and a donation of £35 to U. C. Bible Society.

COLBORNE.

Second to none in energy and vigor. No debt, and the noble sum of £32, equally divided between Home and Foreign operations. Long may such fruit abound.

COLUMBUS.

In great prosperity, as indicated by their returns; for stock £10 18s. 3d., and £12 10s. equally divided between British and Foreign and Upper Canada Society.

CHINGUACOUSY EAST.

The first year's operations highly successful. £16 6s. 6d. paid for stock and a donation of £8 to the U. C. Bible Society.

CHIPPAWA.

A little in advance. No debt, and a donation of £7 10s. to British and Foreign and £2 10s. to U. C. Society.

CLARKE.

A small but flourishing Branch. No debt, and a free contribution of £10 to British and Foreign and £5 to U. C. Bible Society.

CUMMINSVILLE.

"Instant in season." A payment on account, and the following donations: U. C. Bible Society £7 10s.; to the Building Fund £5, and £5 to British and Foreign Bible Society.

COOKSTOWN.

A Branch has been formed with promise of great usefulness.

DRUMMONDVILLE.

A donation has been paid from this excellent Branch of £10 to U. C. Society.

DUNDAS.

In full and efficient operation. Nearly £20 on purchase account and a free contribution of £26 to Upper Canada and £18 to British and Foreign Society.

DUNNVILLE.

Still improving. Besides a payment for stock, a donation of £5 to U. C. Society.

DERRY WEST.

Though only formed last fall, great results have already followed this excellent beginning. £31 having been already paid, viz: on purchase £11 3s. 6d., and £20 free contribution to British and Foreign Bible Society.

DUNBARTON.

We have to record not only the planting, but the almost immediate bearing of this productive Branch. Stock all paid for, and a donation of £4 5s. 4½d. to U. C. Society.

EGMONDVILLE.

Formed during the year, in a small but interesting village, and is already bearing fruit; may it be "unto perfection."

ELORA.

More prosperous than ever. A large distribution of the word of life, £15 on purchase account, a free contribution of £20 to British and Foreign and £7 to U. C. Society.

ERAMOSA.

A very fruitful and highly vigorous Branch; besides paying for stock in full, a donation of £15 to British and Foreign and £10 to U. C. Society—in labors "always abounding."

ERIN.

Vigorous and in prosperity. No debt. A small contribution to U. C. Society and to the Building Fund, and £10 to the British and Foreign Bible Society.

ESQUESING NORTH.

An excellent Branch, and highly flourishing; besides a large payment on purchase account, a donation of £15, equally divided between Home and Foreign operations.

FERGUS.

Zealous and productive. No debt and a free contribution of £25 between the Upper Canada and British and Foreign Bible Society

GALT.

In prosperity. Besides a considerable payment for stock, a donation of £25 to U. C. Bible Society.

GRANTHAM.

From this distinguished Society the following donations have been paid: To U. C. Bible Society, £20; to Building Fund, £5; and £35 to British and Foreign Bible Society.

GRIMSBY.

This new Branch has commenced its labors of circulating "the Book," with considerable energy, and has distributed a large number of copies. A good payment has been made on purchase account.

GUELPH.

Each year denotes progress. A large payment on purchase account, and a donation of £25 to Upper Canada and £26 to British and Foreign Bible Society.

HANNAHSVILLE.

A little in advance. Donation to U. C. Society, £8 15s.

HAMILTON.

This powerful Auxiliary still increases in zeal and efficiency, using its powerful influence for disseminating, far and wide, the Sacred Volume. Returns upwards of £123 on purchase account.

HAMPTON.

Prosperous and increasing. No debt and a donation of £6 5s. to U. C. and £3 3s. 9d. to British and Foreign Society.

HARPURHEY.

The first year's operations of this excellent Branch, evinces a zeal which is truly gratifying to note; a large number of Scriptures have been circulated—a large stock all paid for, and a donation of £2 10s. to U. C. Bible Society.

HOPE.

A new Branch formed last year, which has evinced great zeal and energy in the work; not less than £33 7s. have been paid; a truly noble commencement.

INGERSOL.

Great attention has been given by this Branch to circulating the Scriptures, of which a large number have been sold; a Colporteur partially employed, and a free contribution of £5 to U. C. Bible Society.

INNISFIL.

In this new settlement a Branch has been formed during the year with a prospect of much usefulness.

JARVIS.

Another new Branch. Small in its beginning, may its latter end greatly increase.

JERSEY SETTLEMENT.

Fruitful and flourishing. A donation of £14 to U. C. and British and Foreign Societies in equal proportion.

KEENE.

In prosperity. No debt, and a donation of £10 to British and Foreign and £7 10s. to the U. C. Bible Society.

KINCARDINE.

In this new but rapidly increasing settlement, a Branch has been formed with promise of much usefulness.

LINDSAY.

Prosperous and very energetic; besides a large payment on purchase account, a free contribution of £6 to British and Foreign Bible Society.

LLOYDTOWN.

Steadily progressing. A considerable payment for stock, and a free contribution of £10 between the Upper Canada and British and Foreign Bible Society.

LONDON.

This magnificent Branch has circulated nearly 3,000 copies of "The Book," paid nearly £200 for stock, and presented £50 to be appropriated as follows: £37 10s. to British and Foreign and £12 10s. to U. C. Society. Long may such fruit abound.

LONDON TOWNSHIP.

In great prosperity. No debt, and from ordinary resources a donation of £35, divided as follows: U. C. Society £15; for circulating the Scriptures in Sardinia £10; for French Canadians £5; and for Indians, C. W., £5. By the generous assistance of an old friend to the cause, £10 was presented to aid in pouring into Turkey the glorious truths of the Word of Life.

MARKHAM.

The influence of this branch is annually increasing. No debt and a donation of £15 to Upper Canada Bible Society.

MANVERS.

This Branch, formerly connected with another Township, has this year taken independent action, and with good results; £14 has been paid on purchase, and a donation of £2 to Upper Canada Bible Society.

MEAFORD.

From this Branch upwards of £17 have been received for stock, and a donation of £1 10s. for Bible circulation in Turkey.

MERRITTSVILLE.

In this rising town, a Branch has been formed, which, though small in its beginning, gives promise of growth and efficiency.

MILTON.

This useful and effective Branch continues as fruitful as ever, in addition to considerable payment for stock, a free contribution of £15 to U. C. and £20 to British and Foreign Society.

MITCHELL.

A new but not unproductive Branch: a large payment for stock and a donation of £3 7s. 3d. to U. C. Bible Society.

MONO CENTRAL.

From this Branch, though small, some fruit has been received. Stock all paid for, and a donation of £3 2s. 7½d. to U. C. Bible Society.

MOUNT PLEASANT.

In vigorous operation. No debt, and a free contribution of £10 to U. C. Bible Society.

NASSAGAWEYA.

Doing well, and gradually extending in influence. A free contribution of £10 11s. 1d. to U. C. Bible Society.

NEWMARKET.

Increasing in interest and efficiency. A large payment for stock, and a free contribution of £10 to U. C. Bible Society.

NORTH EASTHOPE.

In this interesting neighborhood a branch was formed last year, with promise of much usefulness. Owing to the energy of our friends, our expectations have been more than realized; besides a large payment on purchase, a donation of £5 to U. C. and £8 5s. to B. and F. Bible Society.

NIAGARA.

In great efficiency. A large payment on purchase account, and a donation of £20 to U. C. Bible Society.

NORVAL.

Young but prosperous, and full of fruit, as the following amply testifies: £12 on purchase account, and a donation of £8 11s. 3d. between the U. C. and B. & F. Bible Society.

NANTICOKE.

In this small but improving village a Branch has been formed during the year, with the zealous and hearty co-operation of several Christian denominations.

NELSON, MIDDLE ROAD.

Holding on in usefulness and efficiency. Donation of £11 18s. to the British and Foreign Bible Society.

NORWICHVILLE.

Increasing in vigor and productiveness. A large payment on purchase account, and free contribution of £5 to U. C. Bible Soc'y.

ORILLIA.

A vigorous and productive Branch, increasing in usefulness and prosperity. Besides a considerable payment for stock, a free contribution of £22 10s. to U. C. and £12 10s. to B. and F. Bible Soc'y.

OAKVILLE.

Increasing in vigor and prosperity. No debt. A donation of £10 17s. 5d. to U. C. Bible Society, and £5 to Building Fund.

OWEN SOUND.

In prosperity. £23 14s. on purchase account have been received during the year.

OTONABEE.

Growing and flourishing. Returns a free contribution of £10 to British and Foreign, and £7 10s. to U. C. Bible Society.

PARIS.

In great prosperity. Besides a considerable payment for stock, a donation of £20 to B. and Foreign, and £15 to U. C. Bible Society.

PETERBORO'.

A powerful Branch, in active operation. No debt. A free contribution of £25 to B. and Foreign, and £33 10s. 10d. to U. C. Bible Society.

PELHAM.

A small Branch, not without fruit. Donation of £2 10. to B. and Foreign Bible Society.

PORT DOVER.

Not behind in operations this year. A donation of £4 to U. C. Bible Society.

PORT HOPE.

Vigorous, powerful and energetic. Nearly £30 has been paid for stock, and the noble donation of £34 13s. 0½d. to U. C. Bible Soc'y.

PORT ROBINSON.

A small Branch in prosperity. No debt, and a donation of £5 to U. C. Bible Society.

PORT SARNIA.

Still vigorous. In addition to a considerable payment on stock, a free contribution of £10 to British and Foreign Bible Society.

PRINCE ALBERT.

Increasing in efficiency. A considerable payment on account, and a donation of £5 to British and Foreign Bible Society.

RICHMOND HILL.

Annually extending its operations. In addition to a payment on purchase account, a donation of £12 10s. to U. C., and £7 7s. to British and Foreign Bible Society.

RICHMOND.

In this small village the Branch has been in active operation. Besides a small payment for stock, a donation of £5 to U. C. Bible Society.

SANDWICH AND WINDSOR.

Prosperous and increasing in efficiency. A large payment for stock, a donation of £10 to British and Foreign and £3 1s. 3d. to Upper Canada Bible Society.

SAUGEEN.

Prosperous and in great activity, as evinced by their returns, viz., upwards of £10 on account and a donation of £25 to British and Foreign Bible Society.

SMITHVILLE.

Revived and flourishing, and payment of £7 for stock and a donation of £8 to Upper Canada Bible Society.

SPRINGFORD.

A small Branch, which has borne fruit well. £10 on account, and a donation of £4 17s. 1d. to U. C. Bible Society.

STRATFORD.

Holding on in usefulness and activity. Besides a payment on account, a free contribution of £20 between Upper Canada and British and Foreign Bible Society in equal proportion.

STRATHROY.

An interesting Branch formed last summer, with very favourable prospects, which are to some extent already realized; upwards of £18 having been paid on purchase account since that time.

SOUTH CAYUGA.

Increasing in the extent of its operations. A considerable payment for stock and a donation of £6 to U. C. Bible Society.

STREETSVILLE.

Uninterrupted prosperity and extending operations still characterize this fruitful Branch. Nearly £30 on purchase account and a free contribution of £30 to British and Foreign Bible Society.

ST. THOMAS.

A noble Branch, in active operation. A large payment for stock, and a donation of £10 to U. C. Bible Society.

THOROLD.

In greater efficiency than ever. A large sum on purchase account and a free contribution of £10, between British and Foreign and Upper Canada Bible Society.

THAMESFORD.

Formed last year under favorable circumstances in this new but rising village. May it flourish as a cedar in Lebanon.

THORNHILL.

Though only formed a year ago, £24 have been received from this productive Branch.

UXBRIDGE.

Improving. A considerable payment and a donation of £6 5s. to U. C. Bible Society.

VAUGHAN.

Highly prosperous, as evinced by their returns: £20 on purchase account, and a donation of £7 9s. 8d. to U. C. Bible Society.

VITTORIA.

A small Branch organized during last summer. May it continue and rapidly increase in zeal and influence.

VIENNA.

Notwithstanding some unpropitious circumstances, this Branch has done the past year better than ever. In addition to a considerable payment for stock, a donation of £10 to U. C. and £5 to British and Foreign Bible Society.

WARRENSVILLE.

In this new but rising locality a Branch has been formed, which is already in vigorous operation. A large stock all paid for.

WARWICK.

Small, but doing well. No debt, and a small donation to U. C. Bible Society.

WESTON.

A new but promising Branch in this rapidly improving village. In addition to a payment on account, a free contribution of £6 1s. 8d. to British and Foreign Bible Society.

WATERFORD.

A small Branch formed during last winter, with the promise of much usefulness.

WINDSOR.

Doing well ; no debt, and a donation of £7 10s. to British and Foreign Bible Society.

WATERDOWN.

Prosperous and steadily increasing in influence. Besides a liberal payment for stock, a donation of £16 13s. 4d. between the U. C., and British and Foreign Bible Society, in equal proportion.

WELLINGTON SQUARE.

In proportion to its sphere, as energetic and vigorous as any of our Branches. Upwards of £35 paid for stock ; no debt, and a donation of £5 to U. C. Bible Society.

WEST ESSA.

Formed last summer in a rural settlement, which has already brought forth fruit well. A good payment on account, and a donation of £5 to B. and Foreign Bible Society.

WHITBY.

An old, but valued and productive Branch ; no debt, and a donation of £22 10s., including a contribution from the children of the Wesleyan Sabbath School.

WOODSTOCK.

A noble Branch, liberally supported. No debt, and a free contribution of £25 to British and Foreign, and £10 to U. C. Bible Society.

YORK TOWNSHIP.

A Branch formed last summer, which already gives evidence of noble fruit. A free contribution of £27 7s. 6d. to U. C. Bible Society.

ZION SETTLEMENT.

This small Branch has been active in our enterprise. No debt, and a donation of £6 to British and Foreign Society.

ZORRA.

In active operation ; a considerable payment on account, and a free contribution of £6 to U. C. Bible Society.

ZORRA, EAST.

Though new, in vigorous operation. Nearly £20 has been paid on purchase amount. May its influence gradually and rapidly extend.

THE INDEBTEDNESS IN CONNECTION WITH THE UPPER CANADA

1853	April 1	To Balance in Treasurer's hands to this date	4,125
		Collection of the Annual Money	20 10
		Cash received from Residents and Board	15,523 18
		Interest	84 0
		Surplus small accounts	204 17 31
		Sales by the Commission	
		Cash sales of the Property for Water and	607 4 7
		Testaments	
		Grant from the Board and Foreign Missions	
		Subsidy towards the expense of Travel	217 12 8
		By Agents and Clergymen	
		Contributions from British Missions	
		to the general purposes of the Board	501 17 31
		and Foreign Missions	
		and Foreign Missions	
		to the Upper Canada Board	
		Contributions from British Missions for the year	7 0 0
		Ending the Balance, Canada West	
		Contributions from Residents in all of the	10 0 0
		Upper	
		Subsidy	207 0 0
		for the Property for the year	11 0 0
		Legacy by the late Mr. Wm. Jarvis	2 10 0
		Contributions from British Missions for the	18 0 4
		Upper Canadian Missionary Society	18 0 4
		for the Grand Lagoon Mission	4 0 4
		To Balance per Contra	110 12 104

APPENDIX.

DR. THE TREASURER IN ACCOUNT WITH THE UPPER CANADA

1855.		£	s.	d.
April 1,	To Balance in Treasurer's hands to this date...	8	15	9½
	" Collection at the Annual Meeting.....	36	16	7
	" Cash received from Branches and Depositories	1523	18	2½
	" Sundry small accounts received.....	84	9	8½
	" Sales by the Colporteurs.....	298	17	2½
	" Cash Sales at the Depository for Bibles and Testaments.....	557	6	7
	" Grant from the British and Foreign Bible Society towards the expense of Traveling Agents and Colporteurs, £200 stg....	247	15	6
	" Contributions from Branch Bible Societies to the general purposes of the British and Foreign Bible Society.....	901	17	2½
	" Contributions from Branch Bible Societies to the Upper Canada Bible Society.....	901	13	1
	" Contribution from Branch Societies for supplying the Indians, Canada West.....	5	0	0
	" Contributions from Branches in aid of the Building Fund.....	16	5	0
	" Subscriptions and Donations for the Upper Canada Bible Society.....	263	6	6
	" Do. do. for Colportage for Do. do.	11	5	0
	" Legacy by the late Mr. Wm. Lapsley.....	2	10	0
	" Contributions from Branch Societies for the French Canadian Missionary Society.....	18	3	4
	" Do. do. for Sabravois Mission.....	18	3	4
	" Do. do. for the Grand Ligné Mission	4	3	4
		<hr/>		
		4686	6	4½
To Balance per Contra.....		116	13	10½

BIBLE SOCIETY FOR THE YEAR ENDING 31st MARCH, 1856.

Cr.

1856.		£	s.	d.
March 31.	By Cash remitted the British and Foreign Bible Society, £1800 stg., on Purchase Acc't...	2208	17	8
	“ Remitted the British and Foreign Bible Society, Contributions from Branches for general purposes, including £1 13s. 3d. transferred from the Beamsville Branch Bible Society.....	861	0	5
	“ Remitted the Montreal Auxiliary Bible Society, Purchase Account.....	35	4	11
	“ Paid proportion towards Interest and Loan on Depository.....	41	5	0
	“ “ Proportion of Insurance on premises...	5	6	10½
	“ “ Premium of Insurance on Stock.....	19	7	8
	“ “ Freight and Wharfage.....	53	13	6½
	“ “ Printing 3500 copies of Annual Report to 31st March, 1855.....	108	9	0
	“ “ Printing and Advertising.....	18	18	10½
	“ “ Ground Rent.....	15	15	0
	“ “ City Taxes.....	15	13	2
	“ “ Proportion of Water Rate.....	2	0	0
	“ “ Gratuities to the Secretary, Colporteur, Depository, Assistants and Mrs. Carless for past services.....	115	0	0
	“ “ Salaries to the Agents.....	500	0	0
	“ “ Additional to ditto for 1854-'5.....	62	10	0
	“ “ Colporteurs Salaries.....	237	10	0
	“ “ Salary to Bookkeeper.....	37	10	0
	“ “ Salary to Depository, including fuel and gas.....	72	10	0
	“ “ Salary to Assistants.....	56	6	3
	“ “ Upper Canada Tract Society on account Fergus Branch Bible Society.....	0	11	8
	“ “ Miscellaneous Expenses, Annual Meeting, Stationery, Packing Boxes, Cartage, &c. &c.....	75	12	7½
	“ Remitted the French Canadian Missionary Society, Montreal.....	18	3	4
	“ Remitted the Sabraois Missionary Society, Montreal.....	4	3	4
	“ Remitted the Grand Ligné Mission Society, Montreal.....	4	3	4
	“ Balance to next Account.....	116	13	10½
		4686	6	4½

Examined and found correct.
TORONTO, May 13, 1856.

HERBERT MORTIMER, }
JOSEPH ROBINSON, } Auditors.

LIFE MEMBERS:

SIR JOHN COLBORNE, K. C. B., SIR F. B. HEAD, SIR GEORGE ARTHUR, K. C. B., C. C. SMALL, Esq., A. B. ———, JOHN SANDERSON, Esq., ALASON ROSS, Esq., WM. MCMASTER, Esq., HON. R. BALDWIN, C. B., J. KYNOCK, Esq., JAMES M. ANDREWS, Esq., DAVID ROBINSON, J. C. W. DALY, Esq.,	IGNATIUS COCKSHUTT, Esq., JESSE KETCHUM, Esq., DR. McILLMURRAY, J. LUKIN ROBINSON, Esq., F. H. HEWARD, Esq., JOHN LESSIE, Esq., WM. DICKSON, Esq., MISS HARRIET NEWCOMBE, MRS. DUNLOP, GODERICH. JOHN LITTLEWOOD, Esq., ROBERT MARSH, Esq., WALTER MCKENZIE, Esq.
--	--

ANNUAL SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS

TO THE

UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

His Excellency the Gov.				Baldwin, Mrs. J. S.....	0	10	0
General.....	2	10	0	Bowes, J. G., M.P.P.....	1	0	0
Arnold, John.....	2	10	0	Battersby, Mr.....	1	0	0
Allan, G. W.....	2	10	0	Boulton, Mrs. W.....	1	5	0
A Thank Offering.....	2	10	0	Boulton, John.....	1	0	0
Armour, A. H.....	1	5	0	Buchan, David.....	1	5	0
Alcorn, Samuel.....	1	0	0	Bostwick, Mrs. S.....	1	0	0
Anderson, Mrs.....	0	5	0	Badgley, Mrs.....	1	5	0
Arthurs, Mrs.....	0	10	0	Betley & Kay.....	1	5	0
Aikins, Mrs. W.....	0	5	0	Bostwick & Macdonald...	1	5	0
Ashdown, W. C.....	0	2	6	Boulton, H. J.....	1	0	0
A Protestant.....	0	5	0	Baines, Thomas.....	0	10	0
A Christian.....	0	2	6	Borland, Rev. John.....	0	10	0
Ashall, William.....	0	5	0	Burns, Wm. H... ..	0	5	0
Ashworth, W. H.....	0	2	6	Bacon, W. V.....	0	10	0
A. H.....	0	2	6	Bloore, Joseph.....	0	7	6
Ashworth, W. H.....	0	2	6	Bartlett, W. R.....	0	5	0
A Servant.....	1	0	0	Barclay, Rev. John, D.D.	0	10	0
Baldwin, Hon. R., C. B...	1	5	0	Browne, Mrs. James.....	0	5	0
Baldwin, W. A.....	1	5	0	Brown, Thos.....	0	2	6
Baldwin, Rev. E.....	1	5	0	Brooke, Geo.....	0	5	0
Blake, Hon. Wm Hume....	2	10	0	Buckland, Geo.....	0	5	0
Brown, George, M.P.P....	1	5	0	Boulton, Francis.....	1	0	0
				Barrass, Rev. E.....	0	5	0

Bethell & Son.....	0	10	0	Cash	2	5	0
Bilton, Geo.....	0	5	0	Cathcart, Robert.....	0	5	0
Bowes, G. S.....	0	2	6	Cuttle, Thomas.....	0	2	6
Blight, W.....	0	10	0	Children of Wesleyan S.			
Brunskill, Thos.....	0	10	0	School Brock.....	0	10	0
Ballantyne, Robert.....	0	5	0	Collection on board the str			
Buell, A. N.....	0	10	0	Queen City, on Lake			
Bull, W. H.....	0	5	0	Michigan, aftr religious			
Baldwin, Miss Ann.....	1	0	0	service, by Mr. Thomas			
Butterfield, H.....	0	5	0	Cuttle	0	8	2½
				Collection at the Church			
Cameron, Hon. J. H., M. P. P.	2	10	0	on the Penetanguishene			
Crookshank, Hon. Geo....	1	5	0	road, per Mr. Burkitt..	0	12	7½
Cayley, Mrs. Wm.....	1	5	0				
Cheney, Geo. H.....	1	0	0	Duggan, Geo., Recorder...	1	5	0
Cherriman, John, senr....	0	10	0	Duggan, John.....	0	10	0
Collins, J. C.....	0	10	0	Dobson, A. M.....	0	10	0
Cameron, A.....	0	10	0	Davis, Mrs. Robert.....	0	5	0
Cornish, John.....	0	10	0	Dalton, R. G.....	0	5	0
Christie, Mrs.....	0	10	0	Denison, Mrs. G.....	0	5	0
Clarkson, T.....	0	5	0	Denison, Mrs.....	0	5	0
Carless James.....	0	5	0	Dunn, John.....	0	5	0
Carless, Mrs.....	0	5	0	Demery, Thos.....	0	5	0
Charlesworth, John.....	0	5	0	Dow, W. H.....	0	5	0
Campbell, W... ..	0	5	0	Dodgson, J.....	0	5	0
Campbell, Donald.....	0	5	0	Drummond, J. W.....	0	5	0
Campbell, John M.....	0	5	0	Drummond, Mrs.....	0	5	0
Coates, Wm.....	0	10	0	Dunlop, Elizabeth.....	0	5	0
Christie, Alex.....	0	5	0	Dunlop, Mary Jane.....	0	1	3
Creighton, Mrs.....	0	5	0	Dale, J.....	0	1	3
Clarke, Wm.....	0	5	0	Doel, John.....	0	5	0
Clarke, Miss.....	0	5	0	Dick, Mrs. Jas.....	0	5	0
Callaway, F.....	0	5	0	Dick, Mrs.....	0	1	3
Caswell, Mrs.....	0	5	0	Dick, Mrs. Thomas.....	0	5	0
Clyne, Wm.....	0	2	6	Dobson, James.....	0	5	0
Childs, B. V.....	0	5	0	Durand, C.....	0	5	0
Carr, Mrs.....	0	5	0	Dwight, H. P.....	0	10	0
Christie, Wm.....	0	2	6	Downey, Thos.....	0	2	6
Cooper, E.....	0	5	0	DeBlaquiere, Hon. P. B... 1	0	0	0
Clinkinboomer, Chas.....	0	5	0	Dalziel, Mr.....	0	5	0
Chapman, Mrs.....	0	5	0	Dalziel, Mrs.....	0	5	0
Crickmore, Mrs.....	0	5	0				
Cameron, John.....	0	5	0	Esten, Vice-Chancellor...	2	0	0
Clarke, Samuel.....	0	5	0	Ewart, John.....	1	5	0
Campbell, S. B.....	0	5	0	Ebbels, John L.....	0	10	0
Cash, W. B.....	0	2	6	Evans, Geo.....	0	10	0
C. H. D.....	0	2	6	Eastwood, John.....	0	5	0
Crooks, A.....	0	2	6	Elliott, Wm.....	0	5	0
Cornlie, W. N.....	0	2	6	Edwards, W.....	0	5	0
Carrick, A.....	0	1	3	Edwards, Robert.....	0	5	0
Carey, George.....	0	1	3	Ellis, J. C.....	0	2	6

Fowler, H.....	1	0	0	Harkness, Joseph.....	0	5	0
Freeland, Peter.....	1	10	0	Holland, John.....	0	10	0
Fuller, J. G.....	0	5	0	Holland, G. B.....	0	5	0
Fowler, Mrs.....	0	2	6	Henderson, Thomas.....	0	2	6
Fitzgerald, Mrs.....	0	5	0	Hill, W.....	0	2	6
Fyfe, Rev. R. A.....	0	10	0	Hodgson, J.....	0	2	6
Foster, James.....	0	7	6	Hooper, E.....	0	5	0
Fowlds, Andrew.....	0	5	0	Hodgins, Mrs.....	0	5	0
Fraser, James.....	0	10	0	Heath, Mrs. C.....	0	5	0
Fisken, Mrs.....	0	5	0	Henry, John.....	0	5	0
47 Friends.....	5	8	2	Henderson, Geo.....	0	1	3
Friends to the Bible.....	0	5	0	Hodder, Mrs.....	0	5	0
				Hodgins, Thos.....	0	5	0
Gordon, Hon. James.....	1	5	0	Hix, R. W.....	0	1	3
Grasett, Rev. H. J., B. D.....	1	5	0	Heward & Grier.....	0	5	0
Gzowski & Co., C. S.....	2	10	0	Hamilton, John.....	0	5	0
Gilmour & Coulson.....	1	5	0	H. S.....	0	5	0
Gilmour, J. C.....	0	10	0	Henderson, Andrew.....	0	5	0
Gilmour, Mrs. J. C.....	0	10	0	Hogg, William.....	0	5	0
Gooderham & Worts.....	1	5	0	Hodgins, J. G.....	0	5	0
Gooderham, James.....	1	5	0	Harris, Rev. J.....	0	10	0
Green, Rev. Dr.....	0	10	0	Harris, Mrs.....	0	5	0
Gemley, Rev. John.....	0	10	0	Hubbard, A.....	0	1	6
Gibb & Co.....	0	10	0	Hunt, John.....	0	5	0
Gilbert, E. B.....	0	10	0				
Gamble, Mrs. C.....	0	10	0	Ince, T. Henry.....	0	10	0
Geikie, J. C.....	0	5	0	Irving, Mrs.....	0	5	0
Griffith, J. C.....	0	5	0				
Granger, Jas.....	0	2	6	Jarvis, W. B.....	1	5	0
Girvin, J.....	0	2	6	Jarvis, Frederick W.....	1	5	0
Giff, W. H.....	0	5	0	Jacques & Hay.....	1	0	0
Goodwin, C.....	0	1	3	Jennings, Rev. John.....	0	10	0
Gilley, Wm.....	0	1	3	Jackson & Co.....	2	10	0
Green, C. H.....	0	5	0	Jamieson, Wm. N.....	0	5	0
Goodenough, R. A.....	0	5	0	Jones, James A.....	0	5	0
Greenlees, John.....	0	5	0	Jones, Chilion.....	0	5	0
Galt, T.....	0	5	0	Jones, Mrs. L.....	0	2	6
				Jones, Mrs. Edward.....	0	2	6
Harrison, Hon. S. B.....	1	5	0	Johnson, Rev. R.....	0	5	0
Hurd, T. Gladwin.....	1	5	0	Joy, R. B.....	0	5	0
Hutchinson & Co.....	1	5	0	J. W.....	0	5	0
Hutchinson, Thos.....	1	0	0	J. B. A.....	0	5	0
Heward, F. H.....	1	0	0	J. M.....	0	2	6
Hancock, W. G.....	1	0	0	J. W.....	0	5	0
Howard, J. S.....	1	0	0	J. C.....	0	2	6
Howard, Mrs. J. S.....	0	5	0	Jamieson, Wm.....	0	5	0
Howard, Miss.....	0	5	0	Johnson, S. B.....	0	10	0
Howard, Allan McLean... 1	0	0		Johnson, Mrs. S. B.....	0	10	0
Hamilton, W.....	0	5	0				
Heakes, Samuel.....	0	10	0	Ketchum, Jesse, sen'r,....	2	0	0
Henderson, William.....	0	10	0	do. do. dona....	15	15	0

Pearson, W. H.	0	5	0	Spence, Hon. Robert.....	1	5	0
Plinderleith, Mrs.	0	5	0	Sheard, Joseph.....	1	5	0
Potter, Thos.	0	5	0	Strachan, Mrs. Jas.....	1	0	0
Parkin, John	0	2	6	Small, Chas. C.....	1	0	0
Pyper, H.....	0	2	6	Strange, Mrs.....	1	0	0
Polson, Mrs.	0	2	6	Shortiss, Edward.....	0	10	0
Parnell, Mrs. Geo.	0	0	7½	Skynner, H.....	0	10	0
Paterson, Robt., Scarboro	0	5	0	Schreiber, Weymouth Geo.	0	10	0
				Stayner, Mrs.....	0	10	0
Robinson, J. Lukin.....	5	0	0	Stennett, Rev. W.....	0	10	0
Robinson, Joseph	2	10	0	Snarr, John.....	0	10	0
Robinson, Sir J. B., Bart.	1	5	0	Snarr, George	0	10	0
Robinson, George	1	5	0	Sanson, Rev. A.....	0	10	0
Ross Mitchell & Co.	2	10	0	Stitt, Mrs.....	0	10	0
Ross, John, St. George's Sq.	1	5	0	Shaw, Samuel.....	0	10	0
Ross, Wm., & Co.	1	5	0	Stibbs, James.....	0	10	0
Rolph, Mrs.....	1	5	0	Sanderson, Rev. G. R.....	0	5	0
Robinson, Mrs. J. Beverley	0	10	0	Sharpe, Wm.....	0	5	0
Robinson, C.	0	10	0	Severn, Geo.....	0	5	0
Richardson, Rev. James...	0	10	0	Sleigh, John.....	0	5	0
Richardson, Mrs. James...	0	10	0	Shapter & Coombe	0	5	0
Richardson, James H. ...	0	10	0	Scott, James.....	0	5	0
Riddell, J.	0	5	0	Sargent, Robert.....	0	5	0
Rains, J.	0	5	0	Sisley, N. J. R.....	0	5	0
Rolph, Wm.....	0	5	0	Seymour, Mrs.....	0	5	0
Ridout, John	0	10	0	Sproatt, Mrs.....	0	5	0
Rogers, Joseph	0	10	0	Stewart, Robert.....	0	5	0
Rogers, James H.	0	5	0	Smith, James A.....	0	5	0
Rogers, Samuel	0	5	0	Stephens, Jos.....	0	5	0
Russell, Mrs. A.....	0	5	0	Sutherland, Alex.....	0	5	0
Ritchey, John, Jr.	0	5	0	Scott, T.....	0	5	0
Robinson, A., M.D.....	0	10	0	Score & Hall.....	0	5	0
Ross, James, M.D.....	0	5	0	Spencer, J.....	0	5	0
Ross, John.....	0	5	0	Sloane, T. S.....	0	5	0
Reid, Rev. W. & Mrs.....	0	10	0	Snarr, Thos.....	0	2	6
Robinson, Mrs.....	0	2	6	Smith & Wills.....	0	2	6
Rose, Mrs.....	0	2	6	Sutherland, Mrs.....	0	2	6
Rowell, Mrs.....	0	2	6	Sims, Samuel.....	0	1	3
Robinson, Thos.....	0	1	3	Shortt, T. S.....	0	10	0
Ringham, Mr.	0	1	3	Smith, H. G.....	0	1	3
Rooney, James.....	0	2	6	S. W. O.....	0	5	0
Rowe, W. H.....	0	2	6	Stewart, Capt. C.....	0	10	0
Ratray, J.....	0	2	6	Spragge, Wm.....	0	5	0
Reeves, Richard.....	0	1	3	Smith, L. W.....	0	10	0
Robinson, Rev'd. J. B., Markham	0	5	0	Taylor, Rev. Lachlan.....	1	5	0
Robinson, Mrs. J. B.....	0	5	0	Taylor & Stevenson.....	1	5	0
Revel, Mrs., Cooksville, per Rev. A. Sanson.....	1	5	0	Taylor, Dr. John.....	1	0	0
				Taylor, John.....	1	0	0
Shaw, Turnbull & Co.....	2	10	0	Taylor, W. D.....	1	0	0
				Thompson, H.....	0	15	0

Tyner, John.....	0	10	0	Worthington, John	0	5	0
Thompson, Thos.....	0	5	0	Woolverton, J.	0	5	0
Tiffany, Mrs.....	0	5	0	W. G. S.	0	5	0
Thomas, W.....	0	5	0	W. W.	0	5	0
Taylor, Mrs. S. E.....	0	5	0	Wickson, John	0	5	0
Tully, Kivas.....	0	5	0	Wightman, John	0	5	0
Tolfree, James.....	0	12	6	Wicksteed, Miss	0	2	6
Townsley, Mrs.....	0	2	6	Wilson, Andrew	0	5	0
Thom, John.....	0	5	0	White, George H.	0	5	0
Thom, Mrs.....	0	5	0	White, Mrs. G. H.	0	2	6
				Wright, J. W.	0	1	3
Unwin, C.....	0	5	0	West, James	0	5	0
Unwin, Chas.....	0	5	0	Williams, J.R., Tecumseth	1	5	0
				Wilson, Andrew	0	5	0
Vaux, Thos.....	0	5	0				
Vale, C.....	0	5	0	Young, Rev. G. P.	0	10	0
Verth, F. C.....	0	2	6				
				Subscription for colport-			
Willis, Dr. and Mrs.....	1	5	0	age, Barrie Branch Bible			
Whittemore, E. F.....	1	5	0	Society	10	0	0
Walker, C. & W.....	1	0	0	Mrs. Mortimer	1	5	0
Walker, Robert.....	1	0	0				
Wood, Rev. Enoch.....	0	10	0	<i>Received since 31st March.</i>			
Wilson, Adam.....	0	10	0	E. Childs	0	5	0
Water Works Office.....	0	10	0	A friend	2	10	0
W. G. S.....	0	10	0	Capt. C. Stewart	0	10	0
Withrow, James.....	0	10	0	Walter McKenzie	5	0	0
Withrow, Mrs. James.....	0	10	0	G. Oal	0	5	0
Withrow, John J.....	0	5	0	R. Hamilton, Scarboro ...	0	5	0
Withrow, Wm. W.....	0	5	0	Mr. Hornybrook	0	1	3
Wightman, Geo.....	0	10	0	Mrs. Oliver, St. Mary's,			
Wallis, James.....	0	5	0	per Rev. J. Jennings...	1	0	0
Webb, Mrs., Yonge Street	0	5	0	John B. Clarkson	0	5	0
Wilson, Rev. Dr.....	0	5	0	Rev. Dr. Burns	1	0	0
Wood, G. C.....	0	5	0	Mr. H. Cotton	1	0	0
Wickson, Rev. A.	0	5	0	X. C., per Rev. J. Spencer	1	0	0
Wilson, G. H.	0	5	0				
Worthington, James ...	0	5	0				

SPEECHES AT ANNIVERSARY.

Hon. Mr. Baldwin then addressed the meeting. He said that in the last report of the British and Foreign Bible Society, this Society was distinguished as having circulated a larger number of copies of the Sacred Scriptures, than any other auxiliary of the parent Society. And he was happy to be able to add that by the report which would now be presented of the proceedings of the past twelvemonth, it would be seen that the labours of the Society, so far from decreasing, had increased. The increase of the issues was upwards of 3,000 copies; the receipts had increased upwards of £1200. The remittances to the mother country on purchase account had increased £700, and there was also an increase on the remittances to the contribution fund. All this showed the additional stimulus which had been given to the exertions of the Society during the past year. It was pleasing to see that, while our country occupied the proud position of being the first great free dependency of the British Empire, our Society had obtained the position of being the most flourishing auxiliary of one of the greatest and most splendid benevolent institutions of this great empire. (Applause.) Another evidence of the importance of the position they had attained, was established by the circumstance of their having to welcome on the present occasion, the presence of a representative of the Bible Society of the neighbouring Republic, and of a distinguished prelate of the Protestant Episcopal Church in that country—and he was satisfied he might safely assure those gentlemen of the warmth and sincerity with which that welcome was unanimously given. (Applause.) While thus adverting to circumstances, which they might justly claim as sources of thankfulness and congratulation, they must at the same time remember that on such an occasion they could only rejoice with fear; fear, arising from the consideration that the proud position they were enabled to occupy, was one which added greatly to the responsibilities that lay upon them for still greater exertions. They must recollect that the position they had thus attained, was not a goal, at which they could safely sit down and rest, but a new starting point from which they must look forward to advancing to still greater results. At the same time, while looking upon those exertions, whether of the past, or for the future, they must remember that all was due to Him who had thus permitted them, as sinful and erring creatures, to become instrumental in the distribution of His Blessed Word, and in hastening through that instrumentality, the extension of His Kingdom. (Applause.)

Rev. Dr. Cronyn, D. D., after some introductory remarks, presented the first resolution. Seconded by the Rev. J. Bredin.

Rev. J. Bredin (Methodist,) regretted that somebody else had not been called upon to speak for the interests of so important a society, and it was a duty becoming the churches in Christendom to carry forth their prayers and offerings to the altar of God in behalf of this great cause. While they spread abroad the Bible they were obtaining augmented benefit to themselves as individuals and religious bodies. He thought he could risk nothing in asserting, that the British and Foreign Bible Society, with its auxiliaries in all lands, was the greatest confederation under heaven. There were many venerable men on the platform now who were living long before the parent So-

ciety had any existence; and this Bible Society although little over half a century in existence, had extended itself with giant strides over the land and he hoped to live to see the day when that Society and its Agents in every land, will usher in the millennial glory. When he thought of the fact that the Society had issued last year three copies of the Bible for every minute in the year, he could not refrain from characterising it as an astounding fact. But yet such was the statistical fact. He never could think of this Society without regarding it as a great boon with which God has blessed the work of Christianity; and if it had been enabled to address 200 different languages to the Babal tongues of earth, what would it not accomplish hereafter? It was a pleasing fact, in connexion with this Society, that it enlists the co-operation of the good and great of the land. One million and a third copies of the Bible had been issued last year; and how long would it require the Society to put a Bible into the 600,000,000 of heathen hands who have never as yet heard of it? About 450 years must elapse before that takes place. Though the Bible was once a sealed book, the seal had been in modern times broken, and its light and beautiful pages had been opened to the world.

The Chairman then put the Resolution just moved, and it was unanimously adopted.

Rev. R. A. Fyfe (Baptist,) said he had great pleasure in moving the second resolution. He showed the difficulties which had attended the circulation of the Bible 600 years ago and down to the present time; how expensive it then was for the poor man to obtain it, but it was now dispensed to the needy gratuitously. We must thank God for such an inestimable blessing. (Applause.) Men could not be led astray with the Bible in their hands, and the Society had mingled together this evening to rejoice over the increase in circulation of the Word of God. He was glad to see so many present, for it showed the interest which the people had in the Society. As men reap advantages out of a new country, it appears to be their wish to circulate religious truth in many forms and he was gratified to see, that so many realized their obligation in this respect. Let them therefore engage in this holy work with increased zeal the coming year. He would most earnestly impress upon the Society the importance of extending the system of colportage, it being necessary to enlighten the inhabitants of this country, as well as to send funds to the mother Society. With these remarks he would cordially move the resolution.

Rev. M. L. Scudder [American Bible Society] was then introduced, and said—he felt great pleasure to be present, as representative of the American Bible Society. [Applause] They had present to-night the representatives of the Societies of the two great nations of the earth blessed with constitutional liberty. [Applause] and they were there the representatives of those nations with this blessing upon them, that they were the only two great nations of the earth who have the Bible; and he was proud in filling the position he now did, as well as of the Society he represented. It would be in the history of the future that the nations which owned the Bible, and read it, loved it, and diffused it, would be among the nations of the earth what "Joseph's sheaf was among the sheaves of his brethren"—they shall; they must fall down and honour them. (Great applause.) He was happy to say, as representative of the American Bible Society, that the receipts of the past year which had just closed, had exceeded those of the year preceding; and he might say that they had almost exceeded the issue of former years; and in general language announce that they had increased in interest and earnestness in the work itself. That society in New York was going to commence work now with renewed and unabated vigour, and to give a Bible to

every one in the United States who has not got one, and to give to everybody a Testament who is able to read. The success of the past was one of the strong pledges that they had in this work of extension and success in the future, and it was an evidence that God who has given the Bible, had extended it. The great question at this day is, whether the Bible shall be in this land the standard of religious truth, or the edict of the Pope? And such is the manifest attendance of the Spirit of God upon the work, that the society had only to send it forth, and all which is idolatrous and profane shall fall before it like Dagon before the ark. And they had only to take that holy Word and scatter it without note or comment, and Popes and Cardinals, and opposition will fall like Dagon. But there was something in the very book itself which encouraged them on. It was only necessary to give to man the Bible, and it would create an appetite for religion and God. He had read, like, many other people, that popular work "Uncle Tom's Cabin," but although it was very interesting, did people read it now with such avidity as before? No—the truth was, that this Bible was a book which in itself is so peculiar, that you have only to get a man vaccinated with it and he will take. (Applause.) The Romish church was contracting, while the Protestant Catholic church is developing more fully. The former had denied the use of the Bible to the laity, and the priests of that church did not know how to read it. And then everything which God has intended for the physical nourishment of man he had endued with a re-producing power; and so it was with the vegetable kingdom. Why should that which is given for the religious nourishment and instruction of mankind not be reproductive, and with increased power? He regarded printing as an inspiration from God for the dissemination of his Word. When Faust had succeeded in printing a few Bibles and was passing through the streets of Paris with them under his arm, he was arrested for having them on the ground of his being a wizard. (Applause.) The Bible, if scattered, read, understood, accessible, and loved, was the hope of every nation which had hope. (Applause.)

The choir then sang the second chant "Nature and Revelation."

Mr. Ellerby (lately from St. Petersburg,) moved the third resolution, and after alluding to the manner in which freedom of speech is fettered in Russia, where meetings for public speaking on any subject are utterly unknown; said that there were still some countries in Europe closed against the introduction of the Holy Scriptures. Into Spain and Portugal they only found an entrance by stealth—in Austria, Popery and Despotism had succeeded in thrusting out the Bible, and it was a very common impression that throughout the vast Russian Empire the Bible was a forbidden Book. And yet the time was when the reigning Monarch, Alexander the First, could say in a public proclamation:—"I consider the establishment of Bible Societies in Russia, in most parts of Europe, and in other parts of the Globe, and the very great progress these institutions have made in disseminating the word of God, not merely among us, but also among Heathens and Mahommedans, a peculiar display of the mercy and grace of God to the human race. On this account I have taken on myself the denomination of a member of the Russian Bible Society, and I will render it every possible assistance, in order that the beneficent light of Revelation may be shed among all the nations subject to my sceptre." When the armies of France were ravaging his territory, Alexander had recourse to the Bible, and deriving from it "peace" of mind and strength for his trying emergencies, he resolved that his people should have access to the same benefits; and by Imperial Ukase he permitted the distribution of the Scriptures throughout his Empire. During its existence the Russian Bible Society translated the Scriptures into seventeen hitherto un-

known languages, printed them in thirty languages, circulated them in forty-five languages, and issued in ten years 800,000 copies. This Society was suppressed in 1826, by an Ukase of the late Emperor Nicholas, upon whom much obloquy had in consequence been cast, but as he, (Mr. Ellerby) believed, undeservedly, for the suppression was resolved upon prior to the death of Alexander, and was brought about by the influence of the Greeco-Russian clergy, who had from the very outset opposed its operations, and spared no effort to bring it into suspicion and disrepute. It was only the sudden death of Alexander that prevented him signing his name to the Ukase suppressing the Society. It must not be supposed that the Bible was thence a forbidden book in Russia. A Protestant Bible Society was formed in 1828, with the sanction of the Emperor, it was still in existence, and was valuable chiefly for having kept an open door for the agency subsequently established by the British and Foreign and American Bible Societies. He took the oversight of that agency in 1840. Their permitted and recognized mission was to the Protestants of the Empire, but they took it for granted that they might do something for the Russians themselves, and this they did by supplying the nobility with Scriptures in the French and German languages, and for the serfs and trading classes, they bought up and distributed all the copies they could procure of the modern Russian Testament, which they had no difficulty in purchasing at the office of the Holy Synod, and when its stock was exhausted they had recourse to the Monasteries of the Interior, where they liberated many thousands of torn, tattered and mouldy prisoners, which in a few years all passed into the hands of those who prized them as their best treasure. Finland, with a population of a million and a half, was for many years their chief field of labor, on behalf of the British and Foreign Bible Society; and there with the cordial co-operation of the Finnish clergy they accomplished a great work. The late Archbishop Melartou, Metropolitan of Finland, furnished them with a tabular view of the state of Finland with regard to the Holy Scriptures, which he (Mr. Ellerby) having forwarded to the Committee of the Bible Society in London, was speedily honored with the intimation that the Committee had determined to meet the pressing wants and eager desires of Finland. They forthwith went to work, and aided by the personal supervision of the Archbishop, they first of all prepared a standard edition of the Finnish New Testament, and then followed it up, year by year, until in 1853 they had printed and circulated 136,000 copies of the Word of God, of which 64,556 copies were sold at two-thirds the cost price, and 61,440 were gratuitously distributed. But this was not all, the Archbishop and his clergy, at their own charge, prepared and disseminated 110,500 copies of the Finnish Scriptures, of which 10,255 were gratuitously distributed. In this way it was that the British and Foreign Bible Society accomplished a great work in Finland, in twelve years providing and distributing directly or indirectly, no fewer than 246,500 copies of the Word of God, or a copy for every family in the land, and a surplus of more than 40,000 copies for the homeless and solitary. Not only in Finland, but in almost every part of the vast Empire of Russia did they labor, and respecting which they could give similar statements. They had Bible Depots in St. Petersburg, Moscow, and all the larger cities of the Empire, had agents on the shores of the Black Sea, and the Sea of Azoff, on the banks of the Volga and Dneiper, amid the criminals and exiles of Siberia, and the cold, bleak regions of Lapland. Indeed, there was hardly a city, a hamlet, or a steppe, to which they did not gain access by means either of the tract or bible, and preach the saving doctrines of the Cross. It would be naturally asked "what spiritual fruit results from this widely spread distribution of the Holy Scrip-

tures?" He himself had asked the same question, and here were a few sentences from the reply of one who had aided them in their work:—"No sooner had the generous enterprise of the British and Foreign Bible Society commenced, than the people were astonished to see edition after edition of the New Testament provided for their use, and on terms within their reach. The matter excited the greatest interest, and many a precious soul began to feel, for the first time, a craving desire to possess and read the Holy Scriptures. Many were the hearts which the Spirit of the Lord opened, and numerous were the instances, even of whole congregations, who had sat under an infidel pastor, coming to the light of the gospel, and finding the rock of salvation. Throughout Finland, the true gospel is now preached, in all its clearness, force and fullness, and the fruit thereof, is both manifest and abundant. The British and Foreign Bible Society has been eminently blessed in the work it has done in Finland." Crossing the Gulf of Finland to Esthonia, a nobleman holding high rank in the Imperial Household says:—"Half a century ago, as I well recollect, the religious aspect of my native country appeared worse than during the time of Elijah in Israel. There was scarcely a single pulpit in the whole land from which the good tidings of the free grace of God was proclaimed in purity and living power. With but few exceptions, there was no observance of the Sabbath, as the holy day of God." Here follows a long and interesting statement of the operations of Bible distributions and their results, too long, indeed, to be read. The following, however, is a brief summary:—"The attendance on Divine Worship in Esthonia is now very good. That besides the Sabbath services, there are now, in most places, week day meetings for the reading and exposition of the Word of God—that nearly every family in the town and country is now in possession of the Holy Scriptures—that a missionary spirit has been excited, and that active love to it finds employment in deeds of benevolence—the care of the poor—the instruction of the young—and in efforts to put down the baneful use of spirituous liquors, and to direct the drinkers thereof, to the living springs of the Gospel, even the waters of eternal life." And in these extensive labors they were in nowise hindered by the Emperor, the Government, or the Church of Russia. Indeed he might claim the late Emperor as their friend and patron. Every year he was applied to for the remission of duties on imported Scriptures, the petition was always personally considered and graciously conceded. In this way the Emperor Nicholas was himself a subscriber to the British and Foreign Bible Society of a sum, never less than £200 per annum; and upon the occasion of the last appeal of this kind, when war with Turkey had commenced, and war with England all but declared, the petition was at once granted, and in addition to that the remission was extended to 20,000 volumes which they had just landed at Odessa, the duty, in both cases, amounting to more than £500. As to the late war, it had accomplished a great work, but far different to that which the Emperor anticipated. Little did he imagine that it would result in the introduction of the Bible into Turkey and the lands of the East. Great and mighty had been the agencies at work. Art and science, ships of convoy and fleets of war, schemes of diplomacy, and the shock of embattled hosts, all, under God's direction working for the ushering in that glorious time when the tumults of war shall be hushed, and the darkness of superstition dispelled, and when the diverse people of mankind shall express their belief in the truth, and their obedience to the law, by uplifting, with heart and soul, that sweet and holy anthem of the Angels—"Glory to God in the highest, and on earth peace and good will to men."

The Right Rev. Dr. McIlvaine seconded the resolution. He expressed his

delight at finding himself surrounded by members of all evangelical denominations. He would give way to none in his love for the bonds of ecclesiastical union, and more especially the bonds of that ecclesiastical union with which he is more particularly connected. He loves an Episcopalian because an Episcopalian is united with him in denominational bonds, but if that Episcopalian is not in heart a Christian, if he is merely a member of the outward and visible church, one who has merely received the sacrament of baptism, but has not received the baptism of the Holy Ghost; and if he found one that is not an Episcopalian, but who is with him in the love that Peter bore, could it be doubted that he loves the latter a great deal more than he does the former? While sitting on the platform he had endeavoured to look at the whole operations of the Society, and had been endeavouring to realize those operations as they must appear to one looking at it simply from the stand point of view of the world, independently of the view taken of the consideration that the Bible is the word of God, and that it has the Spirit of God to make it a light to the feet, and a lamp to the path of those who read it. Taking into view the whole operations of the British and Foreign Bible Society, and then coming to America, and remembering that in little more than fifty years 80,000,000 copies of the Scriptures have been circulated through the agency of one society in England, and more than 10,000,000 by the American Society; considering that in 1823 the Scriptures were accessible to all the nations of the world in only 55 versions—about 23 versions of the whole Scriptures, and about 22 versions of the New Testament—and since then those versions have increased to between 150 and 160; looking at all this and contemplating it in the light which takes it into view separately from the expected agency of the holy Spirit of God, he would ask what is all this for? What is the cause of all this zeal throughout all parts of the world? To put a book, a volume into the hands of every one in the world? You take it into China, among a people that never heard of it; you take it among a people that are as far dead to the influences of religion as any the human mind can form a conception of—who have not the first idea of what it is. Who wrote this book? Has it been written in modern times? Why no! Moses wrote a large portion of it 4,000 years ago; and then you come down to the Psalmist, who wrote part of it 3,000 years ago. And we suppose that old book to be the very book that is to be carried among all people, all nations, and people of every contrast of character, and that is to be the book that is the chief, the great means, in the conversion of this world! And here we are gathered together about this Jewish book as a great centre of light and religious truth, by which we expect to bring out millions and millions to be captives to Christ. This simple book is to go out and bring captives out of all these nations to confess Christ! This idea that all met here to-night are engaged in furthering the work of diffusing it, is exceedingly impressive. Looking at the Bible Society's operations in that light, there are two aspects in which it presents itself to us as especially worthy of notice. In the first place, we love the operations of the Bible Society, because it is such a protest in every step and every line against that which is gaining such currency at the present day—rationalism—the denial essentially of the inspiration of the word of God, the taking out of our hands the word of God, and setting us at sea without compass and without chart. It is utterly impossible that we should be engaged in this work, and united zealously in it if we were to take that view of the Bible. Let it be firmly fixed in the mind of every one that the Scriptures—setting aside the errors of translation, or the errors of the press—are written in the plenary Spirit of the Holy Ghost; that the original Scriptures are in every line the inspiration of God. That cannot be given

up without giving up the whole book, as the rule of our life, and the charter of our hopes. The Society would tumble into pieces, would vanish into vapor, if that belief in the divine inspiration were taken away; and it is for that reason that we love it, as a continual protest against that anti-Christ of rationalism. There are many anti-christs. There is that anti-Christ against which the whole Bible is a protest, who sitteth on the seven hills. That is another reason why we love it—because it is a grand protest against that which the Bible itself is a grand protest against—Popery! But how? We cannot go to work in our operations without arguing upon this—the seed is the word. It is not the sacraments, and the sacraments prove this effectually, because they are the fruit of the word. But is the great power of the Romish Church sanctified by Romish missionaries translating the Scriptures? Is it the first step of a Romish missionary on arriving in unenlightened lands to get the Scriptures into the hands of the heathen? Not at all. All the translations of the Scriptures have been made in the face of the opposition and enmity of Popery. What is the principle of the Romish Church? Sanctification by the priests. And how by the priests? By the administration of sacraments independent of the word of God, and independent of the use of the word of God. The seed is the word and the whole Bible is a protest against Popery. We do not hold that the great principle of Popery is the infallibility of the Pope; nor is the doctrine of transubstantiation, nor the doctrine of purgatory, nor the doctrine of the immaculate conception of the Virgin. These are only the first. These are only the points. The great principle is the doctrine of sanctification. But who cannot deny that the argument used by the priests against the circulation of the Scriptures, is not without its weight even among Protestants that the people cannot understand them. We cannot but feel that that objection is much wider in its application than the limits of the Romish Church. We see a great many persons who possess the Scriptures—how many understand them? They may read here or there a great many interesting details. But how do they do when they read them? Do they ask for the blessing of God that they may read them understandingly? The sole difference between the blind man who sat by the way side as Jesus was going to Jericho, and who recognized at once the son of David, and the multitude, who could see only Jesus of Nazareth, is that he saw not with the eye of flesh, but with the eye of faith; and so it is with those who read the Scriptures—multitudes read them without faith, and do not read them understandingly. But can we not understand that a Bible put into the hands of the most ignorant person, may be made by the Saviour an instrument of his salvation when he reads the words, "Come to me all ye that are weary and heavy laden and be at rest"? Are we to suppose that since the days when Philip taught the eunuch how to read, the Spirit has no agents to send? May we not suppose that He will come down himself and sit in the chariot with the most ignorant and teach him how to read?

He concluded by beseeching all engaged in this work to bear in mind most devoutly the spirit of the whole Gospel.

Rev. E. Ryerson, D.D., moved the fourth resolution.

4. "That this meeting cordially welcomes among them the Rev. Bishop McIlvaine, of Ohio, and the Rev. M. L. Scudder, of New York, both members of the American Bible Society, and the former a life member of our parent society; and that it hereby tenders them sincere thanks for the cheering information given by them of the success of the American Society,—for the honour conferred, and the pleasure and profit afforded, by their presence and services on the occasion."

Dr. Wilson, in seconding the motion, expressed the delight with which he

had listened to the representatives from the American Bible Society. He delighted in being made the mouth-piece of congratulation expressed in his motion. He welcomed these representatives as the representatives of a people of the same race with themselves—who, in the old kirk-yards of Scotland and on the monumental stones in the churchyards of England—can spell out their forefathers' names where we spell ours, and who when they look back upon the history of our country, will find that at the stakes and the funeral fires of Smithfield their ancestry witnessed a good confession as well as ours. Upon no arena could we welcome these representatives more cordially, more fitly, than on the platform of a Bible Society Meeting. We are like separate regiments in a great army—serving under our separate banners. It was with a peculiar personal pleasure, if not of personal pride, that he found himself on the same platform with one whose name had been a household word with him long before he had the slightest idea of witnessing such a scene upon this continent.

A vote of thanks was then given to the Chairman, and the meeting separated.

REPORTS

OF THE

REV. L. TAYLOR & STEPHEN BROMLEY JOHNSON,

GENERAL AGENTS OF THE SOCIETY.

TO THE SECRETARIES OF THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

DEAR SIRS,

In presenting a brief sketch of the labors and journeyings of another year, and placing on record the success and prosperity which, through the blessing of God, have been vouchsafed, your agent does not deem it out of place, first to direct attention to some of the difficulties with which the Society has to contend in carrying out the great object of its organisation. Some of these are specially and peculiarly characteristic of this country, and unknown in the fatherland. The first that may be named and the greatest, is the difficulty of finding a sufficient number of men in each neighborhood to work the Society, that is, efficiently to discharge the duties of officers and committee, without which, a Branch, however well organized, cannot exist, much less become permanently and extensively useful. This arises from the fact that men in Canada are generally the artificers of their own fortune. Having come from some part of Europe, and in some instances from the United States, with limited means, they find themselves in a country in which there are a thousand chances of bettering their circumstances, a thousand paths, if not to wealth, at least to more than competency. The desire to attain to this becomes in too many instances the master passion of the soul, and seems to possess their entire being. And even in the case of a large majority of church members and professors of Christianity, we find their time so completely monopolized with their secular avocations, that while they readily give you their mite for a religious institution, they wish it at the same time to be understood, that it is to be an indemnity against further trouble. And there is no sentence or statement with which your agents are so familiar as "really, sir, you must excuse me, for however much I would like to serve the cause, I have so much to do that it would be impossible for me to attend to it." The World's calls are so loud that the still small voice of the Bible Society is not heard, or heard alas to be forgotten. Again, as the Bible Society is not the Society of any one Branch of the Church, but is of *The Church Universal*, the Holy Catholic Church of Jesus throughout the world, its very Catholicity is sometimes in its way and causes it to be neglected. It thus, strange as it may appear, falls under the old adage "What is everybody's business is nobody's business;" and while your agents find Churches all excitement and zeal about local and denominational Societies, the Institution which is at the basis of them all, and whose object is not secondary to the preaching of the gospel itself, is sometimes forgotten. There are some, however, both among the clergy and laity that are noble exceptions, and in whose sympathies and support the Bible Society occupies a primary position. Notwithstanding the obstacles just adverted to, and others that might be mentioned, it affords

matter for devout gratitude to Almighty God, whose glory we seek to promote, that at no previous period in the history of your Society have the tokens of the Divine approval rested more signally on its labors, than during the past year. Though the winter was severe, yet the steady unbroken continuance of sleighing afforded fine facilities for travelling. I used the sleigh three months, during which I visited the Branches in twelve different counties, holding generally five meetings a week in addition to officiating on the Sabbath: the distance travelled was near 1000 miles, and I received upwards of £850 on behalf of the Parent and Auxiliary Societies. As it is impossible to notice each Branch at length without making the report too voluminous, a short paragraph, and in some cases a fact or two must suffice, as showing the progress of each, and illustrating the general prosperity and advancement of the cause.

Ever since my connection with the Society, I have been watching for an opportunity to devote a little time to the field immediately around and at some little distance from the city, believing that such places as Cooksville, Weston, Thornhill, Richmond Hill, York Township, Dunbarton, and Duffin's Creek had been too long over-looked, and that their proximity to Toronto afforded no reason why they should not have the privilege of aiding in the great work of Bible circulation. Acting upon this conviction, I visited these places, and succeeded in each case beyond my most sanguine expectations. Though the congregations at Cooksville were not large, neither on the Sabbath nor at the meeting, the subscription was liberal, and the spirit and influence of the meeting of the highest order. The gentleman who keeps the Head Hotel, received my friend, the Rev. Mr. Tolmie, and myself with the utmost cordiality, treated us to the best his house could afford free of charge, and subscribed £2 10s. to aid in establishing a Branch Society.

The visit to Thornhill, accompanied by my esteemed colleague, was highly satisfactory and successful. The services of the Sabbath were introductory to the excellent meeting on Monday evening, which, notwithstanding the storm, was attended by nearly 300 persons. The subscription was over £20, and from the ability and energy of the people in that neighborhood, we predict continued prosperity. My next Sabbath was spent in the quiet but rapidly improving village of Weston, in which I preached to a deeply attentive audience, and held the meeting on the following evening. Joseph Dennis, Esq., an old friend of the Society, presided; the subscription was liberal and the influence good, and though the Branch which was organized will not occupy as wide a field as some others, it will nevertheless fill a niche in the grand and mighty structure which is now becoming "the glory of all lands."

I spent the last ten days of the month of May in a short tour east of the city; visited a few of the old, and formed three new Branches. I preached the first Sabbath at Dunbarton and Canton; that is, at the former in the morning, and took part at the latter in the services of the afternoon, with my excellent friend the Rev. A. Kennedy. Though the meeting on Monday evening was small, yet it was pervaded and baptised by the true Bible Society spirit. The Chairman, A. Dunbar, Esq., gave the key note in a good speech and a subscription of £5, and my helpers the Rev. Messrs. Kennedy and Muir, being fully up to the mark, the assembly responded in a subscription of upwards of £13, which, for a village of some thirty dwellings, was a noble proof of attachment to the cause. The meeting at Canton was much larger than that at Dunbarton, and equally interesting. Though the frequent and vivid flashes of lightning, and the continued and incessant rumbling of the thunder betokened the approaching storm, it did not in the least deter the

people, for an assembly of nearly two hundred persons was convened to give us a cordial welcome. A subscription of £17 12s. 6d. was taken up, and a Branch organized with bright and encouraging prospects. I spent the next Sabbath in the village of Percy, which, in one respect at least, is like the ancient Jerusalem surrounded by mountains; and as the road is directly across some of them, it renders travelling exceedingly tedious and disagreeable. I preached on Sabbath to a large audience, some of whom came 12, and some even 14 miles to attend the service. On Monday evening the congregation was equally large, and the subscription nearly £25. Our excellent friend Mr. Blair, the Depository, settled the old account, so that the new Society has commenced operations without any embarrassment. May its prospects grow brighter and brighter unto the perfect day. I preached in Colborne next Sabbath, and learned some facts regarding their operations which were highly encouraging. When my colleague, Mr. Johnson, was there in the winter, they resolved to employ a Colporteur who should canvass the Township. Having been fortunate in the selection of a most indefatigable young man, he thoroughly visited every concession and settlement in the entire Township, distributed a number of copies of the Scriptures gratis, and sold to those who were able to purchase; called on between five and six hundred families, received upwards of £43 cash, and his entire allowance during the time he was engaged was only a little over £8.

At the suggestion of Dr. Geikie, confirmed by the Rev. W. Willoughby, I next visited the village of Aurora, on Yonge street, and preached on Sabbath morning to a highly interesting congregation, composed of the representatives of the various branches of the Protestant Church. Joseph Hartman, Esq., M.P.P., presided at the Monday evening meeting with much ability, and while my warmest thanks were due to my noble helpers, the Rev. Messrs. Caswell and Willoughby, and also Dr. Geikie, I was under special obligations to the Rev. S. F. Ramsey, of Newmarket, who came that day from Toronto to be present at the meeting. The noble sum of £30 was subscribed, which in a village of three or four hundred inhabitants, far exceeds the liberality of our own metropolitan city in sustaining the cause.

My next meeting was on Yonge street also, at which the Hon. J. H. Price presided, who addressed the meeting in his usual appropriate and felicitous style, after which the Rev. Thomas Wightman, and the Agent presented the claims of the Society, to an interesting though not a large audience. Here I was much pleased to meet with one of the fathers of the Upper Canada Bible Society, the Rev. James Harris, who opened the meeting by a solemn and impressive prayer. Our efforts were seconded by a subscription of upwards of £16, which will be increased when the field is canvassed. I spent the following Sabbath with my colleague in Orillia, and while I preached in the village, he took a rough and somewhat romantic drive of 15 miles to a place called Coldwater, where despite the name they gave him a warm reception. We held the meeting in the former place on Monday evening, at which my colleague, and the Rev. Messrs. Grey and Raymond, delivered powerful and effective addresses, added to which my countryman, Mr. Mathieson, blew his Highland trumpet, which gave no uncertain sound. It is due to this noble people to state, that though the Branch was organized only last summer, they paid at the close of the year in subscriptions and donations, upwards of £34, which in so small and rural a place has hardly been exceeded in the entire field of our operations. May its vigor never decay. When attending the Wesleyan Conference in the beginning of June, I was informed by one of the Ministers of a very pleasing circumstance which occurred in connection with the meeting which I held in Goderich last winter. A woman having

attended, who had been awakened by the Spirit of God to a consciousness of her lost estate as a sinner, felt that these convictions were greatly deepened during the exercises, and on retiring she repaired to her closet, and wrestling with God in mighty prayer, she obtained peace through believing in Jesus, and was made the happy subject of the pardoning mercy of God. May such results from Bible Society meetings be multiplied a thousand fold.

My next was what we generally designate "The Summer Western tour," which is principally occupied in visiting the sections of the work which is less important, and those Branches which from their locality and other circumstances are less fruitful in financial returns, and occupy a secondary position in our operations. It affords me great pleasure, however, to state, that so rapid has been the progress of these faithful auxiliaries, that a number of them are now second to none in the liberality of their gifts and offerings, and if population be taken as the criterion, some of them have left our own renowned city far in the distance. My first Sabbath was spent in Blandford, with my excellent friend the Rev. Mr. Tolmie, in whose Church I preached to a large and interesting congregation. In addition to his assistance I was also favored with the aid of the Rev. Mr. Scott, of the U. P. Church, at the meeting on Monday evening. Although it was held among a farming community, in the midst of wheat harvest, the attendance was good, and the subscription liberal, and a Branch, the first in the Township, was organized with highly encouraging prospects. "May it be as the vine which the Lord hath planted." My next visit was to Wardsville, where I had formed a Branch about twelve months previously. I was much pleased to find that the auspicious commencement had been well followed up by the committee. A considerable number of copies of the Scriptures had been circulated; a handsome payment made on purchase account; and all classes are heartily united in sustaining the cause. I spent the following Sabbath and Monday in the town of Chatham, where I enjoyed one of the most gratifying and successful visits that I have made to any Branch of our auxiliary during the entire period of my agency. I preached in the evening to a very large congregation, composed of the members of the various Protestant churches, together with four ministers, in the true Evangelical alliance spirit of our great Institution. On Monday evening the Town Hall was densely filled with the representatives of the piety and intelligence of the Town, and the meeting was of such a high order that the most glowing description falls short of the reality. An aged minister observed, that he had attended many similar meetings at home and in this country, but in his judgment the Chatham meeting stood peerless among them all. My helpers, viz: John Scobell, Esq., the secretary, Mr. George Jamieson, of the Grammar School, and the Rev. Messrs. McColl, Campbell, and English, all did well, especially the two former gentlemen who delivered addresses of great pathos and power. When the assembly was called on for what is sometimes termed their speech, the result exceeded our most sanguine expectations. The President, G. Thomas, Esq., headed the subscription list with £25, and an additional £5 to the collection, and other gentlemen following his laudable example, subscribed sums varying from five to fifty dollars, which amounted in the aggregate to the noble sum of £114. This effort in a town of three thousand inhabitants stands unequalled in the entire history of the Upper Canada Bible Society. They paid me £40 free contributions from the subscriptions of the past year, and I left wishing this generous people the fulness of the promised reward. My next visit was to Sandwich, one of the oldest towns in Canada West, and beautifully located on the banks of the River Detroit. Over this beautiful settlement however, as over some other fair portions of our Province, the

Man of Sin has spread his withering and blighting influence, and beneath his dark shadow everything that is spiritual and vital in religion expires. While Protestantism has its small churches in each of which a few score meet for worship, *He* has a temple that affords accommodations for at least 3000, and as the result of such a state of things, the Bible Society is comparatively feeble. But as in Pergamos of old, "where Satan's seat was" there were those "that denied not the faith:" so in Sandwich, there are a few witnesses who love the truth, and labor in its dissemination. The result of their effort for the year, embracing Windsor, showed purchase account paid up, a small donation to the Upper Canada, and £10 to the British and Foreign Bible Society. The remarks that have been made respecting Sandwich apply with almost equal force to Amherstburgh; still our friends connected with that old and well tried Branch are not discouraged, but have nobly persevered amidst surrounding darkness. The meeting was highly interesting, and while the Secretary, the Rev. Mr. McLaren spoke with his usual efficiency and vigor, Major Donaldson made a few appropriate remarks expressive of his deep interest in the cause. Donation to the Upper Canada Bible Society £5. The Branch at Port Sarnia, which I had not the privilege of visiting for two years, I found enjoying as usual, great prosperity. My mind, however, was deeply affected at the sad changes which had taken place in that community during the few months that elapsed since my former visit. One of the most ardent friends of the Bible Society, and a faithful and laborious collector, Mrs. Talfourd, the President's lady, had finished her work, and in her last moments triumphantly verified the truth of the promise, "Yea though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me." Capt. Vidal, also the friend of every good cause, had gone to rest. I enjoyed a delightful Sabbath with that interesting people, and the meeting was the largest that I had ever witnessed in Sarnia. On Tuesday evening we held a meeting six miles down the river, at the village of Corunna, at which a deep interest was manifested, a good subscription taken up, and a fresh impetus given to this auxiliary to the Port Sarnia Society. As their year terminates in the winter, the principal remittance is made at that time, which, added to the £10 presented at the visit of the agent, will swell their contribution to a large donation to the British and Foreign Bible Society.

The Wallaceburgh Branch is holding its own, and the meeting was of the most enthusiastic character. The audience was about 300, and the subscription about £20, which in a small village in that section of the country, was a substantial proof of devotion to the cause. As Windsor, the terminus of the Great Western Railroad, is rapidly rising into importance, it was deemed expedient to set it off from Sandwich, and constitute it a separate organisation. For this purpose I held a meeting in the Council room, at which I was ably assisted by my eloquent and talented friend, the Rev. Mr. Hogg, of Detroit, formerly of Hamilton. Though the audience was not large, the subscription was highly liberal; and the new Society has commenced its career under highly encouraging auspices. May it be a depot whence shall issue many a precious volume of the Book, which, as Heaven's Locomotive, shall run, "have free course and be glorified." I spent the first Sabbath after my return from the West, in the centre of Toronto Township, near Derry West, preached in the afternoon, and held the meeting on Monday evening. As the time appointed for the services approached, the signs began to appear in the Heavens of that which we realized before the meeting terminated, viz: the heaviest rain that was experienced during the past season; but this did not deter our friends from assembling in considerable numbers. An excel-

lent subscription was taken up, and a Branch organized in that flourishing settlement, which from the number of good men and true, that are connected with it, cannot but be successful.

On the following Sabbath and Monday I visited a small village in Flam-boro' East, called Carlisle, and preached to a congregation of about 400 persons. As this was at least twice the number I expected, I anticipated a great falling off on Monday evening. In this, however, I was pleasingly disappointed, for the congregation was nearly equal to that of the Sabbath, and a deeper interest could scarcely be manifested than was apparent to the very close of the exercises. The necessity for the labors of your Society in that comparatively old Township, is demonstrated by a fact related to your agent by one of the friends of the Society. He stated that when all the Sabbath School scholars were required to commit to memory a portion of Scripture for each Sabbath, some of the children requested the loan of a Bible or Testament for that purpose, clearly proving that they were so unfortunate as to be members of families who did not possess the Word of God. How necessary in such localities the emphatic enforcement of the principle inculcated by your agents, viz: "That every child in a family, as soon as he can read, should possess an entire copy of the Book of God." May the Branch organized in that neighborhood do its part in accomplishing so desirable a consummation.

The old and valued Ontario Branch, located among an intelligent and rural population, is doing well, and in the local circulation of *The Book*, they have far exceeded their former doings, their issues being upwards of 230 copies, which in one of the oldest and most highly improved settlements in Canada, shows what might be done, were all Committees equally faithful. The style in which the Books were got up, and the unprecedentedly low figure at which they could be sold were admired by all; they were therefore, bought with great readiness. Though obtained at a trifle, they may find in them "the pearl of great price." The Branch at Beamsville, which had been languishing, is considerably revived, which is attributable to the noble exertions of a few young ladies, who have determined that no obstacles are too great to be overcome for such an object. The first meeting proved a failure on account of the rain and the excessive darkness of the night, but the second was more successful, and they have subsequently presented a handsome donation to the Parent Society. The Grimsby Branch, organized a year ago, promises usefulness, and though there are local elements which have no sympathy and will never coalesce with our noble institution, yet it is destined to hold on its way, sustained by a few faithful friends, and though small, we trust a fruitful Branch of "the vine which the Lord himself hath planted." I spent the following Sabbath in Oakville, preached in the Free Church, and held the meeting in the Wesleyan on Monday evening. Here I had the pleasure of meeting not only the largest assembly that I had ever witnessed at the anniversary; but also of meeting for the first time G. K. Chisholm, Esq., M.P.P., the President of the Branch, who gave us a good speech, and conducted the proceedings with great effect and propriety. The results were highly gratifying, viz: Purchase account paid up, and a donation of £5 to the Building Fund; and £10 17s. 5d. for the general purposes of the Upper Canada Bible Society. I journeyed from Oakville to Georgetown over what was once a fine plank road; but is now in some sections all but impassable. In this thriving and progressive village, I met a good congregation, as usual, and my helpers, viz: The Rev. Messrs. Richardson of the M. E. Church, Unwin, of the Congregational, and Clarke, of the Baptist Church, all did good service, especially the latter, who gave us one of the most appropriate

speeches to which I have listened for months, in support of the cause. In addition to a good subscription at the meeting, they paid the purchase account in full, and presented a donation of £15 to be equally divided between the Parent and the Upper Canada Societies.

The Norval Branch, organized a year ago, has exceeded my most sanguine expectations. In the first place the meeting was a delightful specimen of Christian union—all the denominations laboring heartily and conjointly with their ministers, to promote the great object of the Society; and through these means realizing at the close of the first year, a good stock paid for, and a handsome donation to further the work in the regions beyond. May they with such an auspicious commencement, advance more and more unto the perfect day. Nelson, Middle Road, is holding its own, and has presented as usual a handsome donation to the Parent Society. This was principally collected by one lady who, in her tours visited all without distinction, and on the cold and bleak day on which the meeting was held, she left her infant at home and was away until a late hour in the afternoon, collecting for the society. To us it appears that the eulogium which our adorable Redeemer passed on another, is in a degree applicable to her, viz: "She hath done what she could." I spent the Sabbath in the village of Waterdown, where we have a noble Society; preached to a large audience, and held the meeting on Monday evening. Though the Heavens gathered blackness, the lightning played incessantly, and the thunder rumbled in the distance, yet it did not hinder our friends from mustering in goodly numbers to countenance our efforts. Here too the ladies exerted themselves in a noble and praiseworthy manner, as a proof of which it need only be stated that in addition to a large subscription at the meeting, the Treasurer paid me nearly £40 for the various purposes of the Parent and Auxiliary Societies. The Cumminsville Branch, recently organized, is sustaining the high hopes that were entertained at its formation, with unswerving fidelity. Though two years have not elapsed since its organisation, they have a good stock paid for, and have made donations as follows: To the general purposes of the Upper Canada Bible Society £7 10s., and £5 to the Building Fund; and a like sum of £5 to the Parent Society.

At Wellington Square the Society has sustained a great loss in the removal of the Secretary, the Rev. Alex. McLean, who has been its main stay ever since his settlement in the village. His example, however, is now laudably emulated by some of the young men under whose auspices together with their noble helpers, the ladies, the Branch is in great prosperity. My visit to Chinguacousy East was highly interesting, and we enjoyed both at the Sabbath services, and the meeting on Monday evening a measure of the Divine presence and blessing. The Branch steadily holds on its way, sustained by a willing and excellent people. Returns: purchase account paid in full, and a donation of £8 to the Upper Canada Bible Society. The next visit was to the flourishing and rapidly improving village of Brampton, at which I met with my excellent colleague, whom I was glad to find in the enjoyment of health and with all his limbs perfectly sound, after the graphic description he gave of the *perils and dangers, the difficulties and trials* of Canadian traveling in the month of November. Our meeting was held in the new Free Church, at which the Rev. Messrs. Holmes, Thilp, Pringle and Boyle, and my colleague all did well, and I brought up the rear, by a practical appeal to those wealthy farmers and villagers on behalf of the financial interests of our society. A noble subscription was then taken up, and we trust that the good work has received a fresh impetus, in a place which is destined at no distant day to become a town of considerable importance. The meeting

at Richmond Hill, was the best that has been held there since the formation of the Society. A Wright, Esq., M.P.P., filled the chair with great acceptance; my colleague gave us one of his best speeches, and our helpers, viz: the Rev. Messrs. Boyd, Jones, and Dick, contributed highly to the interest of the meeting. I made an appeal to their liberality, and a subscription of nearly £25 was taken up, which with £19 17s. donations, placed this excellent Branch high up on our list of Laureates. In company with my colleague, I next attended the Anniversary of the Hamilton Branch, which was as usual a season of deep and special interest. The magnificent Hall of the Mechanics' Institute, (the finest in Upper Canada,) was nearly filled with the representatives of the Protestantism of the city; the address were highly effective, and the collection rising of £30, including a donation of £5 from a friend, which was presented at the meeting. In the excellent report which was read by the corresponding Secretary, the Rev. R. Irvine, allusion was made to their remittances to the Parent Society direct, instead of transmitting through the regular channel of the Upper Canada Auxiliary; upon which a very strong declaration of confidence in the acts of the latter was introduced, alike creditable to the Committee of that noble Branch, and complimentary to your Society. This powerful Society is annually increasing in influence and extending its operations.

The important and interesting portion of the field East of Toronto, was visited during the months of January and February, and of all the Branches in that section, none, perhaps, has made such rapid progress as that at Bowmanville. Four years ago, when your agent first visited them, it was emphatically "the day of small things," the total receipts for that year being only £8 5s. 5d. This year they paid me £89 17s. 6d., and we took up a subscription of £60 at the meeting, which in a village of less than three thousand inhabitants, has seldom been equalled by any branch of our great Institution, even in the fatherland. The Orono branch has yielded to none of its compeers in fruitfulness, during its brief history of two years. In witnessing the rapid growth of these country villages, it is highly gratifying to your agents to note their spiritual and moral improvement. And while they rejoice in the multiplication of comfortable churches, the growth and efficiency of sabbath schools, and the increased attendance in many places on the ordinances of God's house, they also rejoice in the fact that the institution which they represent is gradually taking its proper position, and steadily extending its influence over the minds of the various sections of our enlightened Christian community. The meeting at Newcastle was of the highest order, and the speaking admirable. The Rev. Messrs. Young and Blackstock, Mr. Russell the teacher, and H. Munro, Esq., M.P.P., all did good service; and we felt it was good to be there. They gave a donation of £10 to the parent Society, £5 to the Upper Canada Auxiliary, £5 to the French Canadian Missionary Society, and we took up a subscription of £21 at the meeting. For some years past the Hope Bible Society embraced both the town of Port Hope and the township; and this arrangement obtained until the visit of my colleague last winter, when it was deemed advisable that a separation should take place, as there was sufficient scope for two independent societies. The wisdom of this arrangement has been established by the returns of the present year, for Port Hope itself is some £9 or £10 in advance of the two in their united capacity; and I received upwards of £33 in donations, and on account from the Hope Society. Our noble and unwearied friend, the Rev. J. Shortt, met me at the Anniversary of the township branch, although he had to borrow a horse for the occasion; and after the close of his telling speech, we took up a large subscription for the

ensuing year. The old and faithful branch in Cavan, and the new one recently organised in Manvers, are both doing well; and the same may be said with great propriety of that in the flourishing village of Lindsay, as well as the one located on the boundary line between Monaghan and Cavan, the latter having presented the noble sum of £28 as a free contribution to the Parent Society.

Our meeting in Peterboro, though not as large as usual, was quite interesting. The differences of opinion that have prevailed among the friends of this branch, are for the present at least amicably adjusted; and it is to be hoped that nothing will arise in future to mar the harmony or in any degree retard the onward progress of so important an auxiliary. They presented a donation of £25, and the collection, £8 10s. 10d to your Society. The branches in Otonabee and Asphodel are doing well, the former having presented donations to the amount of £25, and the latter £13 3s. 9d., which were divided between the Parent and Auxiliary Societies.

I spent the following Sabbath in the village of Baltimore, near Cobourg; held a public meeting on Monday evening, and organized a branch, with bright prospects. The noble subscription of upwards of £20 was taken up; the resident Presbyterian Minister, the Rev. W. J. McKenzie, was appointed President, and the little society commenced its history with earnest of continued success. The Haldimand and Frankford Branches have been somewhat remiss during the year, consequently the returns were not what we expected. We however took the precaution of appointing a Committee of Ladies for each, for the ensuing year, and we now feel perfect confidence that the result at the next anniversary will meet our highest expectations. The Colborne Branch is holding on in its career of usefulness with increased efficiency. Sustained by a working Committee, and a few devoted ladies, whose praise is in all the churches, they have left (considering their limited field) all their compeers in that section of the work in the distance. Receipts, purchase account paid up, and the noble sum of £32 presented in equal donations to the British and Foreign and Upper Canada Bible Societies. I spent the following Sabbath in Brighton, preached in the evening to a very large audience, and enjoyed the pleasure of having three of the leading ministers of the village with me in the pulpit. The snow, which was falling incessantly on Monday evening, did not deter the friends of the cause from mustering in large numbers; and seldom do we witness in a country village a finer meeting. The speeches were appropriate; the subscription over £20, and the returns, purchase account paid up, and a donation of £10 to the Parent, and £8 to the Upper Canada Auxiliary. Our meeting in Cobourg was a model meeting, and the result more than met my highest expectations. It is truly refreshing to attend a religious meeting of any kind among this highly intelligent and noble people. After the able report, which was read by the Secretary,—the Rev. S. D. Rice, Governor of Victoria College, gave us an interesting address, which was followed by a few practical remarks from the President, the Rev. Mr. Nelles. After the Agent, the Rev. Mr. Snell made a remark or two, and a subscription was then taken up of upwards of £50., which will be considerably supplemented when the collector has finished his work. Their issues have greatly increased during the year; and they presented a free contribution of £35 to your Society.

The meeting at Port Hope was a fine specimen of the influence which our Society can exert, when it receives the hearty support of *United Protestantism*. After the sitting and standing space of their new Town Hall was crowded, scores were still seeking admittance, that could not obtain it; and a nobler and finer enthusiasm can scarcely be witnessed on any occasion, than was

displayed during the exercises. In addition to paying their purchase account in full, they presented £34 13s. 0½d. to the Upper Canada Bible Society, and £12 10s. to be equally divided among the three principal Missionary Societies of Lower Canada.

The Columbus and Town of Whitby Branches are prospering, especially the former, having, in addition to paying their Purchase Account in full, presented a donation of £12. 10s., to be equally divided between the Parent and Auxiliary Society.

The old Whitby Branch, from whose fruitful stem the above two have grown, is holding on in its course of unswerving fidelity, sustained by a few ardent and devoted friends. As its field is now confined to Oshawa and its immediate neighbourhood, it is henceforth to be known by that name; and if, under the new appellation, they accomplish as much as under the old, they will still be able to compare notes with any of their compeers, in any part of our field of operations. In addition to their handsome donation of £21 to the Parent Society, the children of the Wesleyan Methodist Sabbath School presented £1. 5s., and there is no offering that we receive with so much pleasure as the contributions of the young. They are the hope of the Church, and thus instructed, we trust that "when they are old, they will not depart from it."

My next tour, which closed the labours of the year, was to a few of the Branches north-west of the City, located in the counties of Simcoe, Halton, and Wellington. On this journey I was overtaken by the fearful storms and snow-drift of the early part of the month of March, which, even in our severe climate, have scarcely been equalled for some years past. Owing to the complete blocking up of the roads with banks of snow six and eight feet deep, I was compelled to abandon two appointments, which shall be visited at a more genial season. Of all these Branches I can speak with much encouragement. Though located in a remote portion of the field, and the country embraced by them is rough and in some parts sterile, the friends of the cause, nevertheless, are not behind their more highly favoured brethren in the liberality of their gifts and offerings. The Mono Mills, Mono Centre, and Orangeville Branches are doing well, and still applying themselves to increased and more extended efforts.

The Erin Branch is holding on in its career of usefulness with *increased and increasing* liberality. One donation from a friend connected with this Society is so peculiar in the manner in which it is made up, that it deserves special notice. The said gentleman, who is a leading merchant in the village, acts in the capacity of dentist to those who may need his help; and when enquired by the patient the amount of his charge, he replies by directing attention to a Bible Society Box, which he keeps in his office, into which the individual may drop a piece of money, from a cent to fifty, as his generosity prompts him. In this way our excellent friend confers on each a double benefit; first, by relieving him of pain, and secondly, by conveying to him the highest pleasure; for what greater pleasure can be afforded to a properly influenced mind, than giving that which is due to a kind benefactor to circulate the Word of Him, who, when on earth, was the Great Physician and Benefactor of the afflicted family of man?

The Nassagaweya and Acton Branches have done nobly during the past year; the former having Purchase Account paid up, and made donations as follows—to the Upper Canada Bible Society, £4 11s. 1d.; and £4 for Lower Canada; and £6 for the general purposes of the Parent Society; and the latter a handsome sum to credit on Stock Account; £6 donation to the Upper Canada, and £12 to the British and Foreign Bible Society.

In summing up these labours and efforts, and surveying the work from the stand-point, which the close of another year naturally presents—we look back, and with glad hearts we raise our Ebenezer, “for hitherto the Lord hath helped us;” forward, and the future brightens with the liveliest hope; most devoutly, therefore, we would exclaim, “O send out thy light and thy truth; let them lead me; let them bring me unto thy holy hill, and to thy tabernacles.”

Toronto, May 12th, 1856.

LACHLIN TAYLOR.

TO THE SECRETARIES OF THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

DEAR SIRS,

In presenting the following report of labors in connection with your Society, it is truly encouraging to notice how the God of the Bible is speeding onward the triumphs of his cause, and giving our efforts the tokens of his approval.

My first visit was to Buttonville, where I found a nominal Depository, but actually nothing had been done for some time past. We organized a new Branch, elected a good staff of officers, took up a subscription on behalf of the Society, and trust that some vigor will characterize their future proceedings.

A drive of three days brought me to Thamesford, a rising village beyond Woodstock, where after preaching to a large congregation, on Sabbath, the 20th May, a new Branch was formed on Monday evening. A subscription of about £10 was taken up; there appeared a good opening for the sale of Bibles, and I find that a large order has since that time been supplied from your Depository.

I next visited Manchester, now known as Salford, a small village some three or four years old, my excellent colleague had formed a new Branch there in the course of last winter, and £10 had been subscribed; as, however, owing to the bad weather, the attendance at the meeting had been small, it was suggested that a second visit was desirable. I had the kind and valuable assistance of half a dozen ministers from the neighborhood, the subscription was increased to £25, and a spirit of zeal and liberality was manifested, which, God grant, may prove permanent and lasting.

The following Sabbath I was at Warrensville and Brucefield, where I found everything in order to encourage a good effort. Rev. J. Logie, besides doing all in his power to encourage his people to co-operate, himself headed the subscription list with the handsome contribution of \$10. The handsome subscription of £15 was realized, and this, while the people are using every effort to clear from debt a commodious new brick church, just erected. At Brucefield I was cordially welcomed by Rev. J. Ross, Free Church Minister, and here, too, though a manse in course of erection was taxing the resources of the people, £10 was subscribed, and a great interest was manifested in the glorious objects of our noble Society.

The next evening I visited Bayfield, where I also formed another new Branch, and where, notwithstanding that a new church in course of erection was requiring a large expenditure, a most interesting commencement was made.

On the following day I proceeded to Harpurhey, where a Branch had been organized by Mr. Taylor, in the winter; here, too, I found everything most delightfully encouraging. Their first supply of Bibles and Testaments had only been received a few weeks previous to my visit, when I found that 76 Bibles and 150 Testaments had already been sold, I received £10 in cash, another large order was forwarded to your Depository, and the original subscription list was doubled at our meeting.

Egmondville, a small village, was next visited, where an interesting commencement was made; after which I proceeded to Mitchell, a pretty and improving village, twelve miles North of Stratford. I preached twice on Sabbath, and on Monday evening we had a very crowded assembly, who evinced the greatest possible interest in the formation of a Branch among them, and subscribed upwards of £12 as a commencement; this appointment was the last of this journey, which was exclusively occupied in breaking up new ground, and where, without a single exception, I found a people not only willing to take part in our operations, but exceedingly anxious to do all in their power to aid in extending the influence of God's Word among the nations of the earth.

On Sabbath, 24th June, I was at Boltonville, where I found the Branch Society holding on its way. We had good attendance on our public meeting, held the following evening, nearly every person present contributed, though the sums subscribed were generally small, £5 was voted as a free contribution to our funds.

Lloydtown, Bond Head and Bradford, were next visited, and each Society is in a pleasing state of efficiency. In Newton Robinson, a very small village, the affairs of the Society had become disarranged in the course of last year, and nothing had been done. We had, however, an interesting meeting, on the following morning, the excellent Secretary, Mr. Chantler, drove me round to the principal subscribers. We collected £5 of last year's subscriptions, and they are again in harmonious action.

On Sabbath, 2nd July, at Cookstown, where, after preaching three times, a new Branch was formed on Monday evening; here I met Mr. Burkitt, the newly appointed Colporteur, who had been laboring in this locality, and whose visits appear to be highly appreciated, and have been thus far very successful. A subscription of £10 was taken up, and a good staff of officers appointed. At West Essa, another new organisation was effected; the meeting was very large, nearly £12 was subscribed, and although the district is thinly settled, and many had come several miles to be present with us, a very interesting commencement was made.

The Branch at Barrie, I found in great prosperity, the President, Rev. Mr. Ardagh, has been indefatigable in his exertions during the past year. The contributions were £32 in excess of last year. It was stated that nearly every family in the town had contributed. An excellent meeting; proceeds over £50—£10 of which was appropriated towards the payment of the Colporteur, who had been laboring in that district.

Holland Landing.—This noble Branch still maintains its character, exceeded probably by no Branch similarly situated; over £40 had been paid during the year. Rev. Mr. Ramsey attended from Newmarket, and very powerfully pleaded the case of the Society with marked effect. Two other ministers also ably assisted.

Newmarket—Here, too, Rev. Mr. Ramsey attended in his official capacity as Chairman and President. He will not be satisfied, he stated to the meeting, unless the contributions are doubled during this year, which he thinks may easily be done. Rev. Mr. Baker, Congregational Minister, also ably assisted. I returned North on Saturday, to give a Sabbath to Innisfil, where a new Branch was organized. Rev. Mr. Ardagh came ten miles, at much inconvenience, to be present, and Mr. McKenzie, from Barrie, also attended. A promising commencement was made.

The next meeting was at Tilsonburgh, where, after preaching on Sabbath, a promising Branch was formed, after which I proceeded to Vienna, where the Society's operations had considerably increased during the year, although a most destructive fire had greatly injured the place. The officers and committee have nobly exerted themselves: the meeting was large and interesting. Thence to Richmond, where, too, more had been done than formerly, though the operations here are limited, there is room for improvement, which the friends of the movement are beginning to feel. Aylmer and Port Stanley both doing well. At St. Thomas the Society is nobly progressing. Meeting large: clergymen of the various denominations heartily co-operating, and bidding us God speed.

Fingal—In rather a lethargic condition. Committee had been very inactive during the year. A promise of greater interest was made, and we trust will be fulfilled. At Morpeth, something has been done; meeting good—results promising. An interesting Branch was formed at Strathroy, a rising part of the country; a subscription of nearly £15 was taken up, and a good committee appointed. Warwick, too, though small, presents an interesting field of operations. The excellent President, J. Kingston, Esq., has by means of colportage, done much towards circulating the Holy Scriptures in this locality.

At Bosanquet an interesting commencement was made. Zone Mills is still in efficient operation, and Washington and North Blenheim took up our objects with great interest. A crowded meeting was held; Rev. Geo. Murray greatly assisted by a powerful appeal; a large subscription was realized and a noble commencement effected.

My next tour commenced with Nauticoke, where a Branch was formed under promising auspices. Rev. Mr. Campbell, of the English, and Rev. Mr. Goodfellow of the Wesleyan Church, both heartily co-operating in the work. Cayuga, still in vigorous operation. I received upwards of £22 on purchase account. South Cayuga, a little improving, an interesting meeting; results: £6 to the Upper Canada Bible Society. Dunnville, improving, but still room for greater efficiency. Port Robinson still holding on its way; our meeting was very small, owing to a terrible storm that occurred about the time of meeting. At Merrittsville a new Branch was formed, which it is hoped will grow with the place, which as the county town, is fast rising in importance. Drummondville—After preaching on Sabbath, our Bible meeting was held in the evening. My excellent friend and your former Agent, Rev. James Richardson, was present and greatly assisted our objects. The Societies of Niagara and St. Catharines, are foremost in the good work—both are instant in season, and out of season. Thorold and Chippewa also improving. Pelham, Smithville and Caistorville gaining in influence and efficiency. At Canboro', a small organisation was effected, which is likely to be of much advantage to that locality. Caledonia is still in vigorous condition, a good meeting; results, £20 equally divided between Home and Foreign Society. Port Dover, not behind former years, but here a little active energy displayed by the friends of the Bible would soon give this interesting locality a far more prominent position in our noble enterprise, than it has yet assumed.

Simcoe is fast growing in zeal and influence. The clergymen of the different religious organisations are warm and able supporters of the good cause. The meeting was large, influential and enthusiastic. May their efforts continue and increase. At St. Williams, assisted by the Rev. Geo. Bell of Simcoe, whose zeal and fidelity in the work are beyond all praise, an interesting commencement was made, which it is hoped will grow in a short time to an important auxiliary. Vittoria and Waterford have too been added to the number of our Branches, with promise of fruit in years to come. Springfield, Norwichville, and Scotland, are all in advance, laboring with much zeal in their own neighborhoods, and doing something to aid our triumphs in foreign lands. The Branch at Mount Pleasant, re-organized last year by my esteemed colleague, is in fine working order, £25 has been received during the year from subscriptions, independently of the proceeds of sales. A new Branch has been formed at St. Andrews, for the Northern part of Etobicoke, where a considerable interest was manifested. Pine Grove has been twice visited, the first meeting being small on account of a severe storm. The Society, which embraces a considerable portion of Vaughan, is in most active and efficient operation. A number of Branches, viz: Brampton, Cooksville, Weston, Thornhill, Richmond Hill, Hamilton, Beamsville, &c., were visited in conjunction with my esteemed colleague, whose more graphic pen will doubtless record their zeal and energy, and as I have still to record an account of the most lengthened tour, I must hasten to a close.

On 11th January, I commenced a tour, which my colleague last year described as "the longest, most arduous, and fatiguing, and probably the most successful yet accomplished on behalf of your Society." This year, however, it was longer, included a greater number of Branches, and in consequence, the receipts were about £250 in advance of anything yet received. With scarcely an exception, I found the Branches in effective order, and the contributions larger than in previous years. My first visit was to Hannahsville, where the meeting was a very interesting one. I received upwards of £10 on purchase account and donations. Jerseyville is still improving; £14 was devoted as a free contribution. Dundas has done nobly during the past year, far in advance of anything hitherto received. The meeting was well attended, and a large collection proved that the appeals had not been made in vain—£56 was paid me, for different objects connected with our enterprise. I next visited Paris, where I found our friends during the past year had been unremitting in their labors of love; we held our meeting in the large Presbyterian Church, the results—£46—betoken renewed energy and zeal. Brantford was next visited. In this interesting town our Society is held in great esteem, the platform was strong and well sustained by Rev'ds Wood, Howard and Drummond, all of whom pleaded the claims of our Society in a highly interesting way, and while a large amount had been contributed during the year, its operations were closed by a plate collection of about £16.

I proceeded thence to Burford, with the intention of forming a new organisation in that place; as, however, our Wesleyan friends were holding their Anniversary Missionary Meeting at the same time, I judged it best to promise a second visit at an early date, when I am promised the hearty co-operation of all the denominations of Christians in that locality, particularly of Rev. Mr. Padfield, the resident Church of England Minister, and proceeded to Waterford, where a small commencement was made, which promises well for the future; we had with us Rev'ds A. Slaght, T. Goldsmith, and George Bell; to the last named minister I had written at Simcoe, inviting his valuable aid, and from no clergyman in the Province have I met with more zeal and enterprise, in his frequent self-denying exertions in behalf of our Society

—no effort is esteemed too great, if he can assist our operations, either at home or abroad.

Blenheim—This old and highly efficient Branch came next in rotation—the friends of the cause were present at our meeting in large numbers. Rev. Geo. Murray, who has for many years been a devoted friend, was as usual at his post; the general contributions to the Society were somewhat in advance of last year.

At Blandford, where Mr. Taylor had only organized last year, I found everything in good order, a large number of members had been obtained—after the meeting many more joined, and in this new and rural part of the country, 115 persons have enrolled themselves.

Zorra East—At this, their first anniversary meeting, the purchase account, amounting to nearly £30, was paid in full, their large stock as sold will consequently furnish funds for a free contribution. When about six miles from the next station at Embro, I called at a farm house, to warm my nearly frozen limbs, for the cold was very intense. I enquired whether they knew anything about a public meeting which was to be held that evening in Embro. Oh! yes; was the immediate reply, we are all in this neighbourhood contributors to its funds, and purpose being with you to-night. The large Wesleyan Church was much more than full, there was scarcely standing room for the speakers; £48 has been raised during the year.

Woodstock: The Branch in this interesting town has this year done better than ever; our meeting was large and enthusiastic; Ministers of the town nobly advocated our claims, nor must we forget to make honorable mention of the President, Geo. Alexander, Esq., for the interest which he manifests not only in this Branch, but in all the Branches within his reach. At his own expense large handbills announcing the public meetings are printed and carefully circulated and posted, under his own personal inspection. At Beachville, the Society is still progressing, besides paying their purchase account in full; £12 10s. was devoted as a free contribution. The Branch at Ingersol, has been exceedingly active during the past year; upwards of £30 worth of Scriptures have been sold, a Colporteur has been partially employed, and £5 was given as a free contribution. Manchester, now designated Salford, in this small village and wealthy locality, the Branch formed last winter has paid for a large stock, and presented £5 for the general purposes of the Society,

After preaching at St. Mary's on the Sabbath, our meeting was held on Monday evening, the attendance was large, and the interest manifested very considerable. After the report was read which shewed that the funds were nearly double what they had been before the chairman intimated that there was another report still to be received; I had observed with much pleasure about sixty children and young persons in one part of the Church, and from their number rose a young lad of about fourteen years of age, and ascending the platform, he modestly, but with much self-possession, proceeded to read the report of the "Juvenile Branch Bible Society;" it showed that the children determined to take their share in the glorious work, had, under the judicious supervision of Mr. Junior and one or two others, regularly organized themselves, paid in their contributions, and so zealous had been their exertions, that £12 10s., all in gold, was presented by them to aid in circulating the Word of God in Turkey. We urge our friends in other localities to follow their example, assured that—

"We can't too early serve the Lord,
Nor love his name too dear,
Nor prize too much *his precious Word*,
Nor know too soon his fear."

At London Township, another highly interesting meeting was held in the Wesleyan Brick Church. Rev. Mr. Skinner, President of the Society, has done much for promoting our objects, during the past year he has held several meetings, at which he has delivered addresses, explaining our position and prospects, and urging our claims. £35 was devoted as a free contribution, and a great deal of interest was manifested in its appropriation. £15 was voted to the Upper Canada Society; £10 for the circulation of the Scriptures among the Sardinians; £5 to the Lower Canadians, and then a very interesting discussion arose as to whether the remaining £5 should be devoted to Turkey, or be given to circulate the Scriptures among the Indians. One friend of the cause pleaded very earnestly for the Indians, and urged that as we had their lands, we were bound first to supply them. It was hinted to him, in a pleasant way, that if he felt any point of conscience involved in holding possession of his land, he would be at liberty to hand over his deeds to them, but as it was for their spiritual interests he was pleading, he did not feel this to be at all necessary. The £5 was at last appropriated to them. At the close of the meeting, a gentleman in a quiet unobtrusive way, came to the Chairman, and said after all that had been said about the splendid opening for the introduction of Scriptures into Turkey, he could not feel happy if something did not go from them to aid in carrying out the good work, and handing \$40 to him, requested that it might be added as his contribution for Turkey. In deference to his wishes, we withhold his name, but we rejoice in the belief that it is extensively known already as connected with noble Christian liberality, and by and by be publicly acknowledged before the assembled universe.

London—"The Forest City"—has a noble Branch of our Society, by whom nearly 3000 copies have been circulated during the year, their large account paid in full, and £50 devoted as a free contribution to home and foreign objects. We held our meeting in the large Wesleyan Church, and though the cold was so intense that it was with difficulty the lamps could be kept burning, the speakers, under the able Presidency of Dr. Cronyn, appeared soon to warm up and enliven the hearts of those who were present. It was refreshing to witness the exhibition of such hearty Christian co-operation, as was displayed on that occasion. I drove 35 miles next day to Warrensville, where a Branch had been formed last May; £25 has already been paid by them for a large supply of Scriptures, and great interest is taken in the Society's operations. Brucefield has not been negligent during the year, and though at present but comparatively little has been accomplished, there is promise of more fruit. The Sabbath was spent at Goderich, and public meeting held on Monday night. This Society is in a highly efficient condition; £40 was paid on purchase account, and they have now a stock of upwards of £80, nearly all paid for.

Bayfield was next visited, and here, notwithstanding that a storm had made the roads impassable, we were favored with the able assistance of Rev. Messrs. McKidd, Fraser and Berry, from Goderich, the meeting was very interesting, and much future usefulness may be anticipated from this rapidly improving district of the country. Clinton—Although our meeting was small, the affairs of this Branch are in a highly satisfactory condition; £5 was devoted as a free contribution.

Harpurhey has in this, its first year of operations, outstripped not a few of our older, and more thickly populated Branches. A large supply of Scriptures has been paid for in full, and a small donation given to the Upper Canada Bible Society, and the little Branch at Egmondville, is getting energeti-

cally into work. The Secretary has nobly exerted himself on behalf of the Society.

At Mitchell, by some mischance, the appointment for their Anniversary had not been published. Since my return their purchase account has been paid in full, and a large supply of Scriptures has been circulated. On Sabbath, after preaching at Stratford, the public meeting was held the following evening. The Society there is keeping pace with the progression of the place, which is every year fast rising in importance. Owing to the great depth of snow, and numerous heavy drifts, it was with great difficulty that I reached North Easthope. I found, however, after sinking to my waist in snow, a goodly number assembled to hold their first Anniversary meeting. Rev. Mr. Allen, the President, though seriously unwell, attended. Nobly has this small Branch commenced its labors. A large sum paid on purchase account and a donation of £13 presented to British and Foreign and Upper Canada Societies. Next day I proceeded to Washington, where I found our indefatigable and zealous friend Rev. Geo. Murray, from Blenham, this neighborhood has been second to none in its contributions during its first few months' operations. About £25 having been received as contributions, in addition to the proceeds of sales. Berlin still occupies a prominent field in regard to our enterprise. The meeting was well attended, and I received upwards of £40 from this Branch. At Galt the meeting was a very interesting one, attendance good, and much liberality manifested—besides a large payment on purchase account, £25 was devoted as a free contribution to the Upper Canada Society. Apprehensive that the sleighing might fail, I left my horse with a friend and returned to the city for a day or two. In resuming my journey, I had to encounter considerable inconvenience from a source I had not calculated upon. On reaching the cars I found that an accident had occurred in the course of the night, the line had been stopped up and instead of proceeding at 8 o'clock, we were detained till after 1 P.M. I was obliged to telegraph to Guelph that I could not arrive till late, but hoped the speakers would do their best. It was 9 o'clock when I entered the meeting, tired and wearied with my detention and journey; however, the attendance was large, the spirit of the previous speakers had become transfused among the assembly, and I soon forgot the perils of the way in speaking of the claims and successes of our noble Institution. £65 was received as the result of their operations, and in this prosperous and fast rising town, no Society is more loved, or more warmly supported than is the cause of the Bible.

The romantic village of Elora still holds on its foremost position among our numerous and most liberal Branches. The devoted Secretary is instant in season and out of season; an excellent meeting closed their most prosperous year. £46 was paid me as their receipts for the year.

In consequence of unforeseen circumstances, I was obliged to defer the formation of a new Branch in the neighborhood, and on the following Tuesday proceeded from Eramosa to Fergus, when I encountered a storm of far greater violence than any I had ever previously witnessed; only by unwearied exertion could I escape being buried in the snow which was blowing and drifting most fearfully. Had I not fortunately fallen in with an old and veteran bushman, it would have been impossible to proceed, but with his assistance I managed to reach Fergus in time for the meeting, which, owing to the weather, was necessarily small; their year has closed most successfully, and I received—as a free contribution.

I next proceeded to Arthur, where I organized a new Branch, which, in a new and rising settlement, is likely to be of great service in scattering the

precious volume, among the population in this interesting locality. Durham was next visited, where we held their first anniversary meeting. Though small, it was an exceedingly interesting one, several ministers were present and most appropriately urged the assembly to increased activity in the good work.

My next visit was to Walker's Settlement, on the Durham line, where another Branch was organized, under very favorable circumstances. On to Penetanguishene, a new and rapidly growing village in Kincardine, on the shore of Lake Huron. Here, too, seed was planted in the formation of a Branch which we trust will bring forth fruit in abundance. After a tedious and fatiguing journey, I reached Southampton, in Saugeen, where we held their first anniversary meeting. Nobly had the friends commenced operations, I received after an excellent meeting, upwards of £36, and the following morning started for Owen Sound, which I reached in the evening, and found an excellent gathering, who were waiting with evident interest to hear of our onward progress. The ministers in the town and neighborhood gave me much valuable aid, and the general interest in our affairs appears strengthening and increasing.

I next proceeded to Meaford, where the attendance was large and encouraging. Several residents in the village were added to the Committee, and there is promise of increased energy, among the supporters of this interesting Branch. After proceeding to Collingwood Harbour, a rapidly rising town, where the first anniversary meeting was held in a school-house, for no Church is at present completed, and where I found hearts warm in the good cause, and received £13. I gladly turned homewards, having been almost continuously travelling and speaking for nearly three months, tired and weary, but rejoicing in the knowledge that our noble Society is deep in the affections of our numerous friends throughout the entire Province.

My last visit was paid to Milton, the new county town of Halton, where we have a most effective and valuable auxilliary: after preaching on the Sabbath, the meeting was held on Monday evening, and though the weather was unfavorable, and the roads nearly impassable, the attendance was large and encouraging. Sheriff Wilson ably presided, and in no locality is greater energy manifested, than is displayed by this excellent Branch. Besides a large payment on account, I received £35 as a free contribution to our funds.

In conclusion, while we rejoice in the rapid growth and increasing importance of our God owned Society, we look forward to yet greater results, in the triumphs of the future, relying exclusively on Him, who has promised "My Word shall not return unto me void."

I am, dear sirs, yours in Christian affection,

STEPHEN BROMLEY JOHNSON.

REPORTS OF BRANCHES.

THE SIXTEENTH ANNUAL REPORT OF THE AMHERSTBURGH BRANCH BIBLE SOCIETY, FOR 1855-6.

Another year of the operations of this Society is now at an end. And before retiring from office, it becomes the duty of your Committee to put on record, for your satisfaction and guidance, the doings of this Society during the period which has elapsed since our last anniversary.

This duty is very simple. The statement of any such merely local Society can seldom present anything more than a few commonplace facts, as to the amount and results of its doings.

It is true, that could we trace the results of even one Bible put in circulation, upon the future destiny of the many immortal souls which may be influenced by it for good, either directly or indirectly, we would see the work in which we are now engaged invested with no mere commonplace interest. As it is, we must be content to pursue our humble and unromantic work, sowing beside all waters, leaving the results with Him in whose service we are engaged, assured that the day which reveals secrets shall manifest, in the abundant success of our labors, the fulfilment of his promise, that "as the rain cometh down, and the snow from heaven, and returneth not thither, but watereth the earth, and maketh it bring forth and bud, that it may give seed to the sower and bread to the eater; so shall my word be that goeth out of my mouth; It shall not return unto me void, but it shall accomplish that which I please, and it shall prosper in the thing whereto I sent it."

During the past year a large addition has been made to the Stock in your Depository, and we believe that the sales have been at least equal to the average of former years.

We are happy to state that we have been enabled to do something in the way of circulating the Word of Life among our French Canadian fellow-countrymen, who have so long been denied the inestimable boon by a system of error, which has never been able to stand before the light of the Word of God. At a meeting of the Committee, held in the month of November, it was agreed that a free grant to Mr. Joseph Vessot, a colporteur employed by the Students' Missionary Society of Knox's College, Toronto, of whatever French Bibles and Testaments, he may require for distribution in this neighbourhood. A considerable number of copies of the Scriptures have, we are pleased to know, thus found their way into the hands of this class of our population.

As usual, we have enjoyed a visit from the excellent and talented Agent of the Upper Canada Bible Society, the Rev. L. Taylor, whose appearance is always hailed with delight by the friends of our cause.

Although the demands made upon our funds by the additions made to our stock, have been heavy, we are glad to say that we felt ourselves able to send, as a free contribution, to the U. C. Bible Society, the sum of £15 currency.

The best criterion of which you may judge of our operations is afforded by the Treasurer's Report, and the Depository's Memorandum of Stock and is-

sues, to which we would now respectfully invite the attention of the Society. By examining these, we trust you will discover that while we have, as yet, by no means aroused ourselves to that zeal and energy which the importance of the work, and the magnitude of the field demand; we have, at least, been moving steadily forward in the even tenor of our way. Indeed, comparing our efforts during the past year with those of former years, we have reason for encouragement and thankfulness. But admonished by the highest authority that they who compare themselves among themselves are not wise, we would resign into your hands the trust committed to us, with the earnest prayer that our successors in office may forget the things which are behind and press on to those which are before, with a zeal and activity more worthy of their obligations, and the mighty work which has yet to be accomplished.

W. McLAREN, *Secretary.*

Mr. James Noble then read the Treasurer's Report, and the Depository's Memorandum of Stock and issues.

After the reading of the Reports the following resolutions were unanimously adopted:—

Moved by J. W. Redsdale, Esq., and seconded by the Rev. D. McDiarmid, Woodstock,—

1. That the Report now read be adopted.

Moved by the Rev. Mr. Koyl, and seconded by T. Paxton, Esq.,—

2. That while we recognise with gratitude to God the great work which has already been accomplished by the British and Foreign Bible Society, and kindred institutions, we cannot but feel impressed with the truth, that the present condition of the nations is such as to call for greatly increased activity in the good work.

Moved by the Rev. E. White, Sandwich, and seconded by the Rev. Wm. McLaren,—

3. That the rapid progress of Canada West in population and wealth, the destitution of religious instruction and ordinances in new settlements, and the prevalence of scepticism and vice in many localities, call for increased exertion on the part of the friends of the Upper Canada Bible Society.

Moved by Mr. A. Hackett, and duly seconded,—

4. That the following office-bearers be appointed for the ensuing year, viz:—

President—Wm. McGhee, sen'r.

Vice-Presidents—Major Donaldson and Thomas Paxton.

Secretary—Rev. Wm. McLaren.

Treasurer—James Noble.

Depository—Thomas Noble.

Committee—Rev. Mr. Koyl, Messrs. Alex. Callum, Henry Wright, James Bartlett, James Hamilton, Wm. Bartlett, Asa Wilcox, Alanson Botsford, sen., Alex. McGhee, George Murray, Alex. Borrowman, Simon Kemp, J. W. Ridsdale, and Wm. Gibb, jr,

AMHERSTBURGH BRANCH BIBLE SOCIETY, IN ACCOUNT WITH J. NOBLE,
TREASURER.

1855.	DR.	
Feb. 26	To paid expenses of annual meeting	\$ 0.75
Mar. 19	To paid for 50 copies Royal Forester	3.00
Jan. 7	To free contribution U. C. Bible Society	40.00
30	To freight on Bibles	4.25

APPENDIX.

Aug. 8	To expenses of meeting for Rev. L. Taylor	0.75
	To advertisements for do.	1.50
	To paid Rev. L. Taylor free contribution U. C. B. S.	20.00
	To paid account of U. C. Bible Society	63.14
1856.		
Feb. 19	To paid advertisements for annual meeting	1.50
	To paid for oil	0.75
	To paid for postage	0.20
		<hr/>
		\$135.84

CREDIT.

1855.		
Feb. 26	By Cash on hand	\$136 27
1856.		
Feb. 20	By Subscription for year ending Feb. 1856	49 88
	By Cash, Depositor's sales	28 11
		<hr/>
	Cash on hand.....	\$214 26
		<hr/>
		\$78.42
		<hr/>
		\$214.26

JAMES NOBLE, *Treasurer, A.B.B.S.*

Depository's Memorandum of Stock and Issues.

	Bibles	Test'mts	Vols.	Value.
1855.				
Feb. 26	Stock on hand.....	73	96	\$49 34
July 5	Purchase U. C. B. S	89	167	62 44
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
		162	263	\$111 78
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
	Free Grants.....	44	88	\$23 57
	Cash Sales.....	35	81	28 11
	Stock on hand.....	83	94	60 10
		<hr/>	<hr/>	<hr/>
		162	263	\$111 78

Amherstburgh, Feb. 20, 1856.

THOMAS R. NOBLE, *Depository.*

THE SIXTEENTH ANNUAL REPORT OF THE BLENHEIM BRANCH
BIBLE SOCIETY.

The Annual Report of this Society does not present much variety. Our operations are very limited. One simultaneous effort constitutes the main part of our activity for the year, as an expression of the duty we owe to the Bible—as an acknowledgment of the obligations we owe to the God of the Bible—as an evidence of the esteem in which we hold the Word of Truth—and as a proof of the sympathy we entertain for the world lying in a state of spiritual destitution. Freely we have received, let us freely give. If we value the Christian Institutions we possess, we must wish that all mankind enjoyed the same privileges. If we count it one of the greatest bounties of Divine Providence that our Children have the Scriptures, and are able to read them. and, without the fear of man, peruse them as much as they please, we must

wish that every son and daughter of the human race may possess the word of eternal life—the Gospel of our salvation.

We begin with a short notice of our last Annual Meeting. With the exception of our President's very munificent donation, the liberality of the meeting was nearly the same as it was when the meeting was held in another place, on previous occasions. The sum of about ten pounds was collected. The munificent donation of one hundred dollars was given by members of the United Presbyterian Church in Blenheim, and it was double the highest donation that had ever been given in Canada since the commencement of the operations of the Upper Canada Bible Society. The fact was well told by the agent wherever he went in his visits, and the example of our President at length called forth a similar instance of liberality at Chatham. At the close of the meeting of the Bible Society in that town, a gentleman came forward and handed over a check for one hundred dollars. Such instances of beneficence not only show what may be done in the cause of God and of truth, but also afford great encouragement.

During the year, a few subscriptions, amounting to about one pound seven shillings and six pence, have been received, and paid to the Treasurer. Three copies of the Scriptures have been gratuitously bestowed upon aged and indigent persons. One of these was a copy of the Scriptures in the German Language.

We have the pleasure of stating an important fact in connexion with the existence and influence of this Society:—Through your Secretary an appointment for the agent of the Bible Society was procured for the north of the township at Washington, where, in the month of August last, a new Branch Society was formed. The meeting was well attended, the subscriptions liberal, the feeling displayed was very good. The operations of these two societies will divide the township into two spheres of operation, the north and the south; and it is to be hoped that the two societies will exert a reciprocal and beneficial influence upon each other.

Owing to circumstances unavoidable, the Annual Meeting of the Committee of this Society was later than usual. Although the roads were bad at the time, the meeting was well attended; the business was conducted by the President in a very methodical and satisfactory manner; the same harmony which has characterised former meetings distinguished this meeting, and a catholic spirit pervaded all their proceedings.

The only method devised by the Committee and judged expedient in order to excite an interest in favour of this meeting were, to write to the ministers of the Gospel in the immediate neighborhood, and to solicit their coöperation by employing their influence in such ways as they thought proper, and intimating from the pulpit to their respective congregations this Annual Meeting, and recommending to them the claims of the Bible cause upon the Christian Public, and also requesting them to attend and to address this meeting; for this purpose circulars were issued to all the Ministers in the neighbourhood. It was also deemed advisable to procure large handbills to announce the meeting. A number of these were procured and posted up in all the public places in the immediate locality, announcing that the Annual Meeting of the Society would be held in this place.

Another very pleasing part of the proceedings of the Committee was, the resolution proposed by Mr. Manual Freeman, and seconded by Mr. James Eakins, to procure a small supply of Gaelic and German Testaments for gratuitous distribution amongst the workmen on the Railway in this Township; the supply ordered has been obtained, and the books are now in the Depository.

This proposal is certainly highly creditable to the the Gentleman who introduced it—it embraces a path of usefulness which is entirely consistent with the Institution of all Branch Bible Societies, viz., that of distributing the Scriptures gratuitously to the poor, and giving the word of God to mankind in the language which they can read and understand; it is also highly gratifying to know, that these Gentlemen have also undertaken to distribute the Society's Bounty, and to pay a visit to those who may be destitute of the Word of God, and to supply their wants.

Such is a concise account of the Committee's proceedings at their Annual Meeting.

It only now remains to make a short financial statement.

Balance on hand after last Annual Meeting.....	£0	9	7
Amount of Subscriptions received during the year.....	1	7	6
Sales of Bible and Testaments, paid.....	1	9	11
ditto unpaid	10s.	3d.	
Amount received during the year	3	12	0
Expended on Circulars, Handbills, &c.....	1	5	7
On purchase of Testaments with Carriage, &c.....	0	18	1
The Balance in the Treasurers hands is.....	1	2	0
Besides an unexpended balance of	0	7	6
The Debt of the Society for B. and T. purchased, is	6	4	0

The Depository contains at this time a good selection of Bibles and Testaments of different sizes, and at various prices, amongst these two excellent Family Bibles.

All which is respectfully submitted,

Blenheim, Jan. 22, 1856.

GEO. MURRAY,—*Cor. Sec.*

REPORT OF THE NORTH BLENHEIM BRANCH BIBLE SOCIETY.

Your Committee in presenting this, their first report, have not any facts of great or special interest to lay before you. So short a time indeed has elapsed since the formation of the North Blenheim Branch Bible Society, that it is only within the last few weeks that the great work of circulating the Bible has been commenced. But although taken alone, your Committee feel that they have only just commenced the glorious work, and it may be, perhaps, that they may never see any special fruits arising from their operations; yet when they consider that this Society forms a part of the great whole whose operations extend into the furthest corner of the world, and that their mite will have contributed, perhaps, to the conversion and salvation of those who now sit in heathen darkness; they may well feel thankful to that God who has put it into the minds of man to conceive so great a scheme for man's salvation, as the circulation of the Word of God, and that this Society has been formed to assist in hastening on that time when all mankind shall know the Lord through the knowledge of His Word.

While, however, their operations present on the one hand no great or important fact, on the other there is nothing to damp their prospects or to give them discouragement, for while every encouragement and support has been afforded them in the way of liberal subscriptions, the sale (and consequent circulation of the Scriptures) has proceeded so far very satisfactorily, and may we not hope that the seed thus sown may spring up and bring forth fruit abundantly; of this we may rest assured that the Divine Author of the Scriptures will give testimony to his own Word, and that it will accomplish what he pleases, and in his own good time. Your Committee would

take this opportunity of thanking those who have co-operated with them in the work, and would trust that every person in this neighbourhood will unite in advocating the cause and in obtaining subscriptions thereto. Your Committee would only further submit a statement of their affairs, taken from their Treasurer's accounts, which they trust may prove satisfactory.

Number of members.....	98
Bibles and Testaments purchased.....	£15 10
Subscriptions.....	25 0
Sold Bibles and Testaments.....	2 5
Donation to the Upper Canada Bible Society.....	10 0

All which is respectfully submitted.

JARED KILBONE,
President.

GEO. PERRY,
Secretary.

NINETEENTH ANNUAL REPORT OF THE BRANTFORD BRANCH BIBLE SOCIETY.

The Committee of the Brantford Branch Bible Society beg to present to its supporters the following Report of their proceedings during the past year.

The work of the Society has gone noiselessly forward since the last annual meeting, both by sales and the gratuitous distribution of the Word of God. It has no great things of which to boast:—its honour consists in its being the medium of circulating, in the community in which its operations are carried on, the Holy Scriptures, which are able to make men "wise unto salvation through faith which is Christ Jesus." Without such an organisation, the facilities for doing this would, to say the least, be very much lessened.

Offering for sale none but reliable editions of the Scriptures, repudiating the Apocrypha, and these at cost prices, and to subscribers at even less than cost, it has the strongest claims on the confidence and generous support of all. Our annual meetings afford gratifying evidence that the Protestant Churches generally appreciate to a great extent the aim of the Society. However humble its influence compared with that of the Parent and Auxiliary Societies, it yet adheres to the great catholic principles which have regulated their movements, and desires to place in every dwelling around its own Depository the light which they transmit to wider spheres.

The issues of the Society during 1855 were considerably greater than those of the year preceding, though rather less than those of 1853. The Depository reports, January 3d, 1856:—

"BRANTFORD, Jan. 3d, 1856.—During the past year this Branch has issued 275 Bibles and 328 Testaments—in all, 603 books, including 53 Bibles presented to the Kirbey House in this town, for the use of travellers, and eight Bibles for the use of prisoners in the Jail.

The receipts for the past year have been £73 18s. 10d., which, with £10 15s. 4d., the balance in Treasurer's hands last year, makes £84 14s. 2d., of which £25 have been sent to the U. C. Bible Society as a free contribution, and £42 12s. 1d. on purchase account; also paid charges for printing, &c., as detailed in Treasurer's account, £1 10s., leaving a balance of £15 12s. 1d. in the Treasurer's hands.

There are now in the depository 245 Bibles and 199 Testaments; value, at cost prices in Toronto, £40 3s. 2d., on which this Society owes £10 14s.

Since the commencement in 1836 there have been issued 6133 Bibles and Testaments, of which 342 were distributed gratis, and there has been paid to

the Upper Canada Bible Society £515 15s. 11d. on purchase account. This Branch has also sent free contributions to the amount of £295 8s. 2½d. to the U.C. Bible Society for the British and Foreign Bible Society."

The receipts of the Society have not equalled those of last year. The deficiency is, however, more apparent than real—the Jubilee effort of 1854-5 having raised the contributions of the Society to an unprecedented amount. Allowing for this, however, there has been a slight falling off as compared with previous years. This is partly attributable to the difficulty the Committee have experienced in obtaining collectors, some of the amounts pledged at the last Annual Meeting not having been as yet obtained. Several of the Committee have, for two or three years past, devoted considerable time and labour to this work; but it cannot be reasonably expected that they should continue to do it. It is therefore hoped that some plan may be devised by which the Town shall be efficiently canvassed, its destitute families supplied with the Scriptures, and the claims of the Society properly laid before the public.

All which is respectfully submitted.

(On behalf of the Committee,)

JOHN WOOD,
Secretary.

REPORT OF THE CAVAN BRANCH, UP TO 31st MARCH, 1856.

The circle of country embraced in this Society's operations, is filled up almost exclusively with a Protestant population; and from the well-known enterprise, energy, and independence of every community who take the Bible for their rule and guide in the conduct of life, it may be readily inferred that few cases occur in this neighbourhood calling for gratuitous distribution of the Scriptures. All the taverns in the Township will, however, be supplied during the present season; and as important public works are in progress through the entire length of the Township, it is hoped that some good will be effected among the labourers employed on these works, by means of this Society, and the individual zeal of some of its members. As the financial report of this Branch was made up to a very late period, and partly anticipated the operations of the Society for 1855, it only remains to be stated that the value of books on hand on the 23d January last, was.....£21 15 10

Cash in Treasurer's hands, 8s 9d; cash in Depository's hands, £6 4s 11½d	6 13 8½
Cash, being Mrs. Whitefield's and Mrs. Gardiner's collections ...	14 6 3
Cash, being Miss Matchell and Miss Johnston's do. ...	6 14 9
Cash handed in by Messrs Armstrong and Berry.....	1 6 3
Cash, being Miss Eleanor Knowlson's collection.....	5 5 7½
	£56 2 5
By Free Contribution to Upper Canada Bible Society.....	£34 0 0
" Cash in Treasurer's hands for sundry small expenses.....	1 6 7½
" Books in Depository.....	20 15 9½
	£56 2 5

P.S.—Circumstances have prevented two of our lady Collectors from making their returns in time for publication this season.

ROBT. ARMSTRONG,
Secretary.

Your Co
ceedings o
God, the b
preserved

The Bib
the many
upon his s
nation of t
has alread
millions h
have rema
made to p
which wer
a well not

The pas
course a s
sword has
armies hav
covered wi
been rende
families ha
wages. W
for this sta
ever since
moved? T
bringing a
duty faithf
tion. Wh
the peacef
to accompa
Writ will,
ing their s
when the n
a religion
it only req
Saviour, "
order that
come to an

Your Co
slip the op
Word of L
dire work;
reason to b
that many
away from
motions ar

Your Co
success ha
various aux
mitted to b

The worl
is the speci

ANNUAL REPORT OF THE CHATHAM BRANCH BIBLE SOCIETY.

Your Committee, in bringing before you the report of another year's proceedings of your Society, desire to acknowledge the kindness of Almighty God, the bestower of every blessing, who has in great goodness mercifully preserved us and brought us together again to celebrate another anniversary.

The Bible cause is one which ought to be dear to every Christian heart. Of the many enterprises that are now before the world, none have a higher claim upon his sympathy than that Institution which has for its object the dissemination of the Scriptures of truth. How numerous are the blessings which it has already conferred upon the world! Through its instrumentality, many millions have been put in possession of the Word of Life, who would otherwise have remained destitute of it. By its means, light from on high has been made to penetrate into many a dark abode. Through its operations, places which were once the habitations of horrid cruelty have been made to resemble a well noted garden which the Lord hath blessed.

The past year has been one of more than ordinary interest. During its course a struggle has been going on between despotism and freedom. The sword has been unsheathed, and the din of war has been heard. Powerful armies have met and engaged in dreadful conflict. The battlefield has been covered with the mangled remains of the slain. Many happy homes have been rendered desolate. Many children have been made fatherless. Many families have been covered with the weeds of mourning. The contest still wages. We have seen the beginning; the end is not yet. What is the remedy for this state of things? How is this monster evil, that has cursed the earth ever since "sin brought death into our world and all our woe," to be removed? The Bible, it is apprehended, is the grand instrumentality for bringing about the much wished for change. Let Christians only do their duty faithfully and manfully. Let them give the Bible free and full circulation. Wherever man is found penetrating, either for hostile purposes or on the peaceful errand of commercial enterprise, thither let the Bible be made to accompany him. Let this be done, and the happy period predicted in Holy Writ will, by the Divine blessing, soon arrive, when men shall be found beating their swords into plough-shares and their spears into pruning-hooks, and when the nations shall not learn war any more. The religion of the Bible is a religion of peace, and only requires that men should act on its principles; it only requires that they should conform to the simple rule laid down by our Saviour, "To do unto others as we would that they should do unto us"; in order that national hostilities, as well as personal feuds and animosities, may come to an end.

Your Committee are glad to know that the friends of the Bible have not let slip the opportunities opened up by the present war for disseminating the Word of Life. The sword of man has been unsheathed, and it has done its dire work; but the Sword of the Spirit has been unsheathed, and there is reason to believe that this has not been done without effect. It is to be hoped that many a soldier, under the influence of the faith of the Gospel, has passed away from his gory bed to the regions of immortal bliss, where wars and commotions are unknown.

Your Committee rejoice also to learn that, during the past year, marked success has attended the efforts both of this parent Institution and of its various auxiliaries, and consider themselves highly honored in being permitted to be co-workers in this great and glorious cause.

The work of Bible circulation by sales and gratuitous distribution, which is the special object contemplated by this Society, has, in the course of the

past year, been carried on with moderate success. During the period referred to, there have been issued from the Depositories 323 copies of the Scriptures, including Bibles and Testaments. Of these 88 have been given gratuitously—12 to the Prison, 2 to Steamboats, 18 to the Hotels in town, 40 to the Common School, 12 to colored individuals, and 4 to destitute individuals.

GEO. JAMIESON, *Secretary.*

The following is an abstract of the account of the Treasurer :—

To Cash at sundry times.....	£60 14 6
By Cash paid.....	60 9 6
	£ 0 5 0

JAMES BURNS, *Treasurer.*

REPORT OF CLINTON BRANCH BIBLE SOCIETY—HURON DISTRICT.

This Society has been in operation during the past year. Bibles and Testaments to the amount of £25 8s. 10d., were immediately ordered after the organisation of this Branch, by Rev. L. Taylor, in February, 1855. The sales during the year amounted to £14 1s. 1d. To the Bibles and Testaments unsold, we have added £35 13s. 6d. worth, giving us £47 1s. 3d. worth, stock on hand. The sum of £25 was remitted to the Depositor of the U. C. Bible Society on account, and £5 were donated, per Mr. Johnston, to the U. C. Bible Society. The subscriptions and donations to this Branch during the year amount to £17 15s. 10d.

The officers for the year are as follows:—*President*, A. Nicol; *Vice-Presidents*, Wm. Robinson and W. Rowell; *Depositor and Treasurer*, L. H. Smith; *Secretary*, Rev. A. Campbell; and thirteen of a Committee, to whom is committed the management of this Branch during the year.

A. CAMPBELL, *Secretary.*

COLBORNE BRANCH BIBLE SOCIETY'S REPORT FOR 1855.

Your Committee beg leave to make the following report of the operations of the Colborne Branch Bible Society for 1855.

During the year 1855 there were three Committee meetings held at Colborne. In the month of April, Mr. James Watson was employed to visit the families residing in the Township of Cramahe, to ascertain those requiring Bibles and Testaments, and to gain such other information in regard to the spread of the Gospel as he could. As the result of that undertaking, he visited 575 families, and found them in possession of 1035 Bibles and 979 Testaments (in all 2014 volumes). He found only 27 families destitute of the Word of God, most of whom were Roman Catholics, many of whom refused to have any left with them, even as a gift.

The amount paid to Mr. Watson for his services was £10, that being the amount retained out of the funds for that especial purpose. The balance, amounting to £10 2s 6d, having been paid over to the Upper Canada Bible Society for its general use. The numbers of Bibles and Testaments on hand and purchased since the last annual meeting, has been 269. The number now on hand is only 44, leaving the number sold and given away to be 225 volumes. The various hotels in the Township have been furnished with Bibles for the use of their guests, to be placed in their bedrooms and parlors. Those who were found destitute of the Scriptures, and unable to purchase, have

been furnished
Carless of
By refer
Society ar
Amount re
Books rece
Received f

From which
Paid J. W
Paid for B

Leaving a
the sum of
of £32 11
proper.

And in c
to Almighty
as a Societ
to continu
perishing v

Colborne
REPORT

Mr. Pres
the Elora I
resigning t
year's proc
their sincer
their efforts

The circu
terprises of
lectual poi
ingly exhib
unknown, c

It is with
cessful labo
Society, as
this rising l

But the n
tions of the
being able
operations

been furnished free of charge. The Society have ordered books from James Carless of Toronto, amounting to £7 6s, which now stands charged to them.

By reference to the Treasurer's account, you will find the affairs of the Society are in a prosperous condition, which is as follows, viz.:-

Amount retained from 1854, for agent.....	£10 0 0
Books received during 1855.....	19 11 1
Received from S. Watson's Collection	3 17 1
" Mrs. Colton's do	15 6 3
" S. Watson, Collector.....	£13 5 1½
Less for collecting	2 10 0
	10 15 1½
" Wm. Alger, Subscription	0 7 6
" J. A. Spafford, Collections.....	2 5 0
	£62 2 10½

From which we have to take the amount of Books now on hand.....	£ 4 17 7¼
Paid J. Watson, for canvassing Township.....	10 0 0
Paid for Books given away, with printing account, charges, &c.	7 7 9½
	£22 5 5

Leaving a balance on hand of £39 17s 5½, out of which your Committee think the sum of £7 6s, due for Books purchased should be paid, leaving a surplus of £32 11s 5½d, for your disposal in such manner as you may deem most proper.

And in closing our report, we would desire to express our grateful thanks to Almighty God for the many blessings conferred upon us as individuals, as a Society, and as a nation, and trust, by His continued mercies, to be able to continue our efforts in spreading "the glad tidings of great joy" to a perishing world. All of which is most respectfully submitted.

J. M. GROVER, *President.*

J. D. HAYES, *Secretary.*

Colborne, 6th February, 1856.

REPORT OF THE ELORA BRANCH BIBLE SOCIETY, FOR 1855.

Mr. President, Ladies and Gentlemen,—The Eleventh year's existence of the Elora Branch Bible Society having come to a close, your Committee, in resigning their duties, beg to present to you the following report of the past year's proceedings, and desire at the same time to present to Almighty God their sincere and fervent thanks for the amount of success that has attended their efforts during the past year.

The circulation of the Word of God ranks among the most benevolent enterprises of the age; its influences on mankind in a civil, social, and intellectual point of view, cannot be easily estimated, but we may see them strikingly exhibited by a contrast of the nations where its principles are wholly unknown, or where they are neglected or despised.

It is with pleasure that your Committee observe the persevering and successful labors of that noblest of institutions, the British and Foreign Bible Society, as well as the Upper Canada Bible Society and her auxiliaries in this rising Province.

But the more immediate duty of your Committee is to review the transactions of the year now closed, and in doing so, they feel highly gratified in being able to lay before their Christian friends a cheering statement of the operations of the Society.

They feel under the blessing of Almighty God that much of the prosperity of the Society is through the exertions of those kind ladies who have undertaken the office of collectors through the past year.

It is gratifying to your Committee to be able to report that the Rev. James Middleton has taken up a collection for the Society from his congregation, at the School House in Lower Nichol, amounting to £2 15s. 3½d.

We have also great pleasure in making a donation of £2 10s., presented to the Society by the Rev. John Duff, from the Juvenile Missionary and Bible Society, belonging to his congregation.

It is highly pleasing that your Committee is able to report that the subscription list in our rising village is in advance of any previous year, and also the sale of Bibles and Testaments has been 62 copies in the advance of last year.

Number of copies sold.....	232
Gratis.....	2
Amount of sales of Bibles and Testaments.....	£16 4 8
Number of copies circulated since the formation of this Branch.....	1780
Number of copies on hand in the different Depositories.....	530
Value.....	£43 0 9½
Cash due to the Upper Canada Bible and Tract Society.....	12 11 11
This leaves a surplus in stock in favor of the Elora Branch Bible Society of.....	30 8 10
Amount of collections, subscriptions, and donations paid to the Treasurer through the past year.....	39 11 7

It is also a pleasing fact that the out-stations belonging to the Society are in advance of last year as far as has been ascertained.

The subscriptions and donations amount to £6 7s. 8d., over that of the previous year.

THE TREASURER

In account with the ELORA BRANCH BIBLE SOCIETY.	
Balance in Treasurer's hands.....	0 15 2
Cash collected in Drayton and Peel, by Miss Elerta Adams.....	2 13 9
(Arrived too late to be inserted in last report.)	
Collection at Annual Meeting, 1855.....	3 8 3
Collection taken at the School House, Lower Nichol, per Rev. J. Middleton.....	2 15 3½
Donation from Juvenile Missionary and Bible Society, Rev. J. Duff's Church.....	2 10 0
Subscriptions collected by Mrs. and Miss Bonnella, Waterloo road and adjoining Concession.....	2 1 10½
Subscriptions collected by Mrs. Macgregor and Mrs. Adie, West side of the River, Elora.....	12 8 2½
Subscriptions collected by Mrs. Bunton and Mrs. Mundle, East side of the River, Elora.....	7 12 4½
Subscriptions collected by Miss Geddes and Miss Watt, from Salem Bon Accord and West Pilkington,.....	5 9 4½
Guelph line, subscriptions collected by Miss Mackenzie.....	0 12 6
Cash from sales at the Depositories.....	13 13 8
	£54 0 5½

DISBURSEMENTS.

Paid to the Rev. Lachlan Taylor, on account of Bible Society.....	4 8 9
Paid to James Carless, Toronto, on acc't U. C. B. and T. Society.	2 5 0

Incidental
Wharfage,
Postage and
Printing N
Cash paid
Free contri
Free contri
Balance in

Respec

President
Charles Syl
Carder; Au
George Elm
ron, Thoma
Mackenzie,
Hugh Walla
Collectors:
East side R
Patmore; J
Watt, and M
and Miss B
and Miss N
J. Fawcett
Clark, R. C.

Your Com
Bible Societ
to the extren
he was preve
evening of th
Carless, Tor
encouraged
appointment
judged it nec
of the 10th c
bearers for t
In resignin
thanksgiving
the Branch I
perous state
last year and
with us this

Your Com
distributing
with the met

Incidental Expenses, Printing Reports.....	2	0	0
Wharfage, Freight and Carriage.....	0	18	1½
Postage and Stationery	0	7	7½
Printing Notices for Annual Meeting.....	0	6	3
Cash paid S. B. Johnson, on account with the U. C. B. and T.S..	15	0	0
Free contribution to the British and Foreign Bible Society.....	20	0	0
Free contribution to the Upper Canada Bible Society.....	7	0	0
Balance in the Treasurer's hands.....	1	14	8½

£54 0 5½

Respectfully submitted.

JOSEPP CARDER,
Secretary and Treasurer.

ROBERT HAIG Auditor.

LIST OF OFFICE-BEARERS FOR 1856.

President—Rev. John Duff; Vice-Presidents—Rev. J. Macgregor, Rev. Charles Sylvester. Rev. James Middleton; Secretary and Treasurer—Joseph Carder; Auditor—Robert Haig; Committee—John Keith, James M. Adie, George Elmslie, William Feild, R. C. Newman, Charles Clark, George Barron, Thomas Whitely, Jos. Fawcett, M. Drayton, Alex. Hunter, jun., George Mackenzie, John W. Witcombe, John Bunton, Joseph Lasby, John Caldwell, Hugh Wallace, Thos. McQueen, Richard Ford, Joseph H. Hartney, Drayton. Collectors: West side River, Elora—Mrs. Macgregor, Mrs. Robert Phillips; East side River, Elora—Mrs. Bunton, Mrs. Mundie, Mrs. Sylvester, Mrs. Patmore; Salem, Bob Accord, and West Pilkington—Miss Geddes, Miss Watt, and Mrs. G. Elmslie; Waterloo Road and adjoining Concession—Mrs. and Miss Bonnella; South-East Pilkington—Miss Patmore, Miss Preston, and Miss Necklin; Guelph line—Miss Mackenzie; Drayton and Peel—Mr. J. Fawcett and Mr. J. H. Hartney, to appoint two; Depositories—Kirk & Clark, R. C. Newman, Alex. Godfrey, Joseph H. Hartney, Drayton.

ERAMOSIA BRANCH BIBLE SOCIETY REPORT.

Your Committee have to inform you, that the Agent of the Upper Canada Bible Society, the Rev. L. Taylor, has notified to our Secretary, that, owing to the extreme violence of the storm, and the impassable state of the roads, he was prevented from fulfilling his appointments to be with us on the evening of the 4th instant, and he requests your contributions to be sent to Mr. Carless, Toronto. We are all of us, always greatly delighted, edified and encouraged by Mr. Taylor's spirit-stirring addresses, but had he kept his last appointment, he would have had no body to address. We have therefore judged it necessary, in these circumstances, to call you together this evening, of the 10th current, to hear our Report, distribute the funds and elect Office-bearers for the next twelve months.

In resigning our trust into your hands, again we would express our devout thanksgivings to the God of the Bible, that our Society, one of the oldest of the Branch Bible Societies, west of Toronto, is still in a comparatively prosperous state; and that so far as we know, all who contributed to our funds last year and attended our anniversary meeting, might and may be present with us this evening.

Your Committee have, during the past year, done nothing in the way of distributing the Scriptures in this locality. A few copies of them, bound with the metrical version of the Psalms and the Scotch Paraphrases, and pur-

chased from the Tract Society, have been sold, but beyond this, nothing has been done. With the exception, however, of the Roman Catholics, there is not an individual within the sphere of our labors, known to us, who is not supplied with a Bible; and the people are all, at present, so prosperous in their worldly circumstances, that not a single copy of the Scriptures has been asked for as a gift, or even below prime cost.

In conclusion, your committee would record their solemn conviction that the religion of the Bible is divinely destined to be the moral regenerator of the world, and that it is the duty of all to whom it is sent not only to receive it themselves as the word of Salvation, but to send it also to those who have it not; that there is not, as yet, one-tenth part of mankind who are, as individuals, in possession of a Bible, and consequently, hundreds of millions of our fellow men are, at this moment, perishing for lack of knowledge. Who is there then, that has tasted the good word of God, or professes a single spark of the spirit of Christian philanthropy, can withhold his countenance, his prayers, and his pecuniary support from the God-honoring and sinner-saving cause of the Bible Society? The opponents of the Bible cause are numerous, powerful and inveterate in their enmity against it, and are everywhere exerting themselves to the utmost, not only to prevent its progress, but to put it down altogether; but it is our firm persuasion, that openings for the introduction of the Divine Word among the people that inhabit the dark places of the earth are rapidly increasing, and that the progress of the cause is daily accelerated. During the past year, the Word of Life has been disseminated with success, even in several parts of the Turkish Empire, which has, for many ages, been the seat of one of the most soul-ruining delusions that has ever come upon any people; and it is reported that a great number of Bibles and Testaments have been distributed among the soldiers of the Allied armies in the Crimea, especially amongst the Sardinians, who, although they have been nursed from their infancy in Popish superstition, are not only willing to receive the Word of God, but anxious to get it. Shall we not then, as the friends and supporters of the Bible Society, thank God and take courage? Shall we not, from the consideration of what God hath done and is doing by the British and Foreign Bible Society, and its auxiliaries, and kindred institutions, continue with untiring energy in sustaining and furthering the work of translating the word of Salvation into every language spoken by man, and of disseminating it among all the people that dwell on the face of the earth, and thus hasten on the fulfilment of that luminous prediction, "The earth shall be full of the knowledge of the Lord, as the waters cover the sea."

TREASURER'S ACCOUNT.

Scriptures from the Tract Society sold.....	£3 10 11
Subscriptions received.....	26 9 1

The adoption of the Report was moved and seconded.

There was a considerable number of people present at this meeting. The Rev. Mr. Barker, of the Congregational Church, delivered a very appropriate and interesting address, and the Rev. Mr. Barrie, of the U. P. Church, also addressed the meeting. The funds were then appropriated as follows:

To the British and Foreign Bible Society.....	£15 0 0
To the Upper Canada Bible Society.....	10 0 0
Donation to the Tract Society.....	2 0 0
Retained to buy Scriptures from the Tract Society..	3 0 0

It was also unanimously agreed to, that the member of the Committee in Everton, shall be a sub-Depository for the sale of Scriptures.

The of
Esq., Pr
John A.
William
Messrs.
Scott, W
Alexande
Armstron

AN

Adopt

In sub
Branch B
measure
Throug
acted as
than prev
who has
seasons, t
from thos

Your C
Depositor
Bible Soci
future, so
this great
Since th
has circula
taments.

From t
issued dur
year's issu
2½d, and t
eral Depos
the former
paying all
as may se
by a donat

The foll

ABSTRA

BRAN

To Cash pe

"

"

"

By Balanc

" Cash (C

" Sales f

" Free C

The office-bearers for the current twelve months are :—George Armstrong, Esq., President; William and Thomas Armstrong, Esqrs., Vice Presidents; John A. Armstrong, Depository; John W. Armstrong, Treasurer; the Rev. William Barrie, Secretary; William Torrance, sub-Depository; Committee—Messrs. William Scott, Adam Clarke, Andrew Dryden, Henry Scott, James Scott, William Torrance, James Argo, David Rae, Alexander Dickieson, Alexander McQueen, Walter Scott, John Mubrie, William Mubrie, John S. Armstrong, Thomas Armstrong, John Peters, Robert Passmore.

ANNUAL REPORT OF FERGUS BRANCH BIBLE SOCIETY,

FOR YEAR ENDING 1ST FEBRUARY, 1856,

Adopted at the Annual Meeting held on Tuesday Evening, 4th March.

In submitting this, their fourth annual Report, the Committee of the Fergus Branch Bible Society desire to record their gratitude to the Almighty for the measure of success experienced during the past year.

Through the exertions of the members of Committee, who have kindly acted as Collectors, a larger amount of free contributions has been received than previous; and yet, believing that the silver and the gold are the Lord's, who has so abundantly prospered this country during the past and previous seasons, they would desire to go forward, expecting still more liberal things from those who have received so much at His hands.

Your Committee are glad to find that, at Arthur, where they have had a Depository in operation for two years, a distinct branch of the Upper Canada Bible Society is about to be formed; and they hope to aid in a similar way in future, some other locality, which may not yet be prepared to stand alone in this great and good work of scattering the Word of God among our people.

Since the Depositories at Arthur and Garafraxa were established, the former has circulated 29 Bibles and 41 Testaments, the latter 27 Bibles and 46 Testaments.

From the Fergus Depositories 77 Bibles and 74 Testaments have been issued during the past year—the number of Bibles being *double* of any previous year's issue. The total sales for the same period have amounted to £17 11s. 2½d, and the free contributions to £26 6s 10½d. There is on hand in the several Depositories a pretty complete stock of Bibles and Testaments (187 of the former, 209 of the latter), and as there is in the Treasurer's hands, after paying all expenses, a balance of £24 19s 8d., it may safely be appropriated, as may seem most desirable for extending the Scriptures elsewhere, perhaps by a donation to the British and Foreign and Upper Canada Bible Societies.

The following is an abstract of the Treasurer's account:—

ABSTRACT OF RECEIPTS AND PAYMENTS ON ACCOUNT OF THE FERGUS BRANCH BIBLE SOCIETY, FROM 1ST FEB., 1855, TO 1ST FEB., 1856.	
To Cash paid carriages, postages, &c.....	£ 0 17 7½
“ Donation to Upper Canada Bible Society.....	7 10 0
“ Donation to British and Foreign Bible Society.....	12 10 0
“ for Bibles and Testaments.....	20 14 10
Balance.....	24 19 8
	<hr/>
By Balance 1st February, 1855.....	£66 12 1½
“ Cash (Collection at Anniversary Meeting)	£20 10 5
“ Sales from Depositories.....	2 3 7½
“ Free Contributions	17 11 2½
	<hr/>
	26 6 10½
	<hr/>
	£66 12 1½

1856, February, By Balance£24 29 8

A. DINGWALL FORDYCE,
Secretary and Treasurer F. B. B. S.

It should be taken into account that while the Free Contributions are said to be larger than previously, this is meant without special effort. In March, 1854, at the annual meeting, a subscription list was signed, and the proceeds, along with Members' annual subscriptions, appeared in the Receipts of year ending 1st February, 1855. No such extra effort was used last year, so that the year's Free Contributions, although not quite equal to the former, were in fact really greater.

RESOLUTIONS ADOPTED AT THE ANNUAL MEETING OF THE FERGUS BRANCH BIBLE SOCIETY, HELD 4TH MARCH, 1856.

1. Moved by Mr. S. B. Johnson, Agent of the Upper Canada Bible Society, and seconded by Mr. George S. Armstrong, "That the Report be adopted."
2. Moved by the Rev. Geo. Macdonnell, and seconded by John Watt, Esq., "That the Upper Canada Bible Society, with the Parent Institution, the British and Foreign, well deserve the cordial co-operation and aid of this Branch, in all available ways; and that the funds, now in the Treasurer's hands, and amounting to twenty-five pounds currency, be, according to the recommendation of the Committee in the Report now named, divided equally between them."
3. Moved by Mr. Robert Morice, and seconded by Mr. George Stewart, "That the following gentlemen be appointed Office-bearers of this Society for the current year, viz., Rev. George Macdonnell, President; Rev. George Smellie, Vice-President; Mr. A. D. Fordyce, Secretary and Treasurer; Messrs. John Watt, Andrew Lightbody, James McQueen, James Elmes, James Young, A. D. Ferrier, Henry Michie, A. S. Cadenhead, Andrew Gerrie, sen., Peter Rennie, Thos. McKee, James Ross, Robert J. Black, Alex. Munro, John Ross, George S. Armstrong, John Beattie, Wm. Broadfoot, Alex. Barnett, Thomas Dow, sen., Thomas Chalmers, Members of Committee.

SECOND ANNUAL REPORT OF THE GALT BRANCH BIBLE SOCIETY.

The Committee of the Galt Branch of the Upper Canada Bible Society, have much pleasure in submitting its Second Report, as follows:—

DEPOSITORY ACCOUNT.

Books on hand at last Annual Meeting, per inventory.....	£ 4 15 9½
Books purchased of Mr. Rees.....	28 10 8
Books from the Depository in Toronto, purchased in January last.....	14 2 2½
	£47 8 5

SALES.

Proceeds sales passed to debit of the Treasurer's account.....	£20 11 8½
Books distributed gratis.....	0 6 10½
	20 18 7
	£26 9 10

The
chase
The
Cash
Cont
Cash
Do.
R. F
Collect
Miss
Miss
Miss
Mrs.
Cash
Paid
Carri
Contr
i
Your
this Br
greater
ciety co
tance of
Your
nation f
may set
ties—the
recesses
Your
to exten
been ent
Respe
Presid
2d Vice
Strang;
—J. and
Galt,
The Co
first annu

The liabilities of your Committee are confined principally to the last purchase of Books made, amounting to £1 14s. 6d.

The following is an abstract of the Treasurer's account:—

RECEIPTS.

Cash on hand at last Annual Meeting	£9 10 8½
Contributed by R. Ferrie, Esq., 1855	5 0 0
Cash taken at the Annual Meeting	0 10 0
Do. from the Committee	0 10 0
R. Ferrie, Esq., for 1856	2 10 0
Collected by the following:—	
Miss Young and Miss McLaren	£3 5 0
Misses Lutz and Sutherland	14 15 4
Miss Keachie and others	5 10 0
Mrs. Malcolm and Miss Milroy	6 7 6
	29 17 10
Cash from Depository, proceeds sales	20 11 8½
	<hr/> £68 10 3

EXPENDITURE.

Cash paid amount invoice of Books from Mr. Rees	£28 10 8
Paid Agent on Depository account	12 7 8½
Carriage and postage	0 5 10
Contributed to the U. C. Bible Society, through its Agent, Mr. S. B. Johnson	25 0 0
	<hr/> £66 4 2½
Balance in the hands of the Treasurer	£2 6 0½

Your Committee have nothing very special to report in the operations of this Branch Society during the past year. It would have afforded them greater satisfaction to be able to report an increase in the means of the Society corresponding to the general prosperity of the country, and the importance of the cause it is aiming to advance.

Your Committee would not forget that this wonderful *Book*—a direct emanation from *Him* whose name is *wonderful*,—however much worldly wisdom may set it at nought, is, after all, the only grand charter of our civil liberties—the only lamp whose beams shed a ray of light and hope on the dark recesses of the grave, and opens up a life beyond bright with immortality.

Your Committee would therefore ask, shall we be remiss in our endeavours to extend to every creature the light which, by His special Providence, has been entrusted to ourselves.

Respectfully submitted.

ALEXANDER YOUNG, *Secretary.*

OFFICERS FOR THE PRESENT YEAR.

President—Robt. Ferrie, Esq., M.P.P.; 1st Vice-President—Jas. Cowan;
2d Vice-President—William McLachlan; 3d Vice-President—Rev. James Strang; Secretary—Mr. Sparrow; Assistant do.—Mr. Cook; Depositaries—J. and C. Brown.

Galt, 22d Feb., 1856.

REPORT OF THE LINDSAY BRANCH BIBLE SOCIETY.

The Committee of the Lindsay Branch Bible Society, in presenting their first annual report, regret that but few statistics connected with the former

operations of the Society have been placed in their hands, and those few merely showing that the Society existed, consequently their report will be confined to its operations for the year now terminated.

It is with feelings of gratitude to Almighty God that He has enabled your Committee to express their conviction that the Society is now in a sound and healthy state—that a growing interest seems to be awakened in its success, and they feel inclined to indulge in a hope that but a short time will have elapsed before it will rank with the most flourishing of the many Branches of the Parent Institution in Canada.

It has come to the knowledge of your Committee that a much greater destitution of the Word of God exists in this locality than has been apprehended—instances having occurred where it was necessary to administer an oath, but in consequence of there being no bible at hand, a messenger has been obliged to go from house to house, before he could obtain one. This, too, of a book, which should be in the possession of every family.

Your Committee are of opinion that there is an ample field for the services of a Colporteur in this county, and they are anxiously looking forward to the time when the liberality of the people shall place it in their power to engage one. A large portion of the Township of Ops has been settled by Roman Catholics, many of whom show by their conduct that they are unacquainted with the Divine precepts contained in that Holy Book, the Bible, and your Committee feel that there is a Christian duty to discharge with respect to supplying this people with the Word of God, and that some effort should be made to bring them, if possible, under the saving influence of the Gospel of Jesus Christ. It may be said by some, oh! you can do nothing with such people! They are so under the influence of their priests that it will be labor thrown away to attempt to work a change in their spiritual condition. Your Committee, in answer to such, would merely refer to the accounts given of the great work which has been wrought in the South of Ireland, and to what is doing in other countries, formerly closed to the introduction of the Gospel, and to quote the 22d and 23d of the 11th chapter of St. Mark, "And Jesus answering saith unto them, have *faith* in God, for verily I say unto you, that whosoever shall say unto this mountain, be thou removed and be thou cast into the sea; and shall not doubt in his heart, but shall believe that those things which he saith shall come to pass; he shall have whatsoever he saith."

Your Committee would consider that they had not completed their report, were they to omit drawing attention to the fact that they are living in serious times—that they believe that God is moving amongst the nations of the earth, and that it behoves all who desire the salvation of their souls, to consult, with an earnest and prayerful spirit, His Holy Word, which is able to make them rise unto salvation.

TREASURER'S REPORT.

To collection at last Anniversary Meeting.....	£3 18 9
“ by the Misses Wing and Thirkell.....	2 18 9
“ “ Miss Thacher.....	0 15 2
“ “ Mrs. Lang.....	1 18 9
“ “ Miss Kays.....	2 5 3
“ “ Miss Stoughton.....	2 12 6
To Sundry Subscriptions.....	0 15 9
	£15 4 2

By C

“

“

To ca

To

To

By

“

To s

SECO

Acco
the L
a Hym
son, th
Smith,
the Sec

The
much p
Branch
become
have ne
1s. 3d.
binding

Than
purcha
upon u
we wish
and is v
the Con

We h
almost
of sinc
Church
diffusio
We w
cannot

Cr.		
By Cash paid Agent Upper Canada Bible Society.....	£2 12 6	
“ “ Printing.....	0 5 9	
“ “ Postage.....	0 1 7	
“ “ on Stock from Depository, Toronto.....	8 0 0	
		10 19 10
		4 4 4
To cash for sales at Lindsay B. B. Society's Depository.....		5 5 9
		£9 10 1
T. ROBINSON, <i>Secretary and Treasurer.</i>		
To 11 copies (Bibles and Testaments) old Stock	1 7 9	
To 236 do do do new do	18 9 0	
		£19 16 9
Cr.		
By 163 copies Bibles and Testaments, unsold Stock....	£13 18	
“ Freight and charges	0 18	
		14 11 0
To amount of Sales (cash paid to Treasurer)	£5 5 9	
WM. J. STOUGHTON, <i>Depository.</i>		

SECOND ANNUAL REPORT OF THE LLOYDTOWN BRANCH BIBLE SOCIETY.

According to Public Notice, the Anniversary of our Society was held in the Lloydtown Wesleyan Meeting House; the Meeting was opened by singing a Hymn, and joinging in Prayer, the exercises being conducted by Mr. Johnson, the Agent for the U. C. B. S. The Chair was taken by the President, John Smith, Esq., who briefly stated the objects of the meeting, and called upon the Secretary to read the Report, which was as follows:—

The Committee in submitting their Annual Report for your approval, have much pleasure in congratulating you upon the prospective prosperity of our Branch Society, having full confidence that, just as its principles and objects become known to the community, so in proportion will its progress be. We have now a well appointed Depository, where Bibles may be purchased for 1s. 3d., and New Testaments for 6½d., besides others of varied type and binding of a more costly description.

Thanks be to God, few there are, in this neighborhood, who are unable to purchase a copy of the Scriptures; few demands have, therefore, been made upon us, on that account; three copies only having been given away; but we wish to make it known, that if any person in this place requires a Bible, and is unable to purchase it, a copy shall be given by making application to the Committee.

We have reason to believe that in this vicinity Bibles are to be found in almost every house, yet sixty-two Bibles and Testaments have been disposed of since the opening of our Depository last year, while at the sametime the Church Society has been at work in forwarding the same great object, the diffusion of the Scriptures of truth.

We who enjoy the inestimable privilege of Gospel light and Gospel freedom, cannot but feel the deep responsibility resting upon us to use our utmost

efforts in promoting the universal diffusion of that glorious light, which we believe is yet to illuminate the nations, and dispel those dark clouds of ignorance and superstition which envelope three-fourths of our Race. The Bible Society, a Branch of which we are, whose gigantic operations are carried on under a system the most complete and extensive of any Christian Mission that has yet been established, presents to us the most favourable medium of rendering our local effort, subservient to the evangelisation of the world. It is, therefore, with the greatest pleasure that we hail the Annual visits of those useful Messengers of Peace, the Agents of the Upper Canada Bible Society, bringing tidings of the progress of truth, and infusing new life and vigour into our Branch Institution.

The Treasurer's statement, which will now be read, will show you how the Funds, have been appropriated. It will be seen by it that we have been enabled to contribute five pounds to the Parent Institution, the British and Foreign Bible Society, and also five pounds to the Upper Canada Bible Society, and towards the book account we have paid eleven pounds one shilling and three pence. And now, in conclusion, the Committee hope that the same interest as heretofore will continue to be manifested by Members and others in collecting subscriptions. It was by the self-denial and earnest principles of our forefathers that we now enjoy civil and religious rights, let us partly repay the gift, by contributing, of our own means, for the extension and preservation of the same privileges to others.

All which is respectfully submitted,

Lloydtown, June 26th, 1855.

DAVID HALLIDAY, *Secretary.*

Immediately after the reading of the Report, the meeting was deeply interested by the able and eloquent address of the Society's Agent, Mr. Johnson.

RECEIPTS.

1854. July 12, To Balance in hand	£ 3 10 0
1855. June 23, To Donations.....	14 18 9
" 25, Book Sales	3 6 10½
	<hr/>
	21 15 7½

DISBURSEMENTS.

1854. July 13, By Cash paid L. Taylor.....	£3 10 0
1855. March 7, " " Jas. Carless	1 5 0
June 19, " " H. Stephens for printing...	0 10 0
" 20, " " A. Eastwood for Stationery and Postage.....	0 1 9
" 27, " " J. S. Johnson, B'k Account	6 6 3
" 27, " " J. S. Johnson, on account of U. C. B. S.....	5 0 0
By ditto for B. and F. B. S.....	5 0 0
	<hr/>
Balance in hand.....	£21 15 7½

REPORT OF THE MANCHESTER BRANCH BIBLE SOCIETY, FOR
THE YEAR ENDING 31st JANUARY, 1856.

In presenting this, the first annual Report of the proceedings of this Branch, the Committee feel that much exertion is necessary in order to ensure success in this great undertaking; while something has been done, we feel that much more can be done; if in our future efforts we endeavour fully to estimate the

high an
exalt th
labours
Arisi
was rea
for in f
Upper C
Altho
tures, s
stances
of-war's
found th
him; as
beautifu
The poo
with the
worth, t
valley of

SIXTH

Time,
your con
of the p
with min
has made
mott, wh
iliary.
vigor an
it not on
ever valu
tain the
hopes of
conflict,
Jesus Ch

Your C
liberality
would gr
mittee ha
ily in the
that so m
has been
£20 to th
Your C
the past
on hand,

It was
tory was
Depositor
gate for h

high and holy purpose of this Society, if a heartfelt desire to save souls, and exalt the name of our great Jehovah, animate us, God will help us, and our labours, through Him, will be most abundantly blessed.

Arising from subscriptions and the sale of Books, an income of \$125.11 was realized for the past year; a stock of Books, amounting to \$84.95, paid for in full; all incidental expenses settled; a donation of \$20 made to the Upper Canada Bible Society; and a small balance in the treasury of \$2.97.

Although this neighbourhood is found to be well supplied with the Scriptures, sales of 54 Bibles and Testaments have been made, and in some instances gifts bestowed; one in particular may be mentioned. An old man-of-war's man, having spent the prime of his life in the service of his country, found that in his old age the Bible would be better than son or daughter to him; as he desired to have the Book, and could not purchase it, a large beautiful Reference Bible, suitable for the weather-beaten eye, was chosen. The poor old man received the Word with a heart gushing and welling over with the words and tears of thankfulness. May he cherish it for its real worth, that it may be a lamp to his feet and a light to guide him through the valley of the shadow of death, to that place where there is "no more sea!"

ABRAHAM SHORLAND HARRIS, *Secretary.*

SIXTH REPORT OF THE MILTON BRANCH BIBLE SOCIETY, AND SIXTEENTH OF THE SOCIETY'S OPERATIONS.

Time, in its continuous and rapid progress, has brought the period when your committee are again called to appear before you, to report the results of the past, and to present the future claims of your Society. They do so with mingled feelings: the pleasurable are saddened by the vacancy death has made in their number; they refer to the demise of the late H. E. Willmott, whose efficiency in whatever he undertook, rendered him a valued auxiliary. Your Committee feel sensibly admonished by his removal, in the vigor and prime of his usefulness; to work while it is called to-day. May it not only have a tendency to quicken their zeal, but may they more than ever value their position, in being worthy to diffuse that word, that can sustain the mind when the heart and flesh are failing; fill the soul with joyful hopes of immortality; and enable the dying Christian to exclaim in the last conflict, "Thanks be to God, who giveth us the victory, through our Lord Jesus Christ."

Your Committee feel great pleasure in being able to report the increased liberality with which your Society has been sustained the past year. They would gratefully acknowledge the promptness with which the visiting Committee have discharged the laborious duty of calling upon almost every family in the sphere of your society's operations, it is through their exertions that so much has been procured for your Society, the amount thus raised has been £40 12s. 0½d.—£35 of this has been sent as a free contribution—£20 to the British and Foreign, and £15 to the Upper Canada Bible Society.

Your Committee have ordered a large stock of Bibles and Testaments in the past year, the amount being £21 11s.—the whole amount of stock now on hand, £28 10s. 0½d.

It was suggested by Mr. Holgate that a more eligible place for the Depository was desirable, and at his request Mr. James Laidlaw was appointed Depositor. Your Committee would here tender their thanks to Mr. Holgate for his efficiency in acting in that capacity for the past two years.

It is a pleasing fact that our own community, in common with the entire Christian world, is being roused from its slumbers, to a consciousness of its responsibilities. Is it not to the diffusion of Scripture truth that our beloved Canada owes its prosperity, civilly, morally, intellectually? Why does it differ from other countries where the circulation of the Bible is restricted, even when the natural resources are equal? Is it not to the Bible? Is it not to the Bible, accompanied with the blessing of him from whom it emanates, that our country, as an appendage of the British crown, owes its security. Are not, then, our responsibilities great. Let us cherish it as the safeguard of our liberties; the regulator of our social and domestic happiness, and above all, that on which alone we can base our hope of immortality; being assured the interest to distribute to others will be proportionate to our appreciation of its truth.

Your Committee have read with deep interest the unprecedented success of the British and Foreign Bible Society, through its various agencies, many new doors have become accessible to the word of life; many a dark mind has been penetrated by the glorious light of the gospel. Yet there is much more to be accomplished. May the Church, with increased vigor, put forth all her energies. May every section of it, with united effort, aid in disseminating that word, which shall chase the moral darkness that still broods over many a fair portion of our earth: may all, in believing prayerful concert, rely upon the immutable promise, that their labor shall not be in vain in the Lord;—that the din of wars shall cease—Papal aggression, machination, and Heathenish superstition, with every opposing power, shall yield to the potency of that truth: The kingdoms of this world shall become the Kingdoms of our Lord and of his Christ.

By order of the Committee,

A. WILLMOTT,
Secretary.

March 24th, 1856.

The following persons were then chosen Office-Bearers for the ensuing year:

President—Mr. A. Willmott; Vice-Presidents—Rev. P. Ferguson, Rev. J. Hunt, L. Wilson, Esq., G. Brown, Esq., S. Clarke, Esq., Messrs. Turnbull and William Chisholm.

Treasurer—Mr. J. Holgate; Secretary—R. L. White; Depository—Jas. Laidlaw.

Committee—Thomas Bowes, Esq., S. Center, Esq., Messrs. Wm. Willmott, Wm. Hill, Robt. Willmott, Johnson Harrison, Finley McCallum, J. Raich, John Martin, John Sprout, jun., Edw'd Martin, John Stewart.

THE TREASURER IN ACCOUNT WITH THE MILTON BRANCH BIBLE SOCIETY.

Dr.

		£	s.	d.
1855.	To Balance on hand.....	4	8	7
1856.	“ Balance due for books sold by Wm. Teetzel.....	2	15	0
March 12	“ Subscriptions and Donations.....	40	12	9½
March 12	“ Cash sales by Depository, Mr. J. Holgate.....	5	2	5
		52	18	0½

1856.
March 1

FIRS

Your C
office, wit
senting th
to offer th
has been

The vis
the forma
neighbour
your Com
not be per

Though
Committee
counsels a
gain. Le
creased ze
cometh, in

Your C
amounting
favorably

Your C
of the exis
chase acco
Treasurer,
glorious w

It is wit
mittee wou
own Provi
we find th
the money
than durin

Cr.

1856.		£	s.	d.
March 1.	By Cash remitted the Book and Tract Society on purchase account.....	9	12	6
	“ do. U. C. B. Society, do.....	1	17	6
	“ Railroad and stage charges on books.....	0	6	3
	“ Printing and Postage.....	0	11	0
	“ Remitted to the British and Foreign Bible Society as a free contribution.....	20	0	0
	“ Remitted the U. C. B. S., do.....	15	0	0
	“ Balance to next account.....	5	10	9½
		52	18	0½

GEO. BROWN,
Treasurer.

FIRST REPORT OF THE NORVAL BRANCH BIBLE SOCIETY,
• ADOPTED 25TH OCTOBER, 1855.

Your Committee now appear before you, to discharge the last duty of the office, with which, about eleven months since, you entrusted them. In presenting their report—the first of the Norval Branch Bible Society—they desire to offer their humble thanksgiving to Almighty God, for the success which He has been pleased to vouchsafe to their operations.

The visit of the indefatigable agent of the Upper Canada Bible Society, and the formation of a Branch on the occasion of his visit, awakened in this neighbourhood a spirit of deep interest in the work of this noble Society; and your Committee would earnestly hope that the interest thus awakened, shall not be permitted to become lukewarm, but that it shall continue to increase.

Though scarce a year has elapsed since your Society was organized, your Committee have been deprived, in the Providence of God, by death, of the counsels and the labours of one of their number. We trust our loss is his gain. Let us hear the voice of God in this dispensation, calling us to increased zeal and effort on behalf of this work, which is His. “The night cometh, in which no man can work.”

Your Committee believe that the number of sales in the Depository—amounting in value, as they do, to the sum of £14 8s 10½d—will compare favorably with that of other Branches of the Upper Canada Bible Society.

Your Committee rejoice in being able to report that in this, the first year of the existence of this Society, they are enabled not only to pay their purchase account in full, but also that a small sum remains in the hands of the Treasurer, to be appropriated by you this evening to aid in carrying on the glorious work of this Society, in the sphere you may determine.

It is with feelings of unmingled joy and gratitude to God, that your Committee would refer to the great prosperity of the Bible Society, both in our own Province and abroad. In the Report of the Upper Canada Bible Society, we find the pleasing statement, that “both the issues of the Scriptures and the money receipts, during the present year, have been considerably larger than during the past.” And in England, your Committee are correct in

identify itself more closely with the circulation of the Bible. As soon as a settlement has got over its first difficulties, and from only hearing an occasional sermon in the Log School House, has begun to erect churches, and to have ministers placed within its bounds, new duties and responsibilities devolve upon it. It becomes, so to speak, more clearly and closely a federal part of Christendom. Its sympathies must consequently be expanded and extended, and its power and responsibility to do good augmented. It enters that current of Christian benevolence, which is flowing in one continuous circle, around our globe, and which seeks to enclose, within its refreshing waters, the frozen North and the sunny South—the boundless forests of the West, and the dreary deserts of the East.

And the opportunity for expressing these sympathies is not wanting. Missionary Societies present their claims, and we would be shirking our duty, and laying ourselves open to the awful charge of ingratitude to God, should we resist the force of their claims. Of all these Catholic Institutions, however, none affords a more advantageous channel for connecting ourselves with the broad river of Christian benevolence, than the Bible Society. It is the most widely diffused, as well as the most generally useful of all our religious institutions. It is the only one, that has not merely truth and love inscribed upon its banners, but has also effectually carried them out in its practical operations. It is, moreover, the grand Evangelical alliance for the world. It is a melancholy fact, that, in every locality, in which different Christian denominations exist, they seldom dwell together in unity. Numerous sectarian jealousies and disputes spring up; and means require to be used to keep them in check. No instrumentality is found more effectual than the Bible Society. Christians, though belonging to different religious bodies, are drawn to each other in love, when they meet on the same platform, around that *Book*, which is so refulgent with Divine love.

Not a few, then, in this neighbourhood, felt that something more ought to be done for the Bible cause. Except our possessing a depot, and apart from a yearly contribution, raised by a Bible class, taught by that excellent Christian lady, Mrs. Dallas, and occasional donations from individuals, nothing was done in the matter. Last year, however, the indefatigable agent of the Upper Canada Bible Society, the Rev. L. Taylor, was invited to visit us, for the purpose of forming a Branch Society. Most of you will with pleasure remember that visit, and in the hearts of some, the fragrance of it will linger throughout time, if not during eternity. Moved by Mr. Taylor's stirring appeals, the matter was entered into with warmth, and a Branch, called the Orillia and Oro Branch Bible Society, accordingly formed on the 26th July, 1854. Our success, during the past year, has been as gratifying as unexpected. The entire neighbourhood was divided into districts, and suitable collectors appointed to each. Though the work was new to them, and though some of the districts were only partially visited, the sum of £31 13s. 9d. was collected. Of this amount, £10 were transmitted to the parent institution, the British and Foreign Bible Society, and £17 10s. 9d. to the Upper Canada Bible Society, leaving a small balance to meet the current expenses of the Branch. These sums are exclusive of a collection of £3, handed over to Mr. Taylor before he left for Toronto, and which swells the whole amount contributed in this vicinity, for Bible circulation, during the past twelve months, to £34 13s. 9d.

The number of Bibles sold during the past year, at the Depository, has amounted to 35, and of new Testaments to 32, in addition to a Bible and New Testament distributed gratuitously. Besides these, about 150 Bibles and 150

New Testaments with Psalms and Paraphrases, have been disposed of, having been procured from the Upper Canada Tract Society.

Your Committee have also great pleasure in being able to announce, that we are now still more closely identified with the circulation of the Word, one of our Vice-Presidents, Mr. John Burkitt, a much respected resident in this neighbourhood, having been recently appointed a Colporteur, in connection with the Upper Canada Bible Society, for the purpose of scattering the Bible among the remote and destitute settlements throughout the Province. A part of this county has been selected as his field of labor, and it is gratifying to learn that his success has been already most encouraging.

From this cursory review of the past year's efforts, are we not called upon to magnify the Lord together, and to take courage respecting the future? As we are now intimately connected with the work of Bible diffusion throughout the world, this report would be incomplete, without briefly alluding to its success and prosperity in all lands.

In this Province, the impetus given to the circulation of the Word has been very great. During the past year, there has been distributed by the Upper Canada Bible Society, 28,823 copies of the sacred volume. By the Montreal Branch 13,614, making a total of 42,437 volumes. This number is exclusive of those issued by the Kingston and Quebec Branches, as well as of the 10,404 copies, with Psalms and Paraphrases, disposed of by the Upper Canada Tract Society; so that altogether about 60,000 copies of the Word have been distributed in Canada alone. And it is gratifying to be able to state, that the last order sent home from this country by the British and Foreign Bible Society, was the largest ever received at one time by the British and Foreign Bible Society, from any of its auxiliaries. The extent of our circulation may be estimated by the fact that, during the past year, there have been distributed among our two and a half millions of inhabitants, about two-thirds as many copies of the Word as among the inhabitants of France with its thirty-six millions. Your Committee need scarcely add, that much of the success is due to the devoted labors of the principal agent of the Society, the Rev. L. Taylor. In the course of the year, he has travelled upwards of 3700 miles, has organized seventeen new branches, (our own among the privileged number,) has delivered more than ninety public addresses, besides setting forth almost every Sabbath in the pulpits of most Christian denominations, the preciousness of the Holy Bible. Judging from the effects in this quarter, his periodical visits to many destitute townships throughout the Province, must be peculiarly refreshing. Even on this ground alone, the Society merits the warmest support. On account of the extent of the field, and increasing number of the Branches, it has been found necessary to employ another agent, Mr. Johnson, who is present with us this evening, and whose labors have been much appreciated at the various places which he has visited. In addition, three Colporteurs are employed by the Society—one in the City of Toronto, and two in the rural districts.

The past year has been marked by the most portentous events. Pestilence has walked abroad throughout many parts of the world, and has even reached this Province, but a merciful God has restrained it from approaching this distant locality. War has thrown its blighting influences over the various religious and benevolent institutions in the parent country, by either drying up the sources of support, or diverting that support into other channels. But the Bible Society has been in no way affected by those influences, except to be benefited by them. It never was in a more prosperous state, and its prospects were never more encouraging. Doors that were formerly shut have been unexpectedly opened up, and old fields have become more

extended.
into lands,
silent, sur
the East.
of the can
cannons of
the bigotte
sian prison
various cor

Many of
called "th
culate the
successful.
by means
rance, in w
love for the
found more

Into Fra
duced by th
been also c
have been i
(most of th
diffusing th

Through
have been c
Minor an in
soon destin
In Australi
ingly spread
Societies ha
by special e
Bible Societ
cate of Bibl
leader of th
the Word of
the whole e
in this land
reproof show
support him
of Sinim.

The total
year, have r
have reache
but an inad
Nearly a mi
ciety; and a
and Military
the great pa
with it in th

From this
of that noble
nected. Wi
the past, an
thankfulness

extended. Everywhere it is seen that the Word of God is not bound—even into lands, from which the Missionary is excluded, it enters, and does its silent, sure, and heavenly work. No field is at present more promising than the East. The Bible is freely circulated among the troops. Amid the roar of the cannon and the clash of arms, the Colporteur fearlessly scatters the cannons of Jehovah. They are gladly received by the infidel French, and the bigotted Turk, by the British, by the Sardinians, and even by the Russian prisoners. Already 150,000 copies have been distributed among the various combatants, and the work is constantly progressing.

Many of you have probably read an interesting work, by George Borrow, called "the Bible in Spain," and may have regretted that his efforts to circulate the Word throughout that bigotted, priest-ridden country, were so unsuccessful. Now, however, the door has been again unexpectedly opened, by means of the recent revolution. The Bible is distributed without hindrance, in what was peculiarly the land of the Inquisition. And when once a love for the pure Gospel prevails throughout that kingdom, nowhere will be found more devoted or noble-hearted Christians.

Into France upwards of 3,000,000 copies of the Scriptures have been introduced by the British and Foreign Bible Society. Thousands of copies have been also circulated through other agencies. During the past year, 90,452 have been issued by the former Society alone, and nearly 100 colporteurs (most of them converts from the Church of Rome) have been employed in diffusing the blessed Book.

Throughout Germany, Belgium, and Holland, upwards of a million copies have been circulated, or more than 3000 every day. In Turkey and Asia Minor an increased demand for the Scriptures has sprung up, and it seems soon destined to supersede the Koran. In India, the work is progressing. In Australia, amid the mania of gold-seeking, the precious Word is unceasingly spread abroad. In Africa the good work goes on with success, and new Societies have been formed. The million of New Testaments for China, raised by special effort, are in the course of preparation; and the British and Foreign Bible Society has, in addition, made a grant of 50,000 Bibles. A new advocate of Bible circulation has appeared in the person of Tae-puig-wang, the leader of the revolutionary army, who has decreed, by Imperial edict, that the Word of God be made the text-book for instructing the Chinese youth in the whole empire. How strange that, while strenuous efforts are put forth in this land by the Man of Sin to deprive our children of God's Holy Book, a reproof should be administered to him and to those nominal Protestants, who support him in his unrighteous efforts, by the heathen inhabitants of the land of Sinim.

The total issues of the British and Foreign Bible Society, during the past year, have numbered about a million and a half copies; and the total receipts have reached the amount of £222,659 5s 10d stg. Even these figures afford but an inadequate view of the extent of the diffusion of the Scriptures. Nearly a million of copies have been circulated by the American Bible Society; and also large numbers by the Edinburgh, the Hibernian, the Naval and Military, and kindred subordinate Societies, which follow in the wake of the great parental Institution, and, to a greater or less degree, co-operate with it in the great and glorious work of Bible distribution.

From this extensive survey, we will be better able to form some conception of that noble and magnificent enterprise with which we are so intimately connected. With what gratitude for Jehovah's goodness should we contemplate the past, and with what hope should we regard the future! Feelings of thankfulness and glory to God should mingle with and excite our praise. Let

us with one breath exclaim, "What hath God wrought?" and with another humbly sing, "Not unto us, not unto us, but unto thy great name be the glory!"

In conclusion, your Committee would beg to state, that the future prosperity of this country largely depends upon the free circulation of the Bible. We are, it is evident, on the verge of a deadly struggle with Romanism. Both parties are already mustering their forces. In the halls of legislation and in the common school, the strife has already commenced. Although full of hope regarding the result, yet the length of the contest, as well as the beneficial results that may flow from it, will greatly depend upon the freedom and success with which the Divine Word is in the meanwhile spread abroad throughout the Province.

ANNUAL REPORT OF THE SARNIA BRANCH BIBLE SOCIETY.

In rendering the annual statement of the affairs of the Society, at the close of another year, the Committee feel that there is cause for deep thankfulness to Almighty God, for the goodness and mercy shown to us in crowning the year with his bounties, and in continuing to us the unimpaired enjoyment of all our privileges, and that they are enabled to report the Society in a state of comparative prosperity. Considering, however, our peculiarly favourable position, when contrasted with other nations, and especially with those upon which the bloody hand of war has been laid, and that suffer the untold calamities that follow in its train, there is little room for congratulation, and but too much reason to fear that although the Society has not gone backwards—but rather gone forward a step, the progress made is not in proportion to the prosperity vouchsafed to us, and not at all an adequate response to the cries for help which have come to us from many quarters of the world, where the judgments of God have been, in a very marked manner, breaking down barriers hitherto impassable, and opening doors to places hitherto sealed against the admission of Gospel truth.

There is little to report in regard to home labor, in distributing the Scriptures, for various reasons. Having no density of population, we have no accumulation of crime and poverty to contend with. Nearly all are able to buy for themselves; and all those who are not, and who are unwilling, are in a measure attended to by individual Christians and by a colporteur in the neighborhood, who receives his supplies from Toronto. The attention of the Committee has, however, been directed to the prisoners in our Jail—to travellers at our Hotels—to several poor people, and Sabbath Schools. 28 copies of the Scriptures have been given gratis in this way. The total number of copies disposed of during the year, is 362—leaving 613 copies in the Depository, to begin the year with.

During the month of August, the Rev. Lachlin Taylor, the indefatigable agent of the Upper Canada Bible Society, paid us a visit which was attended with good results. Mr. Taylor preached once and held two public meetings, one in Sarnia and one in Corunna. The collections at these meetings amounted to upwards of £15—but this, although well worthy of note, must be regarded as but the first fruits of his visit. His clear exposition of the constitution of the Society, and his earnest appeals on its behalf, or rather on behalf of the world, through its agency, as the most catholic and efficient agency for the publication of the Gospel, it is to be hoped will tend to increase greatly the interest taken in its operation, and to secure for those who are laboring in its behalf the sympathies and the prayers of many hitherto in-

differen
of the wo
At the
Ladies w
Since the
ed by a l
collected
In acco
mitted the
Society, a
gust—ma
commend

The fol
To Stoc
" Cash
" Stoc
" Cash

By amo
and
" Amo
" Gifts
" Cont

Showing
Of this s
Cash.

The Com
would seek
for greater
world with
our duty,
all he requ
of our field
possession
for it. Th
efforts we
fessions wi
He was ric
have the w
giving unsp
mand is "I
all thy incr
be filled wi
that water
now am old
begging br
Although
on the part
and the dee

different to its success—because ignorant of the magnitude and importance of the work undertaken and being accomplished by it.

At these semi-annual meetings held in Sarnia and Corunna, a number of Ladies were appointed to collect the yearly contributions to the Society.— Since then they have diligently performed their duties and have been rewarded by a larger aggregate of contributions than in any former year. The sum collected amounts to £42 14s. 2d.—being £10 in advance of last year.

In accordance with the vote of the last annual meeting, the Committee remitted the sum of £25, as a free contribution to the British and Foreign Bible Society, and also an additional £10 at the time of Mr. Taylor's visit, in August—making £35 in all, during the year,—and they have pleasure in recommending that a like sum of £35 be sent now.

The following figures show the present standing of the Society:

To Stock in hand at last Annual Meeting	£33	9	10½
“ Cash in hand	41	6	3
“ Stock received during year.....	45	18	6
“ Cash from collection at meetings.....	64	15	5
	<hr/>		
	£185	10	0½

By amount remitted as free contribution to B. and F. Bible Society.....	£35	0	0
“ Amount paid for Stock.....	44	18	6
“ Gifts to sundries.....	2	6	4
“ Contingent expenses.....	1	16	6
	<hr/>		
	85	1	4

Showing balance in favor of Society.....	£100	8	8½
Of this amount there is Stock	£57	19	5½
Cash.....	42	9	3
	<hr/>		
	£100	8	8½

The Committee, in concluding this brief notice of the year's transactions, would seek to impress upon the friends of the Bible the necessity there is for greater efforts being put forth than have ever yet been, to leaven the world with the leaven of the Gospel. We have hitherto come far short of our duty, and have offered but the lean and the lame upon God's altar, as if all he required of us was to give to His cause, as in charity—the gleanings of our fields. As a people, we have become great and prosperous, by the possession of the Bible; yet we have practically repudiated the debt we owe for it. The miserable pittances we give, and the reluctant and lukewarm efforts we put forth to elevate the rest of mankind, give the lie to our professions when we say that we accept of Him as our pattern, who, “though He was rich, yet for our sakes became poor.” What is required of us is to have the will, and God himself will find the way, for it does not follow that giving unsparsingly of our time and substance will impoverish us. The command is “Honour the Lord with thy substance, and with the first fruits of all thy increase,” and the promise immediately follows, “so shall thy barns be filled with plenty, and thy presses shall burst out with new wine.” “They that water others shall be themselves watered.” “I have been young, but now am old; yet have I never known the righteous forsaken nor his seed begging bread.”

Although some progress has been made, yet it is not sufficient to indicate on the part of our people a right appreciation of the source of our blessings, and the deep responsibility under which we lie, whether as regards the sal

vation of the world around us, or the safety of ourselves and our posterity. Our fathers honored God in receiving His word, and defended it in days of trial and persecution; and true to his promise he commanded the blessing to descend upon their children and children's children. But if we, who have far greater opportunities and more effectual means for promoting his cause, fail to perform what is manifestly required of us, we have no reason to hope that God will be less true to his threatenings than he has been to his promises, but will visit our iniquities upon our children—remove our national candlestick out of its place—and put an everlasting extinguisher upon our prosperity. “And thou, Capernaum, which art exalted unto heaven, shall be brought down to hell; for if the mighty works which have been done in thee had been done with Sodom, it would have remained until this day.”

These statements of fact, encouragement, and warning are submitted by the Committee, accompanied with prayer to God, that he will give us a better understanding of our stewardship, and more correct appreciation of the high and honourable position he assigns us in making us co-workers with himself in the mighty work of regenerating the world; and that he may speedily “appear for our salvation, with all his strength and might.”

President—Froome Talfourd, Esq.

Secretary—Mr. H. F. Mackenzie.

Treas. and Depositary—Mr. Daniel Mackenzie.

Committee—Messrs. P. T. Poussett, Joshua Adams, James Flintoft, John Robson, John Watson, A. McLagan, A. Vidol, R. S. Chalmers, A. Young, F. Blakie.

REPORT OF THE COMMITTEE OF THE UXBRIDGE BRANCH BIBLE SOCIETY FOR THE YEAR ENDING MARCH 19TH, 1855

In submitting this, their Annual Report, your Committee deem it superfluous to say that they have not any very great results to record.

Indeed, the subscriptions are less than on any previous year since the last visit of the Rev. L. Taylor, the esteemed and talented Agent of the Society. Your Committee the more deeply regret this, when they remember the unprecedented high prices which every article of produce or manufacture commands, thereby enabling every one, if they felt so disposed, to contribute something to so noble an Institution.

Your Committee are of the opinion that there should be renewed vigour brought into and new element infused in this Society, to make it all it should be. Let it be understood that your Committee make these remarks without any intentional disparagement of any member or officer of this Branch.

Your Committee believe it incumbent on every Member of this Branch to use his influence in procuring subscriptions throughout his locality that Gospel truth may be disseminated among the people through the spread of the Holy Scriptures.

Your Committee feel proud in being identified with so noble a project, and so glorious an enterprise as the work of the Society is.

Your Committee, on viewing what has been done, although the results have been small, by this Branch, feel thankful to Almighty God for having so blessed them with means to do what they have done; and they now beg leave to submit a detailed statement of the operations of this Branch since the last meeting.

1855. A

1856. F

Amo

Num

Rece

Of wh

Leavi

Copie

We he

1855. A

1856. F

Feby. 21

March 1

Leaving

Against

8½d., and a

5s., made b

In conclu

of this Bra

strenuous e

God has,

and high p

spend a por

nicate, forg

give, give c

All

WILLIAM

Amount in Depository Feb. 16, 1855.....	£ 5 14 9½
1855. April 3, Amount of Invoices from Society.....	5 7 0
1856. Feby. 21, " do. " do.	18 1 0

Amount in Depository, March 19, 1856.....	£29 2 9½
	19 5 8½

" Sold at Depository during year.....	£ 9 17 1
Number of copies in Depository, Feby. 16, 1855, 11 Bibles, 81	
Testaments, in all	92
Received, April 3, 1855, 48 Bibles, 36 Testaments.....	85
" Feby. 21, 1856, 180 do. 188 do.	268

Of which there has been sold from the Depository 65 Bibles, 124	445
Testaments, making.....	189

Leaving in the Depository.....	256
Copies amounting to £19 5s. 8½d.	

We here give a statement of the financial condition of the Society.

1855. April 3, To Amount of Purchases from U. C. B. S.....	5 7 0
1856. Feby. 21, " " from U. C. B. S.....	18 1 0

Feby. 21, By cash paid U. C. B. S.....	£3 0 0	£23 8 0
March 10 " " Rev. L. Taylor.....	6 0 0	9 0 0

Leaving a Balance Due Society of.....	£14 8 0
---------------------------------------	---------

Against which we have above stock in Depository amounting to £19 5s. 8½d., and an extensive subscription list uncollected; also a free grant of £6 5s., made by this Branch to the U. C. Bible Society.

In conclusion, your Committee beg to urge most earnestly on the friends of this Branch, the great necessity and importance of putting forth more strenuous efforts in this good work.

God has, in a very particular manner, crowned this year with abundance, and high prices in general, for all abundance; let us, therefore, seek to spend a portion of it at—in his service:—"To do good and to communicate, forget not, for with such sacrifices God is well pleased, whatever you give, give cheerfully, for God loveth a cheerful giver.

All of which is respectfully submitted,

J. W. C. BROWN, *Chairman.*

WILLIAM SMITH, *Secretary.*

A B S T R A C T
OF THE
F I F T Y - F I R S T R E P O R T
OF THE
B R I T I S H A N D F O R E I G N B I B L E S O C I E T Y , 1 8 5 5 .

The Committee are permitted to render their account for the past year, under the impression of deep thankfulness for the mercies vouchsafed to them, and the conviction that, in their deliberations, God has been with them of a truth.

FRANCE.—The communications of our valuable friend M. de Pressensé, always replete with interest, have been, throughout the past year, full of new, varied, and striking features. He writes—

“There have been issued from your depot in Paris, between April 1, 1854, and March 31, 1855, 9854 Bibles, 94,574 New Testaments, and 4807 Portions, making a total of 109,235 copies of the Scriptures; an increase, I would in passing observe, of 18,783 copies over the issues of the year immediately preceding.

“The gross total of copies issued from the Paris depot, from the date of its establishment to the 31st of March, 1855, is really 3,221,468 Bibles and Testaments.

Among the general issues of 109,235 copies, the proportion assigned to colportage numbers 96,433 Bibles and Testaments.

“The first species of colportage, which we have now been carrying on for the last twenty-two years, and by means of which we have, up to the present time, succeeded in putting into circulation 1,789,577 Bibles and New Testaments, has required from your depot, during the past year, 67,861 copies of the Scriptures.

“The second species of colportage, which is altogether new, having only been organized since the month of August, 1854, in favor of the French army, has required the issue of 28,572 copies, which make up the total of 96,433 copies placed under the head of colportage. I will commence by speaking of this second mode of distribution.

“You will remember that it was the liberal and Christian resolution adopted by your Society in favor of the English soldiers proceeding to the seat of the terrible war in the East, which gave me the idea of proposing that you should allow me to attempt something of the same kind among the soldiers in the regiments of my nation, who were about to intermingle their arms with those of your soldiers, in a cause which the people of both countries had taken up with so great an amount of ardor. But as it always happens that the initiative in every good project proceeds from your Committee, so it happened in this case: at the very moment when I was about to send my proposal to you, a letter, written by one of your officers, reached me,

the obje
mit to y
On my r
not, wel
grant m
East, at
copy; a
and to s
certainly
more Chr
important
honor on
M. de
bution o
“I am
Scripture
ber, quar
of the Ch
“The e
eagerness
our co-rel
but not b
endeavori
“Each
The Book
Bible Soci
been welc
read, a cir
tune, both
The F
the year,
and direc
445,000
The Pr
distributed
together,
BELGIU
the depot
“The iss
from Augu
HOLLAN
sole charg
“During
go on with
sequence of
only, from t
The number
GERMAN
year amount

the object of which was to inquire whether I had not some measures to submit to you in favor of the French army, which had now become your ally? On my replying to this inquiry, you adopted a Resolution, which was, I doubt not, well pleasing to the Lord of armies. Its substance was as follows:—To grant me permission to sell new Testaments to the soldiers leaving for the East, at a price so reduced, that I might go as low as fifteen centimes per copy; and further, to allow me to supply copies gratis, in case of need, and to such an extent as I might consider desirable. It was not possible, certainly, to adopt a measure more extended, more liberal, and, above all, more Christian, than the one adopted by you, and this testimony to the most important alliance that can be concluded between different nations reflects honor on your Society."

M. de Pressensé furnishes the following particulars of the distribution of New Testaments among the Russian prisoners:—

"I am at last able to give you some account of the distribution of the Scriptures effected in your name among the Russian prisoners, 760 in number, quartered on the Isle of Aix, not far from the coast of the Department of the Charente Inferieure.

"The distribution of the Scriptures was superintended with order and eagerness through the kindness of the Russian Colonel F—, who is one of our co-religionists. He is a man of noble manners, a Christian by profession, but not by faith. He has profound respect for Christianity, and he is daily endeavoring, he told me, to approach nearer to it.

"Each prisoner received a New Testament, and each in his own language. The Book of God was received with pleasure and gratitude. 'Thank the Bible Society in my name,' said the Colonel: 'tell them that the Book has been welcomed, and especially by the Protestants, all of whom know how to read, a circumstance which places them above their companions in misfortune, both as regards morality and intelligence.'"

The FRENCH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY has, in the course of the year, issued from its depot, at least 33,000 copies. The actual and direct distributions, since its formation, comprise upwards of 445,000 copies.

The PROTESTANT BIBLE SOCIETY OF PARIS, is reported to have distributed, during the past year, 3816 Bibles and 4695 Testaments; together, 8511 copies.

BELGIUM.—Mr. Kirkpatrick has undertaken the management of the depot at Brussels. He writes:—

"The issues for the past year, amount to 7493 volumes. The total issues from August 1835 to March 1855, to 210,358 volumes."

HOLLAND.—Mr. van der Bom has, during the past year, had the sole charge of the Society's depot at Amsterdam. He writes—

"During these last twelve months, your five colporteurs were enabled to go on with zeal and delight with their glorious, yet difficult work. In consequence of cold and fatigue, some of them were hindered, during some days only, from their labors; but from serious afflictions they have all been spared. The number of copies circulated during this year amounts to 20,460."

GERMANY.—Dr. Pinkerton reports that the distributions of the year amount to 77,835 copies.

The net amount of proceeds of copies sold by the colporteurs and correspondents is £2,320 2s. 10d.

The following editions of the Scriptures have been printed on account of the Society:—

35,000	Lutheran Bibles, in Frankfort.
5,000	ditto Tests. with Psalms, ditto.
5,000	Lithuanian ditto, ditto.
10,000	New Testaments for Roman Catholics, at Sulzbach.
5,000	Polish Testaments, ditto Leipzig.

The following letter, on the supply of Prisons and Hospitals with the Holy Scriptures from the Jubilee Fund, was addressed to Dr. Pinkerton by the High Consistory of Hesse Darmstadt:—

“Darmstadt, May 12, 1854.

“We feel impelled to convey, through you, to the Committee of the British and Foreign Bible Society, the expression of most grateful acknowledgments not only in the name of the Protestant Church of our country, but also in the name of all those who, by means of this provision, may be enabled to draw from the word of God, in the midst of their sufferings and their way through life, such comfort and solace as shall conduce to the salvation of their souls.”

PRUSSIA.—The total issues from the depot at Breslau during the year amount to 32,150 copies, being an increase of 5631 volumes over last year's ordinary issues. The districts in which these copies have been distributed are as follows: 25,051 in the Province of Silesia, 4420 in Posen, 567 in Pomerania, 1286 in Prussia, (East and West), 826 in other parts.

Mr. E. Millard writes—

“Amongst our issues, I refer with special pleasure to 309 copies bought by the inmates of a state prison at Tauer. There are upwards of 800 individuals confined there. It appears they have a set task each, which is to make thirteen ells of fustian every day, and for every ell they do more, they are allowed one pfenning (one-tenth of a penny.) Is it not truly surprising that 300 of these poor outcasts should have been found willing to pay twelve and a-half silver groschen (one shilling and threepence) each for a Bible? I scarcely know any occasion on which the circulation of the Bible gave me greater pleasure.”

Mr. Samuel Elsner, of Berlin, has continued to superintend the distribution of the Scriptures among the soldiers in the Prussian Army. It is a gratifying fact, that since the year 1830, 28,493 Bibles and 370,013 New Testaments have, with the assistance of your Society, been distributed among the Prussian Soldiers.

The total issues of the CENTRAL PRUSSIAN BIBLE SOCIETY have, during the year, amounted to 16,194 Bibles and Testaments making the total of copies of the Scriptures issued in the Prussian dominions, by the native Bible Societies, upwards of 1,860,000.

DENMARK.—The issues of the Danish Bible Society during the past year have amounted to 8081 copies. The total issues since

the So
Scriptu
the Ju
through

SWE
crease
in the
The fol
“The
country
besides
those iss
1,028,09

NORW
an issue
copies.
6000.

would h
ed and v
print 10
of the M
soldiers
with the
10,000 c

2. DR
extent of

3. ST
count se
copies.
authoriz

4. BE
636 Test

RUSSI
by the br
Ellerby,
ing his c
and retur
close of t

Mr. M
and amou

SWITZ
been ener
the variou

the Society's establishment in 1814 amount to 222,414 copies of the Scriptures. At the anniversary of the Reformation (October 1853) the Jubilee of the British and Foreign Bible Society was celebrated throughout Denmark with much interest.

SWEDEN.—The report of the Agency at Stockholm shows an increase of 32,000 in the number of Scriptures printed, and of 19,429 in the number issued by the Agency in 1854 over those in 1853. The following is extracted from the report—

“The whole number of the sacred volume issued by your Society in this country is 140,477 Bibles and 497,756 New Testaments; and if we reckon besides these the copies (8746) issued by the Swedish Bible Society, and those issued during previous years, the whole result is 295,797 Bibles and 1,028,094 New Testaments, or, together, 1,323,891 copies.”

NORWAY.—1. **CHRISTIANIA.** The Report from this place shows an issue for the year of 4052 Bibles and 11,767 Testaments—15,819 copies. The average issue for a few previous years had been about 6000. In 1854 it rose to 10,204; and in the year just closed it would have been still larger had the stock been equal to this increased and unexpected demand. This Agency has been authorized to print 10,000 Norwegian Bibles 8vo, and 10,000 12mo; an edition of the New Testament in 32mo, for distribution especially among soldiers and sailors; and to set up an edition of the New Testament with the Psalms, in standing type, and to print a further edition of 10,000 copies when set up.

2. **DRONTHEIM.**—This Agency reports sales during the year to the extent of 263 Bibles and 952 Testaments—1215 copies.

3. **STAVANGER.**—The issues from this place appear, from the account sent, to have been 538 Bibles and 2319 Testaments—2857 copies. To meet the increasing demands, this Agency has been authorized to print 10,000 copies of the New Testament.

4. **BERGEN.**—The friends here have disposed of 60 Bibles and 636 Testaments.

RUSSIA.—In consequence of the disturbed state of affairs, caused by the breaking out of the present disastrous war, the Rev. T. S. Ellerby, the Society's acting correspondent at St. Petersburg, finding his congregation scattered, was compelled to leave his charge, and return to England. The issues from St. Petersburg to the close of the last year had been 6818 copies.

Mr. Melville's issues at Odessa have considerably diminished, and amounted only to 2236 copies during the past year.

SWITZERLAND AND NORTHERN ITALY.—Lieutenant Graydon has been energetically and successfully employed during the past year in the various districts that are assigned to him. His entire issues in

that period have amounted to 20,639 copies. His report furnishes the following details—

“In Switzerland the sales have been very nearly doubled in the last year. The events of the times have been by far the most efficient means of bringing about such happy results.

“From my account of sales you will perceive how greatly have progressed our depots at Geneva, Lausanne, and Neuchatel, and also at Basle. Those at Geneva and Neuchatel have more than doubled. The sales, or rather issues, of the Lausanne Bible Society in the present year have much more than doubled those of the preceding year.

“The Canton of Lucerne is silently coming under the blessed influence of the New Testament. More than treble the usual number of copies were disseminated by sale last year in that Canton.”

In the autumn of last year Lieutenant Graydon paid a visit, for the first time, to the Island of Sardinia. He reports—

“The work in this island, in September and October last, was extremely well received. The reception could scarcely have been more favorable, had a much larger part of the population possessed the art of reading. I often heard, that of above 550,000, scarcely 25,000 could read. To establish, as well as I could, the work of dissemination in the island, I had to stop a full month in each of the towns of Cagliari and Sassari. I was enabled also to establish a third depot, and that a good one, at Alghero. Only a few days ago I received accounts from two of them: both had disseminated more than 100 copies. One of the depot-keepers writes—‘Though I am obliged to go well armed every morning to the market, yet will I gladly take charge of a depot, and supply all demands.’ Some 5400 copies at least have been got into circulation through the ten depots which are established in the kingdom of Sardinia.”

SOUTH ITALY.—The following communication has been furnished by a correspondent:—

“The Archbishop of Florence has just published a cheap edition of Martini’s New Testament, with notes, price 6 pauls, less than 3s. I look upon this publication as the victory of the Bible Society, and a glorious one it is; here is an Archbishop, to prevent his people taking the Scriptures from Protestants, recommending them himself. In 1848 this same Archbishop refused his permission to print the Scriptures at Florence: the 26,000 that I understand have been distributed in Italy have done their work, and this is the fruit.”

MALTA, GREECE, &c.—The Rev. Isaac Lowndes reports that Scriptures have been forwarded, during the year, to Aleppo, Alexandria, Beyrout, Cairo, Constantinople, Corfu, Jaffa, Jerusalem, Nazareth, Smyrna, Syra, Tunis, and Tangiers. The whole number issued from the depot in Malta was 12,467, exceeding the issues of the previous year by 1081. The amount received during the year, arising from sales in Malta, Athens, Corfu, Alexandria, North Africa, and Beyrout, was £137 4s. 11d.

Under the head of Collections and Subscriptions received, amounting together to £36 8s. 1d., Mr. Lowndes particularly notices one of £6 10s. from a private soldier of Her Majesty’s 47th Regiment,

and an
for Ch
£176 1

TUR
importa
importa
ous mo
of its p
the earl
ed the r
long be
among
aid. E

“The
Scriptur
far and n
the depo

For t
the Crin
ple Aux
them, M
English
Piedmor

At th
Barker g

“An of
before the
hours aft
heavenly
to by a fo
beloved so
to her, les
transmitt
were loose
bosom!”

Mr. B
Smyrna c
number o
of by the
issued in

JERUS.
nity of r
Jerusalem

CALCU
of their

and another of £8 from the pupils of a Female School at Beyrout, for Chinese New Testaments. The whole amount received was £176 13s.; the whole sum for Chinese Testaments, £38 11.

TURKEY.—The affairs of the East have assumed a position of great importance and general interest. Constantinople has become an important sphere of biblical labor, not only on account of the religious movement which Turkey has experienced, but also on account of its proximity to the seat of war. The Committee, therefore, at the earnest solicitation of various friends in that capital, recommended the removal thither of Mr. Barker, from Smyrna. It was not long before he found opportunities to disseminate the Scriptures among those who have the strongest claims upon our sympathy and aid. He writes—

“There has been of late no little activity in our depot here. Orders for Scriptures are constantly coming in from the Missionary and Out-Station, far and near; and Colporteurs, who have disposed of their books, return to the depot for fresh supplies.”

For the efficient supply of all connected with the allied armies in the Crimea, at the suggestion of the Committee of the Constantinople Auxiliary two Colporteurs were engaged and sent out; one of them, Mr. Sellar, from London, whose province it is to supply the English Scriptures to our own troops; the other, Mr. Costabel, from Piedmont, undertakes the supplies in French and Italian.

At the next half-yearly meeting of the Auxiliary, of which Mr. Barker gives a brief report, the following incident was narrated:—

“An officer of the British army collected his men around him the night before the battle of Alma, and read to them the ninety-first Psalm. A few hours afterwards he was no longer in the land of war and turmoil, but in heavenly mansions, where love and peace reign. The narrator was written to by a fond mother, to beg some particulars of the last moments of her beloved son. These were so affecting that he demurred communicating them to her, lest he should break open a fresh wound of anguish. He, therefore, transmitted to her this simple fact, that when the young officer's garments were loosened to examine his wounds, the Bible was found reposing on his bosom!”

Mr. Barker states that his issues from the Constantinople and Smyrna depots, during the year 1854, amount to the unprecedented number of 16,700 copies. If to these be added 607 copies disposed of by the Rev. A. Thomson and his Colporteur, the total number issued in 1854 will be 17,306. The sum realized is £128 0s. 11d.

JERUSALEM.—The Committee were gratified to have the opportunity of responding to an application made by the Lord Bishop of Jerusalem for a grant of Arabic Scriptures for the use of his schools

CALCUTTA.—The Committee of this Auxiliary, at the beginning of their Report, announce the resignation of the Secretaryship, by

Mr. M. Wylie, in the month of July, in consequence of severe illness.

The Rev. James C. Herdman, a Minister of the Established Church of Scotland, has been appointed Secretary in his room.

The report furnishes the following details:—

“Your Committee are permitted to rejoice over a larger circulation than has ever been effected before in the history of the Society, the total number during the past year amounting to 56,032.

“The Calcutta Bible Association has been pursuing its useful course, having purchased from the Society, for actual dissemination in the city, 2566 copies of the Scriptures.

“The large edition of 10,000 copies of Luke's Gospel in Mussulman-Bengali has been completed, and received into the depository.”

The following grants have been voted during the year, to the Calcutta Auxiliary:—

“4110 Bibles and 2175 Testaments in English, and 720 copies in Ancient and Modern Greek, and Persian.

“Towards the expenses of Missionaries engaged in distributing the Scriptures (*from the Jubilee Fund*), £500.”

Application has been made from this Auxiliary for pecuniary aid to defray the expenses of four Colporteurs for two years, to be employed entirely in the distribution of Bibles. In compliance with this request, a grant of £144 has been made. Additional grants, consisting of 300 reams of printing paper, and 2310 copies of the Scriptures in Persian, have been made. These books will probably be most needed in the north-west provinces.

MADRAS.—The Committee of the Madras Auxiliary commence their Report by stating—

“It is now thirty-four years since the Committee of the Madras Auxiliary Bible Society entered on their interesting work. Though much remains to be done towards the perfecting of existing translations, still it is a great object gained, in having intelligible versions of the Scriptures in Tamil, Canarese, Telugu, Malayalim, and the four Gospels in Hindustani. It now remains for the Society to print and circulate these translations of the Inspired Volume, with all speed and judgment, among the teeming millions around.”

In a letter from the Rev. W. Hoch, the Committee thus announce the formation of a new Branch Society at Mangalore:—

“You will rejoice with us to learn that a Branch of the Madras Auxiliary Bible Society has been formed here at Mangalore. Mr. Chamier had the kindness to circulate the following appeal some months ago:—

“The perusal of a deeply interesting volume, entitled “The Book and its Story,” written on the occasion of the Jubilee of the British and Foreign Bible Society, has induced me to propose the establishment of an Auxiliary at this station, under the denomination of the Mangalore Branch of the Madras Auxiliary Bible Society.

“None, perhaps, but those who have read the above volume can fully

estima
tish and

The
expend
whole o

The
during

“7000
paper, b
operation

BOM
year en

The
“The
sales and
amount t

Supp
brew, an

year, be

CEYL
Singhal
sion Co

The v
distribut

The J
of the S
Commit

“The r
bution of

the use of
in the pro
was thoug

“The
2453.”

CHINA
disappoi

gress tha
Million

which so
The Com

provide f
interests

it to be
ject is co
country

estimate the benefits which that time-honored and noble institution the British and Foreign Bible Society, has conferred upon mankind.'"

The receipts during the year have amounted to £2728; and the expenditure to £1851. The issues amount to 54,076 copies of the whole or portions of the Scriptures.

The following grants have been voted to the Madras Auxiliary during the year:—

"7000 English Bibles, 1000 English Testaments, 3000 reams of printing paper, binding materials to the value of £93 17s. 6d.; towards their general operations £1000."

BOMBAY.—The amount of Subscriptions and Donations for the year ending December 31, 1854, reaches the sum of £113.

The report states—

"The total issues are 8359. Dividing the total issues under the heads of sales and grants, your Committee have the pleasure to report that the sales amount to 2509: the Grants of 1854 amount to 3389.

Supplies of the Scriptures in English, Portuguese, Persian, Hebrew, and Latin, to the extent of 1825 copies, have, during the year, been forwarded to the Bombay Auxiliary.

CEYLON.—The Colombo Auxiliary reports that the revision of the Singhalese Scriptures is proceeding, under the direction of a Revision Committee appointed for the purpose.

The whole number of Singhalese and Indo-Portuguese Scriptures distributed by the Auxiliary during the year is 1629 copies.

The Jaffna Auxiliary state, in their last Report, that the efforts of the Society have been, to a considerable extent, retarded. The Committee go on to say—

"The most interesting event connected with the year has been the distribution of the 600 Jubilee Bibles, kindly granted by the Parent Society for the use of those who have been trained in the various Mission establishments in the province. One of these has been presented to each of those who, it was thought, would value it.

"The whole number of Scriptures distributed from the depository is 2453."

CHINA.—It is probable that many persons may experience some disappointment that the Committee have not made more rapid progress than they are now able to report in the distribution of the Million copies of the Chinese New Testament, for the supply of which so much zeal and liberality have everywhere been displayed. The Committee, in their last Report, expressed "their readiness to provide for any probable or even possible contingencies where the interests of such a mighty population are concerned." They wish it to be remembered that the carrying out of this important project is contingent chiefly on the opportunities that may occur by the country being opened to such distribution—also on the supply of

Agents to effect it—for which our main dependence must be placed on the Missionary staff already in the country. In respect to the former, it is sufficiently known that no events have occurred in the course of the past year which essentially alter the political condition of the empire. The opportunities for unrestricted Scripture circulation seem to depend very much on the success of the revolutionary movement. But no very definite information has lately been received as to the course or the prospects of the insurgents. The Committee are fully prepared to avail themselves of every opportunity to prosecute the work the moment such opportunity occurs. But under existing circumstances, the Bishop of Victoria and the Missionaries on the field of labour are strongly of opinion that it is undesirable to hasten forward the printing of large numbers of Scriptures, which the country either is not yet open to receive, or not in possession of adequate agency to disseminate. The books would inevitably be injured, if not destroyed, by damp and insects.

As the first instalment, however, of the Million copies, about 10,000 have already been distributed by the instrumentality of the various Missionaries. In order to give a further stimulus to the desired circulation, the committee have voted the sum of £1000 for the purposes of colportage, whenever the services of additional Colporteurs can be advantageously secured.

The Corresponding Committee at Shanghai are proceeding with the printing of 115,000 copies of the New Testament—the portion assigned to them of the quarter of a million that was, in the first instance, agreed to be prepared. They are also engaged in printing 5000 copies of the Old Testament, as a first edition; and two volumes, containing the sacred books from Genesis to the Psalms, are completed. They have also been authorised to print 100,000 copies in the Colloquial Mandarin.

AUSTRALASIA.—The Committee are happy in having obtained the services of the Rev. M. H. Beecher, Rector of Barnoldby-le-Beck, Lincolnshire, and Thomas Charles, Esq., the grandson of the late celebrated Rev. Thomas Charles of Bala, to undertake a mission to Australia. They have had the pleasure of hearing that these gentlemen, who left this country last autumn, have safely arrived at Sydney, and entered on the arduous duties assigned to them.

The Thirty-seventh Report of the NEW SOUTH WALES Auxiliary contains several striking proofs of the vigour with which its operations are being prosecuted within the important sphere which it embraces. Six Colporteurs had been employed by it in the dissemination of the Scriptures in various parts of the colony.

The Report states—

“The sales at the depository have been 1744 Bibles and 1240 Testaments, producing the sum of £553 8s. 4d., being more than double the amount derived

from the
during t
the sum
3103 Bil
ing an in

The r
£600 o
ments h
to whic
been pla
distribu

The
remittan
for the
Testame

“A nat
the Resol
Mangare
£4 16s. 3
word of C

RARO
this grou
Rev. W.
of the co

FEEJE
mittee of
the print
of the Ne
J. Calver
the print

WEST
deplere t
late Bish

“The s
acknowled
the Comm

“During
were issue
ments—ma
the previo
all 25,849

The R
grants of

“I desir
the Missio
portions o

from the same source in the previous year. The sales by the Colporteurs, during the same period, have been 1359 Bibles and 1316 Testaments, producing the sum of £302 17s. 1d. The entire sales throughout the year have been 3103 Bibles and 2556 Testaments, producing the sum of £856 5s. 5d., showing an increase in this branch of upwards of 100 per cent. over last year!"

The remittances from Sidney during the year have amounted to £600 on the Purchase Account, and supplies of Bibles and Testaments have been forwarded, amounting to 12,495 copies, in addition to which a fresh grant of 500 Bibles and 1500 New Testaments had been placed at the disposal of the Auxiliary Committee, for gratuitous distribution among the Sunday Schools in the colony.

The NEW-ZEALAND Auxiliary at Auckland has forwarded remittances to the amount of £168 4s. 6d., inclusive of £8 4s. 6d. for the Jubilee Fund; and received a supply of 1908 Bibles and Testaments. The secretary writes:

"A native was present at the Annual Meeting, who, after seconding one of the Resolutions, handed to the Chairman a collection made in two villages, Mangaree and Rakeiapapa, whence he had travelled, and brought the money, £4 16s. 3½d., as a present to the Society, in gratitude for their sending the word of God in former days to them."

RAROTONGA.—A new edition of 5000 Bibles in the language of this group has recently been completed under the editorial care of the Rev. W. Gill and the Rev. T. W. Meller; and the greater portion of the copies will be sent off by the first opportunity that may offer.

FEEJEE.—The Committee have, on the application of the Committee of the Wesleyan Missionary Society, pledged themselves to the printing of 5000 copies of the entire Bible, and 10,000 copies of the New Testament, in the Feejeean language, so soon as the Rev. J. Calvert, the Missionary deputed to visit England to superintend the printing, shall reach this country with the revised manuscripts.

WEST AFRICA.—The Committee of the Sierra-Leone Auxiliary deplore the loss they have sustained in the death of their Patron, the late Bishop Vidal.—The Report states,—

"The sum of £8 being the receipts of the year 1853, was remitted, and acknowledged by the Parent Society; and new Members have been added to the Committee of the Auxiliary.

"During the past year no fewer than 1583 copies of the sacred Scriptures were issued from the Depositories of the Society—1202 Bibles, 381 Testaments—making an excess of 403 copies above the number of Scriptures sold the previous year. Since its commencement in 1816 the Society has issued in all 25,849 copies of the sacred Scriptures."

The Rev. H. Townsend, of Abbeokuta, thus acknowledges the grants of portions of Scripture in the Yoruba language:—

"I desire, in my own and the name of the brethren associated with me in the Missionary work here, to thank you most sincerely for the supply of the portions of Scripture already translated into the Yoruba tongue, and to

assure you that they are distributed and sold according to the condition annexed to the kind gift.

"A large portion of them are already in the hands of the natives of both sexes, who read, and, I am thankful to say, understand what they read therein. The commercial habits of the people lead them to make long journeys, in which those who can read carry their books with them, and read them to those far beyond the direct instructions of Missionaries."

An edition of 800 copies of the Gospels of St. Mark and St. Luke, in the Gâ language, is being printed, and will be forwarded as soon as it is complete. The Committee hail this addition to the work of translation with much pleasure.

SOUTH AFRICA.—CAPETOWN.—The report of the South-African Auxiliary states that, in aid of the Jubilee Fund, Sermons were preached, or Public Meetings held, in the Places of Worship belonging to every Protestant denomination in the colony.

GRAHAM TOWN.—The Committee of this Auxiliary state, in their interesting Report, that "during no similar period since the formation of this Society has so much been effected by its instrumentality in the circulation of the Holy Scriptures.

"The issue of the Scriptures from the dépôt during the year has amounted to 2058 copies."

A new Auxiliary Society has been formed during the year at ALICE, the Committee of which have remitted the sum of £27 to pay for a supply of English and Dutch Scriptures.

The Lord Bishop of Natal, prior to his recent return to his diocese, applied to the Committee for a grant of Dutch Scriptures for general circulation, and of Greek Testaments for use in a School which he intends to establish in the colony for the education of youths, some of whom he hopes to assist in preparing for a future efficient ministry in that country. The Committee had much pleasure in acceding to his request.

MADAGASCAR.—The Committee have pleasure in reporting that the New Testament, in Malagassy, is now completed; and that Mr. Meller and Mr. Griffiths are proceeding with the revision and printing of the Old Testament in that language.

MAURITIUS.—The Second Report of this Auxiliary has been received. Their operations are progressing satisfactorily, though they have been interrupted by the prevalence of the cholera in Port Louis.

DEMERARA.—The Rev. Joseph Ketley has continued, during the past year to serve the Society, by superintending the work of Scripture distribution in the colony. Supplies of Bibles and Testaments, amounting to 1120 copies have been forwarded. He has sent home remittances to the extent of £43 19s. 2d., including £1 0s. 10d., a donation from a Clergyman.

WEST
19s. 2d.
dépôt, i
have be

Vario
Jamaica
amounti

The I
Scriptur
ANTIGU
359 Bib
supplies

The C
Report,
2398 Bi

Remit
Auxiliar
Society's
sent to t

The I
Account
for the J
fresh sup

NORTH
New Yo
Kent, or
Society.
ject cont

BRITIS
the Socie
establishe
ther stim
his retur
which he
lution ex
performe

The C
unabated
prised by
ending M
tures, bei
ceipts had
Since t

WEST INDIES.—JAMAICA.—Remittances amounting to £196 19s. 2d. have, during the year, been received from the Society's dépôt, in Kingston. During the year, 5648 Bibles and Testaments have been forwarded to the dépôt from London.

Various additional remittances have been received from friends in Jamaica in aid of the Jubilee and Chinese Testament Funds, amounting together to £45 11s. 3d.

The Rev. G. W. Westerby, who kindly superintends the work of Scripture distribution on behalf of the Society in the Island of ANTIGUA, reports that his issues during the year had amounted to 359 Bible and Testaments. He has remitted £24, and received fresh supplies to the extent of 559 copies.

The Committee of the BARBADOES Auxiliary, in their Twenty-first Report, mention an issue during the year ending March 1854, of 2398 Bibles and Testaments.

Remittances to the amount of £200 have been received from this Auxiliary, partly on Purchase Account, and partly in aid of the Society's Special Fund; and 2250 Bibles and Testaments have been sent to them from Earl Street.

The BAHAMAS Auxiliary has remitted £88 4s. 9d. on Purchase Account, with £17 12s. 2d., the amount of Contributions received for the Jubilee and Chinese Testament Funds; and has ordered a fresh supply of 1748 Bibles and Testaments.

NORTH AMERICA.—The Anniversary Meeting of this Society at New York was attended by the Rev. Dr. Duff, and the Rev. Philip Kent, one of the Domestic Agents, as representatives of the Parent Society. The attendance of Mr. Kent on this occasion was one object contemplated in his visit to America.

BRITISH NORTH AMERICA.—The renewed energy in the work of the Society to which the Jubilee year gave rise in the Auxiliaries established in this country, has, the Committee believe, been further stimulated in the past year by means of Mr. Kent's visit. On his return he communicated a statement of the cordial reception which he everywhere met with; and the Committee passed a Resolution expressing their satisfaction with the manner in which he performed the duties of his mission.

The Committee of the UPPER CANADA Auxiliary continue with unabated energy to cultivate the extensive and important field comprised by their Society. The issues of the Society during the year ending March 31st have amounted to 28,761 copies of the Scriptures, being 7188 copies more than in the preceding year. The receipts had been £3557 11s. 1d.

Since the end of March, further remittances have been received

from various Branches and friends, amounting to £337 3s. 11d. During the year, no less than 39,111 Bibles and Testaments have been forwarded to Toronto, to enable the Committee to meet the increasing demand that are made on them for the Scriptures

The KINGSTON AUXILIARY has, during the year, remitted the sum of £166 18s. 5d., and 4027 Bibles and New Testaments have been supplied.

The Thirty-fourth Report of the MONTREAL Auxiliary furnishes evident proof that the Committee are carrying on their work with untiring devotedness. The issues during the year had amounted to 13651 Bibles and Testaments, being larger than those of any year since the Society was established.

The NEW BRUNSWICK Auxiliary at St. John's continues to prosecute its labours with undiminished activity.

PRINCE RUPERT'S LAND.—The Committee are engaged in printing in this country an edition of 1000 copies of the Gospels of St. Mark and St. John, translated into the language of the Cree Indians by the Venerable Archdeacon Hunter.

DOMESTIC—FUNDS AND ISSUES.—The total Receipts for the year, from all ordinary sources, have amounted to £124,478 9s. 6d.—less only by the sum of £1187 9s. 4d. than the unprecedented receipts of the previous year. But besides, the Jubilee Fund has received an addition of £3694 4s. 11d. in the course of the year, and the Chinese New-Testament Fund of £7860 1s. 3d. These bring up the entire Receipts of the year to £136,032 15s. 8d.

The sum applicable for General Purposes is £64,878 7s. 3d., viz.

Free Contributions from Auxiliaries.....	£37,632	2	6
Legacies.....	11,841	0	8
Donations.....	10,009	7	10
Annual Subscriptions.....	2,192	15	3
Dividends.....	3,003	5	5
Collections.....	199	15	7

In the amount of these items there is an increase of £5221 18s. 7d. over those of last year.

The Receipts for Bibles and Testaments have amounted to £59,600 2s. 3d.; being a decrease of £6409 7s. 11d.

The Jubilee Fund now amounts to	£70,201	12	8
The Chinese New-Testament Fund to.....	38,346	0	6

£108,547 13 2

The Expenditure of the Society has amounted to £149,040 13s. 9d., being an increase of £29,782 18s. 8d.

The Issues of the year have amounted to *one million four hundred and fifty thousand, eight hundred and seventy-six* copies, being

an incre
number
history.

The
hundred
The E
includin

DOME
the servi
Agent fo
Major F

The n
in the l
existing,
Wales 33
Bible As

COLPO
Colportag
Further
have been

EMIGR
Operation
further o
British P

Auxiliary
Emigrant
shall dev

selling th
distributi
at other I
Committe
languages

tually me
POOR-
correspon

country, f
Unions of
with a cop
A furth

Day and S
have been
plied from
Schools.

SCOTLA

an increase of 83,348 copies over the issues of last year, and a larger number than has ever been issued in any one year of the Society's history.

The Total Issues now amount to *twenty-nine millions, three hundred and eighty-nine thousand, five hundred and seven copies.*

The Engagements of the Society amount to £96,627 19s. 3d., including 50,000 for Bibles and Testaments preparing in this country.

DOMESTIC AGENCY.—The Committee are happy to have obtained the services of the Rev. A. T. Edwards in the office of Domestic Agent for the Metropolitan District, vacated by the resignation of Major Fawkes.

The number of New Societies reported as having been established in the last year is 198; which, being added to those previously existing, makes the present number of Societies in England and Wales 3313; viz. Auxiliary Societies, 477; Branch Societies, 376; Bible Associations, 2460; Total, 3313.

COLPORTAGE.—The distribution of Scriptures by the Agency of Colportage has been considerably enlarged during the past year. Further grants in money, towards the employment of Colporteurs, have been made to the amount of £1055.

EMIGRANTS.—Amongst various schemes for extending the Home Operations of the Society, the attention of the Committee has been further directed to the supply of Emigrants leaving the various British Ports. For this purpose the Committee has authorized the Auxiliary at Liverpool—where by far the largest number of Emigrants, British and Foreign, embark—to engage an Agent, who shall devote his time to the visitation of Emigrant Vessels, for selling the Scriptures at reduced prices, or making such gratuitous distribution as the circumstances of the case may require. Auxiliaries at other Ports also have been apprised of the anxious desire of the Committee to place at their disposal supplies of Scriptures in different languages, by means of which the wants of emigrants will be effectually met.

POOR-LAW UNIONS.—The Committee have put themselves in correspondence with the various Poor-Law Boards throughout the country, for the purpose of offering to supply all children leaving the Unions of England and Wales, for apprenticeship or domestic service, with a copy of the Bible.

A further sum of £1500 has been appropriated for the supply of Day and Sunday Schools. Grants to the amount of 12,918 copies have been made during the year. The total number of copies supplied from this special Fund now amounts to 152,825, among 3090 Schools.

SCOTLAND.—The Rev. W. Swan and the Rev. Dr. McLeod were

requested to adopt such measures as they might deem best for the profitable distribution of a grant from the Jubilee Fund, consisting of 500 Bibles and 5000 (principally large) Testaments, in Gaelic, set apart for the use of the Gaelic-speaking population of Scotland and elsewhere.

IRELAND.—The Hibernian Bible Society is this year celebrating its Jubilee.

At the solicitation of the friends in Dublin, the Committee had much pleasure in requesting one of the Secretaries, the Rev. S. B. Berne, to visit the Hibernian Bible Society, on occasion of the Meeting at which they celebrated at once their Anniversary and their Jubilee, to represent your Society; and, as an expression of sympathy and paternal regard, to offer in their name a contribution of One Hundred Guineas to their Special Jubilee Fund.

To the **HIBERNIAN BIBLE SOCIETY** an additional grant has been made from the Jubilee Fund of 2500 English Bibles and 4000 English Testaments.

To the **SUNDAY SCHOOL SOCIETY FOR IRELAND** a grant has been made of 14,500 English Bibles and 17,600 Testaments.

THE WAR.—God has permitted war to spread her dark wings over a large part of Europe. However disastrous the present page of our passing history may be, there is one feature in it which has never before been presented to the contemplation of the world. Above all the conflicts that ever desolated mankind, the present one stands conspicuous for the active and the generous effort that has been made by the Church of God for the religious instruction and consolation of those who have been engaged in it. The Committee can but record that they themselves have done in this important enterprise. They have contributed largely to the spiritual wants of those engaged in this arduous contest.

Through various channels they have furnished more than 150,000 copies of Holy Scripture to our valiant Soldiers, Sailors, and Allies, to our enemies and prisoners of war, in the English and Welsh, French and Italian, Turkish and Russian languages. May they prove the blessed medium to convey every possessor that peace which no enemy can disturb, and which the Gospel only can bestow!

CONCLUSION.—The foregoing statement shows that the course of the Committee through the past year has been attended with much encouragement, for which they would express devoutest gratitude to God; and that it has not been unattended with difficulties, which, for the work's sake, they have willingly encountered. In these event-

ful days
difficult
over all
of trium
will spea
that wor
heard in
shalt cal

BIBLES AND TESTAMENTS

DISTRIBUTED BY THE

UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

	Bibles.	Testaments	Parts.	Indian Translations.	Total.
During the 1st year.....	152	390	.....	.....	542
2nd "	330	878	.....	.....	1208
3rd "	541	1141	.....	.....	1682
4th "	580	947	.....	.....	1527
5th "	413	893	.....	471	1777
6th "	301	653	.....	6	960
7th "	377	933	.....	119	1429
8th "	1204	1297	.....	76	2577
9th "	627	980	.....	238	1845
*10th "	871	1200	.....	.....	2071
11th "	1062	1609	.....	148	2819
12th "	3647	4805	164	105	8721
13th "	4711	7305	87	24	12127
†14th "	4238	7015	19	99	11371
15th "	3681	7131	4	518	11335
16th "	4248	8809	6	3	13066
17th "	3158	8341	7	100	11606
18th "	3904	9187	.....	3	13104
19th "	3469	8854	.....	.....	12323
20th "	4625	9170	13	1	13809
21st "	4308	9285	3	.....	13596
22nd "	5549	10804	1	39	16393
23rd "	4638	7973	2	450	13063
24th "	6229	11833	6	1	18069
25th "	8598	12832	29	115	21574
26th "	12283	16477	24	49	28833
27th "	13632	18657	69	25	32383
	97386	169399	434	2590	269809

* Sixteen months—from January, 1838, to April, 1839.

† Eleven months—from April, 1842, to March 31st, 1843.

1st year
2nd "
3rd "
4th "
5th "
6th "
7th "
8th "
9th "
10th "
11th "
12th "
13th "
14th "
15th "
16th "
17th "
18th "
19th "
20th "
21st "
22nd "
23rd "
24th "
25th "
26th "
27th "

INCOME

OF THE

UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

TY.

Total.			
542	1st year.....	£180	11 0
1208	2nd ".....	282	14 6½
1682	3rd ".....	312	2 10
1527	4th ".....	204	6 1
1777	5th ".....	339	11 9
960	6th ".....	260	11 7½
1429	7th ".....	405	2 0½
2577	8th ".....	207	9 8
1845	9th ".....	329	12 11
2071	10th " Containing 16th months.....	459	5 4
2819	11th ".....	513	16 8
8721	12th ".....	918	4 0½
12127	13th ".....	1414	5 1½
11371	14th " Containing 11th months.....	1318	6 10½
11335	15th ".....	1335	2 3
13066	16th ".....	1384	14 8
11606	17th ".....	1518	19 6½
13104	18th ".....	1460	0 3
12323	19th ".....	1217	13 11
13809	20th ".....	1218	19 1½
13596	21st ".....	1202	2 9½
16393	22nd ".....	1093	0 0½
13063	23rd ".....	1179	9 5
18069	24th ".....	1998	3 3
21574	25th ".....	3321	10 4½
28833	26th ".....	3568	16 0
32383	27th ".....	4677	10 7
69809	Total.....	£32518	2 10½

22

14275
18710

BRANCH SOCIETIES AND DEPOSITORIES

CONNECTED WITH THE
UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

Those marked with an Asterisk (*) have been formed since last Anniversary.

PLACES.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
<i>Amherstburgh</i>	William McGee ...	James Noble.....	Rev. W. McLaren.
<i>Acton</i>	Rev. J. McLachlan	A. McDonald.....	Alex. McKee.
<i>Asphodel</i>	Rev. J. Bowie.....	James Stewart....	Wm. Daunt.
<i>Aurora*</i>	Rev. W. Willoughby	W. C. Hughes.....	W. B. Geikie, M.D.
<i>Aylmer</i>	Ezra Foot, M.D....	J. Little.....	Wm. H. Tisdale.
<i>Arthur*</i>	J. F. Holstead.....	G. H. Todd.....	Wm. Bryans.
<i>Barrie</i>	Rev. S. B. Ardagh	A. Graham.....	H. B. Hopkins, Esq.
<i>Baltimore*</i>	Rev. W. J. McKenzie	R. Harstone, Esq.	R. Harstone, Esq.
<i>Beachville</i>	C. Mason, Esq....	A. Carroll.....	Wm. Hook, Esq.
<i>Berlin</i>	G. Davidson, Esq..	Colin Groff.....	D. S. Shoemaker.
<i>Beamsville</i>	Robt. Henry, Esq..	J. B. Osborne, Esq.	Wm. Hearl.
<i>Bayfield*</i>	J. Robinson, Esq..	W. N. Hossie.....	George Ruttan.
<i>Blenheim</i>	Wm. Dickson, Esq.	T. Mackenzie.....	Rev. G. Murray.
<i>Blenheim North*</i> ..	Jard. Kilborne, Esq.	Elias Chamberlain	Geo. Perry, Esq.
<i>Blandford*</i>	Rev. J. Scott.....	George Baird.....	Rev. A. Tolmie.
<i>Beaverton</i>	E. Cameron, Esq..	N. McDougall, Esq.	C. Robinson, Esq.
<i>Bolton</i>	Joseph Warbrick..	Charles Bolton....	Rev. J. Wheeler.
<i>Bowmanville</i>	Rev. J. Smith.....	D. Fisher, Esq....	Mr. R. Windatt.
<i>Bond Head</i>	A. Gaviller, Esq..	Thomas Gaviller...	Rev. W. Fraser.
<i>Bradford</i>	James Drury, Esq.	Mr. T. Driffill....	James Allen, M.D.
<i>Brantford</i>	James Wilkes, Esq.	J. Cockshutt, Esq.	Rev. J. Wood.
<i>Bosanquet*</i>	Jon. Smith, Esq..	Alex. Proctor.....	Nihil Eastman.
<i>Brant, Walker's Set</i> ..	W. Willoughby, Esq.	John Bruce.....	John Bruce.
<i>Brighton</i>	Wm. Butler, Esq..	H. Buckley.....	A. Singleton.
<i>Caledonia</i>	John Jackson, Esq.	Scott & McKinnon	R. H. Hewitt.
<i>Canboro'*</i>	Mr. Ferrin.....	Isaac Smith	Isaac Smith.
<i>Cavan</i>	A. Dexter, Esq....	Mr. Berry	R. Armstrong, Esq.
<i>Caistorville</i>	John Johnson	David Tice	Henry J. Sharpe.
<i>Cayuga</i>	G. O. Barnet, Esq.	A. P. Farrell, Esq.	W. H. Armstrong.
<i>Cayuga South</i>	Wm. Cook, Esq....	Joseph Nash.....	A. Nash.
<i>Canton*</i>	Rev. A. Kennedy..	William Lumsden.	J. Haxton.
<i>Carlisle*</i>	Mark Crooker.....	John Morden.....	J. Whitefield.
<i>Chatham</i>	G. Thomas, Esq..	G. Jamieson.....	G. Jamieson.
<i>Campbell's Cross</i>	F. Campbell, Esq..	R. C. McCollum...	R. C. McCollum.
<i>Chippewa</i>	Rev. W. M. Christie.	John Flett	John Flett.

PLA
Cheltenham
Centre Ro
Clarke ...
Chinguaco
Chinguaco
Clinton...
Cobourg...
Cold Sprin
Colborne..
Columbus
Colchester

Cooksville

Collingw' d
Cookstown
Cumminsvi
Drummond
Dunbarton
Dunnville..
Dundas....
Durham...
Elora.....
East Zorra
Egmondvill
Embro' (Zo
Erin ...:
Eramosa...
Ekfrid...
Emily...
Esquising N
Etobicoke S
Etobicoke N
Fergus.....
Fingal...
Frankford.
Galt...
Guelph.....
Goderich...
Gosfield, De
Grimby...
Haldimand .

Hamilton...

Hannahsville
Harpurhey...
Hall's Mills
Hampton...
Haysville Dep
Holland Lan
Hope
Ingersoll....
Innisfil (Vict
Jerseyville....

PLACES.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
<i>Cheltenham</i>	Rev. H. Reid	Donald McCole....	D. Spence, Esq.
<i>Centre Road, Tor.*</i>	Thomas Wright...	J. Gardner, jun....	J. Gardner, jun.
<i>Clarke</i>	H. Massey, Esq....	L. S. Hodges.....	L. S. Hodges.
<i>Chinguacousy</i>	R. Gardner, Esq....	Wesley Todd	Christopher Stork.
<i>Chinguacousy East</i>	John Watson	A. Morton	A. Morton.
<i>Clinton</i>	Andrew Nicol	L. H. Smith.....	L. H. Smith.
<i>Cobourg</i>	John Beatty, M.D..	C. Morgan, Esq ...	David Brodie.
<i>Cold Springs</i>	Rev. W. Hayden...	George Stewart...	Wm. Richardson.
<i>Colborne</i>	J. M. Grover, Esq.	J. A. Butterfield...	J. D. Hayes & R.
<i>Columbus</i>	Rev. P. Dayman...	Wm. Beale.....	J. Ratcliffe [Easton
<i>Colchester Depos.</i>	.....	G. Buchanan, Esq.	.....
<i>Cooksville</i>	W. Ogden, Esq....	John Galbraith....	{ W. Watson & F. Morley.
<i>Collingw'd Harbor</i>	B. W. Smith, Esq.	W.B. Hamilton, Esq	J. H. Lawrence.
<i>Cookstown</i>	Wm. Ross, Esq....	John Stewart, Esq.	Jos. D. Looth.
<i>Cumminsville</i>	James Tyner.....	J. V. Montgomery.	Rev. A. Maclean.
<i>Drummondville</i> ...	A. Ross, Esq.....	John Clarke.....	John Kerr, Esq.
<i>Dunbarton*</i>	Rev. A. Kennedy..	William Dunbar...	Wm. Dunbar.
<i>Dunnville</i>	H. Hyatt, Esq.....	.....	.....
<i>Dundas</i>	P. Thornton, Esq..	J.M. Thornton, Esq	Rev.K. McLennan.
<i>Durham</i>	Rev. A. Stewart...	A. B. McNabb, Esq.	A. B. McNabb, Esq.
<i>Elora</i>	Rev. J. Duff.....	Joseph Carder....	Joseph Carder.
<i>East Zorra</i>	Mr. Vincent.....	Rev. A. Tolmie....	Rev. A. Tolmie.
<i>Egmondville*</i>	And. McCaw, Esq...	David Duncan.....	David Duncan.
<i>Embro' (Zorra)</i> ...	Rev. D. Mackenzie	D. Mathieson, Esq.	Wm. Sutherland.
<i>Erin</i>	Wm. J. McKee ...	Wm. Tyler, Esq...	Wm. Tyler, Esq.
<i>Eramosa</i>	G. Armstrong, Esq.	J. W. Armstrong..	Rev. W. Barrie.
<i>Ekfrid</i>	James Allen	John McKellar...	Rev Mr Sutherland.
<i>Emily</i>	W. Cottingham, Esq	Thomas Matchett.	Thomas Matchett.
<i>Esquesing North</i> ...	W. Barber, Esq....	Mr. Fraser	Thomas Young.
<i>Etobicoke South*</i> ...	Rev. H. C. Cooper	George Shaver....	Wm. Shaver.
<i>Etobicoke North</i> ...	Rev. Jas. Brooke..	Jos. Wallace.....	J. H. Wallace.
<i>Fergus</i>	Rev. G. McDonnell	A. D. Fordyce, Esq.	A. D. Fordyce, Esq.
<i>Fingal</i>	L. Fowler, Esq....	J. Crosbeen, Esq...	Trueman Hawley.
<i>Frankford</i>	M. B. Roblin, Esq.	M. C. Roblin.....	Wm. Carlton.
<i>Galt</i>	R. Ferrie, M. PP...	J. W. Whiting.....	A. Young.
<i>Guelph</i>	C. J. Mickle, Esq.	E. Newton	James Hough.
<i>Goderich</i>	Mr. Haldane.....	John Stewart	Rev. A. McKidd.
<i>Gosfield, Deposit'y</i>	.....	J. Coatsworth.....	.....
<i>Grimsby</i>	William Beamer...	Dennis Palmer....	Dennis Palmer.
<i>Haldimand</i>	C. S. Male	Rev. J. W. Smith.	Rev. J. W. Smith.
<i>Hamilton</i>	Trist. Bickle, Esq.	C. McQuesten, Esq.	{ Rev. R. Irvine { and J. Walker.
<i>Hannahsville</i>	D.R. Springer, Esq.	A. G. McCoy.....	A. G. McCoy.
<i>Harpurhey</i>	Rev. M. Barr	Robt. Govinlock...	John Dickson.
<i>Hall's Mills Associ.</i>	.....	Jonathan Sissons..	.....
<i>Hampton</i>	Lockhart Ormiston	H. Elliott, Esq....	Thomas Clark.
<i>Haysville Deposit'y</i>	.....	George Worsley...	.....
<i>Holland Landing..</i>	A. McMaster, Esq.	A. Jakeway.....	Adam Tait.
<i>Hope</i>	W. Peters, Esq	J. Hawkins.....	Wm. Carr.
<i>Ingersoll</i>	Alex. Bain.....	A. Gordon.....	Rev. R. Wallace.
<i>Innisfil (Victoria)*</i>	Ben. Ross, Esq. ...	B. Ross, jun	George Peacock.
<i>Jerseyville</i>	Murray McCoy....	J. R. Howell.....	G. M. Howell.

PLACES.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
Jarvis*	Rev. T. S. Campbell	Mr. Sills	
Kincardine*	M. McPherson, Esq	James LeGear	Paul McInnes.
Little Lake, (Niss.)	Rev. T. B. Brown.	W. H. Gregory	Francis Bowers.
Lloydtown	J. Smith	A. Eastwood	Wm. Halliday.
London	Rev. B. Cronyn, D.D	C. Montserrat Esq.	Rev. John Scott.
London Township.	Rev. J. Skinner	Samuel Paisley	James Bell.
Markham	Rev. J. B. Robinson		H. P. Crosby.
Mariposa	R. F. Whiteside, Esq	D. S. McLachlin	A. A. McLachlan.
Manchester, Salf'd.	Wm. Taylor	W. Harris	A. S. Harris.
Manvers	Wm. Hunter, Esq.	Thomas Staples	Michael McAlister.
Meaford	Mr. Cole	William Purdy	R. McLean Purdy.
Milton	Austin Wilmott	John Holgate	Ralph C. White.
Merrittsville*	John Hellems, Esq.	John Bugar	John Bugar.
Mitchell*	Rev. J. B. Aylesworth	James Hill	R. P. Stephens.
Monaghan & Cavan	Rev. J. Douglas	R. Waddell, Esq	R. Waddell, Esq.
Mount Pleasant	W. Nellis	J. McGeary	Rev. W. S. Griffin.
Millbrook (Button.)	Rev. J. Fishbourne	Geo. Robinson	Nicholas Shepherd.
Mono Mills	Rev. A. Lewis	Breckon Dixon	H. Christopherson.
Mono Centre	John Turnbull	Alex. Laidlaw	Alex. Laidlaw.
Morpeth	Wm. McClure	Mathew Scott	Mathew Scott.
Nassagaweya	S. R. Lister	John Youart, Esq.	John Youart, Esq.
Nelson Middle Road	T. Douglas, Esq	D. Alton	Aaron D. Emery.
Newmarket	Rev. S. F. Ramsay	R. H. Smith	Mr. Moulton.
Newton Robinson	R. Callahan, Esq.	Wm. Chantler	Ira Clarke, Esq.
Norval	Rev. T. W. Marsh.	Sutcliffe & Webster.	Rev. J. Alexander.
Niagara	Rev. J. B. Mowat.	A. B. Christie	Mr. D. Campbell.
Norwich	J. McKee, Esq.	H. J. Cornell	Rev. R. Rogers.
North East Hope	Rev. D. Allen	Jos. Whaley	Jos. Whaley.
Oakville	G. K. Chisholm, M.P	G. Urquhart	Rev. J. Nisbet.
Ontario	H. Wilson, Esq.	J. Lewis, Esq.	J. Lewis, Esq.
Orillia & Oro	J. Dallas, Esq.	T. Dallas	{ Rev. J. Grey and J. Cuppage.
Orangeville	Wm. Armstrong	Robert Bowsfield.	Thomas Davidson.
Orono	J. L. Tucker, Esq.	P. Davison	P. Davison.
Ops (Lindsay)	W. McDonnell, Esq	Mr. Stoughton	T. Robinson.
Otanabee (Keene)	Rev. F. Andrews	T. Short, Esq.	R. C. Humphries.
Owen Sound	Rev. J. McKinnon.	P. Lenfesty	G. Newcombe.
Oshawa	Rev. R. H. Thornton	R. Wellington	T. Fuller, jun.
Paris	H. Moyle, Esq	H. Finlayson	John Sinclair.
Peterboro'	Dr. Hay	James Hall, Esq.	Rev. E. Roberts.
Penetanguish. Dep.		Wm. B. Hamilton.	
Pelham	Robert Killman	J. Scholefield, Esq.	J. Scholefield, Esq.
Percy*	Andrew Black, Esq.	R. C. Hurlbut	J. J. Dorland.
Port Hope	H. Meredith, Esq.	C. Quinlan, Esq.	Wm. Anderson.
Prince Albert	A. Hurd, Esq.	A. Hurd, Esq.	John F. Taylor.
Port Dover	E. Webster, Esq.	R. M. Stephens	Edwin Powell.
Port Robinson	D. McFarland, Esq.	A. E. Wilson & Co.	A. E. Wilson.
Port Stanley	Rev. Wm. Doake.	J. Henderson, Esq.	Angus M. Gunn.
Port Sarnia	F. Taulfourd, Esq.	D. McKenzie	H. F. McKenzie.
Richmond	A. Moore, Esq.	J. P. Hall	Wm. Dobbie.
Richmond Hill	Geo. Dickson, Esq.	A. Law	Rev. James Dick.
Saugeen	Rev. J. McNaughtn	Alex. Angus	A. McNabb, Esq.
Springford & Otterv	Rev. H. Denny	Chauncey Wilcox.	Dr. Cameron.

Simcoe &
Sandwic
Smithvil
Scotland
Stratfor
Stouffvil
Streetsvi
St. Thom
St. Mary
St. Cath
Strathro
St. Willi
Southwo
Thorold
Thornhil
Tilsonbu
Thamesfo
Uzbridge
Vaughan
Vienna...
Vittoria*
Wallaceb
Warwick
Wardsvil
Waterdou
Wellington
Weston...
Warrensv
Waterfor
Windsor*
Woodstoc
Whitby T
Zion's Set
Zone Mill

PLACES.	PRESIDENTS.	TREASURERS.	SECRETARIES.
<i>Simcoe & Colborne.</i>	Rev. F. Evans.....	N. Lamson.....	Rev. G. Bell.
<i>Sandwich</i>	H. C. Guillott.....	H. C. Guillott.....	J. Lambie.
<i>Smithville</i>	J. Kennedy, Esq...	A. Morse, Esq.....	Robert Heron.
<i>Scotland in Oakland</i>	Rev. W. Hay.....	J. M. Marlatt.....	Wm. Whitney.
<i>Stratford</i>	Dr. Hyde.....	A. F. Mickle.....	A. McGregor.
<i>Stouffville</i>	P. Wydeman, Esq.	Rev. J. Durrant...	Rev. J. Durrant.
<i>Streetsville</i>.....	.....	J. Patterson, Esq.	Rev. Mr. McClure.
<i>St. Thomas</i>	Samuel Ferrin....	D. W. Rowland...	Wm. Lipsey.
<i>St. Mary's Blanchrd</i>	Rev. W. Cavan....	E. Long.....	Wm. Webb.
<i>St. Catherines</i>	Hon. W. H. Merritt	A. St. John, Esq...	Wm. F. Hubbard.
<i>Strathroy*</i>	James Keefer, Esq.	Wm. H. Armstrong.	Rev. G. McClatchy.
<i>St. Williams*</i>	Mr. McCaw.....	J. A. Backhouse.
<i>Southwold*</i>	Rev. W. Burgess.
<i>Thorold</i>	Geo. Keefer, Esq..	Wm. James.....	James Munro.
<i>Thornhill</i>	D. McDougall, Esq.	Josiah Purkiss....	John Reid, M.D.
<i>Tilsonburgh*</i>	Rev. R. Rodgers..	Lachlan McLean...	John Crooker.
<i>Thamesford*</i>	J. Johns, Esq.....	Mr. Vanstone.....	D. Sutherland.
<i>Uxbridge</i>	J. Bascomb, Esq..	Wm. Smith.....	Wm. Smith.
<i>Vaughan</i>	R. Bywater, Esq...	J. Grey, Esq.....	David Higgins.
<i>Vienna</i>	A. Patton, Esq....	J. W. Wrong.....	James Walker.
<i>Vittoria*</i>	P. E. Young, Esq..	James Dolan.....	John Cullen.
<i>Wallaceburgh</i>	John Lillie.....	Robert Riddell....	L. H. Johnson.
<i>Warwick</i>	A. J. Kingston, Esq.	W. Stewart.....	Rev. D. McCallum.
<i>Wardsville</i>	Capt. W. Sparling.	Thomas Kent.....	Rev. Wm. Ames.
<i>Waterdown</i>	J. K. Griffin.....	J. Graham.....	Geo. D. Griffin.
<i>Wellington Square.</i>	Henry Foote.....	Mr. Beeforth.....	Mr. Chisholm.
<i>Weston</i>	J. Dennis, Esq....	Wm. Nason.....	Henry Dennis.
<i>Warrensville*</i>	Rev. J. Logie.....	Wm. Elder.....	Wm. Elder.
<i>Waterford*</i>	J. Blake, Esq.....	J. Green.....	J. Cowan.
<i>Windsor*</i>	J. McCrae, Esq....	J. W. Blackadder.	J. W. Blackadder.
<i>Woodstock</i>	G. Alexander, Esq.	Marshall & Elworthy	Christr. Goodwin.
<i>Whitby Town</i>	J. H. Perry, Esq..	T. Dow.....	James Hodgson.
<i>Zion's Settlement...</i>	A. Washington, Esq	S. Washington....	Thomas Yeo.
<i>Zone Mills</i>	Wm. Webster, sen.	Wm. Webster, jun.	Joseph Mills.

MONIES RECEIVED AND COPIES OF THE SCRIPTURES DISTRIBUTED FROM BRANCH SOCIETIES AND DEPOSITORIES, FROM 1ST APRIL, 1855, TO 31ST MARCH, 1856.

BRANCHES AND DEPOSITORIES.	Purchase Account.	Contributions to the U. C. B. S.	Building Fund, U. C. B. S.	Contributions to the B. and F. B. S.	Miscellaneous.	SCRIPTURES CIRCULATED.	
						Bibles/ Testa.	Total.
Acton, <i>Branch Bible Society.</i>	3 0 0	6 0 0	...	12 0 0	...	79	90
Amherstburgh.....	10 4 2	15 0 0	...	6 11 10½	...	...	169
Asphodel.....	...	6 11 10½	...	...	...	...	...
Aurora.....	24 0 0	...	...	...	...	...	...
Aylmer.....	12 0 0	...	...	...	...	...	...
Barrie.....	32 1 1½	...	...	...	...	...	...
Beachville.....	2 10 0	6 2 6	...	...	...	33	220
Beamsville.....	...	...	...	6 2 6	...	...	253
Berlin.....	13 4 0	...	...	*10 0 0	...	...	...
Bolton and Albion.....	1 0 0	5 0 0	...	10 0 0	...	...	...
Bond Head.....	6 9 9	10 0 0	...	...	...	...	...
Bowmanville.....	47 0 1½	...	...	...	...	96	102
Bradford.....	10 2 9	10 0 0	...	12 10 0	...	34	64
Brampton.....	...	18 2 6	...	38 6 1½	...	...	98
Brighton.....	25 5 3	12 10 0	...	5 0 0	...	...	...
Brighton.....	4 18 3½	8 0 0	...	20 0 0	...	75	160
Brucefield.....	5 13 3	...	...	37 10 0	...	275	328
Blenheim.....	0 7 6	12 0 0	...	10 0 0	...	39	51
Caledonia.....	7 7 6	10 0 0	...	...	...	3	3
Canboro'.....	1 5 0	...	...	10 0 0	...	...	...
Carlisle.....	19 14 6	34 0 0	...	...	...	30	30
Cavan.....	13 3 0	8 16 3	...	...	...	...	60
Canton.....	...	...	...	...	...	...	...

Cayuga.....	21 1 9	...	...	20 0 0	...	32	27	59
Centre Road Township.....	11 3 6	...	...	7 10 0	...	34	37	71
Cheltenham.....	13 11 8	...	...	...	...	...	...	...
Chinguacousy East.....	16 6 6	8 0 0	...	...	...	...	...	...

APPENDIX.

BRANCHES AND DEPOSITORIES.	Purchase Account.	Contributions to the U. C. B. S.	Building Fund, U. C. B. S.	Contributions to the B. and F. B. S.	Miscellaneous.	SCRIPTURES CIRCULATED.	
						Bibles/ Testa.	Total.
Grimsby	8 0 0	...	..	...	..	106	131
Howard	6 5 0	...	..	...	..	95	97
Haldimand	4 8 1½	...	..	...	..	28	34
Hannahville	2 0 3	8 15 0	..	...	..	6	9
Harpurhey	7 5 8	2 10 0	..	...	..	23	13
Hope	10 7 0	11 10 0	..	...	..	35	95
Hampton .....	...	6 5 0	..	11 10 0	..	66	91
Jerseyville .....	...	7 0 0	..	3 3 9	..	36	22
Ingersoll	16 18 8	7 0 0	..	7 0 0	..	41	103
Keene and Otonabee	8 18 6	5 0 0	..	...	..	2	2
Lloydton	6 6 3	7 10 0	..	...	..	...	...
London	191 1 5	5 0 0	..	10 0 0	..	...	...
London Township .....	...	5 0 0	..	5 0 0	..	...	...
Do. for the Indians, C.W.	...	12 10 0	..	37 10 0	..	...	...
Little Lake .....	...	15 0 0	..	10 0 0	..	...	...
Lindsay, Ops	2 0 0	5 0 0	..	...	..	...	...
Mount Pleasant	8 0 0	...	..	...	..	...	...
Markham	2 7 3	10 0 0	..	6 0 0	..	...	...
Mono Central	3 18 0	15 0 0	..	...	..	...	...
Mono Mills	0 5 6	3 2 7½	..	...	..	...	...
Mariposa	6 10 8	...	..	...	..	...	...
Milton	2 17 6	1 13 0	..	...	..	...	...
Meaford	10 17 6	15 0 0	..	...	..	...	...
Manchester	17 7 10	...	..	20 0 0	..	...	...
Mitchell	21 4 9	5 0 0	..	1 10 0	..	...	...
Manvers	9 7 3	3 7 3	..	...	..	...	...
	14 0 0	2 0 0	..	...	..	...	...

Newmarket..... 1 9 9
 Nassagaweya..... 8 17 3
 Norwichville..... 5 0 0
 Newton, Robin's & Cochrane..... 7 11 11
 ... 4 11 1
 ... 5 0 0
 ... 6 0 0
 ... 20 50 70

BRANCHES AND DEPOSITORIES.	Purchase Account.	Contributions to the U. C. B. S.	Building Fund, U. C. B. S.	Contributions to the B. and F. B. S.	Miscellaneous.	SCRIPTURES CIRCULATED.	
						Bibles	Testa. Total
St. Mary's (Blanchard).....	6 13 0	7 10 0	...	7 10 0	...	78	150 228
Do. do. Juvenile.....	.. 4	...	...	12 10 0	...	11	22 33
Southwold.....	20 19 6	...	...	...	...	28	94 122
Simcoe.....	6 8 0½	...	...	...	...	24	14 38
Stouffville.....	7 0 0	3 1 3	...	10 0 0	...	26	92 118
Scotland.....	8 18 9	...	...	28 0 0	...	24	21 45
Sandwich.....	6 3 6	6 0 0	...	...	...	80	122 202
South Monaghan & Cavan.....	6 0 0	4 17 1	...	...	...	29	45 74
South Cayuga.....	10 0 0	10 0 0	...	...	...	2	2
Springford and Otterville.....	...	...	...	...	...	...	...
Stratford.....	...	...	...	...	...	...	...
Strathroy.....	...	...	...	...	...	...	...
Sreetsville.....	24 18 6	...	...	...	...	...	...
Thornhill.....	8 14 9	...	...	...	...	...	...
Town of Whitby.....	13 10 0	...	...	...	...	...	...
Thorold.....	6 12 10½	5 0 0	...	...	...	...	...
Vienna.....	...	10 0 0	...	...	...	...	...
Uxbridge.....	20 0 0	6 5 0	...	...	...	...	...
Vaughan.....	6 19 9	...	...	...	...	...	...
Wallaceburgh.....	5 5 0	...	...	...	...	...	...
Warwick and Bosanquet.....	2 0 0	...	...	...	...	...	...
Warrick.....	9 15 6	8 6 8	...	...	...	...	...
Waterdown.....	0 17 4	10 0 0	...	...	...	...	...
Whitby (Oshawa).....	14 16 11	...	...	...	...	...	...
Woodstock.....	35 3 6	10 0 0	...	...	...	...	...
Wellington Square.....	...	5 0 0	...	...	...	...	...

Wardville.....	11 7 1½	...	...	...	...	139	92 231
Weston.....	7 18 3	...	...	6 1 8	...	13	26 39
Windsor.....	14 1 8	...	...	7 10 0	...	20	36 56
Warrens ville.....	6 7 9	...	...	...	...	98	10
West Essa.....	6 0 0	...	...	...	...	...	...

RECEIVED SINCE 31st MARCH.

SOCIETIES AND DEPOSITORIES.	Purchase Account.	Contributions to the U. C. B. S.	Contributions to the B. and F. B. S.
Newmarket Branch Bible Society.	13 8 4	10 0 0	
Eramosa " "	...	10 0 0	15 0 0
Beaverton " "	2 6 9	...	
South Etobicoke " "	12 18 6	...	
Galt " "	0 18	...	
Port Sarnia " "	8 15 9	...	35 0 0
Thornhill " "	1 3 0	...	
Bond Head " "	5 5 0	...	
Chippewa " "	0 3 3	...	
Brampton " "	...	17 10 0	17 10 0
Hamilton " "	117 15 9	...	
Orangeville " "	3 15 8 ¹ / ₂	...	
Campbell's Cross " "	5 16 4 ¹ / ₂	...	
Whitby " "	4 13 6	...	
Oshawa " "	0 10 2	...	
From the Covenanted Baptist Church and friends in Dunwich, Aldborough, Oxford and Lobo, per Mr. Thos. McColl, additional from last year's effort.....			1 15 0
Five young men:—"mony littles, mak' a muckle".....			1 5 0
Fergus Branch Bible Society.....	7 14 0	...	
Lindsay " "	9 10 0	...	
Richmond Hill " "	1 9 6	...	
West Essa " "	0 6 0	...	
Wardsville " "	8 16 11 ¹ / ₂	...	
Newtown Robinson " "	7 16 3	...	

LIST O

- H. Fowlds
- Mrs. H. F.
- Miss E J F
- Mr. H. Fo
- " W. J. K
- * " D. Me
- " Tudh
- " Wm.
- Miss I. Ev
- " Jane
- Mr. Whene
- " H. Chr

The abo
Township
for 1855.

- Wm. Dic
- Esq.
- John Arm
- G. William
- John Tenn
- Rev. G. M
- Mrs. Murr
- A. D. Mur
- M. E. Mur
- G. B. Mur
- J. S. Murr
- James Mu
- G. F. Hill
- Rev. Mr.
- lespie...
- T. Macken
- Mrs. Horn
- A. McArth

Contributions
to the
and. F. B. S.

SUBSCRIPTIONS AND DONATIONS

RECEIVED BY

BRANCH SOCIETIES.

LIST OF SUBSCRIBERS IN PART TO THE ASPHODEL BRANCH BIBLE SOCIETY, 1856.

H. Fowlds, Esq.	5 0	Mr J Humphries	5 0	Mr B. Cadwell.	2 6
Mrs. H. Fowlds	5 0	“ T. Pomroy..	5 0	“ M. Leamin..	2 6
Miss E J Fowlds	5 0	Mrs. D. Meikle..	5 0	“ J. Sedgwick	2 6
Mr. H. Fowlds..	5 0	Miss E. Meikle..	5 0	“ Wm. Sharpe	5 0
“ W. J. Fowlds	5 0	Miss A. Graham	5 0	“ Wm. Lott...	5 0
* “ D. Meikle...	5 0	“ Mary Meikle	5 0	“ S. M. Powel	5 0
“ Tudhope....	5 0	Mr. D'vd Harris	5 0	“ Jas. Wilson	5 0
“ Wm. Ewing	5 0	“ R. Harrison	5 0	“ D. Tucker..	5 0
Miss I. Ewing...	5 0	“ John Steele.	5 0	“ Wm Tucker	2 6
“ Jane Ewing	5 0	J Breakenridge	5 0	Ira Parker.....	5 0
Mr. WHenderson	2 6	“ D. Tucker..	2 6		
“ H. Christie..	5 0	“ Jas Christie	5 0		
				£7 15 0	

The above collection, in the congregation of the Rev. Mr. Andrew, in the Township of Asphodel—Mr. Tudhope and Mr. John Steele's collection book for 1855.

HENRY FOWLDS.

BLENHEIM BRANCH.

Wm. Dickson,		Margt. Watson.	2 6	Wm. Whitehead.	5 0
Esq.	£2 10 0	James Aikins...	5 0	Mrs. Whitehead	2 6
John Armisool	1 0 0	W. Richardson.	5 0	Wm. Daniels....	5 0
G. Williamson..	5 0	G. Richardson .	2 6	Thomas Daniels.	5 0
John Tennant .	5 0	John Clinton ...	5 0	John Dickson...	5 0
Rev. G. Murray	5 0	W. McArthur....	1 3	Janet Dickson..	2 6
Mrs. Murray ...	2 6	R. Richardson .	5 0	Janet Dickson..	2 6
A. D. Murray .	2 6	Mrs. Richardson	2 6	Alex. Puttillo...	2 6
M. E. Murray .	2 6	James Gillis	2 6	Thos. Puttillo...	2 6
G. B. Murray .	2 6	Janet Walker... 1 3		Thomas Carr ...	6 3
J. S. Murray ...	2 6	E. Freeman.....	5 0	Seth Cowan.....	10 0
James Murray .	2 6	John G. Lindsay	5 0	Willis S.S. Coll.	8 0 $\frac{3}{4}$
G. F. Hill	5 0	Alex. Milmine..	5 0	J Whitehead, col	6 3
Rev. Mr. Gil-		C. Galbraith. ...	5 0	Coll. at Meeting ³	3 9
lespie	5 0	Thomas Spears.	5 0	Wm. Creaser....	2 6
T. Mackenzie...	10 0	J. B. Bastedo...	5 0		
Mrs. Horner....	5 0	David Bastedo..	2 6		
A. McArthur ...	5 0	Agnes Dickson.	5 0		
				£16 14 3 $\frac{1}{2}$	

BOWMANVILLE BRANCH.

John Simpson	£2 10 0	Thos. S. Bone...	5 0	Mrs. Crawford.	1 3
R. Squair.....	1 0 0	T. Darlington...	2 6	A. Mallory.....	2 6
John Climie.....	2 6	R. Livingston...	2 6	Dr. Allison.....	5 0
A. Fox.....	1 0 0	Mr. Dodds.....	1 3	Rev. J. Smith...	15 0
Mrs. Climie.....	2 6	Mr. Dilling.....	1 3	Mrs. McArthur.	5 0
Jas. McFreters.	1 5 0	Mrs. T. Coleman	2 6	A Friend.....	7 6
M. Jones.....	5 0	D. G. Fletcher..	10 0	R. L. Lockhart.	5 0
Miss E. Jones.	5 0	Mrs. T. Brown.	2 6	George Shaw...	5 0
Mrs. Jones.....	5 0	A Friend.....	2 6	Richard Shaw..	5 0
John Jones.....	5 0	Ira Vancamp ...	1 0 0	Rev. J. Edgar..	5 0
P. Mackay.....	5 0	Dr. B. Patterson	5 0	Richard Allen...	5 0
Wm. Burns.....	5 0	C. S. Bates.....	1 0 0	J. McLellan....	2 6
John Draper....	10 0	M. Porter.....	5 0	H. P. Harris....	5 0
David Stow.....	5 0	John Matthie...	2 6	Mrs. Mitchell...	2 6
E. McTavish....	2 6	James Matthie.	2 6	Wm. Mowcroft.	2 6
P. McTavish....	2 6	Robert O'Hara.	2 6	John Smart.....	5 0
J. Darlington...	2 6	Y. Mitchell.....	2 6	Lewis Squair...	2 6
Mr. Peate.....	2 6	Peter Coleman .1	0 0	A Friend.....	5 0
Charles Hoskin.	10 0	Riggs & Ste-		Somebody.....	2 6
Joseph Basset..	5 0	venson.....	5 0	T. Hawthorn....	2 6
John Rogerson.1	0 0	P. Carr.....	2 6	Mrs. Mainard...	2 6
Wm. Andrews...	5 0	David Forbes...	5 0	Richard Pnilip.	2 6
Mr. Joliffe.....	2 6	M. A. Fletcher.	5 0	Sam. McMurtry	5 0
John Pearce....	5 0	Wm. McDowell.	3 9	F. Hutch, jun...	5 0
Richd. Mitchell	5 0	R. P.....	2 6	Samuel Hutch..	5 0
Mrs. Gardiner..	2 6	P. Currie..	5 0	R. Osborne.....	2 6
Mrs. R. Reed...	5 0	Robert Manning	5 0	B. Draper.....	5 0
J. E. McMillan.	10 0	R. Windald.....	5 0	Wm. Wright....	3 8
Thomas Windatt	5 0	Wm. Helm.....	5 0	Rich. Allen, jun.	2 6
Mr. Newson....	10 0	Mrs. Bethune...	5 0	John Somers...	2 5
Wm. McClung..	2 6	Mrs. N. Wilson	5 0	John Chaplain..	1 3
John McCra....	5 0	Mr. Cosford....	5 0	James Rollo....	10 0
Miss Newsome.	2 6	John Gray.....	10 0	John M. Climie	5 0
Miss R. Newsom	2 6	George Haines .1	0 0	T. T. Coleman..	5 0
Thomas Ward...	10 0	F. Hatch.....	5 0	Thos. C. Sutton	2 6
Mrs. Cosford...	5 0	J. G. Forman...	2 6	John Free.....	5 0
Robert Urry....	10 0	Mr. McMurtry.	2 6	John Pollard ...	2 6
S. McCluny....	5 0	S. B. & Co.....	5 0	Wm. Cowle.....	2 6
Hounsell &		D. Gordon.....	5 0	Mr. Stott.....	2 6
Hodder.....	5 0	R. & H. O'Hara	5 0	A. Macnab.....	5 0
W. P. Graves...	2 6	James F. Steele	5 0	Dr. Low.....	2 6
James McCluny	2 6	D. Fisher.....	5 0	James Callicott	2 6
Charles Sister...	5 0	John Burk.....	10 0	Dr. De Mages...	5 0
Thomas Cole....	5 0	J. Halliday.....	5 0	Ann Forsyth....	1 3
P. Martin.....	2 6	J. Milne.....	2 6	James Brunt....	5 0
J. McLeod....	2 6	Robt. Armour...	2 6	Mary Brunt....	2 6
J. Nay.....	2 6	Mr. Cawker....	5 0	Jas. Brunt, jun.	0 7½
Wm. Chaplain..	2 6	J. McMurtry...	5 0	Mrs. Doubt.....	0 7½
Miss Shoults...	5 0	Hugh Mullen...	2 6	Mrs. Mutton....	0 6
M. Jones.....	1 5 0	W. C. Fuller....	10 0	Wm. Windatt...	10 0
Henry Torrance	2 6	Mary Fanson...	2 6	Mrs. Combe....	1 3
J. Maclean.....	5 0	Mrs. S. Mason.	2 6	Mrs. Bellman...	1 3

Mrs. Ha
Mrs. Till
Mrs. Coa
A Friend
A. M. Mc
John Hu
M. J. Ba
Jane Dav
E. Stoneh
A. McFeet
Thos. Wil
M. Barre
M. A. Jar
John Will
A Friend.
Henry Ho
Robert Ri
James Hu
W. Hunkin
Wm. Crag
Wm. Child
J. C. Mac
Mrs. Cawk

Samuel Be
A Friend...
Wm. Cullen
John Cain...
Rev. A. T. H
Wm. Milner
Wm. Oliver
John Tilt...
James Gun
A. McClella
Sam'l Ferg
Mrs. R Gar
Samuel Hus
Wm. Whith
Wm. Marsh
Sam. Patter
Do for l
Mrs. Lacy...
L. Walker...
Rev. Mr. Prin
Do. for l
Donald Elde
John Rodder
Mrs. S. Wall
Robt. Gardn
E. Knight...
David Brown
W. P. Lacey
L

APPENDIX.

1 3	Mrs. Hambly...	1 3	T. McClung.....	5 0	A Friend.....	5 0
2 6	Mrs. Tilly.....	1 3	Richd. Barrett.	2 6	Samuel Hughes	2 6
5 0	Mrs. Coate.....	1 3	Mrs. Willans....	1 3	A Friend.....	1 3
15 0	A Friend.....	1 3	John Pipe.....	5 0	Mrs. Philip.....	1 3
5 0	A. M. Moffatt...	2 6	John Ciemence.	5 0	Mr. Hunking...	1 3
7 6	John Hughes ..	7 6	Chas. Simmonds	1 3	Mrs. Fussier....	1 3
5 0	M. J. Barrett...	1 3	Wm. Clemence .	1 3	Mr. Crago	2 6
5 0	Jane Davy.....	1 3	Mrs. Good.....	0 7½	John Foster.....	2 6
5 0	E Stonehouse..	1 3	John Mather....	0 7½	Thomas Ward...	10 0
5 0	A McFeeters,jr.	2 7	Samuel Girvel..	1 3	Alex. Stuart....	1 3
5 0	Thos. Willans...	1 3	Wm. Tomlin	1 3	David Mackay..	1 3
2 6	M. Barrett.....	1 3	Mrs. Gimblet...	1 3	Samuel Pollard.	1 3
5 0	M. A. Jamieson	1 3	Mrs. Tomlin	1 3	Mr. Prout	1 3
2 6	John Williams..	1 3	Steph. Clement.	2 6	James Osborne.	1 3
2 6	A Friend.....	3 1½	Sus. Armstrong	1 3	Gilbert Stevens.	1 3
5 0	Henry Hocking	1 3	Chas Riches....	2 6	Mrs. Stevens ...	1 3
2 6	Robert Riches..	1 3	Mrs. Honey.....	1 3	Mr. Callicott....	2 6
5 0	James Hughes..	1 3	A Friend.....	5 0	John Pollard...	1 3
2 6	W. Hunking, jr.	0 7½	Wm. Hoskin....	2 6	Samuel Mitchell	1 3
2 6	Wm. Crago.....	0 7½	John Hoskin....	2 6	R. Fursier.....	1 3
2 6	Wm. Childs.....	1 3	Robert Stratt...	2 6	A Protestant....	2 6
2 6	J. C. Maclean...	2 6	A. McFeeters...	5 0	Mr. Tolton.....	1 3
5 0	Mrs. Cawker....	1 3	A. McFeeters...	5 0		

BRAMPTON BRANCH.

2 6	Samuel Beck...	1 3	Wm. Forster....	1 0 0	H. Campbell....	1 3
5 0	A Friend.....	1 3	J. Wilkinson....	10 0	J. Hodgson.....	1 3
3 8	Wm. Cullen.....	1 0	Sam McCluer...	5 0	R. Mitchel.....	1 3
2 6	John Cain.....	10 0	Robt. Fletcher.	5 0	James Todd....	5 0
2 5	Rev. A.T. Halma	5 0	John Mitchell...	2 6	J. Todd.....	5 0
1 3	Wm. Milner.....	5 0	Wm. Hunter....	2 6	J. Holmes.....	1 5 0
10 0	Wm. Oliver.....	10 0	J. Richardson...	1 3	Mrs. Holmes....	5 0
5 0	John Tilt.....	1 0 0	J. Scott.....	2 6	Miss Holmes....	1 3
5 0	James Gundy...	2 6	J. Scott.....	1 3	J. Medcalf.....	2 6
2 6	A. McClelland..	10 0	W. D. Leflar. ...	1 3	Mrs. Medcalf...	3 9
5 0	Sam'l Ferguson	5 0	J. Leflar.....	2 6	W. Todd.....	5 0
2 6	Mrs. R Gardner	5 0	M. Hodgson....	1 3	C. Todd.....	2 6
2 6	Samuel Husley.	10 0	W. Brown.....	5 0	Mrs. Carson....	5 0
2 6	Wm. Whithead.	10 0	Thos. Sharp....	5 0	T. Whitehead...1	0 0
5 0	Wm. Marshall..	10 0	J. McCandles...	5 0	J. Rain.....	5 0
2 6	Sam. Patterson	7 6	N. Hunter.....	2 6	Jos. Pattillo...	5 0
2 6	Do for 1855	5 0	J. Hunter.....	2 6	Cpt Baskerville	5 0
5 0	Mrs. Lacy.....	5 0	L. Smith.....	1 3	Rev. Mr. Phillips	5 0
1 3	L. Walker.....	10 0	J. McCluer.....	1 3	T. R. Buckham	10 0
5 0	Rev. Mr. Pringle	5 0	A. Barnard.....	2 6	Patello & Bell...1	5 0
2 6	Do. for 1855	5 0	W. Clarrige....	2 6	Robt. Smith....	3 9
0 0	Donald Elder...	5 0	A Friend.....	2 6	Dr. Carson.....	1 5 0
0 0	John Rodden...1	5 0	L. Nichol.....	2 6	Mr. Hause	5 0
6 6	Mrs. S. Walker	5 0	J. Nichol.....	1 3	E. Legett.....	5 0
0 0	Robt. Gardner..1	5 0	J. Shook.....	2 6	Mrs. Carter.....	5 0
1 3	E. Knight.....	2 6	J. Bell.....	2 6	H. Carter.....	10 0
1 3	David Brown...	5 0	Van.....	1 3	R. Carter.....	5 0
	W. P. Lacey....	5 0	F. Fewston.....	2 6	W. McKinney...	1 3

L

APPENDIX.

G. Cheney.....	2 6	Ed. Fletcher....	2 6	Mrs. Wiggins...	0 7 $\frac{1}{2}$
T. Tufley.....	5 0	A Friend.....	1 3	Wm. Martin....	1 3
W. Kation.....	2 6	D. McDugil....	2 6	Mr. Hunter.....	2 6
J. Shackra.....	2 6	Bright & Thyne	5 0	“ Brock.....	1 3
J. Elliott, sen...1	0 0	J. Waite.....	2 6	“ Smith.....	1 3
Rev. Mr. Bayle.	10 0	J. McKelvey, sen	1 3	“ Crawfordth..	1 10 $\frac{1}{2}$
W. Trueman....	5 0	J. Montgomery.	2 6	“ Snider... ..	1 3
A. Pattallo....	10 0	R. Smith.....	5 0	“ Westerfelt..	2 6
J. Robertson....	5 0	W. Campbell....	1 3	“ Colenburn..	2 6
Dr. Bull.....	5 0	P. Chisholm....	5 0	“ Mudy	2 6
Mary Millard...10	0 0	Mrs. Laidlaw...1	3	“ J. Watson..	5 0
Martha Small...5	0 0	D. Lawrance....	2 6	Mr. Heath.....	1 3
J. McCandles...2	6	A. Stafford... ..	1 3	Mr. Simpson....	1 3
W. S. Lundy....	5 0	W. Caster.....	5 0	A. Bunting.....	1 3
W. Lundy.....	5 0	Rev. M. Millard	10 0	J. Mathews.....	5 0
J. Lynch.....	5 0	Mr. Benk.....	10 0	Humphreys.....	2 6
J. Davidson....	5 0	Mr. Bradly.....	5 0	J. Snill.....1	5 0
T. Thompson....	2 6	James Neelands	10 0	Miss Bates.....1	0 0
Robt. Willis....	1 3	Haggart & Bros	15 0	W. Elliott.....	5 0
Robt. Neiland..	5 6	W. White.....	1 3	Thos. Williams.	1 3

BRANTFORD BRANCH.

Igna. Cockshut,		S. Cole.....	10 0	Thomas Botham	5 0
Esq.....£7	10 0	Mrs S.M. Walker	10 0	R. R. Strobridge	5 0
Mrs. Cockshutt.2	10 0	Rev. A. A.		Wm. Mathews..	5 0
C. F. Smithers...1	0 0	Drummond... ..	10 0	C. R. Wilkes... ..	5 0
M. A. McMath..1	0 0	James Wilkes... ..	10 0	Wm. Spencer... ..	5 0
Alfred Watts,...1	0 0	James Kerby... ..	10 0	Mrs. A. Gilkison.	5 0
E. H. Potter ....1	0 0	Rev. J. Wood... ..	10 0	W. Muirhead... ..	5 0
Rev J. B. Howard	15 0	W. Winter.....	5 0	W. E. Welding..	5 0
Charles Girvin..	15 0	Mrs. Goold.....	5 0	George Beech... ..	5 0
T. Cowherd.....	15 0	Mrs. Russell... ..	5 0	A Friend.....	5 0
Mrs. J. A. Wilkes	10 0	H. W. Brethour	5 0	W. Buck.....	5 0
T. S. Shenston..	10 0	A. D. Mc-Nau-		Rev. T. L. Da-	
J. Heaton.....	10 0	ghton	5 0	vidson	5 0
R. Fowles.....	10 0	H. R. Judson... ..	5 0	S. J. Jones.....	5 0
J. M. Tupper...10	0 0	A. Robertson... ..	5 0	B. M. Hicks... ..	5 0
Joshua Ganson..	10 0	G. Foster.....	5 0	Charles Jarvis..	5 0
W. Mellish.....	10 0	Eleanor Daly ...	5 0	Mrs. Wallace... ..	5 0
E. Rcy	10 0	Mrs. J. D. Cle-			
F. P. Goold.....	10 0	ment.....	5 0		

CAISTORVILLE BRANCH.

Collected by Mr. A. Tice.		Louisa Sharp... ..	1 3	James Parks....	2 6
Andrew Tice...£	5 0			Mrs. R. Tice....	2 6
Joseph Tice.....	5 0		£1 18 9		
Peter Lester... ..	5 0	Collected by J. Asher, Esq.			£1 0 0
Philip Tice.....	5 0	James Asher ...	5 0	Collected by M. G. Scott.	
Peter Tice.....	5 0	Richard Tice... ..	5 0	M. G. Scott.....	5 0
James Mitchell.	5 0	Moses Maynard	2 6	David Tice	10 0
Miss E. Tice....	5 0	Mrs. E. N. Hugh-		J. & J. Sharp... ..	5 0
Stephen Sharp..	2 6	son	2 6		

Dan. Chan
John John
Miss Julia
David Sco
John Scot
Mrs. Jos.
James An

Collected by
Charles W

Mrs. Whit
Gardiner

W. Russell
W. Whitfiel
Wm. Gard
A. Dexter.
Mrs. Dexte
W. Russell
W. Whitfiel
T. Whitfiel
Mrs. Whit
Joseph Gar
W. Gardiner
Mat. Gardi
Ralph Gard
George Gar
J. Reily, ju
J. Williams
James Gard
James Her
John Robin
A. Mitchell
George Dex
Samuel Siu
Ann Sutton.
Mrs. Marro
Ann Gardin
Miss S. Swi
Barbara Swi
John Bowma
Robt. Gardi
Mrs. R. Gard
T. Richardso
J. Hutchins
Jas. Thomps
R. Thomps
Robt. Henry
Robert Stapl
James Hopw

Dan. Chambers.	15 0	Romain Johnson	5 0	Mrs. J. Johnson	2 6
John Johnson...	5 0	W.G.D. Johnson	5 0	Wm. J. Johnson	2 6
Miss Julia Scott	5 0	Wm. Irwin.....	5 0	Mrs. J. Dennis..	5 0
David Scott.....	2 6	Wm. Brown, sen	5 0	Miss Dennis.....	1 3
John Scott, jr...	0 0			James Carter...	5 0
Mrs. Jos. Tice..	2 6		£1 5 0	R. B. Sharp.....	1 3
James Anderson	5 0			F. Lymbumer...	2 6
	£3 0 0	<i>Collected by Mr. D. Tice,</i>			
		<i>Treasurer.</i>			£1 10 0
<i>Collected by Mr. C. Wilson.</i>		Wm. Griffin.....	10 0	Total	£8 13 9
Charles Wilson.	5 0				

CAVAN BRANCH.

<i>Mrs. Whitfield and Mrs. Gardiner's Collections.</i>	Josh. Mulligan.	5 0	ardson.....	2 6
	Wm. Scott and		R. Wilkinson...	2 6
	Thos. Sesson.	1 3	Sarah Dawson..	2 6
W. Russell, jr. £2	Mrs Chamberlain	1 3	Miss M. Staples	1 3
W. Whitfield, jr.	Ed. Haggarth...	1 3	D. Richardson..	1 3
Wm. Gardiner..1	James Suttan...	2 6	Wm. Kenedy...	1 3
A. Dexter.....	Thomas Davey..	1 3	Mrs. Staples....	2 6
Mrs. Dexter.....	S. Sing, jun....	2 6	R. Johnston.....	1 3
W. Russell, sen.	Wm. Fee.....	5 0	Mrs. J. Johnston	1 3
W. Whitfield, sen	John Gardiner.	5 0	John Hunter....	1 3
T. Whitfield &	Mrs. Douglass..	1 3	Edward Sutton.	1 3
Mrs. Whitfield.	T. Natriss.....	5 0	Mrs. J. Sutton.	1 3
Joseph Gardiner	Robert Sutton..	2 6	Wm. Swain.....	2 6
W. Gardiner, jun	Mrs. Horn. ....1	0 0	Thos. H. Rich-	
Mat. Gardiner..	Thomas Russell	10 0	ardson.....	2 6
Ralph Gardiner	Mrs Cruickshank	2 6	A. Garnett.....	5 0
George Garnett			J. McMahon....	1 3
J. Reily, jun....	<i>Miss Matchell and Miss Johnston's Collection.</i>		J. Swain, Esq...	5 0
J. Williamson...	Wm. Early.....	2 6	Richd. Staples..	2 6
James Gardiner	Richd. Matchell	5 0	Richard Riley...	2 6
James Heron...	Mrs. Matchell...	5 0	Wm. Riley.....	2 6
John Robinson.	Jane Matchell..	5 0	Mrs. Fee.....	1 3
A. Mitchell.....	Fran. Matchell.	5 0	Mr. Fee.....	1 3
George Dexter.	Mrs. Lawson....	5 0	Mrs. Grandy....	5 0
Samuel Sing....	Andw. Falkener	2 6	Hugh Johnston.	2 6
Ann Sutton.....	Ed. Richardson	5 0	Alonzo Fee.....	0 6
Mrs. Marrow...	Henry Argue....	1 3	James Sutton...	1 3
Ann Gardiner...	John Barnhart..	1 3	Hugh Porter....	1 3
Miss S. Swindle	G. Richardson..	2 6	Joseph Kelly....	2 6
Barbara Swindle	T. Williamson...	2 6	Eliza J. Syer...	1 3
John Bowman...	E. Richardson, jr	2 6	Charles Argue..	2 6
Robt. Gardiner.	Hugh Falkener.	2 6	Wm. Swain.....	0 6
Mrs. R. Gardiner	B. Richardson..	5 0	C. Richardson...	1 3
T. Richardson...	R. Richardson..	2 6	H. Richardson..	1 3
J. Hutchinson...	S. Richardson, sr	2 6	Rev. Mr. Ash...	6 3
Jas. Thompson.	Mrs. Richardson	2 6		
R. Thompson...	Miss Moore.....	2 6	<i>Handed in by Messrs.</i>	
Robt. Henry	Mrs. C. Rich-		<i>Berry & Armstrong.</i>	
Robert Staples.			Richard Jutton.	5 0
James Hopwood				

T. Kelly.....	5 0	Robert Jones....	5 0	Mrs. Tallis.....	1 10½	
Wm. Hunter....	5 0	Mrs. J. Brown..	5 0	A. Winslow.....	1 3	
David Best.....	10 0	Mrs. R. J. Arm-		John Ball.....	1 3	
Ann Gardiner...	1 3	strong	5 0	Hard Times....	1 3	
<i>Sums received too late for last year's Report.</i>			James Kelly....	5 0	A Friend.....	1 3
Mr. Daily.....	5 0	Henry Atkins...	2 6	A Quaker.....	1 3	
T. Greenwood..	2 6	Edm. Gregory..	2 6	Mr. Hunter.....	1 3	
Mrs. Madas....	2 6	Dr. Might.....	2 6	Samuel Allen...	1 3	
Wm. Morrow...	2 6	S. S. Granam...	2 6	Mrs. W. Sawden	1 3	
J. Hutchinson..	5 0	Wm. Dean.....	2 6	Thos. Deyell...	1 3	
John Russell....	5 0	Mrs. Eaton.....	2 6	Miss Beatty....	1 3	
James Might....	2 6	James McAdam	2 6	J. Armstrong...	2 6	
<i>Miss Eleanor Knowlson's Collections.</i>			Joseph Staples..	2 6	S. G. Kells.....	1 3
R. Armstrong,		Archd. Wood....	2 6	Robert Tait....	1 3	
Esq	5 0	John Lanner...	2 6	W. P. Thompson	1 3	
Mrs. Armstrong	5 0	James Johnston	2 6			
Wm. Beary, Esq	10 0	Dr. Turner.....	2 6		£28 17 10½	
James Might....	5 0	J. A. Johnston.	2 6	Less 25s. of		
		James Stratton.	2 6	last year's, in-		
		J.M. Brodie, Esq	2 6	cluded above.	1 5 0	
		J. Code.....	1 3			
		Mrs. Blanchard	1 3	Total...	£27 12 10½	

CENTRE ROAD BRANCH.

<i>Collected by Messrs. M. Waites and P. McTavish.</i>		Miss Ann Oliver	5 0	James Brown...	5 0
J. Gardner, Esq.	1 0 0	" Car. Brown	2 6	John Johnston..	2 6
J. Gardner, jun.	1 0 0	James Tilt.....	5 0	David Brown....	2 6
Sam McClelland	5 0	Wm. Ellison.....	5 0	Francis Lundy..	5 0
Thos McClelland	2 6	Jas. Hokney....	5 0	John Golden....	5 0
Miss J. McClell'd	2 6	Thos. Clarke....	5 0	Robt. McKeown	3 9
Jos Wright, Esq.	5 0	Wm. Oliver.....	10 0	Wm. Sparling...	2 6
John Wright....	5 0	Benj. Danby....	5 0	Mat. Robertson	1 3
James Austin...	5 0	John Treanor...	2 6	Thos. Farwell..	2 6
Geo. Winters....	2 6	Jos. Brown.....	10 0	James Belfar....	1 3
Miss McQueen..	3 9	Robt. Johnston.	5 0	Robt. Johnstone	2 6
Mat. Donoughoo	5 0	Allen Longheed	5 0	Thomas Robson	2 6
Peter McTavish	5 0	Thos Longheed.	5 0	John Hawes....	1 3
Thomas Wright.	1 0 0	Wm. Broughton	2 6	Mr. Tood.....	5 0
Robert Clarke..	5 0	Geo. Graham...	5 0		
Wm. Black.....	2 6	Jos. Graham....	5 0		£11 2 6
Mat. Waite.....	1 0 0	J. Graham, sen.	5 0	<i>Collected by Messrs. Jas. Leary and Adam Elliott.</i>	
John Totten....	10 0	John Todd.....	5 0	Adam Elliott...	10 0
Jno. McArthurney	2 6	Mrs. Todd.....	2 6	James Leary...	10 0
Hugh Kee.....	5 0	A Friend	5 0	Mrs. Leary.....	5 0
A. Fairbairn....	1 3	John Neelands..	10 0	John Leary.....	10 0
Isaac Waites....	10 0	D. Neelands, jr.	5 0	Thos. Pleeves...	5 0
		James Pearson..	5 0	John Moodie....	5 0
		Dav. Cumming..	5 0	Samuel Price....	5 0
		Robt. Bell.....	5 0	Alex. Price.....	1 3
		Mary Brown....	5 0	Wm. Hawkins...	1 3
		Wm. Davidson..	2 6	Phoebe Lindsay	2 6
		Wm. B. Reeve...1	0 0		
		Samuel Reeve..	5 0		

Collected by Messrs. Wm. Oliver & Wm. Fieldhouse.
Wm. Fieldhouse 10 0
Miss S. Longheed 2 6

Geo. Jeffrey
Miss D. R
" Eliza
" A. W
" F. W

Col. by Sa
Jane

Andrew E
Sam. Wigg
Mrs. Dean
Mr. James
Thos. Eak
Wm. Graft
Jos. McBr
Mr. Sissin
Misses Jon
Mr. Montg
Mr. Weir..
Thos. Graf
Andrew G
Geo. Rutle
Cath. Grah
John Rutle
Thos. Grah
Thos. Brow
Robt. Moo
Mr. Hetherit
Thos. Smit
Sam. Brow
James Hun

Col. by Mes
and Jas.

Jas. Johnst
James McB
James Mc
Wm. Burr..
John Price.
Thos. Appl
Wm. Johns
John T. Re
Wm. Dale..
A Friend..
Ed Coulson
Robt. Curri
Wm. Layco
James Eak
Wm. Curri

1 10½
1 3
1 3
1 3
1 3
1 3
1 3
1 3
1 3
1 3
2 6
1 3
1 3
1 3
8 17 10½
1 5 0
7 12 10½
5 0
2 6
2 6
5 0
5 0
3 9
2 6
1 3
2 6
1 3
2 6
2 6
1 3
5 0
2 6

rs. Jas.
Elliott.
10 0
10 0
5 0
10 0
5 0
5 0
5 0
1 3
1 3
2 6

Geo. Jefferson... 2 6	Wm. Redan..... 1 3	Jane Garbutt... 1 3
Miss D. Ross... 1 3		Mrs. Chapman. 5 0
" Eliza. Ross 0 7½	£3 3 9	Abraham Orth.. 5 0
" A. Winters 1 3	De'ct 7½d unp'd 7½	John Trueman.. 2 6
" F. Winters 5 0	£3 3 1½	John Scratton.. 0 6½
£3 5 7½		Mr. Mercer..... 2 8½
<i>Col. by Sam. Brown and James Hunter.</i>	<i>Col. by Messrs. W. Johnston and Jos. McBride.</i>	Eliza. Gilchrist. 1 3
Andrew Eakens 1 3	Joseph McBride 2 6	Robt. Moore.... 2 6
Sam. Wiggins... 1 3	Wm. Johnston... 5 0	Sam'l Moore.... 1 3
Mrs. Dean..... 2 6	Jas. Savane..... 1 3	Wm. Valor..... 1 3
Mr. James Dale 2 6	Wm. Cundill.... 1 3	Daniel Custard. 2 6
Thos. Eakens... 1 3½	John Dale..... 2 6	Mrs. Newlove... 1 3
Wm. Grafton... 2 6	Elizabeth Dale.. 2 6	Wm. Payne..... 2 6
Jos. McBride... 3 0	John Ross..... 1 3	Anne Mercer.... 5 0
Mr. Sissins..... 0 7½	James Moore.... 1 3	Levi Mercer.... 2 6
Misses Jones.... 2 6	Fran. Johnston. 2 6	Alex. Carrol.... 0 7½
Mr. Montgomery 1 3	Samuel Moore.. 5 0	John Carrol.... 1 3
Mr. Weir..... 1 3	Charles King... 2 6	Mr. Dawson.... 2 6
Thos. Grafton.. 5 0	Geo. Davis..... 1 3	Geo. Dawson... 5 0
Andrew Gage... 3 7½	Robt. Frazer.... 1 3	Wm. Knaggs... 1 3
Geo. Rutledge.. 5 0	Wm. Tomilson.. 1 3	Thos. Ramage.. 1 3
Cath. Graham... 0 7½	Mart. Morrison. 2 6	Mrs. McKely... 2 6
John Rutledge.. 5 0	John Gill..... 3 9	Mrs. Kerns..... 0 3
Thos. Graham.. 1 3	Wm. Molson.... 1 3	Jas. Robinson... 2 6
Thos. Brown.... 5 0	Alex. Wright.... 1 3	John Robinson. 2 6
Robt. Moor..... 1 3	Martin Townley 1 3	John Brow..... 2 6
Mr Hetherington 1 3	Jesse Watson... 2 6	Mrs. Robinson. 2 6
Thos. Smith.... 2 6	Wm. Broddy, jr 1 3	Jno Summerset. 5 0
Sam. Brown... 5 0	Wm. Watson.... 1 3	Robt. Dawsey... 1 8½
James Hunter.. 5 0		£6 5 3
£3 0 5	£2 6 3	<i>Col. by Jas. McGuire and Jos. Graham.</i>
<i>Col. by Messrs. J. McBride and Jas. Johnstone.</i>	Deduct unp'd 6	James Culham.. 5 0
Jas. Johnstone.. 10 0	£2 5 9	Geo. Millard... 2 6
James McBride. 10 0		Jno Hutchinson 5 0
James McKay.. 10 0	<i>Col. by Messrs. R. Craig and Jas. McBride.</i>	James Larney.. 1 3
Wm. Burr..... 1 3	Robt. Craig..... 1 5 0	Robt. Hazlett... 1 3
John Price..... 5 0	W.J. McBride... 5 0	Geo. Rapper... 5 0
Thos. Appleby.. 1 3	John Stubbings 2 6	Thos. Graham... 5 0
Wm. Johnston.. 1 3	Mr. Stubbings.. 1 3	Joseph Graham. 5 0
John T. Reeve.. 1 3	Mr. Chisholm... 5 0	Mrs. Bennett.... 0 7½
Wm. Dale..... 2 6	Wm. Stubbings. 1 3	John Nixon..... 0 7½
A Friend..... 1 3	A Friend..... 1 3	John Bell..... 5 0
Ed Coulson..... 1 3	Thomas Morley 1 3	Geo. Vickers... 1 3
Robt. Currie... 5 0	Wm. Douglas... 5 0	John McDonald 1 3
Wm. Laycock... 2 6	Eliza Garbutt... 1 3	Mrs Brukebank 5 0
James Eakens.. 5 0	Mrs. Cook..... 3 9	Mrs McCulloch. 2 6
Wm. Currie.... 5 0	A friend..... 0 7½	Jno Guardhouse 1 3
	Mrs. Barret.... 1 10½	Thos Mulholland 2 6
	" Peddle..... 1 3	A. McDonald ... 1 3
	" Geordon..... 0 8	John Aikins.... 5 0

Mrs. Arcoust...	0 6	Henry Bell.....	2 6	A Friend.....	2 6
Thos. Perdoe...	1 3			Do.	1 3
Thos. Blanshard	2 6		£4 0 6		
Wm. McDonald	2 6				£0 7 6
David Rowland.	5 0	<i>Collected at first Meeting,</i>		Total am't of col.	
Mr. Manning...	5 0	<i>Sept. 17, 1855.</i>		p'd Treas. up to	
Jas. McGuire...	5 0	Rich'd Treanor.	3 9	Feb. 1, 1856	£41 8 2

CHINGUACOUSY EAST BRANCH.

Jesse Watson.£	1 3	Mat. Canning...	1 3	Alex. McKee...	2 6
James Watson...	1 3	J. Muir.....	1 3	Dr. Henry.....	2 6
J. Hutchinson..	1 3	Mrs. Canning...	1 3	Mrs. Elliott....	1 3
Wm. Brodie.....	2 6	Mrs. Pearson...	1 3	An Honest Man	1 10½
Francis Johnson	1 3	Mrs. Mackune..	1 3	Is. Thompson...	1 3
Martin Townley	1 3	Samuel Bigham	2 6	Isaac Lister....	1 3
A. Armstrong...	1 3	Jonathan Orth.	2 6	Thomas Clark..	2 6
Henry Canada..	1 3	Thomas Mercer	2 6	Henry Leuty....	2 6
George Dawson	1 3	Mr. Dawson.....	1 3	Sarah Wilson...	1 3
Samuel Wallace	5 0	J. Horsinger...	1 3	Thomas Holtby	5 0
B. McGuire.....	2 6	John Coulter...	1 3	Mrs. T. Holtby.	5 0
Mr. Blain.....	5 0	Joseph Canning	1 3	Vicker. Holtby.	5 0
Samuel Moore..	2 6	Mr. Stonehouse	2 6	Mrs. V. Holtby	5 0
Geo. Graham...	5 0	George Pearson	1 3	Adam Morton...	5 0
Thos. Graham..	2 6	H. Mackune....	1 3	James Young...	5 0
Wm. Paisley...	1 3	F. Morris.....	1 3	Joseph Wilson..	5 0
John Watson....	2 6	J. Stonehouse...	1 3	Edward Owen..	2 6
Mr. McCaffre...	1 3	Wm. Foster....	2 6	Mr. J. Thompson	2 6
Dr. Dixie.....	5 0	Mrs. Foster....	1 3	John Dunn.....	5 0
George Vickers.	1 3	John Foster....	1 3	John Dale.....	2 6
W. McCullough.	5 0	Silas Foster....	1 3	John Pearson...	10 0
Mr. McBroom..	1 3	Mrs. Slightholm	2 6	J. C. Sanderson	5 0
Mr. Arcoat.....	2 6	Mrs. Agar.....	1 3	Tim. Modeland.	2 6
John Aitkens...	5 0	Mrs. Hervgil...	1 3	W. Taylor	2 6
R. Ibsom.....	2 0	Thomas Ward...	0 7½	John Watson....	1 0 0
H. Brocklebank	5 0	Mrs. F. Slight-		Mrs. Watson....	5 0
Wm. Yeoman...	2 6	holm	1 3	Robert Ward...	10 0
Mr. Halliday...	1 3	Thomas Foster.	2 6	Joseph Pearen..	5 0
Mr. Blanchard..	1 3	Sarah Allison...	1 3	John Taylor....	2 6
Mr. Reid.....	5 0	Mr. Fletcher...	1 3	Wm. Simmons..	1 3
Mr. Roland.....	3 9	George Elcoat...	1 3	Allen Bowsfield	10 0
J. Somerset, Esq	5 0	Mr. Bland.....	5 0	Mrs A. Bowsfield	10 0
Mr. Manning...	2 6	Jon. Natress...	1 3	Wm. James, jun	5 0
John Burgess...	1 6	Jas. Robinson..	1 3	Mrs. James.....	5 0
Joseph Graham	5 0	James Maive...	1 4	E. Harrison....	5 0
Mrs. Robinson.	2 6	Mrs. Duncan....	2 6	James Vernon..	2 6
Mary Blanchard	1 3	Michael Dixon..	5 0	Anc. Cockerline	2 6
Thomas Ramage	1 3	Jean Dean.....	1 3	James Parker...	5 0
Jarret Paislay...	2 6	Squire Switzer.	2 6	John Brunson..	1 3
Mr. Robinson...	1 3	Wm. Dixon.....	2 6	Wm. James, sen	5 0
George Toby....	1 3	Mrs. Dodsworth	2 6	Mrs. Harrison..	2 6
Mr. Knaggs....	2 6	James Clark....	2 6	C. Anderson....	2 6
Mark Dawson...	2 6	James Porter...	1 3	Wm. Longman..	0 7½
Mr. Gracy.....	2 6	H. Montgomery	1 3		
Mr. Coulter, sen	2 6	W. Wright.....	2 6		
R. Coulter.....	2 6	Joseph Elliott...	2 6		
				Total...£19 3 11½	

John Star
John Mc
Joseph L
Malc. Fe
George V
Donald M
D Carmi
James Ly
John Ly
James Sp
Hessy Sp
Donald G
Geo Cam
Wm Kirk
David Sp
Jno McK
C Harris
Fredrick
Jos Moun
Malc. Ca
Widow Ca
Peter Cra
Mrs Craw
Chas Har
Mrs J Mc
John Cam
Mrs Geo V
Mrs J Sta
Arch Mc
A Friend
Alex Sinc
Ebenezer
John Tow
William M
James Ca
J Thomps
William A
Neil Wils
Dr Dixie.
Joseph Pa
Ann Brow
Marrion E
John Est
Donald Sp
Robert La
Matthew J
Mrs John
Donald.
Tho David
James Da
Alex McL
Alex. Boy

CHELTENHAM BRANCH.

..	2	6	John Standing...	5	0	John Brown....	5	0	Dun. McGregor.	5	0
..	1	3	John McLeod...	5	0	Mrs Baker.....	1	3	Arch. McColl....	2	6
£0	7	6	Joseph Little...	5	0	James Pattullo..	2	6	Robert Oliver...	5	0
ol.			Malc. Ferguson	5	0	William Foster..	5	0	Eph. Kilpatrick.	1	3
to			George Wilson..	10	0	Widow Scott....	1	3	Isaac Hunter....	1	3
41	8	2	Donald McColl..	10	0	Alex M'Lachlin.	2	6	Geo. Robison....	2	6
			D Carmichael...	10	0	Arch Frank.....	5	0	Hugh Craig.....	2	6
	2	6	James Lyons....	5	0	Selim Foster.....	5	0	John Embro.....	1	3
	2	6	John Lyons.....	5	0	W. S. Pattullo...	1	3	Neil McKichnir.	2	6
	1	3	James Spence...	5	0	Widow M'Lean..	2	6	Mal. Sinclair....	5	0
	1	10½	Hessy Spence...	1	3	Alex. McDonald	1	3	Arch. Murphy..	5	0
	1	3	Donald Gillespie	5	0	Malcolm M'Lean	1	3	Alex. Hunter....	5	0
	1	3	Geo Campbell...	5	0	Duncan Bell.....	2	6	John Cameron..	5	0
	2	6	Wm Kirkwood..	2	6	Alex. McDonald	5	0	W. Hutchison...	5	0
	2	6	David Spence...	10	0	Peter M'Jaggart	2	6	Jas. Glover.....	2	6
	1	3	Jno McKechnio.	10	0	Arch McJaggart	2	6	Edward Rice....	2	6
	5	0	C Harris, sen...	5	0	James Hunter...	2	5	Robert Ovens...	2	1
	5	0	Fredrick Harris	7	6	John Clunas.....	1	3	William Sharp.	5	0
	5	0	Jos Mountain...	10	0	John McDonald.	1	3	Wm. Thomas....	2	6
	5	0	Malc. Campbell.	1	3	Jas. McDonald..	1	3	Pearson Bros....	2	6
	5	0	Widow Campbell	5	0	Dan. McDonald.	5	0	Wm. Troughton.	1	3
	5	0	Peter Crawford.	5	0	J. Armstrong....	1	3	Wm. Dolson.....	2	6
	5	0	Mrs Crawford...	5	0	John McLarin...	2	6	William Scott...	1	3
	2	6	Chas Harris, jr.	5	0	Mr. Trueman...	1	3	Richard Harris.	2	6
	2	6	Mrs J McLarin.	5	0	Wm. Murdock...	1	0	J. Thackaray...	2	6
	5	0	John Campbell..	5	0	Alex. McArthur	2	0	R. Mothiesal....	5	0
	2	6	Mrs Geo Wilson.	5	0	Mr. Barnes.....	1	3	Preston Ableson	1	3
10	0		Mrs J Standing.	5	0	John Hunter....	1	3	James Gamble..	1	3
5	0		Arch McConnell.	5	0	Dun. McLean...	1	3	Hugh Matheson.	2	6
2	6		A Friend.....	2	6	David Kirkwood	2	6	James McKan...	1	3
2	6		Alex Sinclair....	1	3	John Kirkwood.	5	0	M. Mac Pherson	1	3
0	0		Ebenezer Haines	2	6	John Smith.....	2	6	M. Blackstock..	1	3
5	0		John Towns....	1	3	Ed. Townsend...	2	6	J. Whittam.....	1	3
10	0		William Muir...	1	3	John Campbell..	2	6	A. Scott.....	1	3
5	0		James Carrick..	2	6	W. Wilkinson...	1	3	John Kickleby...	2	6
2	6		J Thompson.....	1	3	James Martin...	1	3	Thomas Lyons..	5	0
1	3		William Allan...	10	0	John Wilkinson	1	3	W. McPherson..	1	3
10	0		Neil Wilson.....	2	6	Mrs. Campbell..	2	6	W. Mundle.....	1	3
10	0		Dr Dixie.....	5	0	Julius Ainsley..	1	3	Alex. Campbell.	5	0
5	0		Joseph Patullo..	1	3	John Marshil....	1	3	Jos. Wilkinson..	5	0
5	0		Ann Brown.....	2	6	David Graham...	5	0	John Sinclair ...	1	3
5	0		Marrison Brown.	2	6	J. D. Hageman.	1	3	James Moodie...	1	3
2	6		John Estberry..	1	3	John McGregor.	5	0	Wm. Wilkinson.	2	6
2	6		Donald Spence..	2	6	Thomas Corbett	2	6	Little Boy.....	0	4
5	0		Robert Lassow..	1	3	Mrs. Clark.....	2	6	Jos. Mountain...	10	0
1	3		Matthew Leuty.	5	0	R. Vanwick.....	1	3	Mrs J Mountain	5	0
5	0		Mrs John Mc-			Cor. Vanwick...	2	6	Miss Margaret		
2	6		Donald.....	2	6	Wm. Hunter.....	1	3	Mountain	5	0
2	6		Tho Davidson...	2	6	David Craig.....	5	0	Miss M. Moun-		
0	7½		James Davidson	2	6	Alex. McCall....	2	6	tain	2	6
			Alex McLarin...	2	6	Peter Lake.....	2	6	Miss Ann Moun-		
			Alex. Boyd.....	1	3	James Balmir...	5	0	tain.....	2	6

APPENDIX.

Wm. Mountain..	2	6	Robert Standing	5	0	McDonald.....	5	0	
A. McLarin.....	2	10	0	Miss A Standing	2	6	William Scott...	5	0
Mrs. McLarin...	1	5	0	Miss A Standing	2	6	Miss Pattullo...	5	0
Geo. Campbell..	10	0	William Muir...	5	0	Miss Thompson.	2	6	
John McLeod...	10	0	Mrs. W. Muir...	5	0	Janet Headley..	1	3	
Peter Crawford.	5	0	Alice Muir.....	1	3	Mrs. Carmichael	1	3	
Mrs. Crawford..	5	0	Alex. Hunter....	5	0	David Spence....	10	0	
Matthew Leuty.	5	0	John Cameron...	5	0	Agnes Clark.....	2	6	
Miss Leuty.....	5	0	George Wilson..	10	0	Mary Clark.....	2	6	
John Moor.....	10	0	Mrs. G. Wilson.	5	0	Ann Wilkinson..	1	3	
A. Murray.....	10	0	Miss A. Wilson.	2	6	M. McArthur...	2	6	
A. Campbell Jr.	5	0	William Wilson.	2	6	Mary McArthur	5	0	
Miss M Campbell	2	6	John Henderson	2	6	Jane McKean....	1	3	
Mrs. H Campbell	5	0	D. Henderson...	1	3	Ann Sinclair....	1	3	
Alex. McLacklin	5	0	Geo. Lyons, Jr.	2	6	Mrs. M. McLean	2	6	
John McLarin...	5	0	Donald McColl..	5	0	William Allan...	10	0	
Donald Spence..	3	9	Mrs. D. McColl.	5	0	John McLarin...	10	0	
Geo. McDonald.	1	3	Neil Wilson.....	5	0	C. Haines, Sen.	10	0	
John McKechnie	10	0	David Graham..	2	6	F. Haines.....	1	5	
J. McKechnie, jr	5	0	Miss M. Graham	2	6	C. Haines, Sen.	5	0	
Mrs J M Kechnie	5	0	James Davidson	5	0	Martha Haines..	2	6	
William Shipley	5	0	Wm. Davidson...	5	0	D. Carmichael...	5	0	
Mrs. W. Shipley	5	0	J. Davidson Jr.	2	6	Mrs. Carmichael	5	0	
W. Shipley, Jr..	2	6	Mrs. J. Davidson	5	0	James Spence...	5	0	
John Shipley....	5	0	William Brown..	5	0	Henry Spence...	1	3	
Miss Shipley....	2	6	Arch M'Dearmid	5	0	Joseph Haines..	5	0	
Arch. McCaurril	10	0	Dun. McNabb...	1	3	W. S. Pattullo..	5	0	
John Wilkinson.	2	6	Miss Susan Lake	5	0				
Malcolm Sinclair	5	0	Miss Martha						

£48 7 11

CLINTON BRANCH.

<i>Collected by Misses Walker and Stevenson.</i>		Jane Bradley...	2	6	Wm. Butcher...	2	6	
L. H. Smith...	£1 0 0	Mary Webb.....	5	0	R.	1	3	
Campbell and		Emma Walker..	2	6	George Moore...	1	3	
Fraser	10	0	Rev. J. Dix.....	2	6	A Friend.....	1	3
A. Nicol.....	10	0	T. Walker, jun.	5	0	Mrs. Burnham..	1	3
A. S. Fisher ...	10	0	M. McTaggart..	3	9	James Carr.....	1	3
Jon. Gibbins...	10	0	Mrs. Murray....	2	6	Jane Dinsley...	2	6
Wm. Shipley....	10	0	Wm. Harland...	5	0	A Friend	0	7½
Rev A. Campbell	5	0	Wm. Miller.....	1	3	Wm. Robinson..	5	0
Mrs. Campbell..	5	0	Ann Flinto.....	1	3	Alfred Brown...	2	6
E. Reilly.....	5	0	Mrs. Knox.....	1	3	Mrs. Ard.....	0	7½
T. Walker, sen.	5	0	James West.....	2	6	Robert Bacon...	1	3
Wm. Gibbins...	5	0	Fred. Bumball..	2	6	R. Phillips.....	2	6
Wm. Hichcock..	5	0	Mr. Rowell.....	10	0	Jas. Fitzymins..	1	3
Alex. Campbell.	5	0	Mrs. McIntosh.	1	3	Maria Phillips...	0	6
T. Stevenson....	7	6	John Jackson...	2	6	Lucy Philips....	0	6
H. Pennybaker.	10	0	Thos. Jackson..	1	4½	Mrs. Hagget....	1	3
Eliza. Marlow...	2	6	Alex. McCreary	5	0	Mrs. Grant.....	2	6
Sab. M. Smith..	5	0	Mrs. Fulton....	1	3	Mrs. Cutter.....	2	6
Ann Campbell..	3	9	James Fraser...	1	3	Mrs. McMullen.	5	0
Maria Gordon...	5	0	H. Rottenburg..	1	3	Wm. O'Harro...	2	6
			Ann Chidley ...	1	3	W. Gorbet.....	1	3

Mrs. Shaw
Mrs. Mars
W. Gregg
Rev. A. Su
land
E. Smith..
W. Hende
W. Graham
Mr. Towns
J. Biddlec
Mrs. Dodd
M. McKinn
Mr. Coate
James Rea
H. J. Midd
Noah Edm

Miss Gillet
Geo. Gord
Sm'l Richu
Mrs. Under
Wm. Under
Mrs Wm Un
J. H. Law
Mrs JH Law
J. Birner...
J. H. Smit
Wm Millar

Collected by
a
Henry Hiel
Wm. Hornb
John Rober
Geo. Hazel
John Malt
John Wake
Jos. Maltm
Thos. Cout
John Chubb

Collected by
Hau
William Cr
S. Chesterfi
Jas. Hawki
Mrs. Carter
John Curtis

APPENDIX.

153

Mrs. Shaw.....	1 3	M. E. Stinson..	2 6	Mr. Sawyer.....	2 6
Mrs. Marsh.....	2 6	Mr. Simpson....	5 0	Mr. May.....	5 0
W. Gregg.....	2 6	Jacob Switren..	1 3	P. & C.....	1 3
Rev. A. Suther-		Jacob Boulton..	0 6	Mrs. Simpson...	2 6
land	2 6	M. Lockwood...	1 3		
E. Smith.....	2 6	Mr. Twaites....	1 3	<i>By E. Turner.</i>	
W. Henderson..	5 0	Rame & Brother	10 0	J. Cousins.....	5 0
W. Graham.....	2 6	Mrs. Wright....	3 0	E. Turner.....	5 0
Mr. Townsend..	1 3	Mrs. Whithead..	1 3		
J. Biddlecomb..	2 6	Mrs. Campbell..	1 3	<i>B. A. Rumball.</i>	
Mrs. Dodds.....	2 6	Thomas Fair....	1 3	J. Holmes, sen..	5 0
M. McKinnon...	2 6	Miss Fair.....	1 3	Geo. Laithwait..	5 0
Mr. Coates.....	5 0	Edm. Elsworth..	1 3	George Stanley..	5 0
James Rean....	1 3	Mrs. Cassell....	1 3	Not accounted for	3 9
H. J. Middough	1 3	James Dodds....	2 6		
Noah Edmonds.	1 3	A Friend.....	2 6		
				Total...£17 15 10½	

COLLINGWOOD BRANCH.

Miss Gillet	2 6	D. Livingston...	5 0	Mrs. Ferguson..	2 6
Geo. Gordon....	1 3	John Leonard..	2 6	W. McKenzie...	2 6
Sm'l Richmond.	5 0	A. Melville.....	2 6	W. Teltor.....	1 3
Mrs. Underwood	10 0	Mr. Grey	1 3	Mrs. Bussel and	
Wm. Underwood	2 6	" Lawrence...	2 6	daughter.....	2 6
Mrs Wm Un'wood	5 0	" Colgrove....	5 0	Mr. Mulholland	15 0
J. H. Lawrence	5 0	A. Coleman.....	1 3	A friend	0 7½
Mrs JH Lawrence	5 0	D. Dixon.....	1 3	Mr. A. Bethune	10 0
J. Birner.....	10 0	D. Millar, Sen.,	2 6		
J. H. Smith.....	1 0 0	Mrs. Rowland..	5 0		
Wm Millar.....	2 6	Mrs. Wilkins....	2 6		
				Total...£6 14 4½	

COLUMBUS BRANCH.

<i>Collected by Geo. Hazeldine.</i>		James Clark....	2 6	<i>Col. by J. W. Passmore and Ezekiel Blow.</i>	
Henry Hicks...	5 0	Mr. McLaren...	2 6	J. W. Passmore.	10 0
Wm. Hornby....	2 6	Mrs. John Beall	2 6	Mary Clark.....	1 3
John Robertson	1 3	Miss M. J. Beall	5 0	Mrs. S. Roberts	2 6
Geo. Hazeldine.	5 0	Rev. P. Dayman	5 0	Alex. Michal...	1 3
John Maltman..	2 6	Rev. Geo. Fisher.	5 0	Wm. Hodgson...	2 6
John Wakely...	5 0	George Rice.....	5 0	Mary Daidge....	1 3
Jos. Maltman...	5 0	Miss Penhall....	5 0	Rich'd Nedsham	1 3
Thos. Coultt....	2 6	John Rice.....	1 3	Thos Whitesmith	1 3
John Chubb.....	1 9	John Joynt.....	2 6	Jane Luke.....	1 3
		Mr. McClear....	5 0	Philip Palmer..	2 6
	£1 10 6	A Friend.....	1 3	Wm. Thorndike	1 3
<i>Collected by Mr. James Hawkings.</i>		James Smith....	2 6	Wm. Skinner...	2 6
William Cruse..	10 0	Mr. Wm. Beall		Henry Colter... 10 0	
S. Chesterfield..	2 6	and family... 10 0		Jas. Beall, jun..	5 0
Jas. Hawkings.	5 0	Wm. Patterson..	1 3	Samuel Beall...	5 0
Mrs. Carter.....	1 3	John Beall.....	5 0	Jem'a Passmore	2 6
John Curtis....	1 3			John Ormsby...	2 6
			£4 1 3	Charles Paxter.	2 6
				Mrs Whitesmith	0 7½

Joseph Holman	2 6	John Alexander	2 6	Samuel Holman	2 6
A. Stephenson..	1 3	Thomas Kerr...	2 6	Joseph Holman	2 6
John Magner....	1 3	John Wood.....	1 3	Thos. Thompson	2 6
Thomas Melson.	0 7½	Jannet Hepburn	2 6	John Calder.....	2 6
	£3 2 6	Helen Ratcliffe.	2 6	John C. Credee	2 6
		Jane Hepburn..	2 6	Mr. Blair.....	1 3
<i>Col. by Rev. Jas. Currie.</i>		John Keith.....	2 6	Thos Whitesmith	1 3
Charles Pasco...	2 6	George Prentice	5 0	William Watson	2 6
Miss S. Pasco...	1 3	Jno. G. Willson	2 6	Wm. Mathewson	5 0
James Currie...	2 6	James Davis....	2 6	John Houston...	2 6
Samuel Selden..	1 3	Thomas Burns..	2 6	James Burns....	5 0
Walter Stephens	1 3	Thos. Pereman.	1 3	Geo. W. Colston	1 3
Mrs. Gould.....	2 6	James Ham.....	1 3	John Wass.....	2 6
James Milne....	1 3	Benj. Armstrong	2 6	Samuel Green...	1 3
George Brown..	1 3			Rich'd Howden.	5 0
John Roy	2 6		£3 8 9	Wm. McBrien...	5 0
Miss E. Luke...	1 3	<i>Col. by James Ketchem.</i>		James McBrien.	5 0
Mrs. Holiday...	2 6	James Ketchem	5 0	Jas. Howden....	2 6
R. Luke, sen....	2 6	Miss McKenzie.	2 6	John Smith.....	2 6
Wm. McLean...	1 3	Daniel Robinson	5 0	Thomas Cooper.	2 6
William Tiplady	1 3	Charles Pasco...	1 3	Robert Walker..	5 0
Mrs. Wier.....	1 3	Wm. Thompson	1 3	Stephen Smith..	2 6
T. Williamson...	2 6	Nat. Hazelwood	1 3	S. B. Prindle...	2 6
Joseph Fox.....	1 3	Robt. Muir.....	1 6	William Allan...	5 0
A Friend.....	2 6	Richard Martin	5 0	R. Mathewson..	3 9
	£1 12 6	James Hubbard	1 3	Mrs. Burns.....	5 0
		James Stark....	2 6	A Friend.....	2 6
<i>Col. by Jno Hepburn, sen.</i>		Thos. Hepin....	1 3	J. Holiday.....	2 6
John Ratcliffe...	10 0	Robt. Fewster..	1 3	Robt. Ratcliff...	5 0
Joseph Webster	2 6	Hugh Hutchison	2 6	John Burns.....	2 6
J. Hepburn, sen	5 0				£5 1 3
J. Hepburn, jun	2 6		£1 11 6	Amounting in all	
D. G. Forbes....	5 0	<i>Collected by Robt. Ormiston and Rich'd Howden.</i>		to.....	£22 10 9
Robt. Beath....	5 0	Robt. Ormiston	5 0	Amt fm sales	10 2 4
Wm. Prentice...	2 6	Thos. Ormiston.	2 6		£32 13 1
John McCulloch	2 6				

DURHAM BRANCH.

Mrs G Jackson	£1 5 0	John Connor...	10 0	Mrs. W. Hunter	5 0
Miss Moore.....	5 0	Peter Watson...	2 6	Wm. Hunter....	5 0
Mrs Ellingsworth	2 6	John Moodie....	5 0	Wm. Turcombe.	1 6
Mrs. A. B. M. Nab	5 0	Robert Stewart.	5 0	E. A. Stewart...	5 0
A. B. McNab...1	0 0	Lewis Private...	5 0	Mrs. Stewart...	5 0
J. Moore, jun...	2 6	Mrs. Private....	5 0	W. Ellingsworth	2 6
J. Moore, sen...	5 0	H. S. Schofield.	5 0	Dr. Campbell...	10 0
James Brown...	5 0	Mrs. Black.....	2 6	John Weir, jun.	1 3
J. G. Willey....	5 0	Mr. Irvine.....	5 0	A. Hunter, sen.	5 0
Thos. Vollet....	1 3	H. Caldwell....	1 3	A. Hunter, jun.	5 0
John McKelvey.	1 3	James Crispin..	1 3	Mrs. Jones.....	2 6
Rod. McKenzie.	2 6	J. Vollet, jun...	1 3		
Mrs. Legate....	5 0	Wm. Vollet.....	1 3		
B. Sutherland..	5 0	Wm. Boyle.....	2 6		£9 10 6

Collected by
gor and
side river

Rev. John
Rev. J. G.
gregor
Mrs. Mac
Miss Mac
M. Macgr
R. A. Mac
Jane Mac
C. S. An
Clarence
Wm. Lam
B. Lampr
Wm. J. M
A. N. Hoig
J. B. Mac
Frances W
Eliza Spe
Sarah And
Rev J Midd
Mrs. Midd
Charles Ch
Mrs. J. Ku
L. L. Unsv
A. A. Unsv
Thos. J. O
Jonathan E
John Hend
E. H. New
John Cade
John Poser
James Dav
James Rich
Wm. Know
Mrs. J. T.
John Dunc
A Friend..
Wm. Keive
Alex. Godf
Geo. Dunc
John Delg
Samuel W
Margt Th
Geo. Elmsl
Frances Fr
Robt. Haig
J. G. Some
John MacI
Antoni Ro

ELORA BRANCH.

Collected by Mrs. Macgregor and Mrs. Adie, west side river, Elora :

2 6	Jacob Sours.....	1 3	E. Whillalises.....	2 6
2 6	Thos. A. Barnsby	1 3	Thomas Pervis...	2 6
2 6	Patck. Higgins ..	1 3	Mrs. Simpson....	1 3
2 6	Hugh Prichard..	1 3	Mrs. J.Cattanach	1 3
1 3	F. Kilpatrick.....	1 3	Mrs. Pitcher	1 3
1 3	Thos. Williams...	1 3	James Burns.....	1 3
2 6	Rev. John Duff .	5 0	Alex. Reid.....	1 3
5 0	Rev. J. G. Macgregor	5 0	Alex. Spalding...	1 3
2 6	Mrs. Macgregor	5 0	Jemima Leach...	1 3
5 0	Miss Macgregor	1 3	Mr. Macgregor ..	1 3
1 3	M. Macgregor ..	1 3	Mrs. Gray.....	1 3
2 6	R. A. Macgregor	1 3	Miss Macguire...	1 3
1 3	Jane Macgregor	1 3	Mr. Macguire....	1 3
5 0	C. S. Andrews..	2 6	Mrs. Blake	1 3
5 0	Clarence Powell	2 6	Andrew Gorrie...	2 6
5 0	Wm. Lamprey ..	1 3	Mrs. Sanson.....	1 3
2 6	B. Lamprey	1 3	George Ford.....	4½
2 6	Wm. J. Mickle.	2 6	Charles Shaw....	1 3
2 6	A. N. Hoig	1 3	Miss Gall.....	0 7½
5 0	J. B. Mackenzie.	1 3	Mrs. Topping....	1 3
2 6	Frances W. Dill.	1 3	Mrs. Dilling.....	1 3
2 6	Eliza Spears.....	1 3	Mrs. Skinner.....	0 7½
5 0	Sarah Anderson.	1 3	Mrs. Lemond.....	1 3
3 9	Rev J Middlemiss	2 6	Mrs. Young.....	1 3
5 0	Mrs. Middlemiss	2 6	Robert Young....	0 7½
2 6	Charles Clarke...	5 0	Eliz. Macneal....	2 6
2 6	Mrs. J. Kirk.....	2 6	John Buckley....	1 3
5 0	L. L. Unsworth..	2 6	Mrs. MacDonald	1 3
2 6	A. A. Unsworth .	1 3		
1 3	Thos. J. Owens..	2 6		
	Jonathan Bradley	1 3		
	John Henderson.	2 6		
	E. H. Newman...	5 0		
	John Cadenhead.	2 6		
	John Posere.....	2 6		
	James Davidson.	1 3		
	James Richie.....	1 3		
	Wm. Knowls.....	1 3		
	Mrs. J. T. Smith	5 0		
	John Duncan....	5 0		
	A Friend.....	2 6		
	Wm. Keiveh.....	1 3		
	Alex. Godfrey....	1 3		
	Geo. Duncan	2 6		
	John Delgarn....	2 6		
	Samuel Webster.	1 3		
	Margt Thompson	1 3		
	Geo. Elmslie, Esq	5 0		
	Francis Franks..	2 6		
	Robt. Haig.....	2 6		
	J. G. Somers	2 6		
	John MacIntire..	1 3		
	Antoni Romeo...	1 3		
	Archd. Wright...	1 3		
	Hugh Williams...	2 6		
	Mrs. M. Halley..	1 3		
	M. Marshall.....	2 6		
	John Godfrey....	2 6		
	John Watson.....	1 3		
	Robt. Tnaw	1 3		
	Mary Campbell..	2 6		
	Jane Smart.....	1 3		
	Eliz. Donald.....	0 7½		
	Anne Pine.....	0 7½		
	Geo. S. Elmslie..	2 6		
	David Pickett....	1 3		
	Richd. Batters...	1 3		
	Robt. Phillips ...	2 6		
	Mrs. Artherton..	1 3		
	Andw. Gordon...	1 3		
	John Wilkerson..	1 3		
	Wm. Topping	1 3		
	Thos. Prichard..	1 3		
	Mrs. A. Gordon.	1 3		
	Mrs. P. Hamilton	1 3		
	Mrs. Forbes.....	1 3		
	Jean Ledingham	0 7½		
	Mrs. Jas. Gordon	0 7½		
	Mr. Pepler.....	2 6		
	Mrs. Blake	1 3		
	Mrs. Jacobs.....	1 3		
	Mrs. Lawrence...	2 6		
	Mrs. Morrison...	2 6		
	R. Dalby.....	1 3		
	Mr & Mrs Farrow	2 6		
	T. Farrow, jr....	2 6		
	Mr & Mrs Sinclair	2 6		
	Robt Kilpatrick..	1 3		
	Mrs. Allan.....	5 0		
	Cath. Flemming.	0 7½		
	Mary Reid.....	2 6		
	Jas. M. Adie.....	2 6		
	Mrs. Martin.....	5 0		
	G. J. Duncan....	2 6		
	M. Riddle.....	0 7½		
	Adam Smith.....	1 3		
	Mrs. Harris	1 10½		
	Jas. Phillips.....	5 0		
	Andrew Gray	2 6		
			£12 8 2½	
			Col. by Mrs. Bunton and	
			Mrs. Mundle,—Elora,	
			East side River :	
			Jasper F. Gilkin-	
			son, Esq.....	1 0 0
			John Bunton....	2 6
			Wm. Jackson....	1 3
			Mrs. Snelling ...	2 6
			B. Taylor.....	2 6
			A Friend.....	1 10½
			Jas. Henderson..	2 6
			Jas. Sutherland..	5 0
			Mrs. Sutherland.	5 0
			John Duff.....	1 3
			Geo. Kirkendale.	2 6
			Mrs. Kirkendale.	2 6
			John Sanvey.....	2 6
			Mrs. Sanvey.....	2 6
			Miss Trim.....	1 3
			Wm. Ormandy...	1 3
			Mr. J. Biggan ...	1 3

Forbes & Vickers	2 6	Miss F. Smart....	1 3	Donald Wallace..	2 6
A friend, per T.		Hugh Wallace....	2 6		
Hall	1 3				£0 10 0

ERAMOSA BRANCH.

Collected by John S. Armstrong.

J.S. Armstrong.	1 0 0
Robert Scott....	2 6
George Geare...	2 6
Mrs Burges....	1 3
William Wood..	5 0
John Wood.....	5 0
Janet Wood.....	5 0
John Robinson.	5 0
Joseph Wood....	2 6
John Blakely...	2 6
Hugh McDonald	2 6

£1 13 9

Collected by William Scott.

Robert Scott.£	2 6
George Scott....	2 6
William Scott...	2 6
Arthur Lockling	1 3
Robert Millar..	1 3
Thos. Lohgrin..	2 6
Thos. Aitcheson	1 3

13 9

Collected by A. Dickieson.

Adam Crips.....	2 6
George Scott ...	5 0
Hugh Edward..	1 3
James Tomkins.	1 3
John Maddock.	1 3
C. Dickieson....	1 3
James Scott....	1 3
Alex. Dickieson	5 0
John Dickieson.	1 3
Thos. Dickieson	1 3

£1 1 3

Collected by Adam Clarke.

Adam Clarke...	5 0
Thos. Thomson.	1 3
Thos. Bolton....	1 3
John Belfon....	1 3
G. Dickieson....	5 0
Thos. Forsyth..	5 0

John Dickieson.	2 6
	£1 1 3

Collected by Thomas Armstrong.

Thomas S. Armstrong.....	£1 0 0
G. Armstrong...	1 5 0
P. Armstrong...	3 9
B. Johnson.....	2 0
J. Armstrong...	1 3
Mrs. Kerr	2 6
George Lush....	1 3
Silas Edwards..	2 6
W. Benham.....	2 6
Mary Benham..	2 6
W. Benham.....	2 6
Jane Benham...	1 3
Alice Benham..	1 3
Peter Smith....	3 1½

£3 11 10½

Collected by James Scott.

James Scott....	2 6
William Scott...	1 3
	3 9

Collected by James Argo.

J. A. Davidson.	5 0
John Ramsey...	1 3
Andrew Boyle..	5 0
James Frazer...	5 0
Mrs. Henry.....	1 3
John Hay.....	5 0
Henry Harlop..	5 0
S. D. Hess.....	2 6
James Wilson...	5 0
And. Davidson.	1 3
Lowry Kemp...	1 3
James Argo....	5 0

£2 2 6

Collected by Walter Scott.

Peter Miller....	1 3
------------------	-----

George Dryden.	5 10
Wm. Scarrow..	2 6
Mrs. Talbart....	1 3
Walter Scott....	5 0
John Grieve.....	1 3

16 3

Collected by Henry Scott.

J. A. Armstrong	7 6
James Smith...	5 0
Arch. Smith....	5 0
John Johnson..	2 6
Charles Stoner..	2 6
Jonathan Oaks.	1 3
Ed. Johnson ...	2 6
Wm. Barrie....	5 0
Mary Currie....	2 6
Mrs. Tolton....	1 3
Thomas Tolton.	1 3
Peter Emslie....	2 6
Mrs M'Cormack	5 0
David Young....	1 6
P. McCormack.	2 6
John Coultas...	1 3
A. McCormack.	1 3
Joseph Rose....	5 0
Wm. Kirkland..	2 6
Henry Scott....	5 0

£3 2 9

Collected by W. Mutrie.

William Mutrie	5 0
John Alexander	1 3
J. Alexander...	0 7½
R. Alexander...	1 3
John Mutrie...	0 7½
Anne Mutrie...	0 7½
Geo. Egerton...	2 6
William Plews..	5 0
E. Worsfold....	1 3
J. Armstrong....	2 6
J. E. Worsfold.	1 3
D. McKerlie....	2 6
J. Huxtable....	0 7½
Alexander Gow	2 6
Mary Gow.....	1 3

Isabella Mickle	2 6	Rev. E. Barker.	10 0	George Hog.....	1 3
Mary Torrance.	0 8½	W.S. Armstrong	10 0	Barney Griffin..	1 3
John Grieve.....	1 3	J. S. Armstrong	2 6	William Justin.	1 3
	£1 13 2½	W. T. Tolton ...	3 9	M. T. Justin....	1 3
<i>Collected by John Mutrie.</i>		John McKerlie.	5 0	Rufus Everet...	2 6
J. Mutrie, Senr	2 6	J. McKerlie, jr.	1 3	T. Richardson..	1 3
John Mutrie, Jr	2 6	Jas. McKerlie..	1 3		12 6
James Mutrie..	2 6	Geo. McLellan.	1 3	<i>Collected by A. Dryden.</i>	
Jonah Cook.....	1 3	John McLellan.	1 3	Thomas Dryden	5 0
G. & W. Elgie...	1 3	Wm. Armstrong .	5 0	Wm. Dickieson.	2 6
A Friend.....	1 3	J.W. Armstrong	5 0	Wm. Forsythe..	2 6
John Metcalf...	1 3	William Arm- strong, jr	0 7½	Walt. Swanston	2 6
B. Metcalf.	1 3	M.J. Armstrong	0 7½	Nancy Marshall	1 3
A. Flewelling....	1 3	T. Armstrong..	5 0	Robert Dryden.	2 6
Wm. Flewelling	1 3	M. Armstrong..	2 6	Robert Shanks.	1 3
	16 3	Mathew Parks.	1 3	Andrew Dryden	1 3
<i>Collected by A. McQueen.</i>		S. McGladery..	1 3	Adam Dryden...	1 3
Alex McQueen.	2 6	T. McGladery..	1 3	Geo. Swanston.	2 6
A. Kerr.....	1 3	Wm. Button....	1 3		£1 2 6
Joseph Gavan...	1 3	Joseph Wood....	2 6	<i>Collected by David Rae.</i>	
George Mitchell	2 6	Joseph Wood, jr.	1 3	David Rae.....	5 0
	£ 7 6	Robert Wood...	1 3	Catherine Rae..	5 0
<i>Collected by J. J. Peters.</i>		William Parks..	1 3	James Rae.....	2 6
James Peters...	5 0	Samuel Collis...	2 6	John Rae.....	2 6
Jane Peters.....	1 3	John Collis.....	2 6	John McCaig....	1 3
John J. Peters.	5 0	John Hind.....	1 3	Susanna Cowan	1 3
Isabella Peters.	2 6	John Kennedy..	3 9	Helen Rae.....	1 3
Alonzo Birge....	0 7½	James Kennedy	0 7½	John Wishart...	5 0
Charles Birge...	0 7½	Isabella Fiddes.	1 3	David Rae, junr	1 3
James Loghrin.	5 0	Wm. McKain...	1 3	William Rae ...	1 3
Agnes Loghrin	0 7½	J. R. Morrison .	0 7½	Andrew Griffith	1 3
R. Cumming....	0 7½	John Sloan.....	1 3	William Henly.	1 3
George Tronp...	0 7½	E. Austick	1 3	John Lester.....	1 3
Jas. Thompson.	0 7½	And. Simms.....	2 6	John Lister.....	1 3
Robert Bichan.	1 3	William Phin...	5 0	Isaac Anderson	2 6
Ann McMannus	1 3		£5 15 0	Martha Rose....	1 3
		<i>Collected by W. Torrance.</i>			£1 15 0
		Wm. Torrance..	3 9		

ERIN BRANCH.

Collected by P. McGill, Esq. :		Sum paid to Treasurer, by Robert Houson, after Anniversary last year.....	10 0	Peter Thompson for 1854-5, per H. McMillan..	5 0
P. McGill.....	5 0	By others	5 0	Hugh McMillan	2 6
Mrs. McGill....	2 6	Edward White .	5 0	Mrs. McMillan.	2 6
Miss McGill....	2 6	David Gibson...	2 6		£1 17 6
Neil McGill....	2 6	Wm. Foster.....	2 6	<i>Collect'd by Wm. Firstbrook, & handed to the paid Collector :</i>	
D'nld McMillan	2 6	Mary McMillan	2 6		
Neil McTaggart	2 6				
Small sums	3 9				
	£1 1 3				

Jas. Don
Charles
James O
Wm. Firs
Mar. Firs
Cath. Firs
John Firs
James B
James B

By pa
lecto
John De
David Sa
C. McNal
Wm. Scot
D. McKe
D. Camp
Obidiah I
James Ca
Chas McL
Alexander
Frederick
John Me
Donald M
Alex. Ben
Pat'ck Me
T. C. Tho
Wm. Near
Wm. Dug
Hezekiah
Thomas C
John How

*Collected
Barnet,*
James Re
James Bro
David Bla
Dugald M
Thomas P
James Vro
James Wa
P. Dickso
John Corb
Wm. Sand
Wm. Find
George Be
John Fox.
H. Hammi

<i>Collected by Mr. A. S. Cadenhead, Nichol.</i>		John Beattie.... 2 6	Geo. McHardy. 1 8
		Alex. McInnes.. 2 6	
		£0 16 3	£0 17 1½
<i>Collected by Mr. Thos. Dow, Nichol.</i>		<i>Collected by Mr. James Ross, Nichol.</i>	
Mrs. J. L. Smith 1 10½	Thos. Dow, sen. 1 3	B. Cadenhead... 5 0	
Robert Morice.. 5 0	Wm. Dow..... 1 3	Alex. Muir..... 2 6	
Allan Wilson.... 2 6	Robt. Taylor.... 1 3	E. L. Flewwell- 1 3	
R. Shortreed.... 5 0	Mrs. McNee..... 1 3	ing 1 3	
A. S. Cadenhead 2 6	A. J. Flewwell- 1 3	Wm. E. Bessey 1 3	
Mrs. A. S. Cadenhead..... 2 6	ing 1 3	Edwin Hatcher. 1 3	
Alex. Lamb..... 1 3	S. Campbell.... 1 3	James Hatcher. 1 3	
Jas. Hamilton.. 1 3	W. Flewwelling 1 3	W. Richardson. 1 3	
John Davie..... 2 6	J. Cunningham. 1 3	Thos. Chalmers 1 3	
T. McCutcheon. 1 3	J. Cunningham, 1 3	Wm. Clark..... 2 6	
James Davidson 1 3	sen 1 3	Thos. Temple... 1 3	
Mrs. J. Davidson 1 3	R. Cunningham 1 3	W. Gibbon, sen. 1 3	
Mrs. R. Powrie. 1 10½	James Elmslie.. 1 3	Mrs. Gibbon.... 1 3	
D. Allan..... 2 6	Sam. Broadfoot. 1 3	James Poss..... 2 6	
Mrs. Greenham. 2 6		Mrs. R ss..... 2 6	
Andrew Burns.. 1 3	£0 15 0		
G. S. Armstrong 5 0	<i>Collected by Mr. George Cummings, Nichol.</i>	<i>Collected by Mr. George Monger, Garafraza.</i>	
Mrs. G. S. Armstrong 5 0	Chas. Smart.... 1 3	A. Drysdale.... 10 0	
J. Cadenhead... 2 6	Wm. Mackay... 1 3	John Davie..... 5 0	
Robert Kemp... 2 6	Duncan Barber. 1 3	Alex. Lamb.... 2 6	
Charles Young. 1 3	Charles Michie. 1 3	Thomas Taylor. 1 3	
J. McCutcheon. 1 3	Peter Beaton... 1 3	Andrew Wood.. 1 3	
£2 13 9	Thomas Mair... 1 3	Geo. Monger... 5 0	
<i>Collected by Mr. A. Munro, Nichol.</i>	Mrs. T. Mair... 1 3	Robt. Dunlop... 2 6	
Alex. Clark 1 3	Alex. Beaton... 1 3	Samuel Dunlop. 1 3	
John Cornice.... 1 3	A. Cummings... 1 3	Wm. Gibson.... 1 3	
David Wilkie.... 1 3	G. Cummings... 2 6	John Wood..... 1 3	
John McLaren.. 1 3	Mrs. Cummings 1 3	Thomas Wood... 1 3	
A. F. Sherratt.. 1 3		Lewis Lamb.... 1 7½	
Ed. Kesson, sen. 2 6	£0 15 0	Charles Birt.... 2 6	
Wm. Jamieson.. 1 3	<i>Collected by Mr. James Young, Nichol.</i>	James Wood.... 1 3	
Thos. Dow, jun. 1 3	James Young... 1 6		
Peter Dow..... 1 3	Alison Smith... 1 3	<i>Collected by Mr. Thomas McKee, Garafraza.</i>	
Alex. Munro.... 2 6	John Stephen... 1 3	John May 1 3	
£0 15 0	Peter Wright... 1 3	Merritt McKee. 2 6	
<i>Collected by Mr. John Cooper, Nichol.</i>	David Davis.... 1 3	Thomas McKee. 1 3	
John Cooper 2 6	Alex. Haig..... 1 3	Alex. Esson.... 5 0	
Wm. Beattie.... 2 6	T. C. Allardyce 1 3	Morris Cook.... 1 3	
James Webster. 1 3	Arthur Walker. 1 3	Laban Boggs... 1 3	
Jas. Beattie.... 1 3	Mrs. Moorhead. 2 6	John Strachan.. 1 3	
R. Cattanach... 1 3	G. C. Hamilton. 2 6	Wm. Scales..... 0 7½	
John Elmslie... 2 5	James Duguid... 0 7½	Paul Couse..... 1 8	

George Sko
Wm. Gilles
Wm. Niel.
S. Bellamy
J. R. Oliver
John Newn
Robert Bly
Jos. Johnst

Collected by Michie

Henry Mich
A. L. Argo
John Ironsi
Robert Stew
Jas. Cattan
Matthew Mer
Joseph Ferg
Robert Bro
James Watt
W. J. Jacks
Mrs. Skyrin
Matt. Ander
John Watt...
William Ros
Miss Unswor
William Litt
Alex. Taylor
John Walker
James Imlah
Mrs. McQuee
Peter McLar
Robert Emon
James Dass..
James Dixon
James Elmes
William Patti
John Dixon...
Wm. McCror
Robert Hunt
John Slater...
G. D. Fergus
David Reid...
Francis Ander
William Card
Thomas Wats
Arch. McMul
George Stewa
William Renn

George Skene... 2 6	Mrs. Piper..... 1 3	Miss J. Petrie.... 1 3
Wm. Gillespie... 1 3	Thomas Hutton.. 1 3	Miss A. Petrie.... 1 3
Wm. Niel..... 1 3	Robert Anderson. 1 3	Mrs. A. Mitchel.. 1 3
S. Bellamy..... 1 3	Wm. McGregor.. 1 3	John Dickson.... 1 3
J. R. Oliver..... 1 3	James Walker.... 1 3	E. Mounsie..... 1 3
John Newman.. 1 3	George Duffus.... 1 3	
Robert Blyth ... 1 3	James Walker.... 2 6	£1 18 9
Jos. Johnston... 1 3	Mrs. Walker..... 1 10½	
	S. Calder. 1 3	<i>Collected by Mr. William</i>
£1 6 10½	Arch. Paterson... 1 3	<i>Broadfoot, Nichol.</i>
	Mrs. Logan..... 1 3	
<i>Collected by Mr. Henry</i>	Miss Logan..... 1 3	Wm. Broadfoot... 1 3
<i>Michie, Fergus.</i>	Mrs. H. Webster. 1 3	J. H. Broadfoot.. 1 3
Henry Michie.... 2 6	A. Forrester.... 1 3	James Broadfoot. 1 3
A. L. Argo..... 5 0	William Black.... 1 3	William Michie.. 1 3
John Ironside.... 2 6	H. Stevenson.... 1 3	Miss Broadfoot... 1 3
Robert Stewart... 2 6	J. Smith..... 1 3	David Hastings.. 1 3
Jas. Cattnach... 1 3	Miss Graham.... 1 3	Miss A. Wilson... 1 3
Matthew Mills.... 1 3	J. Grindley..... 2 6	John Butchart... 1 3
Joseph Ferguson. 1 3	Robert Johnston. 1 3	C. Wilson..... 1 3
Robert Brown.... 1 3		William Wilson... 1 3
James Watt..... 1 3	£5 5 7½	Miss J. Wilson... 1 3
W. J. Jackson.... 2 6		William Hastings 1 3
Mrs. Skyring.... 5 0	<i>Collected by Mr. Gerrie,</i>	Andrew Cameron 1 3
Matt. Anderson.. 5 0	<i>Senior, Garrafraxa.</i>	James Dow..... 2 6
John Watt..... 5 0	A. Gerrie, Senior 2 0	James Cowie..... 1 3
William Ross.... 1 3	John Wilkie, Sen. 1 3	Peter Butchart... 0 7½
Miss Unsworth... 1 3	Robert Edgar.... 1 3	£1 0 7½
William Little... 1 3	A. Gerrie, Senior 1 6	
Alex. Taylor..... 2 6	Mrs. A. Gerrie... 1 3	<i>Paid to the Treasurer.</i>
John Walker..... 1 3	George Gerrie.... 1 6	G. H. Todd..... 2 6
James Imlah.... 1 3	Mrs. G. Gerrie.. 1 3	J. A. Ironside.... 10 0
Mrs. McQueen... 2 6	William Edgar... 1 3	J. Brockie..... 2 6
Peter McLaren... 1 3	Mrs. Bunker..... 1 3	John Martin..... 2 6
Robert Emond... 2 6	John Moffatt.... 1 3	F. Anderson..... 1 3
James Dass..... 1 3	Mrs. John Moffatt 1 3	James Black..... 7 6
James Dixon.... 1 3	Mrs. Alex. Burr. 1 3	A. D. Ferrier.... 10 0
James Elmes.... 1 3	John Bremner... 1 3	Rev. G. Smellie.. 2 6
William Pattison. 1 3	George Bayne.... 1 3	Mrs. Smellie.... 2 6
John Dixon..... 1 3	Geo. Petrie..... 1 3	A. Lightbody.... 5 0
Wm. McCrorey... 1 3	William Sandy... 1 3	Alex. McQuarrie. 1 3
Robert Hunter... 2 6	Robert Allan.... 1 3	A. D. Fordyce.... 5 0
John Slater..... 1 3	James Moffatt... 1 3	Miss D. Fordyce. 5 0
G. D. Fergusson.. 2 6	George Wilson... 1 3	Rev G Macdonnel 10 0
David Reid..... 1 3	Thos. Richardson 1 3	James Anderson. 1 3
Francis Anderson 1 3	W. W. Shand.... 1 3	£3 8 9
William Cardy... 1 3	James Wilkie.... 1 3	
Thomas Watson... 1 3	James Gill..... 2 6	
Arch. McMullan. 1 3	George Jameson. 1 3	
George Stewart.. 5 0		
William Rennie.. 1 3		

GODERICH BRANCH.

G. A. Dezing....	5 0	Edw. Sharman.	5 0	James Rhynes..	5 0
George Cox.....	2 6	Miss J. Maclean	15 0	Wm. Robertson.	5 0
Eliza. Moore....	2 6	James Sloone...	5 0	Wm. Bisset.....	5 0
Robert Bisset...	5 0	Joseph Cook....	1 3	Miss McCracken	5 0
Arch. Cameron.	5 0	Wm. Park.....	1 3	Daniel Gordon..	10 0
David Runciman	2 6	Mrs. McMullen.	5 0	Wm. McKay....	2 6
D. Ballantyne...	1 3	Miss McMullen.	5 0	A. J. Moore.....	5 0
Amos Newton...	5 0	George Bissett..	10 0	Ira Lewis.....	2 6
Wm. Crabb.....	2 6	M. Cameron	5 0	Mrs. Parsons...	1 3
D. Mackenzie...	2 6	R. Runciman....	5 0	Thomas Kydd...1	0 0
H. B. O'Connor	5 0	James Craig....	1 3	Hugh Cameron.	15 0
G. C. Julitz.....	2 6	J. Robertson...	2 6	Miss M. Clark..	2 6
Rich. Hitt.....	5 0	J.W Molesworth	5 0	James Watson...	5 0
J. McPherson...	5 0	James Whittier.	2 6	S. Kneeshaw....	5 0
Mrs. Berrie.....	2 6	Angus Mackay.	2 6	A. Mackie.....	5 0
George Oake....	2 6	A Friend.....	2 6	Sarah Brace....	1 3
Geo. Aitcheson.	5 0	Duncan Gooding	2 6	J. Madaven.....	5 0
Wm. Anthony ..1	0 0	B. Trainer.....	5 0	Mrs. Vanstone..	1 3
Eliza Morris....	1 3	A Friend.....	2 6	Ben. Wilson....	1 9
E. Twitchell....	2 6	Mrs. Wetherall.	2 6	L. Moren.....	2 6
Alex. Smith....	2 6	Robert Gibbons	5 0	Gavin Hamilton	2 6
John Haldane...1	5 0	Joseph Storey..	2 6	Wm. Watt	3 9
Mr. J. Strachan	2 6	Mrs. Dixon.....	1 3	J. Robertson....	2 6
J. Williams.....	5 0	E. G. Twitchell.	5 0	James Moore...	5 0
Mrs. Horton....	2 6	Alex. Wallace...	2 6	Ken. Nicholson.	5 0
Wm. Malcolm...	5 0	A Friend.....	1 3	John Stewart...	5 0
W. E. Grace....	5 0	Mrs. Rich.....	1 3	Angus Graham.	2 6
V. Goldthrope..	1 3	J. Campbell....	5 0	John McNish...	2 6
John V. Deilor.	5 0	Horace Horton.	5 0	Mr. Moran.....	1 3
Mrs. Percival...	1 6	A. Connolly....	5 0	Mrs. Johnstone.	1 3
Miss Whitcome.	10 0	James Rhynas..	5 0	Mr. Brunton....	2 6
W. J. Keys....	5 0	J. B. Vanevery.	1 3	Mrs. Auckland.	5 6
Henry Horton..	5 0	F. W. Hollens..	2 6	Wm. Campbell..	2 0
J. Runciman....	5 0	Wm. Collie.....	1 3	A. M. Ross.....	5 0
John McLeod...	2 6	Isaac Bethune..	2 6	Angus Mackay.	5 0
John McKenzie.	2 6	John J. Papst...	1 3	David Morrow .	5 0
Allan Brooklin.	2 6	George Parsons.	1 3	A Friend.....	10 0
R. A. Baillie...	2 6	Mrs. Hands....	2 6	J. S. Ewart.....	5 0
Smith Whittier.1	0 0	G. M. Trueman	5 0	George Boyd....	2 6
A Friend.....	2 6	Miss J. Erskine	2 6	Ed. Fitzpatrick.	7 6
J. Thompson....	10 0	John Hunter....	5 0	Robert Young...	2 6
Mrs. Reid.....	2 6	George Cox.....	5 0	John Wilson....	2 6
Mr. Watkins....	0 7½	Wm. Papst.....	2 6	Mrs. Stephens..	1 3
Mrs. Gibbons...	1 3	Emmeline Brace	2 6	Rob. Proudfoot.	5 0
Ann Stewart....	2 6	Mrs M'Donough	1 3	John Robertson	2 6
A. Finlayson...	2 6	Ed. Fitzpatrick.	2 6	Archd. Boyd....	2 6
James Arthur...	5 0	Robert Bisset...	5 0	Mr M'Naughton	5 0
Wm. Sharman..	5 0	Alex. Bell.....	2 6	Thos. Kneeshaw	5 0
George Cox.....	5 0	H. Bruce.....	10 0	Mrs. J. Taylor.	2 6
Ann Stirling....	2 6	M. Fagan.....	1 3	J. McMahon....	10 0
Robert Whitely	2 6	Peter Robertson	2 6		

Mrs. Dunlop, Widow of the late Captain Dunlop, R.N., £5, constituting her a Life Member of Bible Society. May her example be followed by many!

Collected
Peters
Coleman
W. Peter
John Co
Small S

Collected
Mary
James Le
Henry R
Hiram W
Thos. Cu
Thomas D
Benj. Sea
Robert Fi
James Fir
Jos. Weat
Small Su

Collected
and Ja
James Ha
M. Hawk
Lee Mills.
John Cou
John Hen
Small Sur

Collected b
and
Luke Bedf
Mrs. Bedf
Jane Matc
Mr. A. And
Mrs. Ande
R. Roberts
William M
John Lytl
Mr. Shaw.
Mr. Rober
Thomas R
M. William
Small Sum

<i>Col. by Miss Tamblyn and</i>		Thomas Brice... 2 6	Small Sums..... 10 7½
<i>Brice.</i>		Richard Barwell 2 6	
Tho. Tamblyn... 5 0		John Beaty..... 2 6	
Char. Mouteer 5 0			£1 8 1½

JERSEYVILLE BRANCH.

<i>Collected by Miss Melinda</i>		Robert Ferriby. 5 0	Phillip Smith... 1 3
<i>Lymburner :</i>		Mrs. E. Howell 2 6	Miss Howell... 1 3
Thos. Huest.... 2 6		Wm. D Misener 5 0	Joseph Markle. 5 0
Obed. Howell... 5 0		Jos. Markle.... 1 3	A Friend..... 1 3
Morris Howell.. 2 6		James Misener. 3 9	John Vansickle. 1 3
James B. Field. 2 6		Danl. Burnham 2 6	Sarah McCay... 5 0
Andw McClean. 2 6		Hiram Johnson 1 3	Hannah Howell 2 6
H. J. Johnson.. 2 6		Geo. Irish..... 5 0	Cath. McKay... 1 3
J B Chatterson. 5 0		<i>Col. by Miss E.A. Howell :</i>	
Nelson Howell.. 2 6		Isaac R Howell. 1 5 0	D. Stenabaugh. 3 9
Mrs. M. Howell. 2 6		G. M. Howell... 10 0	Miss Vansickle. 1 3
Miss Lymburner 2 6		Jas. M. McCay. 1 3	Jane McCay..... 1 3
James Little 2 6		Edwy R Howell 1 3	Mary Bawtinhi-mer 2 6
Cls'n Vansickle 2 6		Dan'l Burnham 2 6	Jane Orr 2 6
<i>Col. by Miss Melissa</i>		Walter Markle.. 5 0	G. R. Davidson 5 0
<i>Howell :</i>		Ann E. McCay. 1 3	Jas. Taylor..... 1 3
Phil. Barton... 5 0		Phoebe Howell.. 1 3	Eleanor Bawtin- himer 2 6
Mrs. E. Misener 2 6		Harriet Howell. 2 6	Mary B Howell 5 0
Danl. Miller.... 5 0		John Campbell. 5 0	Geo. F. Howell. 3 9
Mrs. N. Howell. 2 6		Eliz. A. Howell 2 6	G. A. Erwin..... 10 0
Mary Howell ... 5 0		Miss Stenabaugh 3 9	
Mrs. L. Howell 2 6		A Friend..... 1 3	
		Rev. J. Harris.. 5 0	
		M. McCay..... 3 9	
			Total...£10 12 6

LINDSAY BRANCH.

<i>Collected at Anniversary</i>		G. Workman.... 5 0	J. Mitchell..... 5 0
<i>Meeting.</i>		E. D. Hand..... 5 0	Small Sums..... 8 9
W. McDonald...1 5 0		Wm. Grace..... 5 0	£1 18 9
Wm. Gourlay... 5 0		W. G. Macpher-son 5 0	
Foster Cain..... 5 0		T. Cladman.... 5 0	<i>Collected by Miss Hays.</i>
Rev J C Osborne 5 0		Small Sums.....1 8 9	F. Hays..... 5 0
A. Wright..... 5 0		£2 18 9	Small Sums.....2 0 3
J: Wilkinson.... 5 0			£2 5 3
Wm. Thornhill.. 5 0			<i>Col. by Miss Stoughton.</i>
F. Oakley..... 5 0		<i>Col. by Miss Thacker.</i>	T. Ray..... 5 0
S. Hazelton..... 5 0		T. Robinson.... 5 0	W. Stoughton... 5 0
G. M. Roche. ... 5 0		Small Sums..... 10 2	A. A. Allan 5 0
T. Nugent..... 5 0		£0 15 2	J. Fidler..... 5 0
Small Sums..... 18 9			T. Errett..... 5 0
£4 13 9		<i>Col. by Mrs. Lang.</i>	Small Sums.....1 7 6
<i>Col. by the Misses Wing</i>		R. Lang..... 5 0	£2 12 6
<i>and Thirkell.</i>		Mrs. Lang..... 10 0	
R. Douglass..... 5 0		G. Kempt..... 10 0	

Jehn I
Wm. I
James
Peter
Celia A
Hugh
John I
A Frie
E. Hea
Cather
Benj. J
J. Cha
Jas. B
Marsha
D. B. J
Adam
John S
J Pinke
Thoma
John J
Jacob
Isaac N
John N
Henry
J. Har
Mrs. A
Miss Lu
" Eli
Abraha

William
Rev W. B
Mr. E. B
T. Cadm
T. Mint
Calvin I
John T.
James M
Peter H
Sam. H
Moses E
Hannah
James S
Peter H
Solomon
Mrs. Sh

B. Smith
Wm. Ha
Wm. Hay

LLOYDTOWN BRANCH.

Jehn Brown.....	5 0	Wm. Scarr	2 6	Wm. Procter....	5 0
Wm. Hendry....	2 6	Wm. Thompson	2 6	Joseph Ross.....	2 6
James Agnew...	2 6	Mrs. Thompson	1 3	George Winn....	5 0
Peter Arnold...	2 6	Miss Thompson.	1 3	Jas. Henderson.	5 0
Celia A Stogdill	2 6	" R Thompson	1 3	John Greer.....	5 0
Hugh Wilson ...	2 6	H. B. Ellis.....	5 0	John Mills.....	2 6
John Elliot.....	2 6	A. Eastwood....	10 0	Geo. Stinson....	1 3
A Friend.....	1 3	Mrs. Eastwood.	10 0	Jas. A. Brandon	1 3
E. Heacock.....	1 3	H. Christian....	5 0	Geo. Edwards...	5 0
Catherine Stead	2 6	Geo. Agnew....	2 6	John Brady.....	2 6
Benj. Jennings.	2 6	Robt. Meldrum	1 3	Wm. McDevit...	2 6
J. Chamberlain.	2 6	Mrs. Duffus....	5 0	Mary Edwards..	2 6
Jas. Beckett....	1 3	John Norman...	2 6	Hannah Burns.	2 6
Marshall Wood.	5 0	Wm. Agnew....	2 6	Wm. Walker....	5 0
D. B. Jewell....	1 3	Priscilla Brown	1 3	Hugh Norman..	5 0
Adam Duffus...	2 6	Martha Hughes	1 3	Jno. Manderson	1 3
John S. Kaper..	1 3	John Smith.....	10 0	Thos. W. Tyson	10 0
J Pinkerton, sen	10 0	Robt. Greenlees	5 0	Dr. Edw. Bull..1	0 0
Thomas Walls..	2 6	Mrs. Brown....	2 6	Chas. Atkinson.	5 0
John Jordan....	1 3	Joseph Brown..	5 0	A Friend.....	1 3
Jacob Foreman	1 3	Henry Wright..	2 6	Geo. Logan.....	5 0
Isaac McMimm	1 3	Thos. Cassidy...	2 6	Henry H. Dean	5 0
John Nixon.	5 0	Wm. Cook.....	1 3	George Dean....	2 6
Henry Varcoe..	1 3	Richard Palmer	5 0	James Manning	10 0
J. Hardwich....	1 3	Mrs. Palmer....	2 6	John Graham...	2 6
Mrs. Ann Scarr	5 0	F. Abernethy...	2 6	Mr. Foreman...	5 0
Miss Lucy Scarr	2 6	Hugh Dowling..	1 3	Wm. Waits.....	5 0
" Eliza Scarr	1 3	Wm. Howe.....	1 3		
Abraham Scarr	2 6	Wm. Agnew....	1 3		
				Total...£14 18 9	

MANCHESTER BRANCH.

William Agur...2	10 0	Dea. Turner....	5 0	Mrs Wm Taylor	5 0
Rev W.B. Chapel	5 0	Mr. Crooker....	5 0	John Cory.....	10 0
Mr. E. Briggs...	10 0	Mrs. Crooker...	5 0	Jas. Harris, Jr.	10 0
T. Cadman	10 0	Hiram Ranney.1	0 0	Dea G Quatemass	10 0
T. Minthorne...	10 0	Mrs. L. Ranney	10 0	Jno Cunningham	5 0
Calvin Hill.....	10 0	Homer Ranney.	10 0	Samuel Cramer.	10 0
John T. Dale....	5 0	Mrs ED Ranney	10 0	Mr. T. Piper....	10 0
James Mitchell.	5 0	Jas. Chambers..	5 0	Mrs. T. Piper...	5 0
Peter Hadcock..	5 0	Jas. Waddel....	5 0	John Hill.....	5 0
Sam. Hadcock..	5 0	Abm. S. Harris.	5 0	Subscript'ns less	
Moses E. Clark.	5 0	Mrs A S Harris.	5 0	than 5s., and	
Hannah Smith..	5 0	Charles Wilson.	10 0	monies taken at	
James Smith....	10 0	Warren Harris..1	0 0	Annual Meet'g	9 17 1½
Peter Hill.....	5 0	William Layton	5 0		
Solomon Shell...	5 0	Ellen Layton....	5 0		
Mrs. Shell.....	5 0	Wm. Taylor.....	5 0		
				£31 5 6½	

MEAFORD BRANCH.

B. Smith.....	2 6	Thomas Mackie	2 6	Wm. Batty	2 6
Wm. Hayes, sen	2 6	J. Robertson, sr.	5 0	D. Neelands....	2 6
Wm. Hayes, jun	2 6	J. Robertson, jr	2 6	Mrs R.A. Hadley	2 6

A. Hurd.....	5 0	H. Hurlburt....	5 0	Miss E. Fayette	5 0
W. Corley, Esq.	5 0	Wm. Whitelaw..	10 0	Mrs. Youmans..	5 0
Wm. H. Purdy.	5 0	Wm. McDonald.	2 6	Mrs. Hamilton .	5 0
Arthur Collins..	2 6	Capt. C. Stuart	5 0	Mrs. L. M'Don-	
Alex. Purdy....	2 6	Robt. Burchill..	2 6	ald.....	5 0
J. H. Hewlett...1	10 0	H. F. Goss.....	5 0	Mrs. C. Cun-	
J. Hamilton.....	10 0	Dun. Robertson	5 0	ningham	2 0
R. Cunningham	2 6	Mrs. Bregg.....	2 6	Mrs. E. Bond...	2 6
Thos. Cameron.	2 6	Miss H.A. Vader	2 6	Mrs. Ann Purdy	5 0
T. Roadhouse...	2 6	Miss A. Chantler	5 0		
Nath. Hadley...	5 0	Miss Em. Fayette	5 0		
D. Youmans.....	5 0	Mrs. Fayette....	10 0		
				£9 3 9	

MILTON BRANCH.

<i>Collected by S. Center and</i>		Wm. Hill.....	5 0	Thos. A. Winter	1 3
<i>John Martin :</i>		Mrs. Gardener..	2 6	Oliver Horning.	1 3
G Brown, Esq... 15	0	Thos. Moffat....	1 3	J. R. Hamilton.	1 3
Mrs. G. Brown..	5 0	John Stewart ...	2 6	Edward Martin.	5 0
Jas. McGuffin...	15 0	A Friend.....	1 3	John McFerran	1 3
Mrs. Trueman..	5 0	Wm. Armstrong	1 10½	Robt. Lyon.....	1 3
Wm. Trueman..	5 0	Miss Hill.....	2 6	Mrs. Morse.....	1 3
James Riach ...	5 0	Mrs. Hampton .	1 3	" Dodge.....	1 3
John Martin....	10 0	Wm McCartney	1 3	Yorkshire Tom.	1 3
Mrs. J. Martin.	2 6	James Tremble.	2 6	R. L. White....	5 0
Andrew Dow....	2 6	Geo. Dempsey..	1 3	Rev F Tremayne	5 0
Thos. Martyn...	2 6	C. Baker.....	1 3	Mrs. Tremayne	5 0
John Reid.....	2 6	Jas. Laidlaw....	2 6	Mrs. Boyd.....	0 7½
Wm. Thom	1 3	Edward Milroy.	1 3	Maria Graham.	1 3
A. Bell.....	2 6	John Bowes ...	3 9	Mrs. Graham...	1 3
Mr. Robson	2 6	Chas Thompson	2 6	Alex. Murray...	2 6
P. McKay.....	5 0	C. P. Preston...	2 6	Robt. Robinson	1 3
Wm. Smiley....	2 6	Mrs. Humphrey	1 3	Wm. L. Prage..	2 6
Robt. Forsythe.	2 6	J. Van Allen....	2 6	Thos. Scholdice	1 3
E. Will	5 0	T. B. Ross.....	1 3	K G Livingston	1 3
Benj. Jones	2 6	G C McKindsey	5 0		
S. Center, Esq..	5 0	Dr. Wm. Hume.	2 6	<i>Col. by Thos. Trotter and</i>	
J. Holgate.....	5 0	Mr. Noble.....	1 10½	<i>John Willmott :</i>	
Wm. Watson....	10 0	Thos. Bradley ..	1 3	Wm. Harrison..	5 0
Thos. Foster....	5 0	Jas. Balie.....	1 3	Mrs. J Harrison	5 0
Hugh McDowell	2 6	W. D. Lyon....	2 6	Mrs. T Harrison	2 6
Mrs. Horner....	1 3	Wm. Erwin.....	1 3	Thos. Willmott.	2 6
Mrs. Tuck.....	1 3	Wm. Elliott	1 3	John Willmott..	2 6
Sarah Foster....	5 0	F. McCallum ...	2 6	Jas. Willmott...	2 6
Mary Hickson..	5 0	Mrs. Laidlaw ...	1 3	Wm. Willmott...	10 0
Corney Sanders	5 0	Chas M'Clelland	2 6	Miss Dempsey..	1 3
Wm. Hatton	10 0	Mrs. Racy.....	2 6	" E. Dempsey	1 3
Mrs. Hatton	5 0	Wm. Adamson..	1 3	Thos. Dempsey.	2 6
Silvester Temple	2 6	Wm. Buchanan.	2 6	Wm. Dempsey..	1 3
Mary A Sanders	2 6	John Asburry...	1 3	Richard Fallis..	5 0
Sarah Sanders..	2 6	Geo. Inglis.....	2 6	Jas. Harrison...	2 6
Wm. F. Bowes..	5 0	Mary A. Smiley	1 3	Miss Wright....	2 6
Rev. J. Hunt...	5 0	Henry Winter ..	2 6	David Downey..	5 0

Miss S
J. Shep
A. Suito
Mrs. Ap
A. Willn
Mrs A V
A Friend
R. Ruxt
Jas. Rux
Richd. H
Mrs R H
Mr. Cun
Thos Co
J. Trotte
J. Trotte
Thos. Tr
Jas. Coa
Robt. Co
Mrs. R.
EJ & AN
John De
Daniel M
Rachel J

*Col. by T
and G*

L. Willso
Mrs. L. V
J. L. Wil
Miss Will
Wm. Chis
J. W. Bo
John Spr
Miss Spr
" E. S
Robt. Fer
Geo. Ferg
Mrs. Fitz
M A Fitz
B. Wallb
John Dick
W. C. Ker
Mrs. Ken
Robt. Ker
Robt. Far
Thos. Cha
Alex. Bro
J. Cobban
Robt. Wil
Mrs R Wil
Thos. Bot
M. Lange
Henry Br

APPENDIX.

Jas. Hume.....	5 0	<i>Col. by Robert Turnbull and Richard Corrigan :</i>	John Redpath...	1 3
A Friend.....	1 3		Eliz. Christie....	1 3
Do.	1 3	John Turnbull..	5 0	
J. Ferguson....	1 3	Grace Turnbull..	1 3	
Jas. Ferguson..	1 3	Robt. Turnbull..	1 3	
Miss M'Pherson	1 3	Thos. Turnbull..	2 6	
John McColl....	1 3	Peter Cline.....	1 3	
Jas. Stewart....	0 8	Serah Corrigan..	2 6	
Marg't Murray..	1 3	Richd. Corrigan	1 3	
Jas. Stark.....	2 6	Wm. Cartwright..	2 6	
Eliza Livingston	1 3	Mrs. Ross.....	1 3	
Wm. Joyce.....	2 6	Geo. Ellinton....	1 3	
A. Sproat.....	2 6	John Campbell..	2 6	
Janet Hardy....	1 6	Robt. Miller.....	2 6	
Ann Hardy.....	1 3	Jacob Chapman..	2 6	
John Fisher.....	1 3	Nancy McLnnis..	1 3	
Two Friends....	0 10½	Hugh Hunter... ..	2 6	
A. Neilson.... ..	1 3	Cath. Sherwood..	1 10½	
John McAlpin..	1 3	Geo. Hume	2 6	
Peter Scott.....	1 3	Mrs. Brown	1 3	
T. Chisholm....	2 6	Jas. Turnbull... ..	1 3	
Jane Shortreed..	2 6	<i>Col. by J. Cumming and A. Henderson ;</i>	Robt. Vigion....	5 0
Thos. Aitkin....	1 3		John Scott.....	1 3
John Shortreed	2 6	J. Henderson....	1 3	
Miss Shortreed..	1 3	David Minzies... ..	1 3	
" M Shortreed	1 3			
David Darling... ..	1 3			
A Friend	0 6			

Thos. Gledhill..	1 3
John Coulter....	1 3
Jane McCann....	2 6
Lawrence Rose..	2 6
Robt. Minzies... ..	1 3
Wm. Elliott.....	1 3
Wm. Elliott, jun	1 3
Andrew Elliott..	1 3
David Knight... ..	1 3
Robt. Westwood	1 3
Mrs. Sawyers... ..	1 3
Wm. McFerran..	1 3
A. Mitchel.....	1 3
Geo. Delgarne ..	1 3
T. D. Henderson	0 7½

*Received since 25th of
March :*

Samuel Morse..	2 6
Robt. Row.....	2 6
Wm. Graham....	1 3
Mary Hickson... ..	5 0
John Kennedy..	2 6
John Girm.....	1 3

MOUNT PLEASANT BRANCH.

<i>Collected by Martha Big-</i>		Colin Eadie.....	5 0	Pet'r Bauslaugh	5 0
<i>gan, Martha Townsend,</i>		George Draper..	5 0	Sarah Towns'nd	5 0
<i>and Martha Phelps.</i>		Mrs. Eadie, Sr.	2 6	T. Ludlow.....	1 3
W. W. Nellis....	1 5 0	Edgar Hardy....	2 6	Cath. Perrin....	1 1½
Jonas Heason... ..	1 0 0	George Haight..	2 6	M. McMillin....	1 3
Jas Rutherford	1 0 0	Joseph Bryning	2 6	J. D. Bathwick..	1 3
Herbert Biggar.	10 0	Arthur Hardy..	2 6	Cath. Bryce....	2 6
Alvah Townsend	10 0	Julia Kellogg... ..	2 6	Chas. Shephard	2 6
John Stow, Sr..	10 0	Esther Phelps... ..	2 6	C. Shaine.....	2 6
Julius Rouse....	5 0	J. R. Ellis.....	2 6	Ann Jones.....	2 6
Robert Eadie, Sr	5 0	D. B. Kelsey....	2 6	H. Shaine	1 3
James Neal.....	5 0	C. W. Cooper... ..	2 6	Martin Tolin....	1 9
James Grace....	5 0	Rich. Tennant..	2 6	R. McAllister... ..	2 6
J. W. Tennant..	5 0	H. Secord.....	2 6	M. Campbell... ..	2 6
Robt. Eadie, Jr.	5 0	Thomas Racey..	2 6	John Stowe.....	5 0
Mrs. H. Biggar..	5 0	Mary McGeary..	2 6	Mrs. Stowe	5 0
Mary Biggar ...	5 0	Eliza. Townsend	2 6	Hiram Ellis.....	2 6
Helen Biggar....	5 0	Alice Henderson	2 6	Mrs. Mudge.....	5 0
W. L. Jones....	5 0	Mrs. R. Eadie... ..	2 6	Jane Mudge....	2 6
George Boyce... ..	5 0	Mrs R Tennant..	1 3	Mercy Mudge..	2 6
Thomas Eadie..	5 0	F. Teoward.....	1 3	Isaac Fauchilds	2 6
John McGeary..	5 0	Mrs J W Tennant	1 3	Aloria Fauchilds	2 6
Charles Phelps.	5 0	Geo. Bryce, Jr.	1 3		
Rev. P. Greig... ..	5 0	James Eadie	1 3		
Rev W S Griffin	5 0	Jane Eadie.....	5 0		

£14 19 1½

Jos. Har
Esq.....
John Wash
John Club
E. Jackso
Mrs. Hew
Mr. J. Bets
J. P. Mars
R. H. Smi
Mrs. R.H.
Dr. Ford..
Mrs. Ford
Miss Nan.
Miss S. Fo
Miss M. B.
Miss Julia
Mr. J. Cav
Mr. Bathri
Mr. A. Ba
Rev. E. Ba
Mrs. Bake
Miss Bake

Daniel Lut
C. Snyder
Thomas Ol
James Oliv
Andrew Ha
John Perry
William Ha
John Grah
F. Cozens.
W. White.
Jno. R. St
W. Buchan
J. McKers
Arthur Tey
Emma Tey
James Coll
W. Leader.
Jacob Lut
Fred. Farr
A. B. Sher
Levi Sher
Mrs. Sher
Mrs. Tew..
Aaron Sher
George Per
Mrs. Perry
James Car

NEWMARKET BRANCH.

Jos. Hartman,		Rev. S. F. Ram-		Mr. G. Dawson.	2	6
Esq.....1	5	say.....1	0	Mr R. Robinson	5	0
John Wasly.....	5	Mrs. Ramsay...	5	Mrs. Pyne.....	10	0
John Clubrue...	5	Mr. T. Gamble.	5	Mr. J. Irwin....	2	6
E. Jackson.....	5	Mr. G. Gamble.	2	Mrs. Mulock....	5	0
Mrs. Hewett....	2	N. A. Gamble...	15	Mrs. Southland	3	9
Mr. J. Betsford..	2	Peter Nicoll....	15	Mrs. Gerham...	5	0
J. P. Marshall..	2	Miss Maguire...	2	J. Bogart, Esq.	5	0
R. H. Smith.....1	0	Mrs. Hodge....	2	Mrs. J. Bogart..	2	6
Mrs. R. H. Smith	5	Mr. A. Fyfe....	2	Mrs. McMaster.	2	6
Dr. Ford.....	10	Mr. Moore.....	2	Mr. E. Gerham	5	0
Mrs. Ford.....	5	Mr. G. Mortimer	5	Mr. J. C. Moulton	5	0
Miss Nan. Ford.	2	Mr. J. Millard .	5	S. A. Marling,		
Miss S. Ford....	2	Mr J. B. Caldwell	5	Esq.....1	5	0
Miss M. B. Ford	2	Dr. Nash.....	5	Mr. Robt. Cork	5	0
Mlss Julia Ford	2	Mr. Ed. Morton	5	Mr. Millard....	2	6
Mr. J. Cawthra	5	Mr. J. Clubrue.	10	Mrs. Caldwell..	2	6
Mr. Bathrick ...	2	Mr. Wm. Roe..	5	Miss Scott.....	2	6
Mr. A. Baitbee	5	Mr. T. Nixon...	5	Mr. John Brown	5	0
Rev. E. Baker..1	0	Mr. Rcach.....	2	Mr. Betsford....	2	6
Mrs. Baker.....	5	Mrs. B. F. Hasty	2	In Small Sums.3	18	3
Miss Baker.....	5	Mr. John Hasty	5			

NORTH BLENHEIM BRANCH.

Daniel Lutz.	10	0	Robert Tuffry...`	5	0	David Snider ...	3	9
C. Snyder	5	0	Robert Walker			Mrs. Snider.....	2	6
Thomas Oliver .	5	0	and family ...1	0	0	Wilber Kilborne	5	0
James Oliver....	5	0	D. Furtney.....	5	0	L. Bixel	5	0
Andrew Hall ...	5	0	D. Shautz.....	5	0	Mrs. Bixel	5	0
John Perry.....	5	0	William Hagen.	5	0	William Warden	5	0
William Hall ...	5	0	Mrs. F. Coasins	5	0	Jas. Middleton.	5	0
John Graham....	5	0	Alfred Bass	5	0	Jos. Johnson....	5	0
F. Cozens.....	5	0	Sarah Foster ...	5	0	S. Platt	5	0
W. White.....	5	0	John Day	5	0	Geo. Reynolds..	5	0
Jno. R. Stouffer	5	0	James Townley.	5	0	Jared Kilborn...`	5	0
W. Buchanan....	5	0	Hugh Brash	5	0	Mrs. Kilborn ...	5	0
J. McKersie....	5	0	Mrs. Brash.....	5	0	Mrs M Reynolds	5	0
Arthur Tew	10	0	Jas. Workman..	5	0	Reb. Motherall.	5	0
Emma Tew	5	0	Jas. McDonald,	5	0	Mrs. Carson....	2	6
James Collins...	2	6	Elizabeth Bass..	5	0	Mrs. Motherall.	5	0
W. Leader.....	5	0	Ellen Thompson	5	0	D. Kilborn	5	0
Jacob Lutz.....	5	0	Josh. Davidson.	5	0	Abrm. Stouffer.	5	0
Fred. Farron ...	5	0	James Cook.....	5	0	Peter Beemer...`	5	0
A. B. Sherk....	5	0	Henry Chrysler	5	0	M. Reynolds....	5	0
Levi Sherk.....	5	0	Alfred Reynolds	5	0	W. M. Reynolds	5	0
Mrs. Sherk.....	5	0	James Watson..	5	0	S. Bond	5	0
Mrs. Tew.....	10	0	F. Motherall...`	5	0	Joshua Brundle	5	0
Aaron Sherk...`	5	0	S. Slichter	5	0	Nath. Wakefield	5	0
George Perry...`	10	0	J. S. Huber....	5	0	R. Williams	5	0
Mrs. Perry.....	2	6	Noah Rouse....	5	0	Robert Foster ..	2	6
James Carson..`	5	0	John Masters...`	5	0	Dan. Wakefield.1	0	0

<i>Col. by Mr. D. Evans.</i>		Mary Evans.....	2 6	J. Richardson..	2 6
David Evans....	5 0	Hannah Evans..	2 6		
John Evans.....	5 0	Nath. Hunter...	2 6		£1 2 6
		Henry Ross.....	2 6		
				Total.....	£28 13 9

ONTARIO BRANCH.

Levi Lewis.....	10 0	John Carpenter	5 0	Ash. P. Combs.	5 0
John Pettit.....	10 0	Jas. Inglehurt..	5 0	Mrs. Is. Burk-	
Hugh King	10 0	H. R. Wilson....	5 0	holder	5 0
James Lewis....	5 0	Mrs. J. Cline...	5 0	Aba. Bedell.....	2 6
Mrs J. Lewis...	5 0	Jas. Lewis, jun.	5 0	Wm. Bowslaugh	5 0
Is. Burkholder..	5 0	Jos. Carpenter .	5 0	Mathew Foster .	7 6
Ezekiel Smith...	5 0	Wm. Knights...	1 3	John Muir.....	5 0

ORILLIA AND ORO BRANCH.

<i>Collected by Jacob Powlay</i>		Geo. Hunter.....	2 6	A. Gardner.....	1 10 ³ / ₄
Jacob Powlay...	10 0	Mr. World.....	2 6	G. Quail.....	1 10 ³ / ₄
S. P. Powlay...	10 0	Mr. Travail.....	2 6		5 0 0
William Wright	5 0	Mr. Moore.....	2 6		
Mrs. Hopkins..	1 3	Rev. John Gray.	10 0		
Wm. Smith.....	2 6	Mrs. Gray.....	10 0	<i>Col. by Alex. McMillan.</i>	
Wm. Frazer....	2 6	Miss Murdoch...	2 6	Alex. McMillan..	5 0
Miss Wilkins...	5 0	Jane Galbraith..	5 0	John Cuppage...	5 0
Thos. Campbell	1 3	John Morrish....	2 6	J. Sanson, W'den	5 0
Malcolm Turner	2 6	J. Laurie.....	5 0	Mrs. Sanson.....	5 0
Thomas Rix.....	5 0	Capt. McPherson	5 0	W. D. Bainbridge.	2 6
	2 5 0	A. Paterson.....	10 0	A. Lorimer.....	1 3
		Jas. Donaldson..	2 6	Chas. Harvie....	2 6
			3 5 0	Robert Harvie...	2 6
				Wm. Harvie.....	2 6

Coll. by F. J. Hamilton.

A Friend.....	1 3
Jas. Beard, sen..	1 3
John Bell.....	1 3
Jas. Beard.....	2 6
Joseph Goss....	2 6
Mrs. Darling....	5 0
Miss Darling....	2 6
Miss S.H Darling	2 6
Susan Cooke....	1 3
Wm. Switzer....	2 6
Thos. Fitzgibbon	1 3
Thos. Rankin....	1 3
Mrs. Rankin.....	1 3
R. Clarkson.....	1 3
Mrs. White.....	2 6
J. Jameson.....	2 6
F. Hamilton.....	10 0
	2 2 6

Col. by J. P. Henderson.

F. Y. Dunn.....	2 6
-----------------	-----

Collected by Geo. Booth.

Jas. Dallas.....	10 0
Thos. Dallas.....	1 0 0
Colin McKinlay..	5 0
Geo. Booth.....	5 0
A. Moffatt, J. P..	10 0
J. P. Henderson.	5 0
Donald Johnston	5 0
John McKenzie..	2 6
Mrs. A. Robinson.	5 0
Tommy Dunn....	2 6
James McHary...	2 6
Fred. Rutherford	2 6
Jas. Rutherford..	2 6
John Miller.....	6 3
John McLeod....	2 6
Wm. Moffatt....	2 6
T. S. Moffatt....	1 3
John Hammond..	1 3
Athans King.....	5 0

Col. by And'w Horne.

And'w Horne....	5 0
John Litster....	5 0
Daniel McMillan	1 3
Walter Hunter...	1 3
George Ormsby..	1 3
John Brown.....	2 6
Jas. Black	2 6
John Hodges....	1 3
Miss Hodges....	1 3
James Ormsby ..	1 3
J. M. Young	2 6
John G. Hall....	2 6
Jas. Ormsby jun.	1 3
Jasper Ruddall..	1 3
Wm. Rutherford	2 6
Wm. Mitchell....	1 3
Donald McLeod..	5 0
George Adam....	1 3

F. Hamilton....	2	2	6	A. Horne.....	5	14	7½	G. Tudhope, 1855	14	4½	
J. P. Henderson	3	5	0	Jno. McPherson	1	6	3	Depository.....	2	2	6
G. Booth.....	5	0	0	P. Jacobs.....	1	7	6				
A. McMillan....	1	11	3	G. Wilson, Jr...	17	6					
								£34	17	7	

PORT SARNIA BRANCH.

<i>Collected by Miss Helen Young, Miss Wilson, & Miss Mudie.</i>			Henry Barnet...	1	3	Mrs. Miller.....	1	3	
			John Parker....	2	6	Mrs. McDougall	1	3	
			Jabez Watson...	1	3	Mrs. Sillingston	1	3	
H. F. M'Kenzie.	1	0	0	Thomas Gordon	1	0	Mrs. Gemmill...	1	3
W. T. Cameron.	5	0		Dan. McKenzie.	10	0	Mis' McIntosh..	1	3
Geo. R. Wallace	5	0		James Hastie...		2	Ric'n. Abraham.	5	0
Antrobus Clark	5	0		Jane Stewart...			Mrs. Cram.....	1	3
W. McAlister...	5	0		W. B. Clark.....	10	0	Francis Blaikie.	2	6
T. G. Mudie....	1	3		E. P. Watson...	5	0	C. Wright.....	1	3
R. S. Chalmers.	5	0		Mrs. Young.....	5	0	W. G. Harkness	1	3
T. Rainsbury...	2	6		Miss Young.....	2	6	E. Bucke.....	2	6
S. W. Farrell...	5	0		James Copland.	5	0	Abra. Slocum...	1	3
Geo. Stevenson.	2	6		John Taylor....	5	0	Mrs. O'Brien....	1	3
Alex. Scott.....	5	0		John Crane.....	1	3	James Smith...	2	6
D. McDougall...	1	3		Ronald McCall.	2	6	Mrs. Richardson	1	3
J. Mackenzie...	10	0		Mrs. Miller.....	1	3	J. Stock.....	3	9
Wm. Neill.....	1	3		Mrs. Farr.....	1	3	A. Young, sen..1	5	0
R. Kelly.....	1	3		George Durand.	10	0	John Ford.....	5	0
James Kelly....	5	0		George Leys....	2	6	Jas. M'Kenzie..	2	6
David Buchanan	5	0		Alex. Leys.....	5	0	Mrs Hitchcock.	1	3
Henry Boulter..	1	3		Peter R. Young	2	6	Nelson Frink...	1	3
Reuben Procter	1	3		Hon M. Cameron	5	0	Anonymous.....1	8	9
G. Stevenson....	2	6		Henry Glass....	10	0	P. T. Poussett..	2	6
Chas. Robinson	5	0		Mrs. Fowler....	2	6	Mrs. Fergusson	1	3
Rev. T. J. Waldron	1	3		Joshua Adams..	5	0	Chas. McKenzie	5	0
Mrs. Waldron...	5	0		Arthur Pousset.	1	3	Mrs. McGregor.	2	6
Mrs. Thomas...	2	6		Isa. McKelrey..	1	3	Mrs. Fergusson	2	6
Mrs. Porter.....	2	6		D. McDonald....	2	6	Mrs. Clark.....	2	6
David McCall...	1	3		James Flintoft..	10	0	Mrs M'Naughton	1	3
James Shepherd	2	6		Alex. Vidal.....1	0	0	S. Procter.....	1	3
Mrs. Stewart...	2	6		John Walker....	5	0	Mrs. Fowles....	1	3
Mrs. Fergusson	2	6		James Smith....	5	0	Geo. Kilborn...	5	0
Mrs. Duncan....	1	3		Orin Davenport.	5	0	Mrs. Griffin....	1	3
Marg. M'Lagan	2	6		Rev. G. J. R.			Mrs Hutchinson	1	3
Mary McLagan.	2	6		Salter.....	5	0	Mrs. Jones.....	2	6
Mrs. McLean...	1	3		Mrs. Hall.....	2	6	Mrs. Vidal.....1	0	0
Mrs Lowrie....	3	9		John Robson....	5	0	James Dunlop...	5	0
Mrs. Martin....	2	6		Count de Brock-			Mrs. Turnbull..	1	3
Charles Taylor..	2	6		dorf.....	5	0	Mrs. McKenzie.	2	6
Mrs. Taylor....	1	3		Mrs. Hutchinson	1	3	A. W. Crawford	5	0
Rev. D. Walker	5	0		R. C. McMullen	2	6	Jas. Herrington	1	3
Alex. McLagan.	7	6		David Gray.....	2	6	John Waddell...	2	6
Mrs. Procter...	2	6		J. R. Gemmill...	5	0	Cath. Buchanan	1	3
Robert Steed...	5	0		Wm. L. Black...	2	6	Julius Oesterle.	1	3
Mrs. Johnstone.	2	6		Mrs. Davis.....	2	6	J. W. Johnstone	5	0
James Drake....	2	6		Fred. Davis.....	2	6	John Bell.....	1	3
Robt. McKenzie	5	0		Mrs. Chalmers..	1	3	Alex. Clark.....	2	6

Anonymous.....	5	0	Wm. Abernethy	2	6	Mrs. Blood.....	2	6
Don Curtis	1	3	Miss Bucke	1	3	Miss McNeil...	5	0
			Mrs. Turnbull .	1	3	Miss Perry.....	2	6
	£27	8	Mrs. Hurst.....	1	3	Dan. Ross, sen.	5	0
			Mrs. Nesbit.....	1	3	Dan. Ross, jun.	5	0
<i>Col. by Miss A. Leslie</i>			Mrs. Kirby.....	1	3	J. Farquharson.	5	0
<i>& Miss Sutherland.</i>			Mrs Kittermister	1	3	Mirza Proctor..	5	0
Admiral Vidal..1	5	0	Geo. Wright.....	1	3	Joseph Wilson..	5	0
Capt. Wright...	10	0	Mrs. Nesbit	1	3	Joseph Miller...	5	0
Miss Wright....	5	0	Philip Donelly..	1	3	G. Sutherland..	5	0
Miss M. Wright	5	0	Geo. Johnstone.	1	3	Isaac Impett... 2	6	
Mrs. Girdlestone	5	3	L. Viger	1	3	Robert Baxter..	2	6
Alex. Sinclair...	2	6	Robt. Gurd.....	1	3	Mrs. McNeil....	2	6
Miss Sinclair....	2	6	Mrs. Beaton.....	1	3	H. McGlashan..	2	6
Mrs. Sinclair ...	2	6	Mrs. Stonehouse	1	3	John Watson...	5	0
Miss E. Lesslie.	5	0	Anonymous	0	7½	John Cowan....	5	0
Miss Lesslie....	1	3				Aaron Dunn....	5	0
Mrs. Lesslie....	1	3				George Dunn...	1	3
Miss A. Lesslie.	2	6				James Dunn ...	1	3
George Lesslie..	5	0				A. Dunn, jun... 1	3	
Mrs. C. McGlashan	2	6	<i>Col. by Miss McGlashan.</i>			Miss Dunn.....	1	3
Miss Scott.....	2	6	F. Talfourd.....1	0	0	A. Farquharson	1	3
Rev. A. Williams	5	0	Mrs. Stone	5	0	Robert Peddie..	1	10½
Joseph Biddle...	5	0	James Ambrose	2	6	Mrs. Perry.....	1	3
Mrs. Ford	2	6	John Wheatley.	5	0	Mrs. Proctor....	1	3
Mrs. McPherson	5	0	Ambrose Frink.	2	6	A. Sutherland... 1	10½	
Mrs. Neale.....	2	6	T. Sutherland...	5	0	Miss Benner ...	10	0
M. Bolton	5	0	Jas. Warwick...	5	0	Small Sums....	2	3
Miss Sutherland	5	0	Pet. McGlashan	7	6			
Mrs. A. Sutherland.....	2	6	James Major....	5	0			
land.....	2	6	Miss Turnbull..	2	6			
Rev. A. Jamieson	2	6	A. Bloomingdale	5	0			
			H. J. Miller....	5	0			
			Samuel Edwards	2	6			

PRINCE ALBERT BRANCH.

<i>Collected by Miss Mary Carswell and Prilla Barber.</i>			A Friend.....	2	6	Timothy Tickfitcher	1	3
Abner Hurd.....	5	0	John Feal	1	3	Lydia Carswell.	1	3
John Purcell ...	1	3	J. Furd.....	1	3	Mary Carswell..	1	3
Eliza. Haight...	1	0	Mrs. Furd.....	0	7½	James Bird.....	5	0
Mrs. Fronteath.	2	6	Thomas Tucker	1	3	Small sums.....	6	3
Fletcher Shaw..	2	6	Andrew Smith..	1	3	John F. Taylor.	5	0
David Barker...	2	6	R. F. Eddy.....	1	3	John Lark	2	6
John Jury.....	2	6	Broken down Merchant.....	1	3	Thos. Bedford ..	1	3
Mrs. Jury.....	1	3	D. C. Clark.....	1	3	Alvin Still.....	1	3
John Blake.....	1	3	A. J. Harrington	1	3			
William P Eastwood, M. D...	5	0	F. Cleverdon....	1	3			
George Currie..	5	0	A. Ross	2	6			
Mrs. Mary Oak.	1	3	A Friend.....	2	6			
Donald McGill..	1	3	A Friend.....	1	10½			
Mrs. S. Honey..	2	6	A Friend.....	1	3			
			A. Brown.....	1	3			

Collected by William Ward, Esq.

William Ward...	5	0
Jno A McMillan	10	0
Thomas Forn...	2	6

Henry Feg...
 Wm. Boadw...
 Daniel Taylo...
 Robert Phair...
 P. Stoutenbu...
 Jacob Bong...
 David Barkl...
 John Ward...
 Joseph Ward...
 Jno. McKere...
 John Webste...
 David Cay...
 Jos. Claught...
 Jno. McKerc...
 J. K. French...
 Wm. Murcan...
 John Dalby...
 Jno McDerm...
 Daniel Gardn...
 Paten Vern...
 Joel Shaw...
 Manala Shaw...
 Tim. Webste...
 Thos. A. Dall...
 James Horlop...
 John Christy...
 John Webste...
 Chas. Mitchel...
 Charles Edga...
 William Allen...
 Rueben Stitt...
 Edward Asht...
 George Crothe...
 James Case...
 SamBurkhold...
 Dunc'n Christ...
 Aren Dolby...
 John Hodson...
 Edward Walk...

Collected by J. hous
 Jno. Stonehou...
 John Wier...
 John Jackson...
 John Coats...

 The above desirable that

Henry Fegan... 2 6	John Hambly... 1 3	Collected 1853.	A. Hurd, Esq... 5 0
Wm. Boadway.. 1 3	Donald Fraser.. 1 3		Apha Hurd..... 2 6
Daniel Taylor... 2 6		£0 12 6	Henry Brown... 5 0
Robert Phair ... 5 0		Collected by John Hollby.	Don. McIntire.. 5 0
P. Stoutenburgh 5 0			Geo Currie, Esq 5 0
Jacob Bongard. 5 0	Thos. Demorest. 5 0	Sarah A. Currie 5 0	
David Barkly... 1 3	John Hollby ... 2 6	Wm. K. Pool... 2 6	
John Ward..... 1 3	Charles Hollby. 2 6	John Brown.... 2 6	
Joseph Ward ... 1 3	Rob Richardson 2 6	William Crew... 5 0	
Jno. McKercher 5 0	James Coultar.. 1 3	Pet'r Henderson 2 6	
John Webster... 1 3	Cath. Holbourn. 2 6	Daniel Gardnier 2 6	
David Cay..... 1 3	George Lyle ... 1 3	Robert Begen... 1 3	
Jos. Claughton. 2 6	Samuel Barret.. 1 3	Jno. McDermid. 1 3	
Jno. McKercher 2 6	Newyear Lyle... 1 3	Duncan Christie 1 3	
J. K. French... 2 6	Geo. Wilkinson. 1 3	James Baird ... 5 0	
Wm. Murcan ... 2 6	Jno Hutchinson 2 6	Wm. Hurlbert... 1 3	
John Dalby..... 5 0	George Devitt.. 1 3	Jas. Johnson... 2 6	
Jno McDermaid 5 0	Geo. Porteous. 2 6	Mrs. Johnson... 2 6	
Daniel Gardner. 2 6	Ambrose Atkin- 2 6	Mrs. Inson..... 2 6	
Paten Vernon.. 2 6	son	Joseph Lee..... 2 6	
Joel Shaw..... 2 6	Matilda Atkin- 2 6	Lawrence Van- 2 6	
Manala Shaw... 1 3	son	allen.....	
Tim. Webster... 2 6	Sam. Burrows.. 1 3	Mary Asling 2 6	
Thos. A. Dalby. 1 3	William Pawson 2 6	Isaac P Johnson 2 6	
James Horlop... 2 6	Robert Munro.. 1 3	Isaac Cragg.... 2 6	
John Christy ... 2 6	Chas Thompson 1 3	Jno Brown Tapp 2 6	
John Webster... 1 3	Charles Daniels 1 3	Ed Basinwaight 2 6	
Chas. Mitchell.. 1 3	Jas. Donaldson. 1 3	Paul Sugden.... 2 6	
Charles Edgar.. 1 3	Daniel Christie. 1 3	John Well 2 6	
William Allen... 1 3	Dennis Fitchet.. 1 3	John Phoenix... 2 6	
Rueben Stitnell 2 6	F. Roseneal 1 3	John Jury..... 5 0	
Edward Ashton. 2 6	David Daniels... 1 3	Collected by Wm 5 0	
George Crothers 2 6	Samuel Danby.. 1 3	Ward	
James Case 1 3	James Mosure.. 2 6	Collected by Miss 1 15 7½	
Sam Burkholder 1 3	George Bond... 1 3	Brown.....	
Dunc'n Christee 5 0	C. McDermaid.. 1 3	£6 14 4½	
Aren Dolby..... 0 7½	Thomas Green.. 2 6	Collected 1854.	
John Hodson... 1 3	Alex. Graham .. 2 6		A. Hurd 5 0
Edward Walker 2 6	Margaret Por- 2 6	Don. McIntire.. 5 0	
	teouse	George Currie.. 2 6	
£5 10 10½	Rich. Northeast 2 6	William Ward .. 5 0	
Collected by John Stone- house.		Jno. McKercher 2 6	
	Jno. Stonehouse 2 6	W. K. Pool..... 2 6	
John Wier..... 2 6	£3 2 6	£1 2 6	
John Jackson... 2 6			
John Coats..... 2 6			

The above having been omitted in the Reports of 1853 and 1854, it is desirable that it appear in 1855.

APPENDIX.

RICHMOND HILL BRANCH.

G. P. Dickson..	2 10 0	H. Sanderson...	5 0	William Levers.	1 3
Rev Jas. Boyd..	10 0	Amos Wright...	10 0	P. Crosby.....	5 0
A. Friend, W M	2 6	Rev James Dick	7 6	Miss Thomlinson	1 3
George Lees....	5 0	Dr. J. Langstaff.1	0 0	Mrs. J. Jenkins	2 6
Henry Hale.....	1 3	Mr. Scoefield...	5 0	Mrs. W. Jenkins	1 3
Abraham Law..	10 0	Thos. Patterson	5 0	Miss H. Jenkins	1 10½
Jas. Lymburner	2 6	Ed. Swenie.....	5 0	Mrs. McDonald	2 6
Wm. Warren....	5 0	Henry Lyons...	2 6	Benj. Davidson.	2 6
Robert Marsh..5	0 0	Geo. Thomas....	2 6	Geo. Murray....	2 6
Mrs. R. Marsh.	5 0	Mrs. Thomas...	1 3	Miss Chamber-	
Melinda Clarke	5 0	Wm. French....	2 6	lane	1 3
Alex. Marsh....	10 0	William Freek..	7 6	John Turner....	1 3
G. Lawrence....	5 0	Wm. Wright.....	5 0	Mrs. Jos. Keller	2 6
Rob. Hewison..	5 0	Thos. M. Beth..	10 0	Mrs. W. Pollock	1 3
W. Crookshanks	10 0	Mrs. Leach.....	1 3	John Grieve....	2 6
Gideon Hislop..	5 0	Mrs. Nichols....	1 3	Miss Monkman.	1 3
D. Bridgeford...	5 0	Mrs Lymburner	2 6	Char. Lawrence	2 6
H. Banard.....	2 6	A Friend.....	5 0	J. K. Falcon-	
John Hamilton.	7 6	R. Griffiths.....	1 3	bridge	10 0
Jane Hamilton.	2 6	J. P. L. Macey.	2 6	Wm. Harrison..	2 6
Ed. Sheppard...	2 6	R. H. Hale.....	3 9	Mrs. Graham...	0 7½
Mrs. Baker.....	5 0	Mrs. Sedman...	2 6	Mr. Porter.....	2 6
Godfrid Banard	5 0	Mrs. Banard....	2 6	George Leaf....	5 0
W. G. Bele.....	5 0	Mr. Lyne.....	2 6	Mrs. Harrison..	2 6

SOUTH MONAGHAN AND CAVAN BRANCH.

Mary Greer.....	2 6	Mrs. Blakely...	2 6	Jane Stewart...	2 6
Mar. Seaton....	2 6	Jas. Fitzgerald.	1 3	Johns. Stewart.	2 6
Joseph Greer...	1 3	William Quay...	1 3	Wm. McCabe...	2 6
Thos. Seaton...	1 3	Tho. Garnet, Jr	1 3	James McCabe.	1 3
Mary Eagleson.	1 3	Francis Blakely	10 0	Miss Berry.....	2 6
Mrs. Story.....	1 3	James Moffit....	1 3	Mrs. Fair.....	1 3
Mrs. Elgar.....	1 3	Samuel Aikens.	0 7½	Andrew Leasky	1 3
George Stuart..	1 3	James Elliott...	1 3	John Larmer....	1 3
James Fair.....	1 3	Mathew Greer..	5 0	Mrs. Larmer....	2 6
Wm. Thorn.....	1 3	J. D. Armstrong	5 0	Mrs. Armstrong	1 3
Mrs. Richards..	1 3	Mrs. Armstrong	5 0	John Greer, Jr.	1 3
John Thorn.....	1 3	Wm. Thaney...	1 3	William Greer..	1 3
Hannah Wright	1 3	Alex. Burnet....	1 3	J. Greer, Sen.	1 3
Mrs. Osborne...	0 7½	Mrs. Armstrong	0 7½	Mrs. Lightfoot.	2 6
Mrs. Wood.....	1 3	Wm. Campbell..	1 3	Susan Greer....	2 6
Robert Gibson..	1 3	Mrs. Pethick....	5 0	Wm. Fair.....	0 7½
Jas. Armstrong.	1 3	William Fallice.	2 6	Mar. J. Greer..	1 3
James Eagleson	1 4	Wm. Tait.....	2 6	E. Dunwooddie.	2 6
Rob. McCamas.	2 6	From a friend..	2 6	Alex. Kinghorn	5 0
Mrs. Phillips...	1 3	William Pain....	1 3	Josh. Turnbull.	2 6
John McCamas.	1 3	Isaiah Breaky..	1 3	Wm. Smithson..	1 3
Doctor Deyell...	2 6	From a friend..	2 6	Jas. Turnbull...	2 6
From a friend..	1 3	Wm. Brown.....	2 6	J. Wallerman...	2 6
Mrs. Porter.....	1 3	Anne Brown....	1 3	Mrs. Wallerman	1 3
John Blakely...	1 3	Margaret Tait..	2 6	Wm. Andrews..	1 3
Mrs. Byres.....	2 6	John Stewart...	5 0	Robert Nimo....	2 6

Miss Nim
Mrs. N
Richard
Mrs. J. F
John Per
James Pe
Mrs D M
Also.....
James Ke
Elizabeth
Ed. Mayh
Miss May
Robert St
Wm. Ste
M. E. Wa
Jas. McB
Mary Mc
Thos. Ste
John Ben
Thos. Sm
Mrs R Sm
William A
R. McGau
Mrs Ruth
George R
R. Ruther
Mrs. R. d
Wm Ruth
James Daw
Mrs. Daws

Collected u
Mickle an
T. M. Daly
R. Modder
A. Lietch..
A. A. Case.
S. Beatty..
A. R. Gravi
J. A. Scott.
Mrs. Ewart.
Mrs. R. M.
Miss Murray
Mrs. C. Jam
Benjamin G
Mrs. Haske
Mrs. Irvine.
Dr. Hyde....
John Taylor
L. Reynolds

1 3	Miss Nimo.....	0 8½	Mrs W Dawson	2 6	Mrs. W. Hall...	1 3
5 0	Mrs. Nimo.....	5 0	Thos. Dawson..	5 0	Rev. Mr. Baird.	2 6
1 3	Richard Nimo..	1 0	James Dickey...	2 6	Eliza Hutcheson	2 6
2 6	Mrs. J. Kerr....	0 7½	From a friend..	0 2	Mrs. Robison...	1 3
1 3	John Perrin....	1 3	Mrs. Banard....	2 6	Mrs. Taylor.....	1 3
1 10½	James Perrin...	2 6	Mrs. J. Perrin..	2 6	Mr. Needler.....	2 6
2 6	Mrs D Morrison	2 6	Thom. Huggins	2 6	Mrs. G. Needler	2 6
2 6	Also.....	0 7½	Samuel Perrin..	1 3	Mrs. J. Clegg...	1 3
2 6	James Kerr.....	1 3	Wm. Huggins..	0 7½	Miss Ward.....	1 3
2 6	Elizabeth Kerr..	1 3	Wm. Smithson.	5 0	James Sharp....	1 3
1 3	Ed. Mayhood...	1 3	Miss Hutcheson	5 0	Mrs. Hutcheson	2 6
1 3	Miss Mayhood..	1 3	Mrs R Waddell.	5 0	Mrs. Dickson...	1 3
2 6	Robert Stenton.	2 6	Hugh Waddell..	5 0	Joseph Clegg...	2 6
1 3	Wm. Stenton...	1 3	J. J. Waddell...	5 0	George Fair.....	2 6
2 6	M. E. Watson...	5 0	M. Waddell.....	5 0	Mrs. G. Fair....	2 6
1 3	Jas. McBain....	1 3	M. A. Waddell.	1 3	M J McCalister	1 3
2 6	Mary McBain....	1 3	Mr. Brunkard..	1 3	James Powers..	2 6
10 0	Thos. Stenton...	2 6	Mr. T. Stratton	1 3	Wm. Galbraith.	1 3
2 6	John Benson....	2 6	Mrs. J. Clark...	1 3	John Hopkins...	1 3
2 6	Thos. Smithson	2 6	Mrs. D. Arm-		Mrs. Nickson...	1 0
0 7½	Mrs R Smithson	1 3	strong	1 3	Mrs. S. Greer ..	2 6
2 6	William Andrew	2 0	John Herron....	2 6	Mrs A Waddell.	5 0
2 6	R. McGauhyhy..	5 0	Mrs. McColl....	2 6	Thos. A. Vint...	5 0
5 0	Mrs Rutherford	5 0	Mrs. T. Tait....	1 3	David Thornton	2 6
2 6	George Rey.....	2 6	Mrs. Gwynne...	1 3	Wm. McCalister	2 6
2 6	R. Rutherford..	2 6	Mrs. W. Fair...	1 3	Mrs. Hall.....	2 6
6	Mrs. R. do.....	1 3	Mrs. T. Hall....	1 3	Mrs. W. King...	2 6
2 6	Wm Rutherford	1 4	John Hall.....	2 6	Subscriptions	
2 6	James Dawson..	2 6	Miss Wilson.....	2 6	per Mrs Bucham1	13 0
3	Mrs. Dawson....	0 6				

STRATFORD BRANCH.

<i>Collected by Mrs. A. F. Mickle and Miss Hyde.</i>		<i>Col. by Mrs. David Clark.</i>		Mrs. Reynolds..	1 3
T. M. Daly.....	5 0	William Clark..	2 6		£0 12 6
R. Modderwell.	5 0	Mrs. Rattray...	1 3	<i>Col. by Miss Wood and Miss Donkin.</i>	
A. Lietch.....	5 0	Mrs. J. Woods.	2 6	Martha Donkin.	0 7½
A. A. Case.....	2 6	Mrs. A. Easson	2 6	Mrs W P Simp-	
S. Beatty.....	2 6	Mrs. D. Clark.	5 0	son	1 3
A. R. Gravin....	2 6			Sarah Byers.....	1 3
J. A. Scott.....	7 6		£0 13 9	Thos. Brown....	1 3
Mrs. Ewart.....	2 6	<i>Collected by Miss Rankin.</i>		Mrs. T. Griffiths	1 3
Mrs. R. M. Hay	2 6	Marg't. Rankin	1 3	Ellen Todd.....	1 3
Miss Murray...	2 6	Isabella Rankin	1 3	Mrs. Rowland..	1 3
Mrs. C. James..	5 0	Mrs. Rankin....	1 3	Mrs. J. Simpson	1 3
Benjamin Grant	5 0	Eliza Reynolds.	1 3	Mrs. Blacklock.	1 3
Mrs. Hasket....	2 6	Cather. Crevar.	1 3	Miss E. Wood...	1 3
Mrs. Irvine.....	1 3	Isabella Stewart	1 3	Mrs. Murray....	1 3
Dr. Hyde.....	5 0	Mrs. Crevar.....	1 3	Jas. Roxburgh..	0 7½
John Taylor....	1 3	Mrs. McGregor.	1 3	Max. Roxburgh	1 3
L. Reynolds.....	1 10½	Miss McGregor.	1 3	Eliz. Roxburgh.	0 7½
	£2 19 4½				

Wm. Roxburgh.	1	3	Mrs. Keays.....	1	3	Mrs. W. Murray	1	3
Mrs. Roxburgh.	1	3	Mrs. Easson.....	2	6	Mrs. R. Brown.	1	3
Wm. Roxburgh.	1	3	M. McGregor...	1	3	Geo. Foreman..	1	3
Margaret Welsh	1	3	Mrs. Blatchford	0	6	Mrs. J. Smith..	1	3
Mrs. Neil.....	1	3	Mrs. Scone.....	0	4			
Peter Muir.....	1	3	Mrs. Williams..	0	7½			£0 16 3
Mrs. Muir.....	1	3	Peter Scott.....	5	0			
John Wood.....	1	3	Mrs. J. A. Scott	2	6	<i>Col. by Mrs. A. Gourlay</i>		
M. Robertson...	1	3	N. Posthill.....	5	0	<i>and Miss Ballantine.</i>		
William Weeks.	1	3	Peter Reid.....	2	6	Jas. Ballantine.	1	3
Natha'l. Sloman	1	3	Robert Reid....	1	3	Thos Ballantine	1	3
Wm. Robertson.	0	7½	Alex. Cardwell.	1	3	Lilias Forrest...	1	3
John Thorn.....	1	3	Rob. McCanlay	1	3	J. Ballantine, jr	1	3
Geo. Aitchieson	1	3	Miss Cash.....	1	3	William Redford	1	3
Mrs. Byers.....	1	3	A. Strong.....	1	3	Agnes Gourlay.	1	3
William Hoy....	1	3	Mrs. McCarthy	1	3	Cash.....	1	3
Henry Wood....	0	7½			Sam'l. Gourlay.	1	3	
Mrs. Sheills....	1	3			William Todd...	1	3	
George Wood...	1	3			Robert Boyes...	1	3	
Wm. Wood.....	0	7½			Jenet Wallace..	0	7½	
Thosmas Wood.	0	7½			Jas. Ballantine.	0	7½	
Geo. Wood, Sen	2	6			Mary Ballantine	1	3	
MissMStrathdee	0	7½			John Murray...	1	3	
					John Ballantine	1	3	
					John McEwen..	1	3	
							£1 0 0	
					<i>Col. by Miss Neilson and</i>			
					<i>Miss Dempsey.</i>			
					James Powell...	5	0	
					Mat. Neilsen, jr	2	6	
					Mathew Neilson	2	6	
					Robert Noble...	5	0	
					John Monteith..	1	3	
					Samuel Robb...	1	3	
					Wm. Monteith..	1	3	
					Mrs. Monteith..	2	6	
					Marg't. Wilson.	2	6	
					Patrick Agan...	2	6	
					Mrs. Rankin....	2	6	
					Mrs Hethering-			
					ton	1	3	
					John Nicoll.....	1	3	
					George Purday.	1	3	
							£1 12 6	
					<i>Col. by Miss Wilson and</i>			
					<i>Miss Douglass.</i>			
					Mrs. Murrow...	1	3	
					Miss J. Wilson.	1	3	
					Miss A. Douglas	2	6	

Mrs. Frazz
Mrs Richard
Wm. Watson
Joseph Hain
Mrs. Watson
Mrs. Olbert

Hon. W. H. M
ritt

G. V. Hamil
W. Adams, E
Jas. Lillilan
Wm. Chace..
Rev. K. Crigh
Rev. R. F. Bur
James Wilson
Rv Mr. Robins
A. S. St. Joh
Rich. Shepar
G. Samson
Son

D. P. Haynes
G. Wright....
Jas. Mills....
Robt. Lourie.
Rufus Wright
W. F. Hubbar
G. P. M. Bull
Sam. Junkin.
Calvin Phelps.
Dr. Beadle ...
Wm. McCallu.
John Denton..
Richd. Havens
E. Parks.....
Philip Gregory
A. P. M. Culve
Miss A. Heega
Miss C. Passin.
Miss M. Scarf.
Miss S. Weffor
MrsMA Parsons
Richd. Paterson
G. M. W. Carey
Wm. Pay.....
D. Noble.....
Daniel Culbert.
Adam Gould....
D. Broderick...
Mrs. Cole.....
Edward Depeel.
Sylvester Nulon

APPENDIX.

Mrs. Frazer.....	1	3	H. Pollyneck...	0	6	Sarah J. Wilson	1	3
Mrs Richardson	1	3	Martha Hall....	1	3	John Wilson....	1	3
Wm. Watson....	1	3	John Thorn.....	2	6	Mathew McFee	1	3
Joseph Haines..	2	6	Samuel Boyd...	1	3	John Boyd.....	0	5 1/2
Mrs. Watson....	1	3	Jane Boyd.....	2	6	Moses Douglas.	1	3
Mrs. Olbert.....	1	3	Mrs. Boyd.....	1	3			

ST. CATHERINES BRANCH.

Hon. W. H. Mer-			Walter Weaver.	5	0	Mrs. J. B. Hainer	1	3
ritt	2	10	D. Thompson...	2	6	J. B. Hainer, jr.	1	3
G. V. Hamilton	1	5	E. Rogers.....	2	6	Mrs. A. McCann	5	0
W. Adams, Esq.	1	5	Wm. Duck.....	2	6	Lewis Durham..	1	3
Jas. Lilliland...	1	0	Philip Beamer..	5	0	A Friend.....	2	6
Wm. Chace.....	10	0	Miss M. L. New-			E. Durham.....	2	6
Rev. K. Crighton	10	0	comb.....	3	0	J. W. Lampmun	1	3
Rev. R. F. Burns	10	0	A. Henderson...	10	0	George Miller...	1	3
James Wilson...	1	0	Wm. McPhie....	10	0	J. Wilson, jun..	1	3
Rv Mr. Robinson	10	0	Robt. Louthers.	10	0	G. Hutchinson..	1	0
A. S. St. John..	10	0	J. P. Merrill...	10	0	M. Turnbull....	5	0
Rich. Shepard..	10	0	Jos. Robinson...	5	0	Patrick Skies...	1	3
G. Samson &			J. G. Currie, Esq	10	0	Peter Young. ..	2	6
Son.....	2	10	Mrs. Murray....	2	6	Walter Cavers..	1	3
D. P. Haynes...1	5	0	Mrs. Taylor....	2	6	Squire Keith....	2	6
G. Wright.....1	0	0	N. Perry.....	2	6	Peter Vanderlip	2	6
Jas. Mills.....1	5	0	A Friend.....	1	3	Wm. R. Havens	2	6
Robt. Lourie...1	0	0	A Friend.....	0	7 1/2	Wm. Smith.....	2	6
Rufus Wright...10	0	0	Joseph Disher..	0	7 1/2	G. W. Cole.....	2	6
W. F. Hubbard.1	5	0	James Artingtoh	1	3	G. S. Havens...	2	6
G. P. M. Bull...1	0	0	Mrs. H. Jones..	2	6	H. Harrington..	1	3
Sam. Junkin...1	0	0	John Disher....	2	6	Peter McIntosh	5	0
Calvin Phelps...1	0	0	Mrs. D. Davis...	1	3	W. N. Hutt.....	2	6
Dr. Beadle.....2	10	0	Peter Paxton...	2	6	Geo. Brooks....	2	6
Wm. McCallu...10	0	0	Wm. Strachan..	1	3	Mrs. Cavers....	1	3
John Denton....	3	9	Jos. Depolty ...	2	6	N. Pawling, Esq	1	0
Richd. Havens.	10	0	R. Hodgkinson.	1	3	B. Muir.....	5	0
E. Parks.....	2	6	Wm. B. Climie.	2	6	Wm. Muir.....	5	0
Philip Gregory.	2	6	Mrs. Dittrick...	5	0	Wm. Lawrie....	5	0
A. P. M. Culver	5	0	Anne Brown....	0	7 1/2	J. H. Martindale	2	6
Miss A. Heegar1	0	0	John Brown....	0	7 1/2	John Lawrie....	5	0
Miss C. Passin..	5	0	Susan Brown...	1	3	Adam Cruise....	2	6
Miss M. Scarf..	5	0	Adam Smith....	1	3	John Blair.....	5	0
Miss S. Wefford	5	0	J. Brown.....	0	7 1/2	Robt. Henry....	5	0
Mrs MA Parsons1	0	0	John Roland...	1	3	Robt. Boll.....	2	6
Richd. Paterson	10	0	H. Bonnet.....	1	3	David Watt.....	2	6
G. M. W. Carey	5	0	B. F. Reynolds.	1	3	M. Gray.....	2	6
Wm. Pay.....	5	0	John Phipps....	1	3	A. Lawson.....	1	3
D. Noble.....	2	6	John B. Haines.	1	3	Henry Plunstal.	2	6
Daniel Culbert..	1	3	Walter Haines..	1	3	R. Wood.....	1	3
Adam Gould....	5	0	John Hainer....	1	3	J. McCaughey..	10	0
D. Broderick....	2	6	Walter Dittrick.	1	3	Richard Hill...	2	6
Mrs. Cole.....	2	6	Andrew Boyle..	1	3	Mrs. Flack.....	2	6
Edward Depeel.	2	6	W. D. Disher...	1	3	H. Campbell....	2	6
Sylvester Nulon	5	0	J. Secord.....	2	6	W. L. Copeland	5	0

APPENDIX.

J. Bishoprick... 10 0	J. S. Fay..... 2 6	Mr. Greenwood 2 6
Francis Coy..... 10 0	Thirp Holmes... 2 6	A Friend..... 2 6
Wm. Davis 2 6	H. Leavenworth 3 0	H. Slate 2 6
Mrs. Merritt... 5 0	Dr. Greenleaf... 2 6	A Friend..... 2 6
T. R. Merritt... 10 0		Mr. Russell..... 1 3

ST. MARY'S JUVENILE BRANCH.

The Report of the Society's operations is as follows :

1st Meeting, held March 5th—Proceeds.....	£0 4 8
2nd do. " April 2nd— "	0 5 5½
3rd do. " May 14th— "	0 4 1½
4th do. " June 4th— "	0 5 6
5th do. " July 2nd— "	0 3 6
6th do. " Aug. 6th— "	0 4 5
7th do. " Sep. 24th— "	0 4 7
8th do. " Oct. 24th— "	0 3 9
9th do. " Nov. 28th— "	0 7 6
" Proceeds of knife sold and resold.....	0 7 2
10th meeting, held Dec. 31st—Proceeds of Bazaar and collection	3 7 8½
11th meeting, held Jan. 25th—Proceeds	0 3 1½
Collected by C. Junor, E. Hutton, E. Lambie, C. Fisher, C. McIntosh, H. Angus, P. Switzer, J. Morrice, M. J. Humes, J. Cuff, E. Harrison, P. Junor, W. Walmsley, R. Townsend, J. Fisher, G. McLean, E. Moscrip.	6 8 8
Total amount of subscriptions and collections...	£12 10 0

THORNHILL BRANCH.

D. McDougall... 2 10 0	Mrs. Crosby..... 5 0	H. Miller, Esq.. 5 0
J. N. Reid, MD. 1 0 0	J. W. Cooke..... 5 0	Geo. Pexton ... 5 0
D. Mulholland.. 1 0 0	Robt. Jarratt.... 5 0	Mrs. Brunskill . 10 0
Wm. Lane..... 1 0 0	Mrs. Tuck 5 0	Mrs. Mortimer 10 0
Josiah Purkiss.. 1 5 0	Mrs. Bowes 5 0	Miss Doughty... 5 0
John Reeves.... 1 0 0	John Lane 5 0	Edward Seager. 5 0
Robt. J. Arnold.. 10 0	Mrs. Lane 5 0	Jas. Wilkie..... 5 0
Jas. Pearson 5 0	John Pickering. 5 0	John Ramsden.. 5 0
Jas. Dunnet..... 5 0	John Martin..... 5 0	A. Campbell 2 6
Mrs. Soules..... 5 0	Jas. Davison.... 5 0	Wm. Tuck 2 6
M. E. Cogswell.. 5 0	Jas. Armand ... 5 0	A. Anderson ... 2 6
Geo Shepherdson 5 0	Wm. Sibley..... 5 0	Eliz. Holliday .. 2 6
Henry Wandby.. 5 0	H. Dickinson... 5 0	Jas. Chapman... 2 6
Thos. West..... 5 0	Mrs. Carman .. 5 0	Mrs. Chapman.. 2 6
Edward Crown... 5 0	John Lubbock .. 5 0	Mrs. McCallum. 2 6
Simpson Hewgill 5 0	Thos. Cooper.... 5 0	F. C. McCallum 1 3
F. Holliss... .. 5 0	John Gohn..... 5 0	Mrs. Lubbock .. 2 6
Chas. Hooper... 5 0	Edward Leader. 5 0	Jos. Barrett 2 6
Job Trott 5 0	James Shells.... 5 0	Mrs. Gilbert 2 6
John Davison ... 5 0	John Hewgill... 5 0	John Sibley 1 3
John Morgan.... 5 0	Mrs. Hewgill ... 5 0	C. Wright..... 1 3
John Holliss.... 5 0	Jas. Bowman'... 5 0	Edward Wiley... 1 3
W. D. Stark..... 5 0	Dr. Winstanley. 10 0	
Daniel Wright .. 5 0	Will Robinson.. 10 0	
		Total...£23 0 0

G. Keefe
 Jacob Keefe
 William Keefe
 Joseph D.
 Miss Bevil
 Peter H.
 J Squires
 Jno. Nett
 Jas. Mc
 William
 Miss Yok
 W. H. W
 James M
 John Kel
 John Ban
 George G
 John Kee
 John Car
 James Ho
 D. N. Mo
 W.B. Hen
 Mrs. N. H
 Miss Kee
 Mrs. J. K
 Miss Lem
 Mrs. Jaco
 fer.....
 Miss K. K
 Miss Bevi
 Mrs Jno M
 land.....
 Miss H. K
 John Dix
 Rev. Jno. I
 Wm. Logie
 Wm. Logie
 Mrs. Wm
 Wm. Dou
 Thos. Lam
 Henry Do
 David Dou
 Nicol Phir
 John Burn
 A. Dougall
 Thos. Logi
 Thos. Bax
 D. B. Chis
 John Bent

THOROLD BRANCH.

G. Keefer, Esq.1	5 0	Jno. Whitelock.	5 0	Mrs David Allen	2 6
Jacob Keefer, "	5 0	Mrs. Rich. Hendershot.....	5 0	Jno. McFarland	5 0
William Beatty.	5 0	Miss Beatty	2 6	Mrs. Hostiteler	2 6
Joseph Dixon...	5 0	Mrs. McLelland	5 0	Mrs. J. B.J. Hilton	1 3
Miss Bevitt.....	5 0	Mrs. Jno. Grant	5 0	Mrs. Jas Spence	2 6
Peter H. Swarts	5 0	Frederick Hutt.	2 6	Mrs. Latty, Sr..	2 6
J Squires & wife	10 0	Miss G. Doan...	5 0	Rev Mr Dickson	5 0
Jno. Nethercoat	2 6	John Boyle.....	5 0	Mrs. H. Hoover	1 3
Jas. McIntyre..	2 6	Misses Boyle ...	2 6	James Gough...	1 3
William Jordan	2 6	George Lidy	10 0	Robt. Wilkerson	1 3
Miss Yokem	5 0	William James..	5 0	Rich'd. Berbeck	2 6
W. H. Ward	10 0	Robert Pew.....	5 0	E. Gay.....	2 6
James Munro...1	0 0	Chas. Cockburn		Robert Martin..	1 3
John Kelly.....	5 0	and wife	5 0	David Sharp.....	1 3
John Band	5 0	Mrs. Lidy	2 6	Rev M Foreman	5 0
George Gray....	5 0	Jas. McCowan..	10 0	Peter Owens....	1 3
John Keefer.....	5 0	Jas. H. Beatty..	5 0	Geo. Sutherland	2 6
John Carter.....	5 0	Wm. Beatty, Jr.	5 0	Dr. Rolls.....	2 6
James Hogg ...	5 0	David Spence...	5 0	John Schaaf ...	2 6
D. N. Moore....	10 0	Jas. Spence....	2 6	John Patrick ...	2 6
W.B.Hendershot	5 0	David Hoover...	2 6	Mrs. Geo. Elliot	1 3
Mrs. N. H. Ward	2 6	Hugh James....	2 6	Geo. McChonachie	1 3
Miss Keefer....	5 0	Robert Dorgan.	5 0	William Mable..	1 3
Mrs. J. Keefer..	5 0	Willing'tnSmith	10 0	William Burly..	2 6
Miss Lemon.....	2 6	John E. Brown.	2 6	Geo. McArthur.	2 6
Mrs. Jacob Keefer.....	5 0	John McDonald	2 6	Mr. Clarke.....	1 3
Miss K. Keefer.	1 3	James Weeks...	1 3	Dr. Grant.....	5 0
Miss Bevitt	5 0	R. W. Scott.....	2 6		
Mrs Jno McFarland.....	5 0	Jones Moore....	2 6		
Miss H. Keefer.	1 3	Mrs. D. Hoover	1 3		
John Dixon.....	5 0	Mrs. D. Robertson.....	2 6		
				£18 16 3	

WARRANSVILLE BRANCH.

Rev. Jno. Logie2	10 0	Thos. Taylor....	5 0	John Traquaer.	5 0
Wm. Logie, sen	10 0	Castor Willis....	10 0	Wm. Lawrie	5 0
Wm. Logie, jun	10 0	Daniel McCaul .	5 0	Andrew Moir...	5 0
Mrs. Wm Logie	10 0	John Anderson.	5 0	Peter Moir...#.	5 0
Wm. Dougall ...	5 0	Mrs. Anderson.	5 0	Eliz. Anderson .	2 0
Thos. Lamb.....	10 0	Jas. Acton.....	10 0	Robt. McAlister	5 0
Henry Dougall.	5 0	Jas. Murray....	5 0	Geo. Thomson..	5 0
David Dougall..	5 0	Mrs. Murray ...	5 0	Donald McInnis	5 0
Nicol Phirra....	5 0	Jas. Lang.....	5 0	Wm. Elder	5 0
John Burns.....	5 0	Mrs. Isacc	5 0	Mr. Elder.....	5 0
A. Dougall	5 0	Wm. Beith.....	2 10 0		
Thos. Logie	10 0	P. Henderson...	5 0	Total...£15	2 0

WELLINGTON-SQUARE BRANCH.

Thos. Baxter... 2	10 0	Jesse Nickerson	10 0	Mrs. Dunning...	5 0
D. B. Chisholm 2	10 0	Miss Nickerson.	5 0	A. Bastedo.....	2 6
John Bent..... 1	5 0	" C. Nickerson	5 0	Sarah Feast	5 0

Miss Magee.....	5	0	Rebecca Smith.	3	1½	Mrs Williamson	5	0
Mrs. Bastedo ...	2	6	Mrs. Handyside	1	3	Miss Jane Hall.	2	6
Marg't Bastedo.	2	6	Mrs. Lyons	5	0	Ann Mead.....	1	3
Gilbert Bastedo.	2	6	Emily Lyons....	1	3	James Laing ...	15	0
Ann McConnell.	2	6	Ann McGervey.	2	6	Jas. Rabb	5	0
Arch. McMillan	10	0	John Campbell.	5	0	John Friller.....	5	0
John Allen.....	2	6	C. F. Woodward	5	0	Robt. Campbell	10	0
Jas. Wilson.....	1	3	Joshua Freeman	5	0	Mrs. Fair	2	6
Chas. Fletcher..	1	3	Mrs. Freeman..	5	0	Thos. Campbell	10	0
Job Midwinter .	2	6	Mary J Freeman	2	6	Mrs. Campbell.	5	0
Myron Dunning	5	0	Ama'da Freeman	2	6	Mrs. Bent	10	0
John Hawkins ..	2	6	David Ghent....	5	0	Jabez Bent.....	2	6
Mrs. Hawkins...	2	6	Eliz. Ryan	2	6	Mrs. Davy.....	5	0
Miss Wells	2	6	Jos. Freeman...	2	6	Mrs. E. Hail....	2	6
Mrs. Mortimer..	2	6	Mrs. J. Bent....	2	6	Wm. Bunton....	15	0
Harriet Dunning	2	6	Mrs Minhinnick	1	3	Mrs. Bunton....	10	0
Miss Rosebrook.	1	3	Mrs. Hall.....	2	6	C. Richardson..	5	0
A Friend.....	1	3	John Chipchase	2	6	Mrs. Friller....	10	0
Wm. Beeforth...1	0	0	A Friend.....	1	3	Mrs. Oag	1	3
Mrs. Beeforth ..1	0	0	Mrs. Grenside..	1	3	Richard Cole ...	5	0
Mary A Beeforth	5	0	Jas. Sanders....	1	3	Henry Foot	5	0
Henry Beeforth.	5	0	Peter Page.....	2	6	Thos. Bell.....	2	6
John Waldie....	5	0	Henry Lemon...	2	6	Mrs. Adams.....	1	3
Hector Little	5	0	Hugh Cotter ...	2	6	A Friend.....	0	9½
Andrew Gage... 10	0	0	Jas. W. Cotter..	2	6	Mrs. Palmer....	1	3
Mrs A. Gage ...	5	0	Titus Cummins.	2	6	Mr. Palmer.....	1	3
R. Mortimer....	2	6	Mr. Wills.....	1	3	Mrs. Hoggarth.	1	3
David Wells	5	0	Jas. Kenney....	1	3	Mrs. Johnson...	2	6
Moses M'Gregor	10	0	Mrs. McKidd...	1	3	W. Barchard....	1	3
Francis Fair.....	1	3	Mrs. Mosher....	1	3	Miss Routledge	1	3
Jas. Adams	2	6	James Irving ...	1	3	A Friend	2	6
Mrs. Adams.....	1	3	D. Y. Friller....	2	6			
Jas. C. Bent	10	0	J. Cline	2	6			
Mrs. Bent	10	0	Mrs. Laing	10	0			
						Total...£28	0	2

DEF
DIAMON
PEARL
RUBY,
MINION
NONPAR

BIBLES AND TESTAMENTS ON SALE

BY THE

UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.

DEPOSITORY--NO. 67 YONGE STREET, TORONTO.

BIBLES.

	To Societies and others.	To Sub- scribers.
DIAMOND,—16mo., with reference, roan. gilt edges..	£0 2 0	0 2 0
with reference, coloured calf	0 2 6	0 2 6
with reference, morocco, gilt edges.....	0 3 0	0 3 0
with reference, morocco, gilt edges, jubilee.	0 3 6	0 3 6
16mo., with reference, morocco, extra.	0 6 9	0 6 9
PEARL,—24mo., sheep	0 1 0	0 1 0
roan, gilt edges	0 1 4	0 1 4
foolscap, 8vo., with ref., roan, gilt edges...	0 3 6	0 3 6
with reference, coloured calf	0 4 3	0 4 3
with reference, morocco, gilt edges..	0 5 0	0 5 0
with reference, morocco extra...	0 9 3	0 9 3
RUBY,—24mo., sheep	0 1 0	0 1 0
roan, gilt edges	0 1 8	0 1 3
coloured calf	0 2 6	0 2 2
morocco, gilt edges	0 3 3	0 3 3
morocca extra.....	0 7 2	0 7 2
MINION,—16mo., sheep.....	0 2 10	0 2 10
roan, gilt edges.....	0 3 4	0 3 4
morocco, gilt edges.....	0 5 0	0 5 0
coloured calf.....	0 4 4	0 3 6
16mo., morrocco, extra.....	0 10 3	0 10 3
NONPAREIL,—12mo., sheep (for school and the poor)	0 1 3	0 1 3
roan, gilt edges.....	0 2 6	0 2 6
coloured calf, marble edges, fine paper.....	0 3 3	0 2 9
16mo., with reference, sheep.....	0 3 10	0 3 4
with reference, roan, gilt edges.....	0 4 3	0 4 3
with reference, coloured calf.....	0 4 9	0 4 0
with reference, morocco, gilt edges.....	0 5 9	0 5 9
16mo., with reference, morocco, extra.....	0 10 6	0 10 6

MINION,—8vo., with reference, sheep.....	0 4 6	0 3 10
with reference, roan, gilt edges.....	0 5 0	0 5 0
with reference, coloured calf, marbled edges	0 5 9	0 4 11
with reference, morocco, gilt edges.....	0 6 7	0 6 7
8vo., with reference, morocco, extra.....	0 11 6	0 11 6
BREVIER,—8vo., sheep.....	0 4 6	0 3 10
coloured calf.....	0 6 0	0 5 0
coloured calf, marbled edges, fine paper....	0 7 6	0 6 4
8vo., with reference, morocco, gilt edges...	0 15 0	0 15 0
8vo., with reference, sheep.....	0 7 6	0 6 4
with reference, coloured calf.....	0 9 0	0 7 6
do., col'd calf, marbled edges, fine paper	0 12 3	0 10 3
8vo., with reference, morocco, extra.....	1 0 0	1 0 0
SMALL PICA,—8vo., bazil.....	0 6 6	0 5 6
coloured calf.....	0 7 6	0 6 4
8vo., with reference, bazil.....	0 9 6	9 8 0
with reference, coloured calf.....	0 11 6	0 9 8
with reference, morocco, gilt edges.....	0 17 0	0 17 0
8vo., with reference, morocco, extra.....	1 6 0	1 6 0
PICA,—Imperial 8vo., bazil.....	0 11 6	0 10 0
coloured calf, marbled edges.....	0 13 0	0 10 10
morocco, gilt edges.....	0 15 0	0 15 0
Imperial 8vo., morocco, extra.....	1 4 6	1 4 6
post 4to., with ref., col'd calf, marb. edg...	0 18 0	0 18 0
with reference, morocco, gilt edges.....	1 0 0	1 0 0
post 4to., with reference, morocco, extra...	1 13 9	1 13 9
ENGLISH,—Imp. 4to., with ref., col'd calf, marb. edg	1 10 0	1 10 0
with reference, morocco, gilt edges....	1 15 0	1 15 0
Imperial 4to., with ref., morocco, extra....	2 12 6	2 12 6
GÆLIC,—8vo. sheep.....	0 5 6	0 4 8
8vo., calf.....	0 6 9	0 5 8
plain calf, 12mo.....	0 4 4	0 3 8
GERMAN,—Brevier, 12mo., plain calf.....	0 5 0	0 4 2
Brevier, 12mo., bazil.....	9 4 7	0 3 10
Long Primer, 8vo., plain calf.....	0 7 0	0 5 10
8vo., sheep.....	0 5 9	0 5 0
Brevier, 18mo., with reference, roan, gilt...	0 4 6	0 4 6
Brevier, 18mo., with reference, bazil.....	0 4 7	0 3 10
Brevier, 18mo., with reference, calf.....	0 5 3	0 4 3
FRENCH,—Pearl, 8vo., with reference, roan, gilt edge	0 4 6	0 4 6
Ruby, 24mo., (<i>Ostervald</i> ,) roan, gilt edge...	0 3 0	0 3 0
Ruby, 24mo., (<i>Ostervald</i> ,) calf.....	0 2 3	0 2 9

WELSH

IRISH,—

LATIN,—

HEBREW

ARABIC,

SYRIAC,

ITALIAN

DIAMOND

RUBY,—

NONPAR

MINION,

BREVIER

PICA,—8

ENGLISH,

DOUBLE

	Nonpareil, 12mo., (<i>Ostervald</i> ,) sheep.....	0 3 9	0 3 3
	Nonpareil, 12mo., (<i>De L'annie</i> ,) calf.....	0 4 6	0 3 10
	Small Pica, 8vo., (<i>De Sacy</i> ,) calf.....	0 6 6	0 5 6
WELSH	—24mo., sheep.....	0 1 6	0 1 6
	roan, gilt	0 2 3	0 2 3
	Nonpareil, 12mo., sheep.....	0 1 3	0 1 3
	Nonpareil, 12mo., roan, gilt edges.....	0 3 0	0 3 0
	Small Pica, 8vo., sheep.....	0 7 0	0 5 10
IRISH	—8vo., calf.....	0 5 0	0 4 2
	24mo., calf, vernacular.....	0 4 6	0 3 10
	8vo., calf, vernacular.....	0 12 0	0 10 0
LATIN	—12mo., calf.....	0 9 3	0 7 9
HEBREW	—12mo., sheep.....	0 5 0	0 5 0
	8vo., calf.....	0 10 6	0 10 6
	8vo., bazil	0 8 6	0 8 6
	8vo., sheep.....	0 8 3	0 8 3
	Bible and Lexicon.....	1 7 0	1 7 0
ARABIC	—8vo., calf.....	0 10 0	0 10 0
SYRIAC	—crown, 4to., calf.....	1 5 0	1 5 0
ITALIAN	—24mo., coloured calf.....	0 2 9	0 2 9
	roan, gilt	0 2 3	0 2 3
	select books, 32mo., sheep.....	0 1 3	0 1 3

TESTAMENTS.

DIAMOND	—48mo., roan, gilt edges.....	0 0 6½	0 0 6½
RUBY	—24mo., sheep.....	0 0 7	0 0 7
	roan, gilt edges	0 0 9	0 0 9
NONPAREIL	—24mo., sheep.....	0 0 7	0 0 7
MINION	—24mo., sheep.....	0 0 8	0 0 8
	roan, gilt edges.....	0 0 10½	0 0 10½
BREVIER	—16mo., sheep, (for school and the poor)...	0 0 6½	0 0 6½
	12mo., sheep, fine paper.....	0 1 2	0 1 0
	roan, gilt edges, fine paper.....	0 1 3	0 1 3
	coloured calf, fine paper.....	0 2 3	0 1 11
PICA	—8vo., sheep.....	0 2 2	0 1 10
	coloured calf, fine paper.....	0 3 9	0 3 2
ENGLISH	—8vo., sheep, fine paper.....	0 4 4	0 3 8
	coloured calf, fine paper.....	0 6 0	0 5 0
DOUBLE PICA	—Imperial 8vo., roan, gilt, 2 volumes, flexible	0 9 0	0 9 0
	Imperial 8vo., roan, gilt, 4 vols., flexible...	0 11 6	0 11 6

Imperial 8vo., morocco, 2 vols., flexible.....	0 12 0	0 12 0
Imperial 8vo., morocco, 4 vols., flexible.....	0 16 0	0 16 0
GÆLIC,—24mo., sheep.....	0 1 3	0 1 1
12mo., sheep.....	0 1 0	0 0 11
8vo., sheep.....	0 2 10	0 2 6
GERMAN,—32mo., roan, gilt.....	0 1 0	0 1 0
24mo., sheep.....	0 1 3	0 1 1
roan, gilt edges.....	0 1 6	0 1 6
FRENCH,—48mo., roan, gilt edges, (<i>Ostervald</i>).....	0 0 10½	0 0 10½
32mo., roan, gilt edges, (<i>Ostervald</i>).....	0 1 1	0 1 1
12mo., sheep, (<i>Ostervald</i>).....	0 1 6	0 1 4
12mo., sheep, (<i>De Sacy</i>).....	0 1 5	0 1 3
FRENCH & ENGLISH,—12mo., sheep, parallel col'mns	0 3 0	0 2 6
roan, gilt edges.....	0 3 9	0 3 9
ITALIAN,—32mo., roan, gilt edges.....	0 1 3	0 1 3
32mo., roan, gilt, with references.....	0 1 8	0 1 8
GREEK,—24mo., coloured calf.....	0 5 3	0 5 3
HEBREW,—32mo., roan.....	0 3 0	0 3 0
8vo., sheep.....	0 4 0	0 4 0
SYRIAC,—crown 4to., calf.....	0 18 0	0 18 0
ARABIC,—8vo., sheep.....	0 4 4½	0 4 4½
RUSSIAN,—12mo., calf.....	0 3 9	0 3 9
WELSH,—24mo., sheep.....	0 0 7	0 0 7
24mo., roan, gilt.....	0 0 9	0 0 9
12mo., sheep.....	0 0 7½	0 0 7½
8vo., sheep.....	0 2 3	0 2 3
IRISH,—12mo., sheep, vernacular.....	0 1 6	0 1 4
LATIN,—32mo.....	0 4 0	0 4 0
LATIN AND GREEK,—.....	0 10 0	0 10 0
JUDEA ARABIC,—Select books, roan, gilt.....	0 3 9	0 3 9
SYRO CHALDAIC,—Gospels, 4to., calf.....	0 17 0	0 17 0

TESTAMENTS WITH BOOK OF PSALMS.

DIAMOND,—48mo., roan, gilt.....	0 0 9	0 0 9
MINION,—24mo., sheep.....	0 1 1	0 0 11
24mo., coloured calf.....	0 2 0	0 1 9
BREVIER,—12mo., sheep.....	0 1 4	0 1 2
PICA,—8vo., sheep.....	0 2 8	0 2 4
8vo., coloured calf.....	0 4 6	0 3 10

PEA
MIN
BRE
PICA
DOU

SYRI
ARA
GRE
HEB
ITAL

GEN
ST.
ST.

NEW
BOOK

order
may

BOOK OF PSALMS.

PEARL,—24mo., roan.....	0 0 7½	0 0 7½
MINION,—24mo., roan.....	0 0 7½	0 0 7½
BREVIER.—12mo., roan.....	0 0 9	0 0 9
PICA,—8vo., roan.....	0 1 8	0 1 6
DOUBLE PICA,—Imperial, 8vo., roan, gilt, flexible...	0 2 6	0 2 6
Imperial, 8vo., calf, gilt, flexible.....	0 3 6	0 3 6
Imperial, 8vo., morocco, flexible.....	0 4 0	0 4 0
SYRIAC,—12mo., sheep.....	0 3 0	0 3 0
ARABIC,—24mo., sheep.....	0 1 0	0 1 0
GREEK,—24mo., sheep.....	0 1 0	0 1 0
HEBREW,—24mo., roan, gilt edges.....	0 1 3	0 1 3
ITALIAN AND LATIN—8vo., sheep.....	0 3 0	0 3 0

INDIAN, (CHIPPEWA.)

GENESIS	0 1 6	0 1 6
ST. MATHEW.....	0 1 0	0 1 0
ST. JOHN.....	0 2 0	0 2 0

OJIBWA.

NEW TESTAMENTS.....	0 8 9	0 8 9
BOOK OF PSALMS.....	0 1 6	0 1 6

Branches, &c., in the country, are particularly requested, when they order books from the Depository, to provide a conveyance, or direct how they may be forwarded without delay.

* * * The Directors of the Upper Canada Bible Society earnestly request the Branches and Associations connected with them to make their remittances as promptly as possible, in consequence of the *urgent solicitation* of the British Societies for *cash payments*.

Bibles and Testaments, with the Scotch metrical version of Psalms and Paraphrases, on sale by the "UPPER CANADA RELIGIOUS TRACT AND BOOK SOCIETY."

SPECIMENS OF THE TYPES OF THE SOCIETY'S BIBLES AND TESTAMENTS.

ENGLISH TYPE.

All Scripture is given by

PICA TYPE.

All scripture is given by inspi-

SMALL PICA TYPE.

All Scripture is given by inspira-
tion of God, and is profitable for doc-

SPECIMENS OF THE TYPES OF THE SOCIETY'S BIBLES AND TESTAMENTS.

ENGLISH TYPE.

All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

English Bible, Royal 4to. Marginal Reference.

LONG PRIMER TYPE.

All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Long-Primer Bible, 8vo.
Long-Primer Testament, 8vo.

NONPAREIL TYPE.

All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Nonpareil Bible, and Testament, 12mo.
Nonpareil Bible—12mo. Marginal References.

PICA TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Pica Bible, Post, 4to. Marginal Reference.
Pica Bible, 8vo.
Pica Testament, 8vo.
Pica Psalms, 8vo.

BREVIER TYPE.

All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, or correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Brevier Bible, 8vo.
Brevier Bible, 8vo. Marginal Reference.
Brevier Testament, 12mo.
Brevier Testament, with Psalms, 12mo.

RUBY TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Ruby Bible, 12mo.

SMALL PICA TYPE.

All Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Small-Pica Bible, 8vo.
Small-Pica Bible, 8vo. Marginal Reference.

MINION TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Minion Bible, 8vo. and 24mo.
Minion Testament, Fcp. 8vo. Marg. Reference.
Minion Testament, 24mo.
Minion Psalms, 24mo.

PEARL TYPE.

All scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness: That the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works.

Pearl Bible, 8vo. Marginal Reference.
Pearl Bible, Testament, and Psalms, 24mo.